Sherbrooke **mercredi 22 septembre 2010** | 64 pages | 101e année n°181 — 1910 100 ANS 2010 — **75¢** taxes en sus — **latribune.cyberpresse.ca**

La Tribune

CAMOPLAST AVALE UN GÉANT

L'acquisition du Groupe Solideal, du Luxembourg, quadruplera ses effectifs

/3



Martin Carrier, vice-président au Développement des personnes et de l'organisation chez Camoplast.

IMACOM, CLAUDE POULIN

RÉADAPTATION À DISTANCE POUR 200 PATIENTS

Traiter plus de patients avec moins de personnel. Dans un contexte de pénurie de professionnels de la santé, plus de 200 patients de l'Estrie recevront à distance des soins de physiothérapie, d'ergothérapie et d'orthophonie au cours des cinq prochaines années grâce à une technologie de pointe. Sur la photo, la physiothérapeute Isabelle Veilleux discute avec une patiente à domicile.

/5



IMACOM, CLAUDE POULIN

ARTS ET SPECTACLES

David Goudreault, meilleur slameur du Québec

/29


MEYER
Pantalon européen, lavable, infroissable
Boutique Réjan Mode
134, rue Wellington Nord
www.rejanmode.com
311179

Série Certifiée Véhicule d'occasion
Garantie 6 ans / 160 000 km

EN SEPTEMBRE Notre plus grande vente de l'année sur tous nos véhicules d'occasion BMW et Mini Cooper en inventaire!

BMW
suprematomobile.com
Le plaisir de conduire.MD

Obtenez 3 mois gratuits ou un rabais équivalent.

TAUX DE FINANCEMENT À PARTIR DE 0,9%

• Série 3, 5, 7 • Utilitaire
• Cabriolet • Mini Cooper

Suprem Automobile
Sherbrooke 819.821.9272
www.supremautomobile.com

OUVERT samedi

* Informez-vous auprès d'un de nos conseillers pour tous les détails de cette offre unique.

310794

Expo-Sherbrooke en quête d'une nouvelle vocation

L'édifice pourrait abriter un nouveau complexe famille

DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Un nouveau complexe famille et des organismes sportifs pourraient finalement se partager l'espace disponible dans l'édifice d'Expo-Sherbrooke lorsque le centre de foires ouvrira ses portes, au début 2011.

Le conseil municipal a confirmé, lundi, sa participation financière dans l'étude de faisabilité qui sera réalisée au cours des prochains mois par le CPE Le Bilboquet, responsable du projet de complexe famille. La Ville investira 8500 $ dans cette étude de faisabilité. Au moins cinq autres partenaires y contribueront financièrement pour une somme totalisant 28 500 $.

En campagne électorale, le maire Bernard Sévigny avait proposé de transformer l'édifice d'Expo-Sherbrooke en complexe qui regrouperait des modules de jeux éducatifs pour les enfants de 0 à 8 ans et des services de soutien à la famille offerts par divers organismes.

Le chef du Renouveau sherbrookois s'était engagé à réaliser une étude de faisabilité et de rentabilité advenant son élection à la mairie.

«Si l'étude de faisabilité déterminant les besoins, les coûts de réalisation et de fonctionnement du complexe famille est positive, nous nous engageons à le réaliser», avait promis M. Sévigny.

À ce sujet, le conseiller Jean-François Rouleau se dit très inquiet de la capacité financière de la Ville à concrétiser un tel projet. Il ne faut pas donner de faux espoirs aux citoyens, a-t-il insisté lundi, à l'hôtel de ville.

Des organismes sportifs

S'il se réalise, le complexe famille devrait occuper «un peu plus de la moitié» de l'édifice d'Expo-Sherbrooke, évalue le maire Sévigny. Le reste de l'immeuble de 30 000 pieds carrés pourrait donc être utilisé par des organismes sportifs, avance le président du comité des sports de la Ville, Bruno Vachon.

Comme *La Tribune* l'écrivait en mai, le club de gymnastique Sher-Gym souhaite occuper un peu plus du tiers de l'édifice. Des clubs de biathlon, de baseball, d'escrime, de vélo, de basketball et de football pourraient aussi être intéressés à y tenir certaines de leurs activités.



IMACOM: CLAUDE POULIN

Une étude de faisabilité de 28 500 $ devrait déterminer si l'édifice d'Expo-Sherbrooke peut être transformé en complexe famille pouvant également abriter d'autres services, notamment sportifs.

La SPA veut doubler ses espaces

DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — En construisant un nouveau refuge pour animaux au coût de 6 M $, la SPA de l'Estrie souhaite doubler la superficie de ses installations. L'organisme est situé sur la rue Queen-Victoria depuis 1982, dans un immeuble ayant été agrandi à trois reprises.

«Nous sommes très à l'étroit», insiste la porte-parole de la Société protectrice des animaux (SPA) de l'Estrie, Cathy Bergeron.

Plus de 30 employés se marchent depuis longtemps sur les pieds et l'espace est présentement utilisé au maximum, au point où une salle de réunion a été convertie en salle d'accueil pour les animaux.

Comme on l'annonçait dans notre édition d'hier, le nouveau refuge de la SPA pourrait voir le jour en 2012. Le coût de 6 M $ peut paraître important à première vue, mais il comporte l'acquisition du terrain, la construction de l'immeuble et l'achat de tous les équipements requis, précise la porte-parole de la SPA.

Le terrain n'a pas encore été acquis par l'organisme. La SPA de l'Estrie ne ferme pas la porte à la possibilité d'emménager dans un édifice existant. Cependant, une première recherche de bâtiments disponibles n'a pas donné les résultats escomptés.

«Aucune bâtisse existante ne correspond à nos besoins, explique Cathy Bergeron. Nous devrons respecter différentes normes propres aux refuges pour animaux. Démolir l'intérieur d'un bâtiment pour tout reconstruire n'est pas nécessairement plus économique.» La SPA doit aussi trouver un site situé loin des secteurs résidentiels afin de limiter les plaintes liées au bruit des animaux qu'elle héberge.





La Tribune

ADRESSE
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

RÉDACTION: 819 564-5454
redaction@latribune.qc.ca /
téléc. 819 564-8098

PUBLICITÉ: 819 564-5450 /
téléc. 819 564-5482

ANNONCES CLASSÉES:
819 564-2222
téléc. 819 564-5482

ABONNEMENTS: 819 564-5466
1 800 567-6955

www.latribune.qc.ca

Sommaire

Annonces classées	**37 à 44**
Arts et spectacles	**29 à 31**
Décès	**45 et 46**
Économie	**17 à 19**
Horoscope	**40**
Loterie	**31**
Monde	**20**
Mots croisés	**40**
Opinions	**15**
Sports	**48 à 55**

MÉTÉO

La Tribune



AUJOURD'HUI

PLUIE
MAX.: **22°** MIN.: **7°**

Lever du soleil: 6 h 34
Coucher du soleil: 19 h 15

Mathieu, 11 ans
École Sainte-Anne

JEUDI
nuageux, max.: 18° min.: 7°

VENDREDI
pluie, max.: 17° min.: 10°



LE CLIN D'OEIL DE STÉPHANE LAPORTE
Ne manquez pas les Mots cachés de la Commission Bastarache dans notre section Amusez-vous!



SI VOUS AVEZ UNE INFORMATION À COMMUNIQUER À NOTRE ÉQUIPE DE JOURNALISTES, ÉCRIVEZ À redaction@latribune.qc.ca OU APPELEZ AU 819 564-5454

Camoplast fait une acquisition majeure

L'achat du Groupe Solideal aura des retombées pour Magog et Sherbrooke

GILLES FISETTE
gilles.fisette@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Camoplast vient de faire l'acquisition du Groupe Solideal, une compagnie du Luxembourg qui possède des installations à travers le monde.

La bouchée que prend Camoplast est énorme. Elle lui permet de plus que doubler son chiffre d'affaires et de quadrupler ses effectifs, ce qui aura des retombées notamment pour le centre de recherche de Camoplast, à Magog, et au centre administratif de Sherbrooke.

«Cette acquisition crée une extraordinaire synergie. Les deux compagnies sont vraiment complémentaires», a souligné le vice-président au Développement des personnes et de l'organisation, Martin Carrier, en entrevue téléphonique, hier matin.



IMACOM, CLAUDE POULIN

Le vice-président au Développement des personnes et de l'organisation chez Camoplast, Martin Carrier, est emballé de l'acquisition du Groupe Solideal.

7400 employés

Solideal est spécialisée dans la fabrication et la distribution de pneus, de roues et de chenilles en caoutchouc pour les marchés industriels et de la construction. Cette compagnie compte plus de 6000 employés dont la majorité travaille dans des usines de fabrication au Sri Lanka et en Chine. Elle possède aussi des installations en Europe, en Amérique du Nord et en Asie. De plus, elle compte sur un réseau de plus de 100 centres d'entretien et de distribution à travers le monde.

De son côté, Camoplast, à travers ses deux groupes, est spécialisée dans la fabrication de chenilles de caoutchouc et de systèmes et dans les composantes et systèmes sous le capot tels que les réservoirs, les capots de moteur et conduits d'air. Camoplast compte 1400 emplois. Ses installations de recherche sont situées au Canada et en Corée tandis que ses usines de fabrication sont au Canada, aux États-Unis, en Corée et en Europe.

Cette transaction permettra au chiffre d'affaires consolidé de Camoplast de passer de 350 millions $ à plus de 700 millions $. La nouvelle entité qui se nommera Camoplast Solideal disposera d'un effectif de 7400 personnes.

La transaction sera effective à la fin du mois d'octobre 2010, après les approbations réglementaires d'usage.

« Cette acquisition crée une extraordinaire synergie. Les deux compagnies sont vraiment complémentaires. »

«L'acquisition imprimera une croissance importante à la compagnie. Elle aura des impacts sur les installations de Sherbrooke et de Magog. Au centre de recherche de Magog, l'équipe sera agrandie. Il y aura peut-être des déplacements de chercheurs de Solideal vers Magog ou l'embauche de nouveaux chercheurs. On y verra plus clair dans quelques mois», a expliqué M. Carrier.

«Le regroupement de Camoplast et de Solideal permettra de fournir à notre clientèle des solutions complètes et à valeur ajoutée», a pour sa part mentionné Paul Gaines, le chef de la direction de Solideal.

ABOLITION DU PAIEMENT DES FACTURES AUX COMPTOIRS

Des élus expriment leur mécontentement

DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — L'abolition du paiement des factures aux différents comptoirs de la Ville de Sherbrooke ne fait pas l'unanimité au sein du conseil municipal. Un élu s'y est publiquement objecté lundi, alors que deux autres ont émis des réserves.

Dès le 28 février prochain, près de 47 000 transactions devront être effectuées autrement qu'aux comptoirs de la Ville chaque année, que ce soit par Internet, par paiement préautorisé, dans les institutions financières ou par la poste.

Le conseiller Serge Forest s'oppose à cette décision. «On ne connaît pas les raisons pour lesquelles ces personnes font affaire directement avec nos bureaux d'arrondissement», a-t-il plaidé lundi lors de la séance du conseil municipal.

«Ça va toucher le service à la clientèle», a poursuivi M. Forest. «Les arrondissements, à mon sens, doivent jouer un rôle et, actuellement, je vois qu'il y a de moins en moins de services qui y seront rattachés», a-t-il déploré.

«Je sens que beaucoup de nos citoyens ne sont pas rendus là», a soutenu de son côté le conseiller Robert Pouliot. «On coupe une relation humaine avec 9000 ou 10 000 payeurs de taxes», a-t-il ajouté, sans pour autant s'opposer à la décision annoncée la semaine dernière.

La conseillère Chantal L'Espérance a pour sa part insisté sur la nécessité que le service à la clientèle soit toujours assuré par une personne, et non par un système téléphonique.

À compter du 28 février prochain, les seules transactions qui pourront toujours être réalisées dans les bureaux d'arrondissement toucheront les permis (construction, rénovation, ventes de garage, etc.). L'achat de bacs et l'inscription aux activités de loisirs y seront aussi maintenus. Chez Hydro-Sherbrooke, les transactions au comptoir ne seront plus offertes.

Le changement de mode de perception permettra à la Ville d'économiser 140 000 $ par année. Plus de 75 pour cent des clients paient déjà leurs factures de façon électronique. Seulement 6 pour cent des citoyens se présentent à l'un des comptoirs de la Ville pour acquitter leur compte de taxes municipales ou d'Hydro-Sherbrooke, ce qui représente annuellement quelque 46 800 transactions.

Pour équilibrer le budget

Cette modification s'inscrit dans les nombreuses mesures qui seront annoncées au cours des prochaines semaines en vue d'équilibrer le prochain budget de la Ville. L'administration Sévigny a exigé de tous les services municipaux qu'ils réduisent leurs demandes budgétaires de 3 pour cent pour 2011.

«L'objectif recherché, c'est d'avoir des mesures de redressement qui ne toucheront pas les services aux citoyens, autant que faire se peut», a rappelé lundi le président du comité exécutif, Serge Paquin, en réponse à la question d'un citoyen.



La CSRS ne livrera pas le plan de réduction dans les délais prévus

ISABELLE PION
isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Malgré tous les efforts pour y arriver, la Commission scolaire de la Région-de-Sherbrooke ne pourra livrer dans les délais prévus le plan de réduction demandé par le ministère de l'Éducation. Et elle ne sera sans doute pas la seule: dans les différents établissements en santé et en éducation, on travaille d'arrache-pied pour cibler les compressions demandées dans le contexte de la loi 100.

Hier encore, la CSRS recevait de l'information devant l'aider à mettre au point ce fameux plan de compressions. «On veut déposer un plan, mais il faut que ce soit crédible», observe le directeur général de la CSRS, Claude St-Cyr, en soulignant qu'il pourrait être prêt pour le mois d'octobre.

«Il faut quand même comprendre l'information pour en arriver à une proposition qui se tient. Pour ça, ça prend du temps», observe également le président de la CSRS, Gilles Normand.

En juin dernier, l'Assemblée nationale adoptait la loi qui met en oeuvre plusieurs mesures du dernier budget du gouvernement Charest. Elle prévoit entre autres que les organismes publics doivent réduire la taille de leurs effectifs et leurs dépenses de nature administrative. Leurs



Claude St-Cyr, directeur général de la CSRS

plans de réduction doivent prévoir pour l'année 2010-2011 une réduction de 25 % de la somme des dépenses de publicité, de formation et de déplacement.

M. St-Cyr estime que la commission scolaire doit économiser 330 000 $, mais cela n'inclut pas les sommes liés aux réductions d'effectifs.

Le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS) veut connaître le nombre de postes des corps d'emplois visés par les réductions, et pour lesquels des titulaires sont susceptibles de quitter la CSRS de 2010-2011 à 2013-2014. La CSRS doit répondre à cette demande tout en veillant à respecter les renseignements personnels. «On nous demande un plan où on cible des postes, et derrière des postes il y a des personnes. C'est un plan qui va devenir public», illustre M. St-Cyr pour expliquer les contraintes que la CSRS doit rencontrer.

«On a eu une rencontre récemment, note M. Normand. Toutes les commissions scolaires comprennent très bien les objectifs de réduction des dépenses. Les gens veulent travailler en ce sens, mais ils gardent la même optique: ils devraient pouvoir faire eux-mêmes les choix pour ne pas affecter les services aux élèves.»

La CSRS avait d'ailleurs fait une demande de dérogation au MELS afin de choisir elle-même les coupes budgétaires qu'elle entendait faire, mais sans succès.

Au Cégep de Sherbrooke, la directrice générale Marie-France Bélanger souligne qu'il sera très difficile de terminer l'exercice dans les délais prévus. «Si on veut prendre le temps de consulter les gens, c'est très serré», souligne-t-elle. Du côté de l'Université de Sherbrooke également, les rencontres se sont multipliées en vue du dépôt du document au MELS.

La direction craint pour sa visibilité

SHERBROOKE — Alors que la compétition est féroce entre les écoles publiques et privées, la Commission scolaire de la Région-de-Sherbrooke (CSRS) craint les retombées de la loi 100 sur sa visibilité et son attraction.

Le président de la CSRS, Gilles Normand, a écrit une lettre à la Fédération des commissions scolaires du Québec (FCSQ) afin de faire part des préoccupations de la commission scolaire. La loi 100 exige notamment des coupes de 25 % en publicité.

«La CSRS vit une situation particulière sur son territoire. Son environnement présente effectivement un ratio d'écoles secondaires parmi les plus élevés au Québec. Depuis plus de 10 ans, il existe une compétition qui s'intensifie entre le réseau public et le réseau privé, notamment en termes de stratégies publicitaires et de placements médias», peut-on lire dans une lettre envoyée à la présidente de la FCSQ, Josée Bouchard.

«Dans le contexte des compressions budgétaires avec lesquelles nous devons composer, vous comprendrez que la CSRS se questionne sur les raisons pour lesquelles seules les écoles publiques doivent écoper de ces nouvelles mesures», fait également valoir M. Normand.

«Rendre des services à la clientèle, c'est aussi les informer de la qualité des services offerts dans nos écoles», commente en entrevue Claude St-Cyr, directeur général de la CSRS.

Cette commande du MELS de couper dans la publicité survient au moment même où la CSRS tente d'attirer plus de jeunes en formation professionnelle. Il s'agit de l'un des objectifs établis dans une convention de partenariat avec le Ministère, visant du même coup à qualifier et à diplômer plus de jeunes. De plus, le milieu scolaire tente depuis quelques années de valoriser la formation professionnelle, une voie souvent mise de côté.

Directeur général du Séminaire Salésien et président de l'Association des écoles privées de l'Estrie (AEPE), Raymond Lepage souligne que la loi 100 ne s'applique pas directement au réseau privé. Toutefois, il devra aussi contribuer aux efforts de réduction budgétaire.

«Il est prévu une réduction des subventions pour tenir compte de cette loi-là», précise M. Lepage. Les écoles privées sont financées en moyenne à 60 % par le gouvernement du Québec.

«Il va falloir faire des choix», souligne-t-il en faisant allusion à l'importante compétition dans le milieu.

Il déplore notamment le fait qu'il faudra revoir à la baisse les budgets alloués au perfectionnement, en particulier dans le contexte où le bulletin unique sera implanté l'an prochain. S'il n'avait pas encore en main tous les détails, M. Lepage souligne que les établissements privés devront s'attaquer également à leurs dépenses administratives, ce qui inclut les dépenses liées à la formation, au déplacement et à la publicité.

— Isabelle Pion

AU SALÉSIEN

La nature comme salle de classe

ISABELLE PION
isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les élèves du Séminaire Salésien auront de belles occasions pour aller jouer dehors. L'institution privée lance le programme Découverte, qui vise à allier le programme de formation en sciences et technologie avec des sorties sur le terrain, grâce à une collaboration avec la corporation CHARMES.

À lui seul, le terrain du Séminaire Salésien compte trois acres: les jeunes pourront le parcourir afin d'y répertorier des espèces végétales et animales, tout en suivant une démarche scientifique. «On veut exploiter cet espace-là. C'est unique», commente le directeur général du Salésien, Raymond Lepage. L'institution profite aussi des quelque 80 acres du camp Dominique-Savio, via la communauté salésienne.

Directeur général de CHARMES, Paul Beaudoin explique que tout le monde de l'organisme y a mis du sien pour préparer du matériel pédagogique. «Peu importe l'âge des jeunes, ils sont toujours très intéressés par du concret. Ils veulent voir la bibitte», image-t-il en rappelant qu'il est lui-même un ancien du Salésien.

Hier, des élèves se promenaient justement sur le terrain avec leur enseignante, Michèle Lamontagne. «On vient analyser des plantes, des arbres», note Benjamin Dion, un élève de première secondaire. Le groupe cherchait en fait des plantes ayant des vertus médicinales.

Ce genre de projet diffère des laboratoires et permet aux jeunes de sortir, d'aller voir ce qui se passe à l'extérieur. C'est aussi ce que privilégie le renouveau pédagogique, note Mme Lamontagne, enseignante en première et en troisième secondaire en sciences.

Lancé cette année en première secondaire, le programme s'étendra graduellement jusqu'en quatrième secondaire.



IMACOM, CLAUDE POULIN

Jérémie Gagné et Cédrick Lebeau, deux élèves de première secondaire, ont sillonné les terrains du Séminaire Salésien, hier, afin d'en apprendre davantage sur les espèces de plantes qui les entourent. L'institution a lancé un nouveau programme visant à allier théorie et pratique.

Des séances de réadaptation via internet

Plus de 200 patients estriens recevront des soins grâce à une nouvelle technologie

FRANÇOIS GOUGEON
francois.gougeon@latribune.qc.ca



IMACOM, CLAUDE POULIN

La physiothérapeute Isabelle Veilleux et le titulaire de la chaire de recherche, Michel Tousignant, ont expliqué les nombreux avantages de la téléréadaptation.

SHERBROOKE — «Voilà, c'est parti! Bonjour Mme Janelle. Alors maintenant, on va regarder votre cicatrice, évaluer la flexion du genou et ensuite tout ce que vous avez à travailler comme exercices...»

Mais non la physiothérapeute Isabelle Veilleux n'est pas dans son bureau d'hôpital ou à la maison de sa patiente. Elle échange avec elle via internet et sur écran de télé pour lui donner sa séance de réadaptation, à la suite d'une arthroplastie du genou droit.

C'est une démonstration convaincante, malgré un petit bogue technique au départ, qui a été faite hier au Centre de recherche sur le vieillissement du CSSS-IUGS en matière de téléréadaptation et qui fait l'objet d'une importante chaire de recherche.

Pendant cinq ans, 208 patients de l'Estrie recevront ainsi des soins de physiothérapie, d'ergothérapie et d'orthophonie avec le support d'une technologie de pointe qui ne cesse de se développer. Cela est rendu possible grâce à un partenariat entre le CSSS-IUGS, la faculté de médecine et des sciences de la santé (FMSS), l'Université de Sherbrooke et les fondations Ensemble et Vitae, qui allouent chacune 500 000 $.

«C'est certain que comme physiothérapeute, j'aime bien mieux toucher et voir mon patient en chair et en os. Mais dans un contexte de pénurie de professionnels, ou même pas 7 pour cent des besoins de services à domicile sont comblés, il faut développer des alternatives. La téléréadaptation s'avère un excellent compromis et on fait le pari qu'il sera possible de traiter plus de patients et à moindre coût, surtout que le *kit* qui valait 6000 $ il y a cinq ans coûte maintenant 2700 $. Au bout du compte, c'est d'améliorer l'accès aux services de réadaptation, plus particulièrement pour les gens vieillissants en région éloignée et leur éviter ainsi les déplacements», a émis en substance le titulaire de la chaire de recherche, le professeur Michel Tousignant.

Pour lui, c'est un rêve vieux de six ans qui prend forme, mais il reconnaît que le défi sera de taille. «Au plan technologique, ce sera de s'assurer que l'utilisation soit la plus simple possible. Chez le patient, c'est uniquement un commutateur qui allume ou ferme l'équipement d'interaction audiovisuelle. Quant au professionnel de la santé, il ne faut pas qu'il se retrouve avec une manette à 36 pitons», dit-il.

«L'équipe passionnée et dynamique» mise à contribution comprend donc, en plus des thérapeutes, des ingénieurs et des agents de recherche. Évaluer les coûts/bénéfices par rapport à la réadaptation traditionnelle, perfectionner la technologie, offrir une vitrine internationale et accroître le recrutement d'étudiants des cycles supérieurs en santé et en génie, voilà autant de paramètres que la chaire de recherche va valider et documenter.

Animateur à la conférence de presse qui était sa dernière avant son départ en France, le doyen de la FMSS, Réjean Hébert, était particulièrement fier. Il a poussé fort pour que cette chaire de recherche prenne forme.

Lui, de même que d'autres intervenants, comme le vice-recteur à la recherche de l'Université de Sherbrooke, Pierre-Richard Gaudreault, et le directeur général du CSSS-IUGS, Carol Fillion, ont vivement remercié les deux fondations pour leur soutien au projet. «C'est de l'innovation pour le mieux-être de la population et les retombées vont dépasser largement nos frontières», a émis M. Fillion.

La Ville allège les suspensions de deux enquêteurs du SPS

DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les deux enquêteurs du Service de police de Sherbrooke qui avaient fait la fête à Nicolet seront finalement suspendus sans solde pendant environ trois mois, au lieu des quatre mois qui étaient prévus initialement. Les élus de la Ville de Sherbrooke ont entériné ces suspensions allégées, lundi, lors de la séance du conseil municipal.

Pour des raisons techniques, les élus avaient, en juin, retiré les 63 jours de suspension liées au fait d'avoir déposé «une fausse déclaration par écrit et d'avoir menti devant le comité de discipline».

Les deux policiers ont dû être convoqués à nouveau devant le comité de discipline pour répondre des gestes qui leur sont reprochés. À la suite de cette audition, les élus ont décidé d'amoindrir leur suspension, qui passera ainsi à 42 jours.

En juin, le conseil avait par ailleurs maintenu la suspension de deux jours pour des «écarts de conduite» survenus en mai 2009 à l'École nationale de police de Nicolet.

Les deux enquêteurs auraient consommé de l'alcool dans une chambre individuelle, alors qu'ils prenaient part à une formation de quelques jours. Le règlement de l'établissement interdit toute consommation d'alcool dans les chambres et on ne peut y accueillir de visiteurs. Un policier de Québec a aussi été suspendu cinq jours pour cet «écart de conduite».

Les deux policiers sherbrookois auraient aussi prétendu qu'ils étaient encore à Nicolet au lieu de se présenter au travail au lendemain de leur formation écourtée, ce qui leur vaudra 21 jours de suspension additionnels. Les 42 jours imposés aux enquêteurs pour avoir menti sont liés à cette absence non autorisée.

L'Association des policiers et policières de Sherbrooke entend en appeler de cette décision, qui comporte 65 jours de suspension sans solde au total pour chacun des deux enquêteurs.

Embardée mortelle à Saint-Denis-de-Brompton

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Un homme de 28 ans a fait une embardée mortelle tard lundi soir à Saint-Denis-de-Brompton.

David Henri de Saint-Denis-de-Brompton a perdu le contrôle de son véhicule, une Honda Civic 1996, sur la rue Bouffard près de la rue Gilbert vers 23 h.

«Le véhicule a fait plusieurs tonneaux. Le conducteur qui était seul dans son véhicule a été éjecté», explique le porte-parole de la Sûreté du Québec en Estrie, Louis-Philippe Ruel.

Le décès de David Henri a été constaté à son arrivée au CHUS, Hôpital Fleurimont.

Les spécialistes en enquêtes collisions de la SQ se sont rendus sur place pour effectuer une analyse de la scène d'accident.

«La vitesse excessive pourrait être à l'origine de cet accident», avance le porte-parole de la SQ en Estrie.

Les deux motocyclistes délinquants face à des sanctions de la SAAQ

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les deux motocyclistes interceptés à 220 km/h sur l'autoroute 10 lundi après-midi ne sont pas au bout de leurs peines.

Après avoir réglé leurs importants constats d'infraction de 1848 $ pour l'un et 2286 $ à l'autre dont la motocyclette n'était pas immatriculée, les deux individus de 26 et 37 ans seront pris avec des sanctions administratives de la Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ).

Les motocyclistes qui ont été captés par les agents du poste autoroutier de la Sûreté du Québec à la hauteur du kilomètre 100 à Saint-Étienne-de-Bolton verront leur permis de conduire révoqué pour deux périodes de trois mois en raison de l'ajout des 30 points d'inaptitude à leur dossier de conduite.

S'ils veulent conduire à nouveau, ces deux individus devront passer l'examen théorique de conduite.

Lors de leur renouvellement de permis, les deux motocyclistes délinquants paieront aussi plus cher. Au lieu de 152 $ annuellement, leur permis de conduire de moto leur coûtera 462 $.

Le record de vitesse sur une autoroute revient à une automobiliste qui a poussé son véhicule jusqu'à 242 km/h en avril 2009. Une infraction qui a valu l'ajout de 36 points d'inaptitude à son auteure.

POUR **TOUT SAVOIR**
Chaque jour, lisez
La Tribune

Le cours d'ÉCR à nouveau critiqué

JEAN-FRANÇOIS GAGNON
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — Le cours d'éthique et de culture religieuse (ÉCR) a de nouveau fait l'objet de critiques de la part de parents d'élèves, hier soir, lors d'une assemblée du conseil des commissaires de la Commission scolaire des Sommets (CSS).

Une trentaine de parents contestant le contenu du cours d'ÉCR étaient présents à l'assemblée des commissaires. Ils ont rapidement quitté la salle après la période des questions en chahutant, insatisfaits de la réponse de la CSS face à leurs représentations.

Un père de trois enfants, Alec St-Jean, avait profité de cette période des questions, en début de séance, pour se plaindre de situations qui auraient été vécues par ses filles dans le controversé cours.

M. St-Jean a d'abord affirmé qu'un enseignant avait demandé, en 2008, aux élèves croyants de la classe d'une de ses filles de se manifester. Avec deux autres compagnons de classe, l'adolescente avait levé la main. «Le professeur avait ri longuement de ça. Et, parce que c'était une personne en autorité, les autres jeunes avaient ricané par la suite. Le soir, ma fille est arrivée les yeux pleins d'eau», a-t-il révélé.

Selon lui, sa fille a été «ébranlée dans sa foi à ce moment» et cela a eu des conséquences sur elle par la suite, compte tenu que ses croyances avaient été la «source de sa souffrance».

Son autre fille, qui croit également en Dieu, aurait quant à elle eu droit à un exposé choquant pour un croyant. «Le professeur a raconté que la vierge Marie avait été violée, mais qu'elle avait raconté que c'était un esprit qui lui avait fait ça. Et Joseph, ce fou, l'aurait cru», a-t-il raconté.

Le directeur général de la CSS, Christian Provencher, a reçu la «plainte officielle» d'Alec St-Jean en assurant ce dernier qu'il avait bien été entendu. «Éventuellement, on va faire un suivi avec vous», a-t-il mentionné.



LA TRIBUNE, JEAN-FRANÇOIS GAGNON

Accompagné d'une trentaine de parents d'élèves, Alec St-Jean a déposé une «plainte officielle» au sujet du contenu du cours d'éthique et culture religieuse, hier soir, lors de l'assemblée du conseil des commissaires de la Commission scolaire des Sommets.

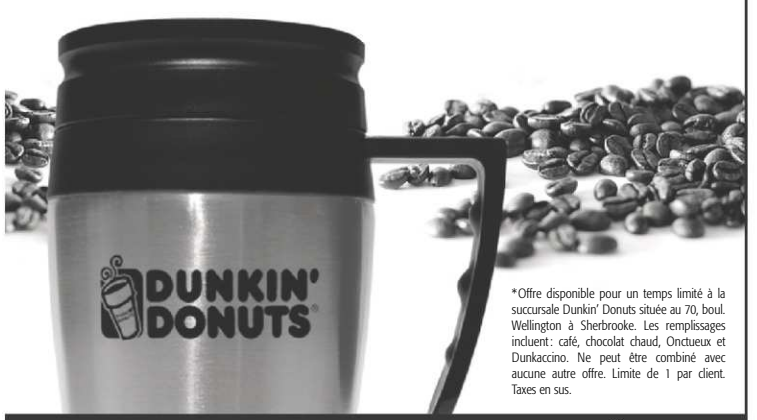
Des appuis

Un des principaux opposants au cours d'ÉCR sur le territoire de la CSS, Sylvain Lamontagne, a pour sa part déposé un document contenant les réflexions et commentaires de huit intervenants favorables à l'exemption de certains élèves de cette matière scolaire.

Parmi eux, on retrouve Louis O'Neill, professeur à l'Université Laval et ancien ministre de la Culture. «Je me permets de rappeler qu'avant d'être charcutée, la Charte québécoise des droits et libertés de la personne affirmait sans équivoque que les «parents ou personnes qui en tiennent lieu ont le droit d'exiger que (...) leurs enfants reçoivent un enseignement religieux ou moral conforme à leurs convictions», note-t-il.

Anthropologue spécialiste des religions, Paul Gosselin est un autre des intervenants appuyant les démarches de M. Lamontagne. Il soutient que «le fait d'aligner dans un même cours Bouddha, Jésus, Mahomet et le Carcajou amérindien implique que bientôt (...) on imposera à tous les enfants un cours de religion polythéiste, et ce, sans l'accord du moindre accommodement raisonnable.»

DUNKIN' VERT
10 REMPLISSAGES
GRATUITS
à l'achat d'une tasse thermale 16 oz à 3,99 $* + taxes



*Offre disponible pour un temps limité à la succursale Dunkin' Donuts située au 70, boul. Wellington à Sherbrooke. Les remplissages incluent: café, chocolat chaud, Onctueux et Dunkaccino. Ne peut être combiné avec aucune autre offre. Limite de 1 par client. Taxes en sus.

Un Dunkin' Donuts tout près de chez vous, allez sur:
www.dunkindonuts.ca
DUNKIN' DONUTS
Ça vaut le détour!

Son histoire d'amour finit au tribunal

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Amouraché d'une adolescente de 15 ans, un homme de 19 ans a choisi la force pour la conquérir.

L'individu qui a comparu hier devant le juge Michel Beauchemin de la Cour du Québec pour répondre à une accusation de voies de fait graves auprès de l'ami de coeur de l'adolescente, âgé de 20 ans.

Les événements qui sont reprochés à l'accusé se sont déroulés le 30 août dernier sur la rue de l'Assomption à Sherbrooke.

«Les deux individus impliqués dans cette affaire sont amoureux de la même fille. L'homme de 19 ans a frappé celui de 20 ans en raison d'une dispute concernant cette situation», explique le porte-parole du Service de police de Sherbrooke, René Dubreuil.

La bagarre entre les deux hommes a semblé être à sens unique, puisque l'homme de 20 ans a subi de lourdes séquelles subissant des fractures au visage ainsi qu'une sévère commotion cérébrale.

«La victime dans cette affaire présente encore des difficultés de concentration», explique le porte-parole du SPS.

Recherché par les policiers depuis cet événement, l'individu de 19 ans a été intercepté lundi soir par le Service de police de Sherbrooke.

L'individu de 19 ans possède des antécédents judiciaires en matière de stupéfiants.



SALON PRIORITÉ EMPLOI 2010





Vendredi 24 septembre de 10 h à 17 h

Samedi 25 septembre de 9 h à 12 h 30



ENTRÉE GRATUITE
Cégep de Granby-Haute-Yamaska
235, rue St-Jacques, Granby

Ce projet est rendu possible grâce à la contribution financière d'Emploi-Québec et réalisé en collaboration avec ses partenaires.

Emploi Québec Montérégie
La Voix de l'Est
CCI Corporation du commissariat industriel
CLD Haute-Yamaska
CLD Brome-Missisquoi.ca
Cégep de Granby Haute-Yamaska www.cegepgranby.qc.ca

www.salonemploigranby.com

411829

La
VENTE DE FIN D'ANNÉE
$
Honda

ACCORD BERLINE LX 2010 À L'ACHAT

26 440 $ 24 790 $ PDSF + 1 550 $ TRANSPORT ET PRÉPARATION + 100 $ TAXE A/C

RABAIS DE 3 500 $*

22 940 $
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS



CR-V LX 2010 À L'ACHAT



27 980 $ 26 290 $ PDSF + 1 590 $ TRANSPORT ET PRÉPARATION + 100 $ TAXE A/C

RABAIS DE 4 000 $†

23 980 $
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

HONDA VÉHICULES D'OCCASION Certifiés
OUI, ON A FAIT LE PLEIN

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez hondaquebec.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.

HONDA
HONDAQUEBEC.CA

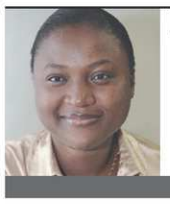
*Le rabais à l'achat de 3 500 $ est applicable avant taxes sur l'Accord berline LX manuelle 2010 neuve (modèle CP2E3AE) pour un prix à l'achat de 22 940 $ incluant transport et préparation de 1 550 $ et taxe sur climatiseur de 100 $. †Le rabais à l'achat de 4 000 $ est applicable avant taxes sur le CR-V LX 2 roues motrices automatique 2010 neuf (modèle RE3H3AEY) pour un prix à l'achat de 23 980 $ incluant transport et préparation de 1 590 $ et taxe sur climatiseur de 100 $. Les taxes et droits, assurances, immatriculation sont en sus. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Offres valides seulement pour les résidants du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Offres d'une durée limitée sujettes à changement sans préavis par le manufacturier et valides sur les véhicules en inventaire seulement. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails.

3006Z4



Échappée gastronomique du sud de la France aux Sources

Avec les économies d'une vie de labeur en France, les époux Candat ont repris un restaurant wottonnais, et enchantent les papilles de leurs convives avec des saveurs issues du sud de l'Hexagone.



Nomba Danielle
Collaboratrice spéciale
tribunedeladiversite@aide.org

Comme tous les jeudis, Céline Cantin est attablée. Depuis un an, elle ne déroge pas à sa tradition : déjeuner au Merlin. Cette virée gastronomique lui permet de découvrir « une cuisine différente, légère et toujours délicieuse ». Native de la MRC d'Asbestos, Céline connaît le restaurant Le Merlin depuis une quinzaine d'années. Mais c'est seulement depuis la reprise de ce couple de Français, Isabelle et Hervé Candat, qu'elle peut goûter au plaisir d'avoir son repas servi dès son arrivée. Et le « bonjour, jeune fille », dont la gratifie souvent Hervé en guise de bienvenue, flatte toujours.

C'est pour ces petites attentions-là, et surtout pour les plats toujours bien présentés, que Céline revient au Merlin. « C'est sûr, on est gâté. Pour nous c'est un luxe d'avoir en campagne cette cuisine étrangère et raffinée que nous envieraient de grandes villes », apprécie Céline Cantin.

Se faire adopter

Cuisine étrangère, oui. Mais « c'est important de proposer aussi des spécialités locales », explique Hervé Candat, maître d'hôtel. Pendant qu'il est aux fourneaux, Isabelle, son épouse, s'occupe de la salle. L'incontournable poutine est en bonne place sur la carte. Stéphane, un autre habitué des lieux, la trouve « aussi appétissante que la poutine traditionnelle ». Mais la spécialité de la maison, c'est la cuisine française raffinée, « car on a beaucoup de clients qui viennent pour ça », précise Isabelle. Des recettes aux parfums de sud de la France, la région d'origine des époux Candat.

Le Merlin était en vente depuis un an quand Isabelle et Hervé s'en sont porté acquéreurs. L'un et l'autre travaillent dans la restauration depuis une vingtaine d'années. Après avoir géré deux restaurants en France, ils ont choisi de venir s'établir en Estrie. Ils jetteront leur dévolu sur Wotton, dans la MRC des Sources. Le lieu « est très conservateur, et les débuts n'ont pas été faciles. Mais, maintenant, les gens nous font de plus en plus confiance ».

La campagne, pour le couple, est un choix tactique, car « comme c'est un milieu difficile à pénétrer, quand on réussit à se faire adopter en campagne, on peut réussir n'importe où ».

Nouvelles habitudes, autre clientèle

Lucienne Baillargeon, aide-cuisinière, n'avait « jamais travaillé avec des étrangers ». Quand les Candat lui proposent de travailler avec eux, elle accepte avec appréhensions. « J'ai dû m'adapter à leurs habitudes de travail. Par exemple, alors qu'en général dans les restaurants de la région, les fours tournent à plein régime toute la journée, Hervé insiste sur l'éco-énergie, donc nous baissons le four quand il n'est pas utilisé ».



Les propriétaires du restaurant Le Merlin, Isabelle et Hervé Candat, en compagnie de fidèles clients.

Ayant travaillé au Merlin avec l'ancienne gérance, Lucienne Baillargeon est un témoin de l'évolution de la clientèle de l'établissement. « Par rapport à mes anciens patrons, il y a une grosse différence. Les Candat on une clientèle plus cosmopolite, faite de gens de toutes les classes sociales ». « Au maximum 30 % de notre clientèle est de Wotton. Les autres viennent de Sherbrooke, Montréal et même de Québec. Il s'agit d'une clientèle de tourisme que nous avons réussi à fidéliser », confie Isabelle Candat. Comme quoi, à partir d'un restaurant ouvert sur le monde, le Québec tout entier peut s'attabler à Wotton.

Idir Ladli, le monsieur assurance-qualité d'Hydro-Sherbrooke

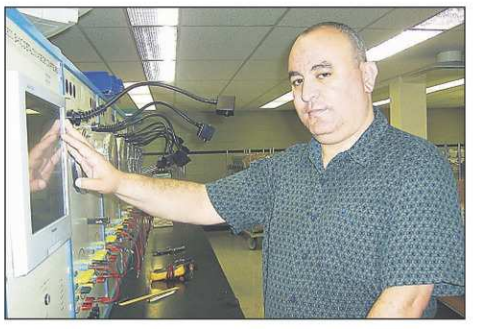
Il voulait faire carrière dans l'entreprise. À force d'insistance et de patience, il occupe enfin le poste de ses rêves.

Le conseiller en immigration qui lui a fait passer son entretien pour la résidence permanente lui avait assuré que son profil correspondait à ce que recherche les entreprises telles qu'Hydro-Sherbrooke. Quand il arrive en Estrie en septembre 2002, l'Algérien Idir Ladli n'a alors qu'un projet : travailler à Hydro-Sherbrooke.

Mais une fois à Sherbrooke, l'enthousiasme d'Idir Ladli est douché par les avis qu'il reçoit. « Les gens me disaient qu'à Hydro-Sherbrooke, on n'embauche que par réseautage. » Ne connaissant personne dans la maison, Idir s'abstient de frapper aux portes de l'entreprise de ses rêves. Pendant cinq ans, ce bachelier en génie électrique va aligner les jobs alimentaires : emballeur, manœuvre, opérateur de machines de textile, mécanicien.

Un long processus

Quand en 2007, Idir Ladli est recruté par Hydro-Sherbrooke, c'est l'aboutissement d'une année de persévérance. « J'ai commencé mes démarches en 2006, pour une place de releveur de compteurs. » Idir Ladli n'est pas retenu. Mais il n'abandonne pas pour autant. « Pendant un an, j'ai écris au moins trois fois à Hydro-Sherbrooke pour leur faire savoir que je suis disponible et disposé à travailler pour l'entreprise. »



Peu importe qu'il soit entré dans la maison comme préposé aux compteurs, Idir Ladli veut faire carrière. Un an plus tard, le voici commis à la facturation. Pas pour longtemps, car quelques mois après, le poste de technicien en assurance qualité est affiché. « Je l'ai obtenu le 15 avril 2009 », se rappelle-t-il. Sept ans après son arrivée au Québec, il a enfin l'opportunité de travailler dans un domaine en lien direct avec sa formation acquise au Maghreb. « Ce travail correspond vraiment à mon profil de formation, à 60 % au moins. Les 40 % restants, ce sont des compétences que j'ai acquises sur le tas, en travaillant. »

C'est avec un plaisir qu'il peine à dissimuler qu'Idir Ladli s'attèle tous les jours à « définir et documenter tous les processus de la gestion énergétique d'Hydro-Sherbrooke ». C'est lui qui veille à ce que les secteurs exploitation, ingénierie et énergétique d'Hydro-Sherbrooke respectent les normes qui permettent à la société de garder son accréditation auprès du Bureau de Normalisation au Québec.

Compétences reconnues

« À ses précédents postes chez nous, Idir travaillait dans des équipes où les compétences requises étaient celles d'un DEP. On s'est vite rendu compte, en le voyant à l'œuvre, qu'il avait des compétences qui allaient bien au-delà d'un DEP. Donc, quand le poste de technicien s'est ouvert et qu'il a postulé, ce fut l'occasion que nous attendions pour utiliser ses compétences là où il nous serait le plus utile », confie Daniel Richer, directeur d'Hydro-Sherbrooke.

Malgré le caractère très réservé d'Idir Ladli, le directeur apprécie « son travail exemplaire et très proactif. Tout le monde est satisfait de lui, moi le premier ». Et Idir Ladli lui-même? Sans aller jusqu'aux regrets, il déplore de n'avoir pas postulé à Hydro-Sherbrooke plus tôt, dès son arrivée en Estrie. **(ND)**

À l'agenda 16

25 septembre – Randonnée de la biodiversité

En cette année internationale de la biodiversité, la Corporation de conservation du boisé de Johnville propose des visites guidées du parc écoforestier. D'une durée d'une heure trente, ces visites s'échelonneront de 10 h à 14 h.
Plus d'infos auprès de Lucie De Serres, 819 569-9388

26 septembre – Festival de la moisson

La caserne des pompiers et la salle communautaire Amédée-Beaudoin de Lennoxville vous attendent. De 11 h à 16 h, promenez-vous en charrette à foin tirée par des chevaux, ou dégustez un délicieux morceau de tarte à la citrouille, garnie de crème glacée ou fouettée. Les artisans vous attendent à bras ouverts.
Pour plus d'infos, 819 569-9388

13 octobre – Présentation du projet Ensemble développons le milieu des affaires

À 13 h 30, au SANC, Pro-gestion Estrie fait une présentation des services offerts par l'organisme aux immigrants qui veulent se lancer en affaires.
Pour infos et inscription, 819 566-5373

12-17 octobre – Marche mondiale des femmes en Estrie

Au Québec, le lancement de la Marche mondiale des femmes (MMF) s'est fait le 8 mars. Cependant, le cœur des activités de la MMF se tiendra du 12 au 17 octobre, en Estrie. Des activités sont prévues dans toutes les MRC.
Pour infos, www.femmesenestrie.qc.ca/html/calendriermmf.php

SAVIEZ-VOUS QUE...

30,6 % des immigrants en Estrie et 36,9 % de ceux résidant dans la région de Sherbrooke étaient au Canada depuis 5 ans ou moins en 2006. Cette moyenne est supérieure à celle du Québec qui comptait 22,8 % d'immigrants établis depuis 5 ans. De plus, 44,6 % des immigrants en Estrie et 63,6 % des immigrants résidant dans la Ville de Sherbrooke étaient installés dans la région depuis 10 ans ou moins (contre 35,6 % des immigrants du Québec) (MICC, 2009*c*; Statistique Canada, 2009).

Des immigrants « prêts à l'usage »? Illustrations concrètes de pratiques intégratives en Estrie, par Annick Lenoir-Achdjian, professeure, Département de service social, Université de Sherbrooke

VOTRE OPINION NOUS INTÉRESSE

Cette page est la vôtre. Ce que vous en pensez, faites-le savoir. Vous avez un commentaire ou une idée de sujet? Écrivez-nous :
tribunedeladiversite@aide.org
ou appelez Nomba au **819 822-4180**
Pour plus d'information, visitez
www.aide.org/latribune

Retrouvez La Tribune de la diversité le 4e mercredi du mois.
PROCHAIN RENDEZ-VOUS : le mercredi 27 octobre
AUSSI À LIRE : cahier spécial le 28 septembre

Actions interculturelles de développement et d'éducation • AIDE
La Tribune
Emploi Québec Estrie
Conférence régionale des élus de l'Estrie
Ville de Sherbrooke
Université de Sherbrooke
Immigration et Communautés culturelles Québec

LES PLUS BEAUX PAYSAGES D'AUTOMNE

Les Cantons-de-l'Est au palmarès de MSNBC

CLAUDE PLANTE
claude.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Alors que la Flambée des couleurs bat son plein dans la région, les Cantons-de-l'Est se hissent dans un palmarès des plus beaux paysages d'automne. La région estrienne occupe la quatrième place d'un palmarès des dix plus spectaculaires paysages automnaux, selon le site internet du réseau américain MSNBC.

Elle est d'ailleurs la seule au Canada recommandée par cet important site internet américain, signale Tourisme Cantons-de-l'Est dans un communiqué.

Cette mention peut valoir de l'or pour notre région car l'article précise que les Cantons-de-l'Est sont situés près des États-Unis, ayant des airs de famille avec la Nouvelle-Angleterre sous une influence française.



ARCHIVES LA TRIBUNE, JEAN-FRANÇOIS GAGNON

Les paysages de l'Estrie sont considérés parmi les dix plus beaux selon le site du réseau d'information américain MSNBC.

L'article invite le lecteur à visiter Knowlton et North Hatley à ce temps-ci de l'année. L'écrit précise que jadis ces coins de pays étaient surtout visités par des villégiateurs fortunés. Aujourd'hui, les touristes peuvent prendre part à des randonnées dans des sentiers, à pied ou à cheval.

Les couleurs sont à leur apogée durant la deuxième moitié du mois de septembre, ajoute-t-on.

Dans le «top 10», les Cantons-de-l'Est sont devancés par des régions de haut calibre, soit Aspen au Colorado, The Catskills dans l'État de New York et Columbia River Gorge, en Oregon.

Cet article est publié alors qu'on peut aussi découvrir la région à travers d'autres activités d'automne comme les événements Canard en fête de Lac-Brome et Les Comptonales dans la Vallée de la Coaticook.

La Flambée des couleurs se poursuit jusqu'au 11 octobre. Tourisme Cantons-de-l'Est précise que les internautes pourront d'ailleurs suivre l'évolution des coloris sur le site internet de l'organisme, à www.cantonsdelest.com, à compter de vendredi.

22 au 26 septembre
La vente des manufacturiers...
POUR CHAUFFER EN BEAUTÉ !
POÊLES • FOYERS • CHEMINÉES • INSTALLATION • MANTEAUX • ACCESSOIRES
-50 % NAPOLEON

FOYER AU GAZ GD36 RBQ 8273-3361-26

-35 %
FOYER AU GAZ BGD40N3
Foyer FP1 de Valcourt : -30 %
Poêle au bois Héritage de Hearthstone : -25 %
Profitez de notre liquidation des démos de plancher

GRATUIT
Une tonne de granules, à l'achat d'un poêle aux granules à prix régulier
www.maconnex.com
Sherbrooke
69, chemin Godin 819 565-7980
MAÇONNEX
La référence en
BRIQUES | PAVÉS | FOYERS

Impeccable et abordable
Des services attentionnés qui s'adaptent à vos besoins.
Pour vous faciliter la vie, les rencontres nécessaires à la planification des funérailles se font selon vos disponibilités.
• Rencontre au centre hospitalier ou à domicile, à l'heure qui vous convient
• Service de transport disponible

N'hésitez pas à comparer.
STEVE & ELKAS
RÉSIDENCE FUNÉRAIRE
CRÉMATORIUM
601, rue du Conseil, Sherbrooke (Québec) J1G 1K4
Tél. 819 565.1155 | www.steveelkas.com

Rondeau admet avoir suggéré la candidature du juge Simard

ALEXANDRE ROBILLARD
LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Le collecteur de fonds libéral Charles Rondeau a reconnu hier qu'il a suggéré à l'ancien ministre de la Justice Marc Bellemare un candidat pour le poste de juge en chef de la Cour du Québec.

M. Rondeau a affirmé que la première réaction de M. Bellemare n'avait pas été «super», lors d'une rencontre durant l'été 2003. Mais le ministre lui a ensuite annoncé que Michel Simard, qui était déjà magistrat, obtiendrait plutôt une promotion au poste de juge en chef adjoint.

À la commission Bastarache, M. Rondeau a expliqué que M. Simard, qu'il avait connu lors d'activités militantes au Parti libéral du Québec, l'avait lui-même approché pour proposer ses services après le retour au pouvoir des libéraux.

«Il m'a dit: 'si jamais tu vois le ministre Bellemare et qu'il se cherche un bon juge en chef, je pense que j'ai beaucoup d'expérience et je lui ferais un mosus de bon homme»', a déclaré M. Rondeau durant son témoignage, qui se poursuit aujourd'hui.

Le collecteur de fonds, qui milite au PLQ depuis les années 1970, ignorait que le poste était ouvert, mais dans des circonstances dont il ne se souvient plus, il a relayé l'information au ministre Bellemare, peut-être à l'occasion d'une activité de financement.

«Il n'a pas eu une super réaction, a-t-il dit. Ce devait être en été. M. Bellemare m'a rappelé — je ne sais pas si c'est deux jours, trois jours, quatre jours, sept jours ou 11 jours après. Il m'a dit: 'Charles, je ne peux pas nommer ton juge Simard juge en chef. J'en ai un autre.»



Le collecteur de fonds Charles Rondeau a admis hier avoir plaidé la cause du juge Simard auprès du ministre de la justice Marc Bellemare à l'été 2003.

M. Bellemare lui a plutôt annoncé la promotion de M. Simard au poste d'adjoint, même si le magistrat avait déjà indiqué qu'il était seulement intéressé par le poste de juge en chef.

Devant la commission, présidée par Michel Bastarache, M. Bellemare s'est dit l'objet de pressions de la part de M. Rondeau et de son collègue collecteur de fonds Franco Fava concernant la nomination de trois juges, dont M. Simard.

Durant son témoignage hier, M. Rondeau a expliqué qu'il avait participé activement à la recherche de candidats pour des nominations dans les divers organismes et sociétés d'État, qui sont entérinées par le conseil des ministres.

Le collecteur de fonds a raconté qu'après l'arrivée au pouvoir du premier ministre Jean Charest, il avait travaillé sur ce dossier avec une collaboratrice de son cabinet, Chantal Landry, elle-même une ancienne responsable de l'organisation du PLQ dans l'est du Québec.

«Il y avait un paquet de nominations à faire au gouvernement et Mme Landry ne peut pas passer ses journées à se creuser la tête», a dit M. Rondeau.

Selon des registres d'entrée au cabinet de M. Charest à Québec, entre août 2003 et mars 2004, M. Rondeau s'est déplacé 19 fois pour rencontrer Mme Landry.

«On faisait des listes, on essayait de trouver des gens pour remplacer une personne, pour combler les postes qu'il y avait à combler, a-t-il dit. On téléphonait, on vérifiait avec d'autres.»

Dans son témoignage, M. Bellemare a situé Mme Landry au coeur des nominations gouvernementales. Un secrétaire général associé du Conseil exécutif, Yves Pleau, est aussi venu témoigner qu'il transmettait à Mme Landry l'identité des avocats que le ministre de la Justice souhaite nommer juge.

La commission, mandatée pour examiner les allégations de trafic d'influence de M. Bellemare, a eu une journée chargée, hier, avec quatre témoins à l'horaire.

Assigné à comparaître, le ministre Norman MacMillan a déclaré qu'il n'a fait que jouer son rôle de député lorsqu'il est intervenu auprès de M. Bellemare pour aider le fils d'un organisateur libéral de sa région à obtenir un poste de juge, en 2003.

M. MacMillan a affirmé qu'il avait agi ainsi parce qu'il connaissait Marc Bisson, un procureur de la Couronne dont le père, Guy, a travaillé activement pour faire élire le député dans l'Outaouais.

Guy Bisson, l'organisateur en chef de M. MacMillan, lui avait d'abord fait part de la candidature de son fils, en 2003.

Après une rencontre avec Marc Bisson à l'Assemblée nationale, le 6 novembre 2003, M. MacMillan est aussitôt passé à l'action en relayant l'information à M. Bellemare, qu'il a rencontré par hasard dans un corridor de l'Assemblée nationale.

«C'est le rôle d'un député quand quelqu'un lui demande d'intervenir ou de vérifier pour voir s'il a une chance de pouvoir être nommé juge, a-t-il dit. Ce n'est pas de la pression.»





Fête de saint Michel Archange

Le dimanche 26 septembre 2010

Basilique-Cathédrale Saint-Michel

La fête de saint Michel Archange revêt une importance particulière pour l'Église de Sherbrooke puisqu'il est le patron principal de l'archidiocèse et titulaire de la Basilique-Cathédrale. Il est également le patron des ambulanciers et des secouristes. Toute la population de Sherbrooke et des environs est invitée à ce grand rassemblement sous la gouverne de saint Michel.

Horaire des activités

10 h : messe solennelle à saint Michel présidée par Mgr **André Gaumond, archevêque**
11 h 20 : chapelet de saint Michel
12 h : dîner communautaire (apportez votre lunch)
13 h 30 : conférence sur saint Michel et les saints Anges par le Père **Louis Riverin, fmj**
15 h : visite explicative des vitraux de la basilique par l'abbé **Paul Paré, prêtre**

Un kiosque d'objets de piété sera sur place.

1311335

REGISTRE DES ARMES À FEU

Derniers arguments avant le vote

HUGO DE GRANDPRÉ

OTTAWA — Les députés du Parti conservateur et des partis de l'opposition ont fait valoir leurs derniers arguments, hier, dernière journée avant le vote important sur le registre des armes à feu, qui aura lieu ce soir à la Chambre des communes.

Lors des discours prononcés en Chambre, le député libéral Mark Holland a exhorté le gouvernement à passer à autre chose et à mettre fin au débat sur le registre, au nom des victimes de crimes commis à l'aide d'armes à feu et de leurs familles.

La marraine du projet de loi, la conservatrice Candice Hoeppner, a répliqué en accusant les partis de l'opposition d'entretenir des mythes sur le registre, dont celui qu'il est utile aux corps policiers.

«C'est une banque de données partielles! C'est une banque de données non fiable!» a-t-elle souligné, affirmant que seulement 46 % des armes longues étaient enregistrées.

Les députés avaient une heure, hier soir, pour débattre une dernière fois aux Communes du projet de loi C-391. Sauf imprévu, on s'attend à ce que l'initiative conservatrice soit défaite au cours du vote de ce soir, par une mince majorité de députés du Parti libéral, du Bloc québécois et du NPD.

Le projet C-391 vise à abolir l'obligation d'enregistrer les armes d'épaule, comme les fusils de chasse. Les troupes de Stephen Harper prétendent depuis longtemps que le registre des armes à feu coûte trop cher, qu'il est inefficace et qu'il crée un fardeau administratif trop lourd qui, de surcroît, criminalise d'honnêtes chasseurs et agriculteurs. Les tenants du maintien du registre, de leur côté, font valoir que les corps policiers souhaitent qu'il soit maintenu, parce qu'il est utile dans leur travail et qu'il est susceptible de sauver des vies.

La motion du comité parlementaire sur laquelle les députés seront appelés à se prononcer aujourd'hui recommande que « la Chambre des communes ne poursuive pas l'examen du projet de loi C-391 (...) car il a entendu suffisamment de témoignages selon lesquels ce projet démantèlera un outil de promotion et d'amélioration de la sécurité publique et de la sécurité des policiers canadiens ».

La motion devrait être adoptée par une ou deux voix. Tous les députés libéraux et bloquistes devraient voter pour la motion, donc contre le projet de loi de Mme Hoeppner. Tous les députés conservateurs et les deux députés indépendants devraient voter contre.

Une seule députée n'a toujours pas annoncé ses intentions : la jeune Niki Ashton, de Churchill au Manitoba. Ses collègues du NPD sont quant à eux divisés sur la question: près d'une demi-douzaine devraient se ranger dans le camp des conservateurs, une trentaine d'autres avec le reste des partis de l'opposition.

Dans les faits, cependant, l'avenir du projet pourrait reposer sur la présence ou non de tous les députés de chacun des partis. La marge est à ce point mince, en effet, que l'absence d'un seul ou de deux d'entre eux pourrait faire toute la différence.

Candice Hoeppner, qui a juré lundi qu'elle se battrait jusqu'à la fin pour tenter de convaincre ses collègues de se ranger dans son camp, a tenu parole, hier. Lors de son discours en Chambre, elle a interpellé directement certains députés des bancs de l'opposition, dont le député libéral du Yukon, Larry Bagnell. M. Bagnell est un opposant de longue date du registre. Mais la ligne de parti imposée par son chef, Michael Ignatieff, au printemps dernier, l'obligera à voter avec le reste de son caucus à moins qu'il décide de défier l'autorité de son chef.

En matinée, Mme Hoeppner avait rencontré des chasseuses et des agricultrices dans une circonscription rurale de l'Ontario pour qu'elles expliquent les inconvénients que leur cause le programme fédéral.

Au même moment, en conférence de presse à Ottawa, des députées de tous les partis de l'opposition plaidaient en faveur du maintien du registre, qu'elles ont décrit comme étant particulièrement important pour prévenir la violence contre les femmes. *(La Presse)*





* Offres à durée limitée par l'entremise des concessionnaires Volvo participants aux acheteurs au détail admissibles seulement, sous réserve de l'approbation de crédit. Un rabais incitatif du fabricant de 6 000 $ est offert sur tous les modèles XC90 2010/XC70 2010. Le rabais incitatif du fabricant est offert aux clients qui louent leur véhicule, à ceux qui achètent par financement et à ceux qui paient comptant. Consultez les concessionnaires Volvo participants pour obtenir des renseignements complets. **Exemples de location et de financement annuel sur la XC70 2010/ XC90 2010. Le prix de vente est de 54 450,20 $/42 450,20 $ à un taux de financement annuel de 0 % pour une mensualité de 807,53 $/674,17 $ pendant 60 mois. Le coût d'emprunt est de 0 $ pour une obligation totale de 54 451,68 $/42 450,20 $ incluant l'acompte. Un acompte de 6 000 $/6 000 $ ou une valeur de reprise équivalente peut être nécessaire. Les taxes, frais d'immatriculation, frais d'assurance et frais de permis en sus. Les mensualités et les dépôts de garantie peuvent varier selon le choix d'équipements additionnels. ***Taux de location annuel de 1,9 % pour 48 mois. La mensualité est de 705,50 $/564,95 $ avec un acompte de 6 000 $/6 000 $ ou valeur de reprise équivalente, frais de transport et d'inspection prélivraison de 1 895 $, première mensualité, frais d'administration de 495 $ et dépôt de garantie de 850 $ payables à la signature du contrat de crédit-bail. Les taxes, les frais d'immatriculation, d'assurance et de permis, et droits sur les pneus neufs de 3 $ par pneu en sus. La location alloue un nombre total de 20 000 km par année (0,15 $ par km supplémentaire). Prix d'achat en fin de location, 17 076 $/15 457 $ plus les taxes. L'offre se termine le 30 Septembre 2010. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre et peut devoir commander ou échanger le véhicule. Certaines conditions s'appliquent. Votre concessionnaire Volvo vous donnera tous les détails. Les véhicules peuvent différer de l'illustration. ©2010 La Compagnie des Automobiles Volvo du Canada. « Volvo. pour la vie » est une marque déposée utilisée sous licence par La Compagnie des Automobiles Volvo du Canada. Pensez toujours à boucler votre ceinture de sécurité. Visitez le site volvocars.ca.

RENTRÉE PARLEMENTAIRE À QUÉBEC

L'opposition attaque l'intégrité du gouvernement

JOCELYNE RICHER
LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — La nouvelle session parlementaire a débuté hier comme la dernière s'était terminée en juin: par des remises en cause de l'intégrité du gouvernement.

Bien peu de choses ont donc changé à l'Assemblée nationale, malgré un intermède de trois mois et des promesses, faites des deux côtés de la Chambre, d'assainir le climat.

Les partis d'opposition, Parti québécois, Action démocratique et Québec solidaire, sont revenus à la charge une énième fois pour réclamer, notamment, la tenue d'une vaste commission d'enquête sur l'industrie de la construction et l'influence des partis politiques sur l'administration publique.

À cette requête, toujours restée sans réponse, l'opposition officielle a formulé deux autres demandes: la tenue d'une commission parlementaire chargée de déterminer si le premier ministre Jean Charest a menti en Chambre en octobre 2003, puis une autre commission parlementaire quant au possible démantèlement des installations de la raffinerie Shell, de Montréal, qui a annoncé sa fermeture.



LA PRESSE CANADIENNE

D'entrée de jeu, la chef péquiste, Pauline Marois, a donné le ton, durant la période de questions, en estimant que, sur le plan éthique, au Québec, la situation s'était dégradée depuis le mois de juin.

Dans ce cas, la demande a été acceptée par la ministre des Ressources naturelles, Nathalie Normandeau, qui s'est montrée préoccupée de l'impact de la décision sur la sécurité énergétique du Québec. Le démantèlement n'aura donc pas lieu tant que la commission n'aura pas conclu ses travaux.

D'entrée de jeu, la chef péquiste, Pauline Marois, a donné le ton, durant la période de questions, en estimant que, sur le plan éthique, au Québec, la situation s'était dégradée depuis le mois de juin. Elle a dit que les Québécois avaient besoin de retrouver la confiance dans leurs institutions.

«Deux ministres ont démissionné sur des questions d'éthique», a-t-elle rappelé pour appuyer son point de vue, en faisant référence à David Whissel et Tony Tomassi.

Charest réplique

Le premier ministre Charest n'a pas attendu pour répliquer, comme il l'a fait à maintes reprises durant la session précédente, que les prétentions de sa rivale n'étaient qu'un tissu d'allégations et d'insinuations.

Plus tôt, en point de presse, il avait dit que l'enjeu principal de la nouvelle session ne serait pas l'intégrité du gouvernement, mais plutôt la reprise économique.

«C'est toujours l'économie qui domine les autres enjeux. Quand l'économie roule, on peut se payer un système de santé et un système d'éducation», a-t-il commenté, en se disant préoccupé par la situation économique aux États-Unis.

Le porte-parole de Québec solidaire, le député Amir Khadir, a saisi la balle au bond, en traçant un parallèle entre l'économie et l'éthique.

«Quand on veut parler économie, on doit d'abord parler éthique et transparence dans l'octroi des contrats publics», a-t-il dit, en point de presse.

«Il faut lui rappeler (au premier ministre) qu'il s'apprête à investir 40 milliards $ dans les infrastructures publiques. Or, de l'aveu même des patrons, ça occasionne un surcoût de 10 pour cent, alors faites le calcul, c'est 4 milliards $» de fonds publics versés en trop, a-t-il dénoncé.



©Mercedes-Benz Canada Inc., 2010. *Offres de location et de financement basées sur les nouveaux modèles GLK 350 4MATICMC 2011 proposées uniquement par l'intermédiaire de Services financiers Mercedes-Benz sur approbation du crédit, pendant une durée limitée. Exemple basé sur une location de 498 $ (avant taxes) par mois pendant 36 mois. Versement initial ou reprise équivalente de 6 820 $ plus première mensualité, dépôt de sécurité de 500 $ et taxes applicables dus à la date d'entrée en vigueur du bail. PDSF à partir de 43 500 $. Taux annuel de 4,9 %. Obligation totale : 25 248 $. Exemple de financement basé sur un terme de 60 mois au taux annuel de 2,9% et pour un PDSF de 43 500 $. Le paiement mensuel est de 703 $ (avant taxes) avec un versement initial de 6 485 $ ou une reprise équivalente. Le coût de l'emprunt est de 2 959 $ pour une obligation totale de 48 654 $. Kilométrage limité à18 000 km par an (0,20 $/km supplémentaire). **Les frais de transport et de préparation de 1 995 $, les frais de RDPRM de 85 $, la taxe sur le climatiseur de 100 $ et les droits sur les pneus de 15 $ sont maintenant inclus dans le versement initial et le prix d'achat final. Frais d'immatriculation, d'enregistrement et d'assurance, «écoprélèvement» (si applicable) et frais assimilés imposés au fabricant (s'ils sont perçus par le concessionnaire), ainsi que TPS et TVQ en sus. D'autres frais, taxes ou droits propres à chaque province peuvent être perçus. Le concessionnaire peut louer ou offrir du financement à prix moindre. Les offres peuvent changer sans préavis et ne peuvent être jumelées à d'autres offres. Voyez votre concessionnaire Mercedes-Benz autorisé pour les détails ou communiquez avec le Service à la clientèle de Mercedes-Benz au 1 800 387-0100. Seulement livrables avec l'Ensemble Sport AMG sur la GLK 350. Modèle GLK 350 4MATICMC illustré avec Ensemble Sport AMG en option. Les offres prennent fin le 30 septembre 2010.

ESNUVEES OUBRDAONE

LE NOUVEAU **JEEP GRAND CHEROKEE 2011** ENTIÈREMENT REDESSINÉ. IL VOUS EMMÈNERA PLUS LOIN. **ÊTES-VOUS PRÊT ?**

« ... Voici un authentique tout-terrain qui vous emmènera partout où vous aurez l'audace de le conduire. »
Ted Laturnus, *Globe and Mail*



Jeep Grand Cherokee Overland 2010 montré**

PREMIER DE LA CATÉGORIE EN MATIÈRE DE :
Consommation[1] | Puissance[1] | Autonomie[1] | Dégagement aux jambes à l'arrière[1] | Caractéristiques de protection et de sécurité offertes[1] | Garde au sol[1+2]

TOP SAFETY PICK 2010
« MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ » SELON L'IIHS

À PARTIR DE

39 495 $‡

TAXES ET DROITS SUR LES PNEUS NEUFS EN SUS

OBTENEZ 1,99 % TAP† DE FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 36 MOIS

OU CHOISISSEZ

UN TAUX VARIABLE PRÉFÉRENTIEL DE 3,00 %• JUSQU'À 84 MOIS

OU CHOISISSEZ

TOUT NOUVEAU
LE FINANCEMENT CHOIX DU CLIENT
LA NOUVELLE FAÇON D'ÊTRE PROPRIÉTAIRE DE VOTRE VÉHICULE

PAIEMENTS MENSUELS RÉDUITS ET CHOIX DE RENDRE LE VÉHICULE APRÈS 36, 48 OU 60 MOIS▼

[1] Selon la segmentation des véhicules utilitaires sport milieu de gamme 2010 de *Ward*. [2] Avec l'option Quadra-Lift^MD.

Pour tous les détails sur les offres et le nouveau Financement choix du client, rendez-vous sur www.jeep.ca



Modèle Jeep Patriot Limited 4x4 montré**

JEEP PATRIOT SPORT 2010

PRIX TOUT INCLUS :

15 995 $‡

LE PRIX INCLUT 3 000 $Ω DE REMISE AU COMPTANT
TAXES ET DROITS SUR LES PNEUS NEUFS EN SUS

TOP SAFETY PICK 2010
« MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ » SELON L'IIHS

ÉCONOMIQUE LOGIQUE
AUTOROUTE : 7,2 L/100 KM (40 MPG)Δ
VILLE : 9,1 L/100 KM (32 MPG)Δ

OU CHOISISSEZ

TOUT NOUVEAU
LE FINANCEMENT CHOIX DU CLIENT
LA NOUVELLE FAÇON D'ÊTRE PROPRIÉTAIRE DE VOTRE VÉHICULE

PAIEMENTS MENSUELS RÉDUITS ET CHOIX DE RENDRE LE VÉHICULE APRÈS 36, 48 OU 60 MOIS

56 $ PAR SEMAINE TAXES ET DROITS SUR LES PNEUS NEUFS EN SUS @ **5,99 %** TAP▼ POUR 81 MOIS

AUCUN ACOMPTE ET LE CHOIX DE RENDRE LE VÉHICULE APRÈS 60 MOIS

LE 4X4 LE PLUS ABORDABLE ET LE PLUS ÉCOÉNERGÉTIQUE AU CANADA•

PARCE QU'ICI, C'EST JEEP.

CHRYSLER · Jeep MD · DODGE · RAM

Passez chez votre concessionnaire Chrysler • Jeep MD • Dodge • RAM

www.jeep.ca

L'acheteur avisé lit les petits caractères : ‡, ▼, †, ■, Ω Les offres de cette annonce s'appliquent à la livraison au détail des modèles neufs sélectionnés achetés entre le 1er et le 30 septembre 2010 auprès des concessionnaires participants et peuvent être modifiées sans préavis. Le transport (1 400 $) et la taxe sur le climatiseur (le cas échéant) sont compris dans le prix d'achat. Aucuns frais supplémentaires ne seront ajoutés aux prix tout inclus des véhicules annoncés. L'immatriculation, l'assurance, les droits sur les pneus neufs (15 $) et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la livraison. Le concessionnaire peut devoir échanger ou commander un véhicule. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et conditions. ‡ Le prix d'achat s'applique aux nouveaux Jeep Patriot Sport 4X2 2010 (MKTL74 + 25D) : 15 995 $ et Jeep Grand Cherokee Laredo 4X4 (WKJH74 + 26E) : 39 495 $. Le prix d'achat comprend, le cas échéant, une remise au comptant. Ω Les remises au comptant (Jeep Patriot Sport 4X2 2010 : 3 000 $) sont offertes sur la plupart des modèles neufs 2010 et sont déduites du prix négocié avant l'application des taxes. † Taux annuel en pourcentage (TAP) : taux de financement à l'achat de 1,99 % pour 36 mois offert aux clients admissibles sous réserve de l'approbation de crédit par la Banque Royale du Canada, la Banque Scotia, TD Canada Trust ou Ally Crédit Canada, sur la plupart des modèles Chrysler, Jeep, Dodge et Ram 2010, sauf Challenger, Caliber Ensemble Valeur Plus et SE Plus, Grand Caravan Cargo, Ram Châssis-Cabine. ■ Le taux variable préférentiel de 3,00 % pour 84 mois est offert pour la plupart des véhicules neufs 2010 aux clients admissibles sous réserve de l'approbation de crédit par TD Canada Trust sur la plupart des modèles Chrysler, Jeep, Dodge et Ram 2010, à l'exception des modèles Caliber Ensemble Valeur Plus et SE Plus, Grand Caravan Cargo, Ram Châssis-Cabine. Le taux variable préférentiel est le taux de financement préférentiel de TD et fluctue en conséquence. Les paiements ainsi que la durée du financement peuvent varier à la hausse ou à la baisse selon les fluctuations de taux. Cette offre n'est pas valide pour les résidants de Terre-Neuve-et-Labrador, du Yukon, du Nunavut et des Territoires du Nord-Ouest. ▼ Le Financement choix du client^MC pour un terme jusqu'à 96 mois par Services financiers TD est offert chez les concessionnaires participants sous réserve de l'approbation de crédit aux clients admissibles sur la plupart des nouveaux modèles Chrysler, Jeep^MD, Dodge et Ram 2010 et 2011 à l'exception des modèles Grand Caravan Cargo et Ram Châssis-Cabine. Les véhicules sont financés pour un terme jusqu'à 96 mois avec l'option de retourner le véhicule selon les conditions du contrat à la date de l'option (36, 48 ou 60 mois après la signature). Si le client se prévaut de l'option, le montant le moins élevé (1) de la valeur résiduelle prédéterminée au terme du contrat moins les frais d'usure et de détérioration, de kilométrage et autres frais similaires ou (2) du solde du contrat sera crédité au client. Tout solde qui demeure dû au terme du contrat devra alors être payé par le client. Certaines conditions s'appliquent. Exemple : Jeep Patriot Sport 4x2 (MKTL74 + 25D) avec un prix d'achat de 15 995 $ financé à un taux annuel en pourcentage de 5,99 % sur une période de 81 mois équivaut à 351 paiements hebdomadaires de 56 $, un coût d'emprunt de 4 798 $ et une obligation totale de 19 455 $. L'immatriculation, l'assurance, le permis, le kilométrage en excès (24 000 km/année), les frais d'usure et de détérioration et les taxes applicables sont en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et conditions. ** Prix des modèles montrés : Jeep Patriot Limited 4x4 2010 (MKJH74 + 25F) : 23 495 $, incluant 3 000 $ de remise au comptant et 1 000 $ de boni au comptant. Le Jeep Grand Cherokee Overland 2010 montré a un prix plus élevé que le Jeep Grand Cherokee Laredo 2010 annoncé. • L'affirmation « plus abordable » est basée sur les prix annoncés de véhicules 4X4 concurrentiels à partir du 1er janvier 2010, ainsi que sur les prix actuels de Chrysler. L'affirmation « plus écoénergétique » est basée sur le *Guide de consommation de carburant 2010* et sur la catégorie 4X4 des petits multisegments/utilitaires 2010 de *Ward*. Δ Données basées sur le *Guide de consommation de carburant 2010* de Ressources naturelles Canada (RNCan). Les méthodes d'essai utilisées sont celles de Transport Canada. La consommation d'essence de votre véhicule peut varier. ^MC Financement choix du client est une marque de commerce de Chrysler LLC. ^MD SIRIUS et le logo du chien sont des marques de commerce de SIRIUS Satellite Radio Inc. ^MD Jeep est une marque déposée de Chrysler LLC et utilisée sous licence. Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep^MD • Dodge • RAM

SIRIUS RADIO SATELLITE 12 MOIS GRATUITS D'ABONNEMENT

Les Recrues DODGE

300634

La Tribune
Louise Boisvert / présidente et éditrice
Maurice Cloutier / rédacteur en chef
Louis-Éric Allard / directeur de l'information
Jacynthe Nadeau / adjointe au directeur

Victimes de l'exclusion



DENIS DUFRESNE
denis.dufresne@latribune.qc.ca

Bien des lectrices et lecteurs de *La Tribune* seront sans doute surpris d'apprendre que non seulement le nombre de signalements retenus par le Centre jeunesse de l'Estrie a progressé de 13,5 pour cent entre 2008-2009 et 2009-2010, mais que la région compte pour le quart des augmentations dans l'ensemble de la province durant cette période.

Bien sûr, ces hausses peuvent être en partie attribuables à l'efficacité des campagnes de sensibilisation des Centres jeunesses du Québec auprès des Centres de la petite enfance, des policiers, des travailleurs de la santé et de la population en général.

En outre, l'Estrie compte un bassin de jeunes un peu plus important que la moyenne provinciale.

Les enfants qui font l'objet d'un signalement sont bien souvent issus de familles dont les parents ont eux-mêmes vécu des difficultés ou qui souffrent de problèmes de santé mentale.

Mais l'augmentation de la pauvreté et de la marginalisation, ces dernières années, y est aussi pour beaucoup dans les données dévoilées lundi par l'Association des centres jeunesse du Québec, estime le directeur de la DPJ en Estrie, Alain Trudel.

Et les faits lui donnent raison.

Les pertes d'emploi massives dans la région de Magog et ailleurs en Estrie, ces dernières années, ont poussé de nombreux ménages vers le chômage et l'aide sociale.

À lui seul le taux de chômage en Estrie est passé de 6,7 à 8,8 pour cent, entre août 2009 et août 2010, selon Statistique Canada.

Parallèlement, 20 pour cent des personnes vivent sous le seuil de la pauvreté en Estrie (à peu près la même proportion que pour l'ensemble du Québec), tandis que 17 pour cent des ménages sherbrookois consacrent plus de la moitié de leur revenu au paiement du loyer.

Et, tout récemment, Statistique Canada révélait que Sherbrooke et Trois-Rivières possèdent le revenu médian familial le plus bas au Canada.

À la longue, l'absence de travail stable, les emplois précaires et le cul-de-sac de l'aide sociale peuvent entraîner une forme de marginalisation, un manque d'estime de soi chez les individus touchés et des problèmes de santé mentale ou de consommation de drogues et d'alcool.

Avec le résultat que bien souvent ce sont les enfants qui écopent.

Beaucoup d'organismes se consacrent à la lutte à la pauvreté et à l'exclusion en Estrie.

En outre, c'est au Québec que l'indice de pauvreté est le plus faible au Canada, ce qui n'a pas empêché le gouvernement Charest d'évoquer en juin dernier des compressions à l'aide sociale.

Toutefois, grosso modo, les stratégies de lutte à la pauvreté apparaissent insuffisantes.

Ainsi, comment expliquer que malgré l'engagement de tous les partis politiques fédéraux, en 1989, d'éliminer la pauvreté des enfants en... 2000, le Canada compte toujours près d'un million d'enfants pauvres?

Les pertes d'emploi massives dans la région de Magog et ailleurs en Estrie, ces dernières années, ont poussé de nombreux ménages vers le chômage et l'aide sociale.

Incidemment, on peut se demander comment l'État canadien, les ministères et les organismes pourront continuer à suivre l'évolution de la situation et élaborer des programmes adéquats de lutte à la pauvreté avec la décision du gouvernement conservateur d'abandonner le questionnaire long et obligatoire pour le recensement de 2011.

Est-ce une façon de noyer le poisson?

Il faut bien sûr réfléchir sur le sort que réserve aux marginaux une société de plus en plus individualiste, axée sur la performance et qui n'en a que pour les «gagnants».

Mais la lutte à la pauvreté et à l'exclusion passe inévitablement par des investissements massifs dans des programmes sociaux efficaces, les mesures de réinsertion en emploi et la formation.

Refuser de le voir équivaut à condamner des dizaines de milliers d'enfants d'aujourd'hui à devenir les perdants de demain.



hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

Tribune libre

Pourquoi il faut tuer le registre des armes d'épaule

Mettons tout de suite quelque chose au clair. Je ne chasse pas, je ne tire pas et je déteste les fusils. Je n'ai jamais chassé, je ne chasserai jamais. Cependant je crois qu'il est temps de nous battre ensemble plus que jamais pour les droits de base que notre pays nous accorde et pour lesquels nos pères et nos mères se sont battus. Parmi ceux-ci ont retrouve la liberté d'expression, de religion ou d'orientation sexuelle et celle de posséder un fusil de chasse. Ce qui est probablement pire qu'un criminel qui entre la nuit dans notre maison c'est l'intrusion du gouvernement dans nos droits civils et même dans notre maison, notre ultime refuge. Quelle honte aussi d'être d'accord avec l'intrusion du gouvernement fédéral dans un champ de compétence provinciale.

Les fusils de chasse ne tuent pas les gens. Ils sont utilisés pour chasser des animaux ou s'amuser dans 99 % des cas. Et pour l'autre 1 % des cas, on parle de collectionneurs amateurs qui font dons de leurs fusils à des musées.

Les fusils ont toujours été enregistrés par leurs propriétaires dans leurs provinces avant d'être utilisés ou même vendus par une boutique. Cela s'appelle le permis de port d'arme, le permis de chasse et tout ce qui vient avec. Qui plus est, les chasseurs suivent des cours et connaissent mieux que quiconque comment manœuvrer et entreposer leurs armes d'épaules. Pourquoi alors continuer à dépenser des millions annuellement avec nos taxes pour quelque chose d'inutile et pour quelque chose qui fera bien rire les vrais criminels au lendemain du vote. Car les vrais criminels vont continuer de faire quelques minutes de route jusqu'à la réserve indienne la plus proche et acheter ce qu'ils voudront au prix qu'ils voudront et pourront retourner à leur sale besogne comme avant sans problème et sans risque comme ils l'ont toujours fait.

C'est l'importation des armes automatiques, leurs munitions et les armes prohibées qui est le problème. Les réserves indiennes, les zones grises, les trous dans la loi et les libérations trop peu conditionnelles qui sont le vrai problème. Ce n'est pas la chasse aux honnêtes citoyens ou aux cultivateurs qui tuent une vache parce qu'elle est malade qui va empêcher les Kimveer Gill, Marc Lépine ou autre déséquilibrés de commettre des crimes avec des armes automatiques prohibées ou même une humble arme de chasse volée dans une maison. Ou alors peut-être pour ajouter une touche d'exotisme à leurs crimes se mettront-ils à tuer dans la rue avec un arc ou une arbalette? À tous les partisans du maintien du registre, il vous faut répondre à ces questions aujourd'hui avant le vote: Êtes-vous en train de planifier un registre des couteaux de cuisine pour la prochaine élection? Ou êtes-vous en train de me dire que les crayons de couleurs en bois que ma fille a dans son sac d'école font parti des prochaines menaces à la sécurité nationale?

Pierre Harvey
Sherbrooke

GAZ DE SCHISTE

L'importance de la neutralité du gouvernement

NDLR — La Tribune accueille dans ses pages éditoriales quatre universitaires chevronnés qui, à tour de rôle chaque semaine, analysent l'actualité sous divers angles. Politique américaine, économie, environnement et immigration sont les grands thèmes retenus.



LUC SAVARD
Collaboration spéciale

Depuis quelques semaines, l'exploitation des gaz de schiste fait la manchette dans la province mais aussi dans la région. D'un côté, les entreprises s'activent à l'exploration et à une campagne de marketing pour convaincre les citoyens de l'importance de cette industrie pour le Québec. De l'autre côté, des groupes de citoyens font pression pour tenter de convaincre l'opinion publique que ce serait une erreur importante d'aller de l'avant avec ce projet. De plus, Québec a mandaté le Bureau des audiences publiques sur l'environnement pour formuler des recommandations dans un délai de cinq mois et le gouvernement adoptera un projet de loi en moins de sept mois.

Dans un dossier de développement comme celui-ci, le gouvernement a un rôle primordial à jouer pour s'assurer que le bien-être de la société va s'améliorer. Ce projet de développement d'une nouvelle industrie va générer des bénéfices pour la société ainsi que des coûts. Le gouvernement se doit impérativement d'être neutre dans ce dossier (comme tout autre dossier ayant un impact négatif sur la qualité environnementale). Être neutre implique qu'il ne doit pas accorder une valeur trop importante aux bénéfices ou aux coûts de ce projet et qu'il doit évaluer les deux de manière adéquate et impartiale.

Les représentants de l'industrie, qui seront les grands bénéficiaires, disent qu'ils vont créer autour de 15 000 emplois, qu'ils vont payer des impôts et qu'ils vont aussi payer des redevances. Du côté des groupes de citoyens opposés au projet, nous entendons que l'exploitation créera une catastrophe environnementale irréversible et qu'il ne faut donc pas aller de l'avant. Pour ce qui est du gouvernement, nous avons l'impression qu'il a choisi son camp au vue du calendrier fixé et des affirmations faites depuis quelques semaines.



Les représentants de l'industrie des gaz de schiste disent qu'ils vont créer autour de 15 000 emplois, qu'ils vont payer des impôts et des redevances.

Manque d'information

Le gouvernement peut certes jouer un rôle d'éducateur concernant ce projet, mais actuellement il n'a pas les éléments qui lui permettraient de jouer ce rôle. À ce stade du processus, nous connaissons mal les coûts associés au développement du secteur. Certaines informations commencent à circuler en provenance de différentes régions des États-Unis et plus particulièrement de la Pennsylvanie. Il faut se méfier de l'utilisation d'information non crédible et s'appuyer sur de véritables études. De plus, il ne serait pas approprié de rejeter le développement du secteur sur l'unique expérience de la Pennsylvanie.

Du côté, des bénéfices, le calcul est un peu plus simple mais il reste encore beaucoup d'incertitudes. De plus, si nous prenons en compte notre historique concernant la réglementation en matière d'exploitation minière, plutôt favorable à l'industrie, il y a de quoi s'inquiéter. Les redevances minières au Québec sont très faibles et de ce fait, réduisent fortement les bénéfices que la société retire de ce type d'exploitation. Le gouvernement pourrait retirer d'importants revenus d'une telle industrie mais beaucoup d'information est nécessaire pour mettre en place le cadre fiscal et réglementaire.

Ce secteur représente une excellente opportunité économique et sociale pour le Québec. De plus il pourrait servir d'un laboratoire parfait pour mettre en oeuvre toutes les étapes d'évaluation d'analyses des bénéfices et des coûts du projet. Ceci permettrait de mettre en place un cadre réglementaire et les politiques environnementales qui permettraient à la société québécoise d'en retirer le maximum de bénéfices. Les méthodes existent pour faire ce travail correctement. Le temps est disponible et il y a des experts compétents pour faire des études rigoureuses. Il est vrai que ce processus d'évaluation et d'adoption de cadre réglementaire peut prendre plusieurs années mais si la société va de l'avant sans cadre réglementaire approprié, il est tout à fait possible que les coûts de l'exploitation de ces gaz en matière de dommage à l'environnement, soient supérieurs aux bénéfices qu'ils vont générer. Et dans ce cas, il sera trop tard et nous aurons réduit le bien-être des citoyens en plus d'avoir dégradé la qualité environnementale. Pourtant, le gaz de schiste ne bougera pas d'un iota au cours des 2 à 5 prochaines années. Il est possible même probable que les prix sur les marchés mondiaux augmentent d'ici là. Par conséquent, il est important que le gouvernement revienne à son rôle d'arbitre neutre, car il n'a pas encore les informations claires et crédibles pour jouer ce rôle d'arbitre.

Dans le cas des gaz de schiste, au vue de l'enthousiasme du gouvernement pour développement se secteur, de notre piètre dossier historique de gestion environnementale du secteur minier et l'absence de cadre réglementaire dans le secteur, nous pouvons nous interroger sur l'origine de l'urgence d'aller de l'avant et donner le feu vert à l'industrie. Le parcours du gouvernement depuis son arrivée au pouvoir peut sans doute nous donner quelques des pistes de réponse à cette question. Le gouvernement doit être neutre et jouer deux de ses rôles importants qui sont d'améliorer le bien-être des citoyens et de protéger la qualité de l'environnement.

Luc Savard est directeur du GREDI et professeur-agrégé au département d'économique de la Faculté d'administration de l'Université de Sherbrooke.

La violence... pas moi ? !

Le vendredi 24 septembre, le CALACS de l'Estrie lance un appel à la population estrienne pour s'engager collectivement à lutter contre toute forme de violence exercée à l'égard des femmes. La Journée d'Action Contre la Violence Faite aux Femmes (JACVFF) est une journée organisée simultanément par tous les CALACS du Québec ainsi que par plusieurs groupes de femmes au Canada ainsi qu'aux États-Unis.

La JACVFF a vu le jour en 1976 et se nommait à l'époque «La rue, la nuit femmes sans peur». Depuis ses débuts, cet événement se veut un moment privilégié pour susciter la solidarité entre les hommes et les femmes afin de dénoncer la violence et de prendre position.

Certains se questionneront peut-être sur la pertinence de tenir une telle journée. Est-ce vraiment nécessaire? Nous répondrons que malheureusement, encore aujourd'hui, plusieurs femmes sont victimes de violence. Qu'elle soit sexuelle, physique, verbale, psychologique ou économique, des femmes sont victimes chaque jour de la violence humaine.

Agressions sexuelles

Imaginez, «au Canada, il se commet une agression sexuelle toutes les 17 minutes!» (Statistique Canada, 1993) Quand on touche de près ou de loin à la violence, que l'on travaille à l'enrayer ou qu'on la subisse, on se rend compte à quel point il est difficile pour les victimes de la dénoncer.

Cette violence laisse des marques importantes, elle est lourde de conséquences sur la vie des victimes et ce n'est qu'une fois sortie de la situation de violence que l'on saisie véritablement ce que nous avons vécue. Pour nous, au CALACS de l'Estrie, tant qu'il y aura une seule femme ou un seul enfant victime de violence, la lutte quotidienne que nous effectuons en vaudra la peine. Encore trop de honte, de culpabilité et de préjugés enferment les victimes dans le silence.

Peut-être que votre discours s'apparente à «Je ne vis pas de violence et je ne connais personne de mon entourage qui en subie, alors cela ne me concerne pas!» Détrompez-vous! Savez-vous réellement ce qui se passe chez votre voisin ou chez votre amie derrière les portes closes? À quel moment une chicane en n'est plus une et qu'elle devient de la violence? Quand cessons-nous de dire «Ce n'est pas de mes affaires?»

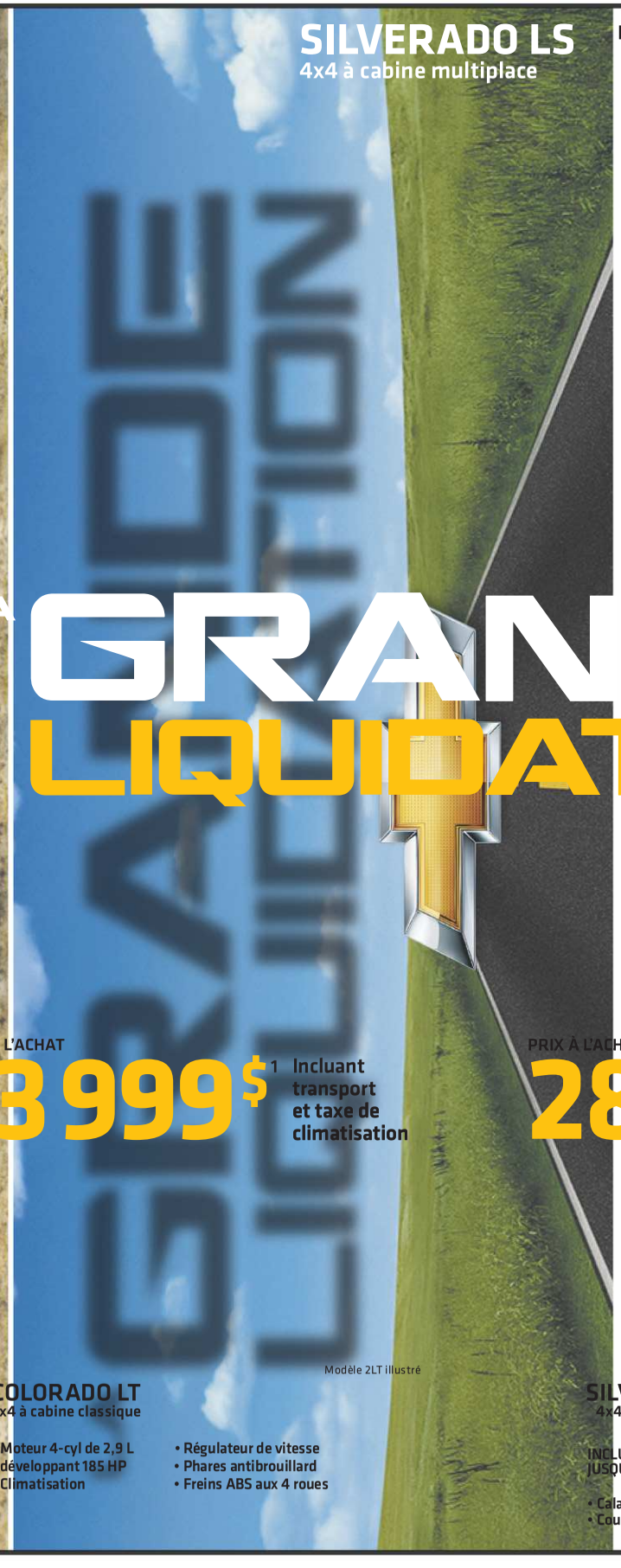
Savez-vous réellement quoi faire face à une situation de violence? Chaque jour, chacun de nous est témoin de la violence sous plusieurs formes. À un point tel, que cela ne nous touche plus. Nous ne la voyons plus! Pensons, par exemple, au sensationnalisme lors de la diffusion des nouvelles avec un agrandissement de la tache de sang ou de la petite bottine d'un enfant, aux films diffusés l'après-midi de fin de semaine avec des scènes explicites de violence, aux vidéoclips qui mettent l'accent sur la domination de la femme par l'homme avec des scènes de soumissions ou encore aux altercations verbales que l'on peut entendre entre des personnes sur la rue où agressivité, jurons et même bousculade se côtoient.

Ce n'est là que quelques exemples qui peuvent paraître anodins. Peut-être que vous pensez en ce moment: «C'est pas si pire que ça». Si c'est le cas, ceci est la preuve que les différentes formes de violence dont nous sommes témoins au quotidien désensibilisent peu à peu chacun d'entre nous et cela augmente notre tolérance face à la violence.

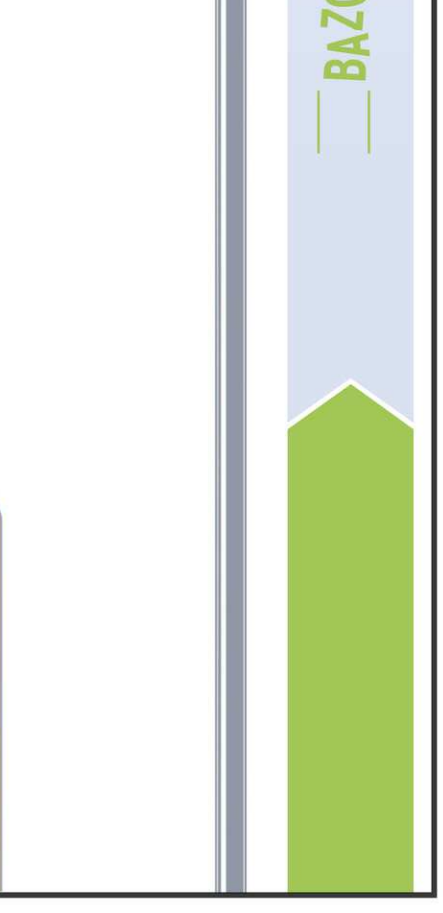
Vendredi, joignez-vous au CALACS de l'Estrie qui lutte à chaque jour pour enrayer la violence faites aux femmes. Posez-vous la question «Qu'est-ce que je peux faire moi aujourd'hui pour prendre position contre la violence faites aux femmes?» Pour toute situation de violence, vous pouvez appeler le service de police le plus proche. Si vous soupçonnez que quelqu'un vit de la violence, vous pouvez oser lui demander: «As-tu besoin d'aide?» Dites vous aussi que référer, c'est aider. Par exemple, vous pouvez déposer un dépliant d'un organisme venant en aide aux victimes de violence dans la boîte aux lettres de la personne. Vous avez des questions, n'hésitez pas à nous joindre au 819 563-9999 ou sans frais au 1 877 563-0793.

Karine Duchesne et Marjorie Roireau
Pour le Calacs de l'Estrie









PRIX À L'ACHAT
13 999$ [1] Incluant transport et taxe de climatisation

Modèle 2LT illustré

COLORADO LT
2x4 à cabine classique

- Moteur 4-cyl de 2,9 L développant 185 HP
- Climatisation
- Régulateur de vitesse
- Phares antibrouillard
- Freins ABS aux 4 roues

PRIX À L'ACHAT
28 999$ [1] Incluant transport et taxe de climatisation

Modèle LTZ illustré

SILVERADO LS
4x4 à cabine allongée

INCLUANT JUSQU'À 1500$ [2] D'ACCESSOIRES CHROMÉS À NOS FRAIS

- Calandre chromée • Marchepieds chromés
- Couvre-miroirs chromés • Poignées chromées

OU RENSEIGNEZ-VOUS SUR

DES GROS OU POUR VOTRE

EN COLLABORATION AVEC *ADIEU BAZOU*, UN PROGRAMME FINANCÉ PAR LE GOUVERNEMENT DU CANADA.

DE REMISES SUPPLÉMENTAIRES EN ARGENT.

offres**chevrolet**.ca 310039

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec [illegible] Immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription au [illegible] droit de modifier ou de mettre terme à ce programme [illegible] 2. Pour être admissible à l'offre incitative *Des gros sous pour votre bazou* [illegible] le financement/la location d'un véhicule neuf admissible [illegible] de GM Canada est offerte uniquement aux clients qui prennent possession [illegible] sont admissibles à la remise en argent de 1 500 $ ou au [illegible] sont admissibles à la remise en argent de 1 500 $ ou au [illegible] sont admissibles à la remise en argent de 1 500 $ ou au

S&P/TSX	TSX CROISSANCE	$ CAN	DOW JONES	S&P 500	NASDAQ	OR US	PÉTROLE
12 170,57	1680,77	97,39 ¢ US	10 761,03	1139,77	2349,35	1274,30	74,97
-63,94	-5,62	0,24	7,41	-2,94	-6,48	-6,50	-1,22

SNC-Lavallin veut acheter Énergie atomique du Canada

L'intérêt de la firme d'ingénierie montréalaise soulève des questions

PHILIPPE MERCURE

MONTRÉAL — Nouveau pari risqué ou simple extension d'activités existantes ? Les analystes ne s'entendent pas sur les intentions de SNC-Lavalin, qui a révélé avoir déposé une offre pour acquérir Énergie atomique du Canada limitée (EACL).

Le fait que les détails de l'appel d'offres lancé par Ressources naturelles Canada pour EACL soient tenus secrets alimente la machine à rumeurs. L'appel d'offres s'est terminé la semaine dernière, mais impossible de savoir quels morceaux de la société publique le gouvernement fédéral offre au privé, ni à quel prix et à quelles conditions.

À ce jour, SNC-Lavalin est la seule entreprise qui a déclaré avoir fait une offre. Certains médias ont parlé hier de «nouvelle voie» pour la firme de génie montréalaise, laissant entendre qu'elle veut relancer la technologie CANDU (pour Canada Deuterium Uranium) mise au point par EACL et la vendre dans les marchés où elle fait affaires en l'ingénierie.

«L'une des choses que SNC amène sur la table, outre la logistique et l'expertise liée à ce type de projets, c'est son réseau de contacts internationaux», a dit à La Presse Canadienne Neil Linsdell, de Versant Parners.

Mais son collègue Benoît Caron, de la Financière Banque Nationale, n'y croit tout simplement pas. «On semble inférer à SNC une stratégie beaucoup plus cow-boy que ce à quoi la compagnie nous a habitués, dit-il. Ce n'est pas du tout l'intention de SNC-Lavalin de prendre la technologie CANDU et d'essayer d'aller concurrencer les Coréens, les Japonais, les Américains et les Français pour aller construire des réacteurs nucléaires au Moyen-Orient ou en Afrique du Nord.»

Selon lui, le créneau visé par SNC-Lavalin n'est pas la vente de nouveaux réacteurs sur la scène internationale, mais plutôt la mise à niveau des réacteurs déjà existants, principalement canadiens, dont plusieurs commencent à vieillir.

«SNC n'est pas en train de changer son business du tout au tout», croit Pierre Lacroix, analyste chez Valeurs mobilières Desjardins.

La firme montréalaise se refuse pour sa part à tout commentaire, affirmant qu'elle n'en a pas le droit. La porte-parole, Leslie Quinton, a tout de même indiqué à La Presse Canadienne que SNC pourrait «revoir sa stratégie» nucléaire si elle remporte l'appel d'offres, ce qui a fait croire qu'elle ne se contenterait plus de retaper des réacteurs existants, mais se lancerait aussi dans la construction et la vente.

Mme Quinton a tenté de minimiser ces déclarations. « Si on réussit avec la soumission, évidemment que la stratégie va être différente de ce qu'on fait actuellement », a-t-elle dit, refusant d'en dévoiler plus.

Duane Bratt, professeur à la Mont-Royal University de Calgary et spécialiste de l'industrie nucléaire, croit que SNC-Lavalin est intéressée par la vente de réacteurs CANDU pour lesquels il voit encore un marché, notamment en Argentine et en Europe de l'Est.

Selon lui, SNC-Lavalin n'a toutefois «aucun intérêt» à continuer le développement du ACR-1000, une nouvelle génération de réacteurs développée par Énergie atomique mais qui prend du retard par rapport à ses concurrents. Les opérations de recherche et la production d'isotopes des installations de Chalk River, en Ontario, ne seraient pas non plus incluses dans l'appel d'offres. Selon M. Bratt, les grandes firmes internationales comme la française Arevea, l'américaine Westinghouse et la japonaise Hitachi ont démontré de l'intérêt pour EACL mais n'ont pas déposé d'offre formelle, estimant que le gouvernement fédéral ne laissera pas les firmes étrangères prendre le contrôle d'activités nucléaires au Canada. Il estime qu'outre SNC-Lavalin, l'exploitant ontarien de centrales nucléaires Bruce Power et peut-être la filiale canadienne de General Electric sont les seuls groupes susceptibles d'avoir déposé des offres pour EACL. *(La Presse)*


Daniel Bresse
proprio.

Karaoké
tous les mercredis
et samedis
avec
Denis Prévost

BAR RESTO Le Figaro

1863, rue Galt Est,
Fleurimont
(coin Conseil et Galt Est)
819 346-7986

SPÉCIAUX DU MIDI
À PARTIR DE 4,99$

MUSIQUE (LIVE)
- Groupe Stinger en octobre (Sonia)
- Big Daddy en novembre
- durant l'année
- Groupe Freeways
- Mario Côté
- Dany Harvey

310346

L'inflation a reculé en août

LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — L'inflation canadienne a repris son mouvement à la baisse le mois dernier, après avoir affiché une hausse exceptionnelle en juillet en raison d'une hausse des taxes de vente dans trois provinces.

Les prix à la consommation ont retraité d'un dixième de point en août par rapport à l'an dernier, l'inflation s'étant établie à 1,7 pour cent, a annoncé hier Statistique Canada. Les prix étaient aussi inférieurs d'un dixième de point de pourcentage à ceux observés au mois de juillet.

Les données sur l'inflation ont fait reculer le dollar canadien, qui a clôturé la séance en baisse de 0,24 cent US à 97,12 cents US.


rrq.gouv.qc.ca/progressive
Régie des rentes Québec

Bourse en bref

CENTRE D'ANALYSE ET DE SUIVI DE L'INDICE QUÉBEC

Une initiative du Département de finance de l'Université de Sherbrooke et de l'IRÉC.

Sociétés Estrie	21-09-10	Var. ($)	Var. (%)	Volume
Cascades Inc.	6.58	0.00	0.00%	238 859
Domtar Cp	65.08	-2.22	-3.30%	40 375

Indices Québec	21-09-10	Var.	Var. (%)	en 2009
Indice Québec 30	1247.45	-5.98	-0.48%	6.72%
Indice Québec 120	1311.14	-4.66	-0.35%	6.97%

IQ-120 : Les plus fortes hausses	21-09-10	Var. ($)	Var. (%)	Volume
Metro Inc.	46.92	0.89	1.93%	407 715
Atrium Innovations Inc.	14.87	0.59	4.13%	72 607
Uni-Sélect Inc.	26.96	0.45	1.70%	2 379
Cogeco Inc.	30.91	0.40	1.31%	2 390
CAE Inc	11.02	0.33	3.09%	592 142
Dollorama	27.48	0.32	1.18%	88 428
Transcontinental Inc.	13.65	0.30	2.25%	168 973
Quebecor Inc.	34.56	0.23	0.67%	21 378
Alimentation Couche-Tard Inc.	23.23	0.23	1.00%	219 882
Tembec Inc.	2.01	0.20	11.05%	390 959
Industrielle Alliance, Assurances et services financiers Inc.	32.73	0.19	0.58%	141 071
Transat A.T. Inc.	14.93	0.15	1.01%	0
Transforce Inc.	10.14	0.12	1.20%	143 277
Industries Lassonde Inc.	57.37	0.12	0.21%	1 244
Groupe Canam Inc.	7.46	0.10	1.36%	13 775

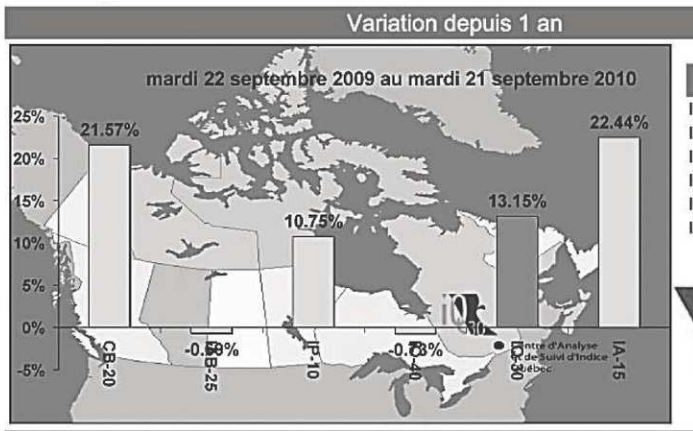
IQ-120 : Les plus fortes baisses	21-09-10	Var. ($)	Var. (%)	Volume
Domtar Cp	65.08	-2.22	-3.30%	40 375
Banque Nationale du Canada	64.60	-1.45	-2.20%	678 273
Les Vêtements de Sport Gildan Inc.	28.85	-1.07	-3.58%	498 240
Banque de Montréal	59.68	-0.92	-1.52%	1 749 299
Banque Royale du Canada	53.32	-0.68	-1.26%	2 686 124
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	65.69	-0.66	-0.99%	1 096 255
Molson Coors Brewing Company	46.95	-0.42	-0.89%	264 784
Banque Laurentienne du Canada	43.83	-0.41	-0.93%	68 957
Cogeco Câble Inc.	35.44	-0.27	-0.76%	60 700
Groupe SNC-Lavalin Inc.	50.07	-0.25	-0.50%	263 438
Power Corporation du Canada	27.20	-0.24	-0.87%	611 922
Velan Inc.	14.00	-0.24	-1.69%	3 255
Les Industries Dorel	33.56	-0.22	-0.65%	64 931
Corporation Pharmaceutique Nymox	3.69	-0.20	-5.04%	20 439
BCE Inc.	33.50	-0.17	-0.50%	1 596 620

Centre d'Analyse et de Suivi d'Indice Québec

IQ-120 : Les plus actifs	21-09-10	Var. (%)	Volume
Mitec Telecom Inc.	0.02	-25.00%	6 341 300
Bombardier Inc.	4.86	-1.62%	3 421 759
Banque Royale du Canada	53.32	-1.26%	2 686 124
Semafo Inc.	9.27	-0.96%	1 880 093
Gastem Inc.	0.36	18.33%	1 838 621
Banque de Montréal	59.68	-1.52%	1 749 299
BCE Inc.	33.50	-0.50%	1 596 620
Les Ressources Yorbeau Inc.	0.21	5.00%	1 383 700
Groupe CGI Inc.	14.80	-0.67%	1 257 326
Corporation Minière Osisko	13.45	0.15%	1 240 590
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	65.69	-0.99%	1 096 255
Groupe Aeroplan	12.04	0.33%	1 044 056
Ressources KWG inc.	0.11	-4.35%	922 915
Banque Nationale du Canada	64.60	-2.20%	678 273
Explorations Sulliden Inc.	1.08	2.86%	648 761

D'un Océan à l'autre ...	21-09-10	1 jour	6 mois
Indice Colombie-Britannique 20	1166.87	-0.32%	3.86%
Indice Alberta 25	1011.38	-1.03%	-0.32%
Indice Prairie 10	1531.20	-0.75%	5.08%
Indice Ontario 40	1062.83	0.22%	-3.25%
Indice Québec 30	1247.45	-0.48%	2.81%
Indice Atlantique 15	1670.41	-0.22%	7.29%

Variation depuis 1 an



Indice	1 an
ICB-20	21.57%
IAB-25	-0.69%
IP-10	10.75%
IO-40	-0.73%
IQ-30	13.15%
IA-15	22.44%

CENTRE D'ANALYSE ET DE SUIVI DE L'INDICE QUÉBEC

www.indicequebec.org

La Fed se dit prête à intervenir

THE ASSOCIATED PRESS

WASHINGTON — La Réserve fédérale des États-Unis a présenté hier un sombre portrait de l'économie américaine et a signalé qu'elle était prête à prendre de nouvelles mesures pour appuyer la reprise économique, si c'était nécessaire.

À la fin de sa rencontre — la dernière avant les élections du 2 novembre —, la Fed n'a pas pris de nouvelle mesure pour stimuler davantage l'économie et faire reculer le taux de chômage américain, qui s'approche des 10 pour cent.

La Fed a plutôt opté pour une approche attentiste, le temps d'observer si l'économie arrivait à se soigner par elle-même.

La banque centrale a indiqué qu'elle s'inquiétait davantage de la baisse des prix, plutôt que de leur hausse, en raison de la faiblesse de l'économie. La Fed n'a pas utilisé le mot déflation, mais certains économistes ont fait part de leurs inquiétudes à ce sujet.

VISION CLAIRE... ...AVANTAGE CLAIR!

CORRECTION DE LA VUE AU LASER
À partir de
490$ TAXE
par œil*

Financement offert avec de basses mensualités



Joannie Rochette, aujourd'hui championne de patinage artistique et médaillée de bronze aux Jeux olympiques, a choisi LASIK MD en 2005 pour sa correction de la vue au laser.

Joannie Rochette
Médaillée de bronze aux Olympiques de 2010, six fois championne canadienne et patiente LASIK MD en 2005

Pour en savoir plus sur l'histoire de Joannie, visitez :
www.lasikmd.com/joannierochette

LASIK MD VISION

Consultation GRATUITE : 819 822-2200 • www.lasikmd.com
SHERBROOKE : 2935, boul. de Portland (en face du Carrefour de l'Estrie)

* Les prix peuvent changer sans préavis et peuvent varier selon la prescription. Correction personnalisée à 1690$ par œil. Applicable sur une chirurgie des deux yeux.

Un premier contrat de travail pour le SAREUS

ISABELLE PION
isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Deux ans après sa création, le Syndicat des auxiliaires de recherche et d'enseignement de l'Université de Sherbrooke (SAREUS) obtient sa première convention collective, permettant ainsi d'améliorer les conditions de travail de quelque 1600 salariés.

Les deux parties ont dû se rendre en médiation, mais un blitz de négociation a permis à l'UdeS et aux représentants syndicaux de s'entendre.

Les syndiqués ont accepté à l'unanimité, hier, l'entente de principe intervenue avec l'employeur.

Selon le président du SAREUS, Philippe-Antoine Demers, la nouvelle convention collective permet d'obtenir une augmentation de cinq pour cent sur le salaire net à compter de son application.

Un des objectifs était de combattre la précarité chez ces employés qui travaillent en appui aux professeurs et aux chargés de cours.

A-t-on atteint cette cible? Oui, répond le président du syndicat en citant plusieurs gains. Certaines clauses liées au cumul des heures pour un contrat viennent aussi réduire «drastiquement la précarité» liée aux postes d'auxiliaires.

M. Demers souligne que le syndicat a notamment fait des gains concernant l'affichage de postes et les critères que doit remplir l'UdeS pour une cessation d'emploi. Le SAREUS visait la parité avec les syndiqués des autres universités, ce qui a été atteint, note le président.

M. Demers, également étudiant à la maîtrise en histoire, souligne que la majeure partie du travail a été accomplie par ses prédécesseurs, Julien Laflamme et Geoffroy Bruneau.

Brio Ressources humaines s'implante au Centre-du-Québec

JEAN-PIERRE BOISVERT

DRUMMONDVILLE — L'entreprise sherbrookoise Brio Ressources humaines, qui offre un service d'information et d'orientation scolaire et professionnelle, prend de l'expansion au Centre-du-Québec, plus précisément à Drummondville et Victoriaville.

Gagnante du prix «Jeune Entreprise 2010» de la Chambre de commerce de Fleurimont, Brio Ressources humaines prévoient la création de nouveaux postes au cours de la prochaine année afin de répondre aux besoins.

Le Collège Saint-Bernard, notamment, vient de confier à cette entreprise son service d'information et d'orientation scolaire et professionnelle. À Drummondville, Brio Ressources humaines offre ses services à partir de sa place d'affaires située dans l'édifice de la Société de Développement Économique de Drummondville, alors qu'à Victoriaville, l'entreprise est située dans les locaux du GRIFE (Groupe Régional d'intervention pour femmes entrepreneures).

Une Sherbrookoise à la tête de Préambule Communication

LA TRIBUNE

SHERBROOKE — Le poste de directrice générale de Préambule Communication, la seule agence de communication 100 pour cent étudiante, vient d'être confié à Désirée Larocque, une Sherbrookoise de 22 ans.

Désirée Larocque est finissante au baccalauréat en communication publique de l'Université Laval, profil relations publiques. Elle oeuvrait déjà au sein de l'agence depuis deux ans en tant que chargée de projets.

Préambule Communication est située sur le campus de l'Université Laval et permet aux jeunes professionnels de la communication de vivre une expérience de travail dans leur domaine et de découvrir ainsi les réalités de ce métier.

BMW
323i
Édition de luxe

supremautomobile.com

Le plaisir de conduire.MD

Économie de 3 500$*
La BMW 323i 2011 Édition de luxe comprend :
Roues en alliage de 17 pouces • Toit ouvrant vitré • Système BMW Assist avec dispositif Bluetooth • Sièges à réglage électrique • Transmission automatique • Intégration USB au système audio



*Par rapport au prix des équipements achetés séparément.



LE PLAISIR D'EN AVOIR PLUS

323i 2011 Édition de luxe	OFFRE À LA LOCATION	MENSUALITÉ	ACOMPTE	OFFRE À L'ACHAT
359$ / mois pendant 48 mois	2,9%** Taux de location	359$	5300$	Prix de vente à partir de 40 265 $†
		419$	2500$	
		475$	0$	

Pour plus de détails, visitez le **bmweditiondeluxe.ca**

Suprem Automobile - BMW
Sherbrooke 819.821.9272
www.supremautomobile.com

OUVERT SAMEDI

1311440

Le taux de location est celui offert par Services financiers BMW sur approbation du crédit uniquement quant au modèle ci-après cité en stock. **BMW 323i 2011 Édition de luxe : le prix de vente est de 40 265 $. Pour une location de 48 mois avec un taux d'intérêt annuel de 2,9 %, comportant une mensualité de 359 $/ 419 $/ 475 $, un montant de 8 575 $/ 5 907 $/ 3 524 $ est exigé à la signature du contrat de location, lequel montant inclut l'acompte (si applicable), un dépôt de sécurité, la première mensualité, les frais de transport et de préparation, les frais d'administration du concessionnaire ainsi que l'enregistrement d'une hypothèque mobilière. La valeur résiduelle du véhicule à l'échéance du terme est de 18 055 $. La mensualité varie selon le montant de l'acompte versé et de la valeur résiduelle. L'obligation totale pour la location (incluant l'acompte) est de 25 022,17 $/ 25 183,93 $/ 25 326,36 $. Le kilométrage annuel alloué est de 20 000 km. 0,15 $ du kilomètre excédentaire. †Prix de vente pour le modèle de base + les équipements : 43 765 $. Conditions générales : vendu à prix moindre. Le coût de l'enregistrement du véhicule, options, l'assurance et les taxes applicables sur le dépôt et sur frais peuvent être exigés pour usure excessive. Ces offres sont exclusives, sujettes à la disponibilité et peuvent être modifiées ou annulées sans préavis. Le véhicule doit être livré au plus tard le 30 septembre 2010. Certaines conditions s'appliquent. Consultez un concessionnaire BMW pour obtenir tous les détails. Photo à titre indicatif seulement. Les modèles BMW 2011 achetés au Canada d'un concessionnaire autorisé sont couverts par un programme d'entretien sans frais de 4 ans ou 80 000 km, selon la première éventualité. ©2010 BMW Canada inc. « BMW », le logo BMW, tous les noms de modèles BMW et toute autre famille de marques, d'images et de symboles relatifs à BMW sont la propriété exclusive et/ou des marques déposées de BMW AG utilisées sous licence.

ENLÈVEMENT DE CINQ FRANÇAIS

Une cellule d'Al-Qaïda frappe au Niger

THE ASSOCIATED PRESS

LE CAIRE — Al-Qaïda au Maghreb islamique (AQMI) a revendiqué l'enlèvement, jeudi dernier dans le nord du Niger, de cinq Français travaillant pour Areva et une société sous-traitante, dans un message transmis hier à la chaîne de télévision Al-Jazira.

Selon ce message audio diffusé hier par la chaîne, AQMI affirme avoir «vaincu les forces de sécurité dans la région et capturé cinq experts nucléaires français». AQMI ajoute qu'il ferait connaître ultérieurement ses revendications.

Les autorités françaises n'ont pas fait de commentaires dans l'immédiat.

Cinq Français, un Togolais et un Malgache ont été enlevés jeudi dernier dans la ville minière d'Arlit, dans le nord du Niger, où le géant du nucléaire français exploite des mines d'uranium. Les ravisseurs ont été aperçus pour la dernière fois alors qu'ils conduisaient leurs otages vers le nord-ouest, en direction de l'Algérie et du Mali.

Le ministre français de l'Intérieur, Brice Hortefeux, est parti hier pour le Mali, où il devrait discuter avec le président malien, Amadou Toumani Touré, de la crise des otages. Selon Elisabeth Boucher, porte-parole du ministère de l'Intérieur, cette visite de deux jours de Brice Hortefeux était déjà prévue au préalable dans le cadre des célébrations du 50e anniversaire des indépendances des ex-colonies africaines de la France.

Al-Qaïda au Maghreb islamique avait annoncé le 25 juillet l'exécution de Michel Germaneau, un retraité âgé de 78 ans travaillant pour une organisation humanitaire, qui avait été enlevé le 20 avril dans le nord du Niger puis transféré au Mali.

Abdelmalek Droukel, «émir» d'AQMI, a affirmé que l'otage avait été tué en représailles à un raid militaire franco-mauritanien contre un camp d'AQMI. Depuis, deux humanitaires catalans ont été libérés par le mouvement terroriste, après avoir été enlevés fin novembre 2009 en Mauritanie.

L'ouragan Karl alourdit le bilan



AGENCE FRANCE-PRESSE

Le bilan provisoire des fortes pluies provoquées au Mexique par le passage de l'ouragan Karl en fin de semaine dernière s'élève désormais à 22 morts et 20 disparus, un glissement de terrain ayant fait au moins sept morts hier près de Mexico. L'État de Veracruz compte près d'un demi-million de sinistrés, sur les plus de 800 000 enregistrés depuis mai dernier, début d'une saison des pluies «historique» qui a déjà fait près de 80 morts au total. Le sillage de Karl entraînait encore de fortes pluies hier dans le nord-est, tandis que la tempête Georgette en provoquait sur la côte Pacifique, dans la péninsule de Basse-Californie du sud, qu'elle a touchée dans l'après-midi.

Tour de globe

Neuf soldats de l'OTAN tués

KABOUL — Neuf soldats de la force internationale sont morts hier dans l'accident d'un hélicoptère dans la province montagneuse de Zaboul, un des fiefs de l'insurrection dans le sud de l'Afghanistan, a annoncé l'OTAN.

Un «nombre important» d'Américains figurent parmi les victimes, selon un haut responsable militaire américain à Washington qui n'a pas fourni de plus amples précisions.

Les causes de l'accident n'ont pas été déterminées. Un civil américain et un membre des Forces nationales afghanes ont été blessés. Les talibans ont affirmé avoir abattu l'hélicoptère, mais l'OTAN n'a pas fait état de «tirs ennemis dans la zone».

Haïti : Wyclef Jean renonce à se présenter

PORT-AU-PRINCE — Le chanteur hip-hop Wyclef Jean a annoncé renoncer à se présenter à l'élection présidentielle haïtienne du 28 novembre, dans un communiqué diffusé hier par son agent. L'ancien chanteur des Fugees avait déclaré le 22 août qu'il allait faire appel du rejet, le 20 août, de sa candidature par la commission électorale haïtienne. Wyclef Jean, selon son communiqué hier, se retire de la politique haïtienne pour se consacrer à la musique et à la promotion de son nouvel album.

La banque du Vatican sous enquête

VATICAN — Les responsables italiens ont saisi 30,2 millions $ US d'un compte de la banque du Vatican et placé plusieurs de ses dirigeants sous enquête, en lien avec une affaire de blanchiment d'argent.

Le Vatican s'est déclaré surpris et étonné par cette enquête, hier.

Les autorités financières italiennes ont saisi l'argent par mesure de précaution, hier, et les procureurs ont placé le directeur de la banque et son président sous enquête pour avoir présumément enfreint la loi italienne contre le blanchiment d'argent.

Le président du conseil d'administration de la banque, Ettore Gotti Tedeschi, ne serait pas soupçonné d'avoir lui-même blanchi l'argent, mais on lui reprocherait une série d'erreurs lors de transactions financières.

— The Associated Press

Tabou dans l'armée : le Sénat américain « inexcusable »

AGENCE FRANCE-PRESSE

WASHINGTON — Une association de défense des droits des homosexuels a jugé le Sénat américain «inexcusable» hier après le rejet par les élus de l'ouverture des débats sur l'abrogation de la loi imposant aux soldats homosexuels de cacher leur orientation sexuelle.

Les élus du Sénat se sont prononcés par 56 voix contre 43, soit quatre voix de moins que nécessaire pour permettre l'ouverture formelle des débats sur une vaste loi de finance pour le Pentagone, qui comprend notamment des dispositions pour l'abrogation de la loi «Don't ask, don't tell» (ne rien demander, ne rien dire) adoptée en 1993.

«Le Sénat pourrait apprendre beaucoup de ceux qui servent dans l'armée. (...) Servir ce pays signifie mettre la politique de côté et faire son travail. Il est tout simplement inexcusable que ce vote ait échoué», a estimé dans un communiqué Alexander Nicholson, fondateur et directeur de l'association Servicemembers United. «Les sénateurs qui ont mené et soutenu l'obstruction devraient avoir honte», a dit Rea Carey, qui dirige la National Gay and Lesbian Task Force, en faisant allusion notamment au républicain John McCain.

Fred Sainz, vice-président de l'association Human Rights Campaign a estimé hier que le vote pourrait avoir lieu après les élections en novembre.

SOUPÇONNÉ D'ESPIONNAGE EN LIBYE

Le Canadien arrêté retrouve sa liberté

THE ASSOCIATED PRESS

LE CAIRE — Le gouvernement libyen a confirmé à Ottawa que le Canadien soupçonné d'avoir espionné une plateforme de forage de la pétrolière BP pour le compte des États-Unis était désormais libre de quitter le pays.

La porte-parole du ministère des Affaires étrangères, Catherine Loubier, a annoncé que plus rien n'empêchait Douglas O'Reilly de rentrer chez lui.

Après l'avoir interrogé, les forces de sécurité l'avaient empêché de quitter son hôtel de Tripoli, la capitale.

Lundi, le quotidien *Oea* avait rapporté que l'homme avait été intercepté après une rencontre avec un diplomate américain soupçonné d'être un agent de la CIA.

Le quotidien citait un responsable non identifié de la sécurité libyenne.

Un porte-parole du gouvernement libyen rejoint par l'Associated Press avait pour sa part refusé de commenter à ce moment.

«La délégation canadienne à Tripoli travaille en étroite collaboration avec les autorités locales pour obtenir de l'information supplémentaire, et offre de l'assistance consulaire en cas de besoin», avait déclaré Pierre Florea, un porte-parole des Affaires étrangères.

Le quotidien identifiait l'homme comme étant Douglas O'Reilly, un archéologue qui aurait voulu prévenir BP de l'impact du projet sur des sites archéologiques.

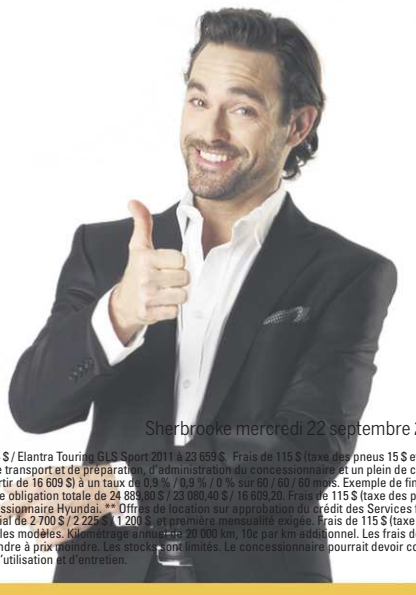
BP s'apprête à forer en Méditerranée

Des entreprises américaines et européennes sont en concurrence pour des contrats libyens depuis que le pays a émergé de son isolement international, il y a près d'une décennie.

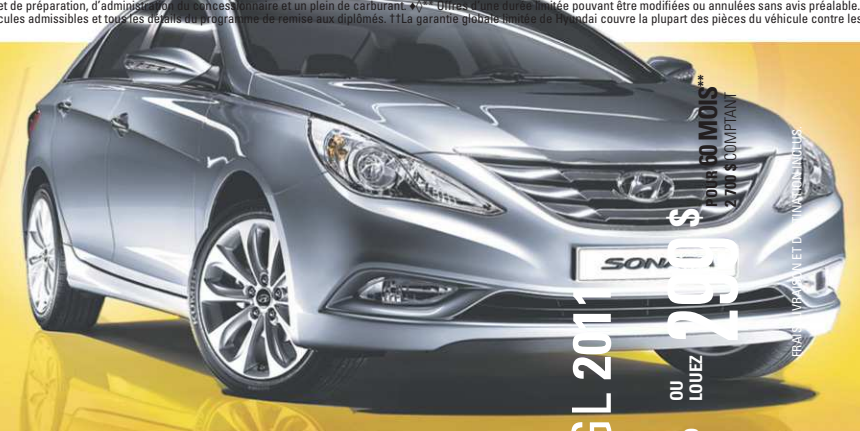
BP s'attend à démarrer les forages exploratoires plus tard cette année dans le golfe de Sirte, au large des côtes libyennes. La société établie à Londres a fait face à une opposition envers ses plans à la suite du déversement de pétrole dans le golfe du Mexique.

Depuis ce désastre environnemental, certains se demandent si les États méditerranéens sont équipés pour faire face à une fuite d'une telle ampleur.

HYUNDAI[MC]



[MC] Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. ♦Prix des modèles montrés : Sonata Limited 2011 à 30 679 $ / Tucson Limited 2011 à 34 124 $ / Elantra Touring GLS Sport 2011 à 23 659 $. Frais de 115 $ (taxe des pneus 15 $ et taxe climatiseur 100 $), livraison et de destination de 1 565 $ pour la Sonata 2011 / 1 760 $ pour le Tucson 2011 / 1 495 $ pour l'Elantra Touring 2011 inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, RDPRM et taxes applicables en sus. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un plein de carburant. ♦♦ Financement à l'achat sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur les Sonata GL 2011, transmission manuelle 6 vitesses (à partir de 24 329 $) / Tucson GL 2011, transmission manuelle 5 vitesses, (à partir de 22 874 $) / Elantra Touring L 2011, transmission manuelle 5 vitesses (à partir de 16 609 $) à un taux de 0,9 % / 0,9 % / 0 % sur 60 / 60 / 60 mois. Exemple de financement et modalités des offres de financement apparaissant dans la présente publicité: 24 329 $ / 22 874$ / 16 609 $ à un taux de 0,9 % / 0,9 % / 0 % Équivaut à des mensualités de 414,83 $ / 390,02 $ / 276,82 $ pour 60 / 60 / 60 mois. Aucun comptant initial requis. Coût de prêt de 560,80 $ / 527,20 $ / 0 $ pour une obligation totale de 24 889,80 $ / 23 080,40 $ / 16 609,20. Frais de 115 $ (taxe des pneus 15 $ et taxe climatiseur 100 $), livraison et de destination de 1 565 $ pour la Sonata 2011 / 1 760 $ pour le Tucson 2011 / 1 495 $ pour l'Elantra Touring 2011 inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation et RDPRM en sus des offres de financement à l'achat. Tous les détails chez votre concessionnaire Hyundai. ** Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur les modèles neufs en stock Sonata GL 2011, transmission manuelle 6 vitesses / Tucson GL 2011, transmission manuelle 5 vitesses / Elantra Touring L 2011, transmission manuelle 5 vitesses de 299 $ / 259 $ / 199 $ pour 60 mois sans obligation au terme du contrat de location. Comptant initial de 2 700 $ / 2 225 $ / 1 200 $ et première mensualité exigée. Frais de 115 $ (taxe des pneus 15 $ et taxe climatiseur 100 $), livraison et de destination de 1 565 $ pour la Sonata 2011 / 1 760 $ pour le Tucson 2011 / 1 495 $ pour l'Elantra Touring 2011 inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation et RDPRM en sus des offres de location. Aucun dépôt de sécurité (0 $) pour tous les modèles. Kilométrage annuel de 20 000 km, 10¢ par km additionnel. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un plein de carburant. ♦♦♦ Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. Voir un concessionnaire pour tous les détails. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les stocks sont limités. Le concessionnaire pourrait devoir commander le véhicule. ††† Voir le concessionnaire pour les véhicules admissibles et tous les détails du programme de remise aux diplômés. ††La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien.



SONATA GL 2011

NOUVELLE OFFRE POUR UN TEMPS LIMITÉ 0,9 % OU LOUEZ 299 $ POUR 60 MOIS** 2 700 $ COMPTANT

FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 6 MOIS*

SUR TOUS LES MODÈLES SONATA

FRAIS, LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS.

TUCSON L 2011

NOUVELLE OFFRE POUR UN TEMPS LIMITÉ 0,9 % OU LOUEZ 259 $ POUR 60 MOIS** 2 225 $ COMPTANT

FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 6 MOIS*

SUR TOUS LES MODÈLES TUCSON

FRAIS, LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS.

ELANTRA TOURING L 2011

NOUVELLE OFFRE POUR UN TEMPS LIMITÉ 0 % OU LOUEZ 199 $ POUR 60 MOIS** 1 200 $ COMPTANT

FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 6 MOIS*

SUR TOUS LES MODÈLES ELANTRA TOURING

FRAIS, LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS.

NOS MODÈLES 2011 SONT ARRIVÉS, C'EST BRILLANT !





Modèle limited montré.♦

Modèle limited montré.♦

Modèle GLS sport montré.♦

5 ANS GARANTIE††

100 000 KM

TAPIS PROTECTEURS ET PLEIN DE CARBURANT INCLUS POUR TOUS LES VÉHICULES HYUNDAI.

5 ANS/100 000 KM - Garantie globale limitée
5 ANS/100 000 KM - Groupe motopropulseur
5 ANS/100 000 KM - Garantie sur les émissions

PROGRAMME DE REMISE AUX DIPLÔMÉS

HYUNDAI[MC]

Bientôt deux nouvelles salles d'opération à Drummond

JEAN-PIERRE BOISVERT

DRUMMONDVILLE — L'Hôpital Sainte-Croix procédera à l'ouverture de deux nouvelles salles d'opération pour l'ophtalmologie le 4 octobre prochain en vertu d'un investissement de plus de 2 millions de dollars.

Ces deux salles vont permettre de doubler le nombre de chirurgies effectuées annuellement dans cette spécialité. Grâce à cette expansion, le bloc opératoire pourra également procéder à plus de chirurgies dans les autres spécialités, notamment en orthopédie. Les coûts des immobilisations et des équipements s'élèvent à 2 045 000 $, dont 500 000 $ provenant d'une contribution de la Fondation Sainte-Croix/Heriot et 500 000 $ de l'Agence de la santé et des services sociaux de la Mauricie et du Centre-du-Québec.

Selon Gérald Lapierre, président du conseil d'administration du CSSS Drummond, le projet est le résultat d'un travail de concertation remarquable entre les instances administratives et médicales. «De nos jours, il est exceptionnel de pouvoir annoncer l'ajout de nouveaux services opératoires. Il nous a fallu user d'ingéniosité et de créativité pour développer un projet de cette envergure. Rappelons que le projet a été confirmé au mois de février 2010. Le contrat de construction a été signé le 30 mars. Et aujourd'hui, les salles sont sur le point d'ouvrir. C'est donc beaucoup d'heures de travail qui y ont été consacrées dans un court laps de temps», a-t-il déclaré.

16 nouveaux postes

Le service d'ophtalmologie compte actuellement quatre spécialistes. Pour le fonctionnement de ces nouvelles salles qui seront ouvertes trois jours par semaine, le CSSS Drummond a créé 16 nouveaux postes et en a bonifié cinq autres.

Et de préciser Nathalie Boisvert, directrice du Programme santé physique: «Lorsque nous aurons atteint un fonctionnement optimal avec ces nouvelles salles, environ 1800 chirurgies de plus seront pratiquées annuellement. Nous avons donc au cours des derniers mois revu plusieurs de nos processus afin de réussir à diminuer encore nos durées de séjour, notamment pour les patients opérés pour une prothèse totale de hanche ou de genou.»

Étude sur le sommeil et la cognition

Le vieillissement normal s'accompagne de changements au niveau du sommeil. Ces changements peuvent avoir une influence sur la mémoire et l'attention. Si vous avez 50 ans ou plus et que vous désirez participer à cette étude, contactez l'équipe de Dr. Dominique Lorrain, chercheure au CDRV.

Centre de recherche sur le vieillissement
Research Centre on Aging

819-780-2220, poste 45325.

L'intuition féminine permet l'arrestation d'un voleur

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — L'intuition d'une femme de Sherbrooke relativement à un homme qu'elle a fréquenté au cours des dernières semaines a permis d'élucider des introductions par effraction et des vols dans les véhicules.

Victime de vol à son domicile, une résidante de la rue Raoul-Bruneau a donné le signalement d'un individu qu'elle avait rencontré la semaine dernière.

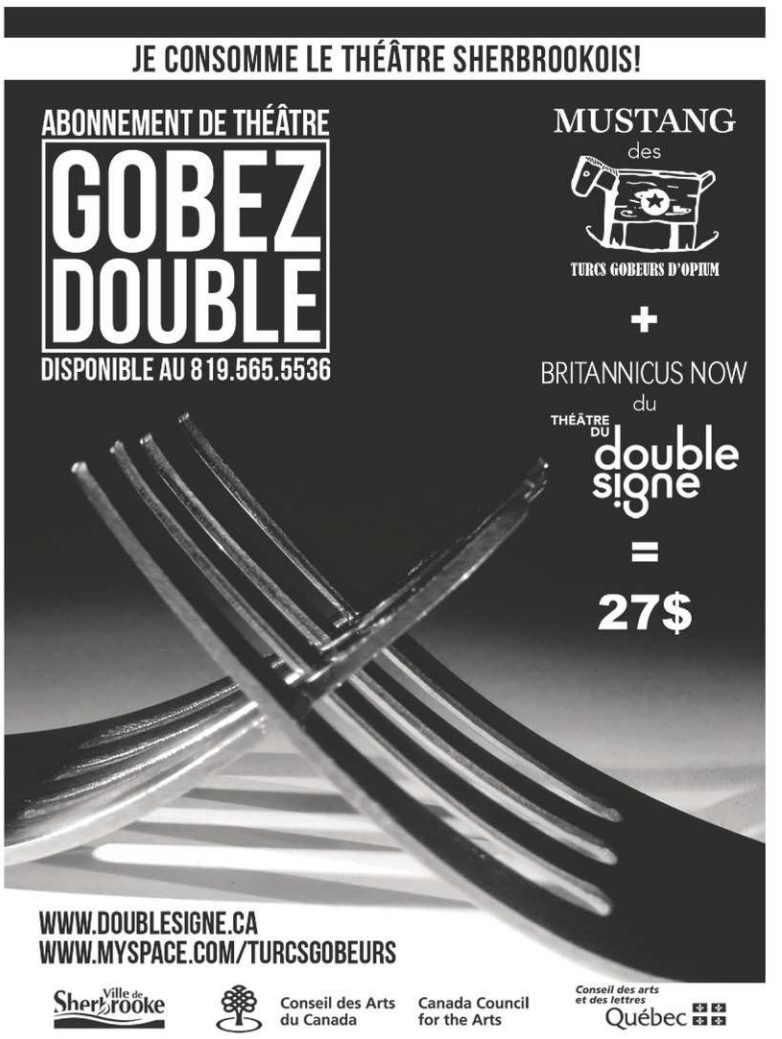
«La femme avait été victime d'un vol d'ordinateur portable et d'un lecteur DVD chez elle», explique le porte-parole du Service de police de Sherbrooke, René Dubreuil.

La description et les informations fournies par la victime aux policiers ont permis de retracer un suspect dans un bar du secteur de Saint-Élie.

«Le suspect avait en sa possession l'ordinateur portable volé ainsi qu'une petite quantité de cannabis. Les policiers ont poussé plus loin l'enquête pour découvrir d'autres objets volés», indique le porte-parole du SPS.

L'individu avait en sa possession des cartes de crédit et de débit qui n'étaient pas libellées à son nom.

«Nous avons interrogé l'individu pour le relier à des vols dans les véhicules. L'enquête se poursuit», mentionne l'agent Dubreuil.





GAGNANTS : LOTERIE-VOYAGES 2009-2010

11e tirage - Septembre 2010

1er prix : Caisse Desjardins du Mont-Bellevue de Sherbrooke (no 258), crédit-voyage de 1 985 $ chez Club Voyages Orford

2e prix : Mme Carole Carrier de Sherbrooke (no 139), certificat-cadeau de 50 $ gracieuseté de Décor NW

3e prix : M. Guillaume Maccabée de Montréal (no 254), certificat-cadeau de 50 $ gracieuseté de Métro Plus Plouffe

4e prix : Mme Johanne Ménard de Sherbrooke (no 022), certificat-cadeau de 50 $ gracieuseté de L'Abeille fleuriste

5e prix : Mme Johanne Bergeron de Sherbrooke (no 318), certificat-cadeau de 50 $ gracieuseté de Le Buffet des Continents

6e prix : Mme Sophie Gaudette de St-Rémi (no 040), certificat-cadeau de 50 $ gracieuseté d'Euphorik

N. B. : 30 certificats-cadeaux de 50 $ ont été offerts en prix instantanés par Estrimont Suites & Spa Orford

SECOURS AMITIÉ ESTRIE

Ligne d'écoute téléphonique anonyme et confidentielle
819 564-2323 ou **1 800 667-3841**
Administration: 819 823-5400

1311327 309274

MISSION KILIMANDJARO

Les Sherbrookoises à 4600 mètres

CLAUDE PLANTE
claude.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Un peu cernées et pas mal fatiguées, les Sherbrookoises parties à l'assaut du mont Kilimandjaro ont franchi hier une étape importante de leur aventure.

Le groupe de 22 femmes a atteint les 4600 mètres, en fin de journée, pour ensuite redescendre à 3900 mètres pour la nuit.

«C'est merveilleux!», s'exclame l'une d'elles, Catherine Melillo via téléphone satellite.

«Nous sommes crevées. Nous venons de marcher pendant dix heures et demie. Tout va bien. Tout le monde a le sourire aux lèvres.»

Rappelons que l'expédition a quitté Sherbrooke pour l'Afrique jeudi dernier. La mission de ces Sherbrookoises est de grimper le Kilimandjaro et ultimement recueillir des fonds pour le Centre des femmes La Parolière.


Catherine Melillo

Les grimpeuses devraient atteindre le sommet (5895 mètres) dans la nuit de jeudi à vendredi. Rappelons qu'elles ont convenu de donner de leurs nouvelles aux estriens via le site web *de La Tribune* sur le réseau Cyberpresse.

Aujourd'hui, une autre journée difficile les attend, ajoute Mme Melillo. «Certaines ont été malades. Nous n'avons pas trop bien dormi non plus», dit-elle.

«Mais ce que nous voyons devant nous, c'est majestueux. À cette altitude, il y a des nuages en haut et en bas de nous.»

«Nous ne savions pas trop à quoi nous attendre, mais là ça se concrétise. C'est intense en émotions. Dites à nos proches que nous les aimons!», ajoute-t-elle la gorge nouée.

Huit mois de prison pour un criminel beauceron

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Un individu originaire de la Beauce qui avait étendu ses tentacules criminels en région a été condamné hier à huit mois de prison.

Détenu depuis le 4 juillet dernier, Dany Maheux a vu le juge Michel Beauchemin de la Cour du Québec ajouter huit mois de détention à son dossier.

Maheux a reconnu sa culpabilité à divers événements de recel, vol, méfait, possession d'outils de cambriolage, bris de probation et possession de marijuana au palais de justice de Sherbrooke.

Ce dernier a été arrêté à Waterville en juin dernier alors qu'il circulait au volant d'un véhicule volé. C'est un citoyen qui trouvait la situation de Maheux louche au volant d'un Nissan Sentra qui avait alerté les policiers dans cette affaire.

Les policiers avaient trouvé dans son véhicule des outils de cambriolage.

Dany Maheux a aussi reconnu sa culpabilité à diverses accusations à des crimes perpétrés en Beauce.

Il a plaidé coupable d'avoir volé des pièces d'auto dans un garage de Saint-Georges de Beauce, d'un vol de portefeuille, de méfait et de possession d'outils de cambriolage.

Société Alzheimer
ESTRIE
Conférences mensuelles d'information

Survivre, vivre et aimer :
accompagner l'autre que la maladie d'Alzheimer a dépouillé de lui-même

Par : Édith Fournier, proche aidante et auteure
Le jeudi 23 septembre 2010 à 19 h

Un témoignage touchant qui rend compte de la seule issue possible pour un couple touché par la maladie d'Alzheimer : la transformation personnelle. Transformation psychologique et spirituelle, transformation du quotidien. Se peut-il que de la survie on recouvre la vie? Et quand la séparation devient incontournable, peut-on encore émerger de la culpabilité? Voici le partage d'une femme qui a aimé, qui aime toujours et qui ne s'en lassera pas. Voici une histoire gardée silencieusement dans les coulisses de la solitude…

GRATUIT!
Stationnement : 3 $
Arrivez tôt, places limitées!
Pavillon Argyll du CSSS-IUGS
Édifice Norton, Salle Frances-Whittle
461, rue Argyll Sherbrooke

Information :
819 821-5127
info@alzheimerestrie.com

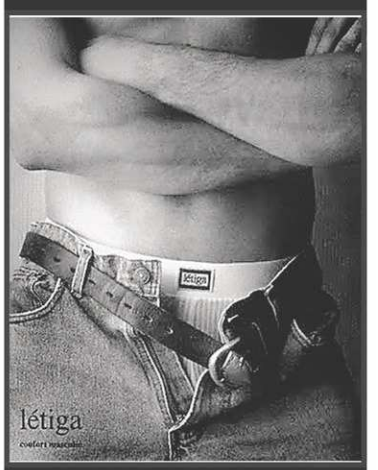
Rita Fleuriste inc.
Audiovisuel Collins
1310780

MomentHom
Centre d'entraide pour **hommes** de l'Estrie

Vous vivez une période de questionnement majeur?
Deuil, séparation, solitude, perte d'emploi, paternité difficile, relation de couple
Accueil personnalisé
Support
Orientation et accompagnement
Suivi et relance

Vous souhaitez participer à des activités de croissance personnelle?
Groupes d'échange et de partage et groupes thématiques
Conférences, rencontres et ateliers

Renseignements
60, rue Alexandre, Sherbrooke, Qc J1H 4S6
(Tous les jours) 819 563-0303
www.momenthom.com
1311534

létiga CONFORT
FABRICANT DE SOUS-VÊTEMENTS ET MAILLOTS DE BAIN POUR HOMME

Atelier boutique
Nouvel horaire
Maintenant ouvert
Tous les samedis
de 9 h à 16 h.
www.letiga.com
ARGENT COMPTANT SEULEMENT
450 297-3861
337, Route 245, Eastman
(À 2 minutes de la 10, sortie 106, direction Bolton)
1300537

bm
Boutique MAXIME
– Pour Souligner Votre Féminité

Une Collection Automne
toute en douceur et en beauté...
BASLER • LUCIA • EUGEN KLEIN
TOM CROWN • RABE • GARDEUR
GERRY WEBER • FABER • ERFO
OUVERT LE DIMANCHE DE 12H00 À 16H00
450, RUE LINDSAY, DRUMMONDVILLE (QUÉBEC) - TÉL. : 819 478-7331

Association des Marchands
King Ouest

Un détour payant!

www.marchandsking.com



ZONE IMAGE ESTRIE
TOTALEMENT PHOTO



Canon SX20IS
349.99$ +tx

Tous les cadres à 33%



Nikon D5000
649.99$ +tx

POUR PLUS DE DÉTAILS, VISITEZ NOTRE SITE INTERNET
ZONEIMAGEESTRIE.COM
1306, rue King Ouest, Sherbrooke (Québec) J1J 2B6 • Tél. : 819.565.0000 poste 21

Faites-vous voir pour voir !

IMACOM COMMUNICATIONS
design et solutions marketing

STRATÉGIES DE COMMUNICATION | SOLUTIONS WEB | PHOTOGRAPHIE | **MATÉRIEL D'EXPOSITION**



Kiosque **AERO**
137" x 90"
1199$ avant taxes
Impression grand format, structure et sac de transport inclus

Bannières
RÉTRACTABLES
À PARTIR DE avant taxes **199$**
Impression grand format, structure et sac de transport inclus



LIQUIDATION D'INVENTAIRE EN SALLE DE MONTRE ET SUR NOTRE SITE INTERNET

www.imacom.qc.ca
1304, rue King Ouest Sherbrooke, Tél. : 819-565-0055

Vinestrie

www.vinestrie.ca

NOUVEAU !
Le révolutionnaire aérateur de vin "Décantus"



KIT DE DÉPART
Spécial :
29.95$
À l'achat d'un vin



vinexpert™
VOTRE GARANTIE DE QUALITÉ

1444, rue King Ouest, Sherbrooke
819 822-4612
538, rue King Est, Sherbrooke
819 562-4551

ECONO SPORTS



Chaussures de marche pour homme et femme
SALOMON EXIT AERO
Prix rég. : **99,99 $**
40 % de Rabais
Spéc. : **59,99 $**



Chaussures de marche pour homme et femme
SALOMON DELTA et TIANA SPORT
Prix rég. : **109,99 $**
Spéc. : **69,99 $**



Chaussures d'entraînement
ADIDAS BOOST
40 % de Rabais
Prix rég. : **99,99 $**
Spéc. : **59,99 $**



36 % de Rabais

Section de chaussures pour enfant et junior
Grandeurs disponibles de 10 à 6

adidas | Reebok | Columbia Sportswear Company | THE NORTH FACE | PUMA

Chaussures de marche pour junior et enfant
MERRELL IGGY Z-RAP
Prix rég. : **74,99 $**
Spéc. : **39,99 $**
47 % de Rabais

Chaussures multisports pour junior et enfant
NEW BALANCE KJ510
Prix Écono : **39,99 $**

Chaussures multisports
REEBOK MOTION LACE
Prix rég. : **49,99 $**
Spéc. : **39,99 $**
20 % de Rabais

ECONO SPORTS
1495, rue King Ouest , Sherbrooke ***819 346-4050***
econosportsherbrooke.com

311107

Association des Marchands
King Ouest

Un détour payant!

www.marchandsking.com



Marielle Groleau
décoration

Ma maison • Mon style



Faites durer le **PLAISIR.**
Offrez-vous un
DÉCOR DOUILLET...

Obtenez **20%** de réduction
sur **literie, draps, douillettes**

Latex velours
Spécial 39,99 $
(4 litres)

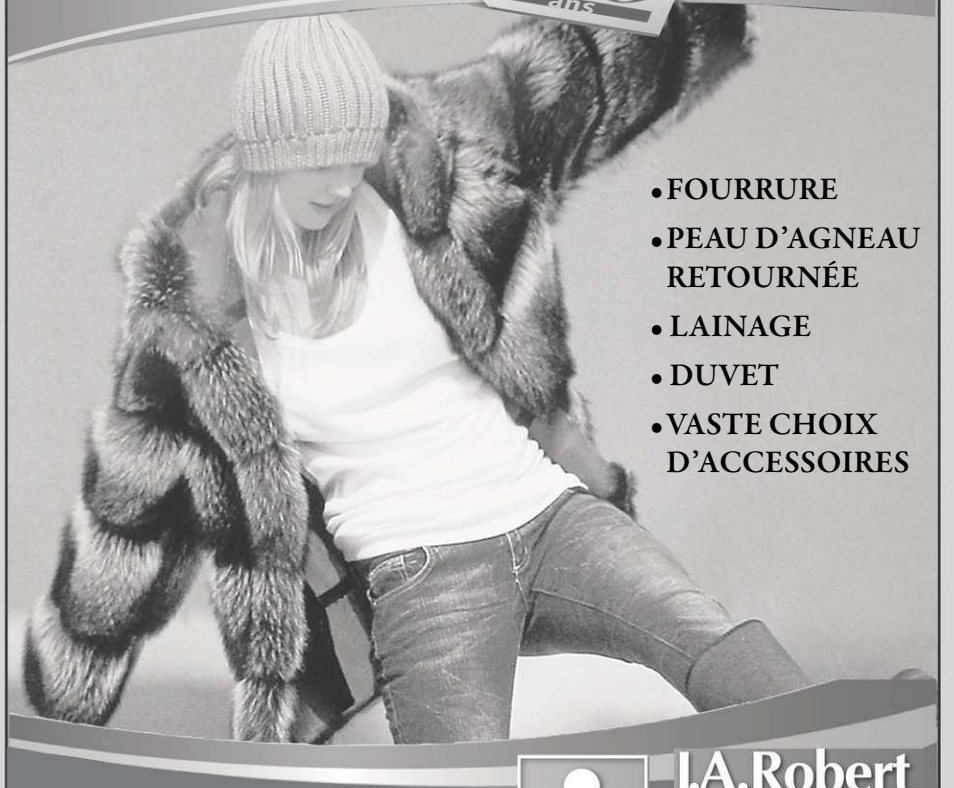
Laurentide
Peinture · Paint

Conseils en décoration à domicile

1338, rue King Ouest, Sherbrooke
819 566-5175 – www.mariellegroleaudecoration.com

MANTEAUX ET FOURRURES DE QUALITÉ

DEPUIS 100 ans



- FOURRURE
- PEAU D'AGNEAU RETOURNÉE
- LAINAGE
- DUVET
- VASTE CHOIX D'ACCESSOIRES

1084, rue King Ouest, Sherbrooke
819 562-4006

J.A.Robert
Manteaux
... et fourrures

FATIGUÉ ?

L'APNÉE EN EST PEUT-ÊTRE LA CAUSE



L'APNÉE DU SOMMEIL se traite

SYMPTÔMES
- Interruption de la respiration durant la nuit
- Épuisement
- Fatigue et somnolence durant le jour
- Ronflements bruyants

RISQUES
- Accident vasculaire cérébral
- Baisse de libido
- Dépression - Irritabilité
- Hypertension artérielle
- Infarctus - Migraine
- Troubles de mémoire et de concentration

Pour un dépistage ou pour un traitement, communiquez avec nous.

Chez Oxybec, un professionnel de la santé expérimenté peut vous prendre en charge rapidement.

Spécialiste en équipements médicaux, orthopédiques et adaptation du domicile.

Depuis plus de 20 ans!

OXYBEC
Santé-confort

981, King Ouest 819 566-8711
www.oxybec.com



Mundo Cabello

CENTRE DE BEAUTÉ
Lui et Elle

LE MUNDO RÉNOVE ET DOIT FAIRE DE LA PLACE!!!

15%
SUR TOUS NOS PRODUITS ET ACCESSOIRES! MAQUILLAGE, FERS PLATS, PRODUITS POUR LA PEAU OU LES CHEVEUX, ETC. «

PRÉPAREZ VOS EMPLETTES DE NOËL! »

Mesdames, Messieurs

Découiffez-vous du quotidien et vivez l'expérience « Mundo Cabello », un centre de beauté bien établi à Sherbrooke depuis plus de 12 ans.

• Coupes créatives • Maître coloriste • Maquillage • Esthétique • Soins minceur • Épilation • Manucure • Pédicure • Pose d'ongles • Bronzage • Massages • Enveloppements et exfoliants corporels « Algotherm » • Expert en rallonges • Vente de produits et accessoires

Le Mundo Cabello, un endroit à découvrir... ou à redécouvrir!

Chèques-cadeaux disponibles
Lundi au vendredi, 9 h à 21 h et le samedi, 9 h à 15 h

952, rue King Ouest, Sherbrooke 819 346-1133

mundocabello.com

311108

Association des Marchands
King Ouest

Un détour payant!

www.marchandsking.com



BESOIN D'ARGENT

Comptant illimité®.com

4 SUCCURSALES À SHERBROOKE

ENCAISSEMENT DE CHÈQUE

WESTERN UNION®

1603 King Ouest, Sherbrooke

819-434-2000



SERRURERIE MULTI-CLÉS ENR.

Distributeur Emtek

Guy Roy, serrurier diplômé

- Le plus grand choix de serrures résidentielles en Estrie
  (Plusieurs modèles qui s'adaptent aux portes ayant jusqu'à 3 pouces d'épaisseur)
- Service d'installation

Sur présentation de ce coupon

SPÉCIAL 15 % DE RABAIS SUR NOS SERRURES

EN BONIS : 3 clés *par serrure*

1290874
1290874

1378, rue King Ouest, Sherbrooke
819 562-6313

Le Mondo vous offre ses fines spécialités italiennes et saveurs exotiques provenant des quatre coins du monde

Salles privées pouvant accueillir entre 30 et 60 personnes



mondo
RESTO • BAR

1115, rue King Ouest, Sherbrooke

819 820-1999

Buongiorno

Venez découvrir notre nouveau menu déjeuner !



TRATTORIA DI MIKES® DEPUIS 1967

*Capiche?**

1705, rue King ouest
819 564-1090

735, rue King est
819 565-3030

® Une marque de commerce enregistrée utilisée sous licence par Groupe restaurants Imvescor Inc.
* Interprétation libre de l'italien « capisce ».

311109

Association des Marchands
King Ouest

Un détour payant!

www.marchandsking.com



CENTRE CHIROPRATIQUE
FAMILIAL DE SHERBROOKE

PROMOTION
EXAMEN COMPLET

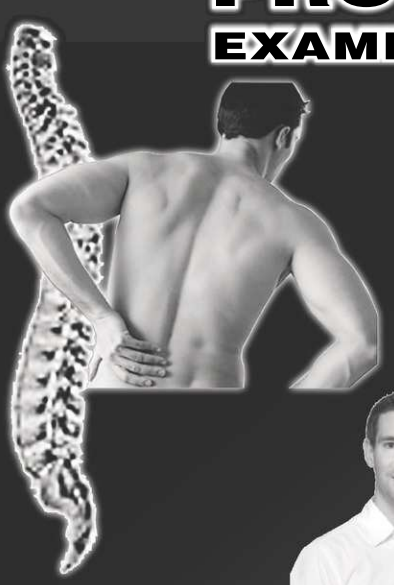
Maux de tête
Tunnel carpien
Migraines
Étourdissements
Maux de cou

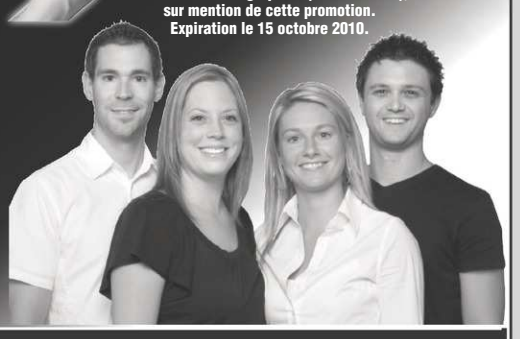
Douleurs au dos
Douleurs aux épaules
Tendinites
Engourdissements
Arthrite, arthrose

Douleurs lombaires
Entorses
Nerf sciatique

SEULEMENT 29$
Valeur de 115 $

Incluant les radiographies (si nécessaire), sur mention de cette promotion. Expiration le 15 octobre 2010.

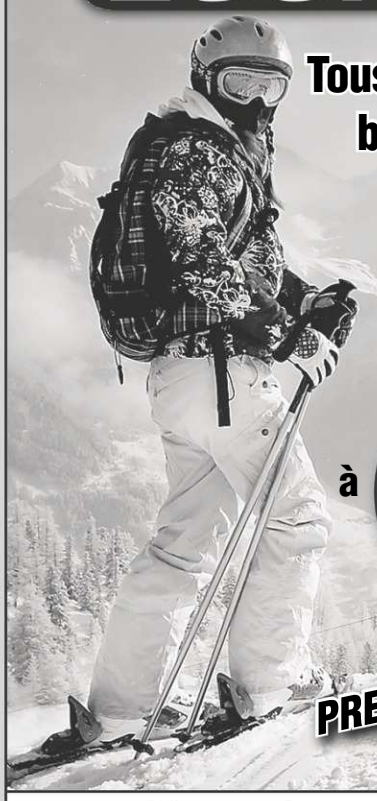




Merci à toute notre clientèle pour votre confiance

819 563-2004 • 1520, rue King Ouest (entrée par la rue Salls)

ECONO SPORTS



Tous nos skis, planches à neige, bottes de ski et de planche 2009-2010 sont réduits de 20% à 60%

PREMIER ARRIVÉ, PREMIER SERVI!
TOUT DOIT SORTIR

PLUSIEURS NOUVEAUTÉS DÉJÀ EN MAGASIN!!

FISCHER elan ROXY DALBELLO NORDICA LINE ATOMIC K2

ECONO SPORTS
1495, rue King Ouest, Sherbrooke 819 346-4050 econosportsherbrooke.com

Pour les connaisseurs de poulet

Nouveau

Coq-O-Bec
RÔTISSERIE et CÔTES LEVÉES
Livraison Rapide et Gratuite

Les plus grosses portions dans la région

Poulet, côtes levées, clubs sandwichs, poutines, ailes de poulet, filets de poulet, hot chicken et menu enfants

- Grand stationnement
- Salle à manger accueillante
- Spécial de groupe

NOUVELLE CONCESSION
DORVAL À MONTRÉAL LE QUÉBEC

Spécial

DU LUNDI AU MERCREDI
¼ DE POULET CHOIX DU CHEF

COMPTOIR ET SALLE À MANGER
Seulement 5.95$

REMPLACEZ LES FRITES DE VOTRE REPAS PAR UNE POUTINE

REMPLACEZ LES FRITES DE VOTRE REPAS PAR UNE POUTINE
Seulement 2.25$

SUD BOUL. JACQUES-CARTIER NORD
ESSO
RUE CHARTIER
RUE KING OUEST
MIKES
COQ-O-BEC

SERVICE DE LIVRAISON RAPIDE ET GRATUIT
SUR TOUT LE TERRITOIRE DE SHERBROOKE
819.829.5050
60, rue Chartier, Sherbrooke

306035

Vos marchands de la rue King Ouest vous offrent des produits et un service de qualité...

Encouragez-les!

1311111



JEAN AREL

jean.arel@latribune.qc.ca

DU MICRO *à la plume*



•••

Les membres du club Rotary auraient aimé qu'il soit inscrit sur l'horloge du marché de la gare que celle-ci est un don de ce club social.

•••

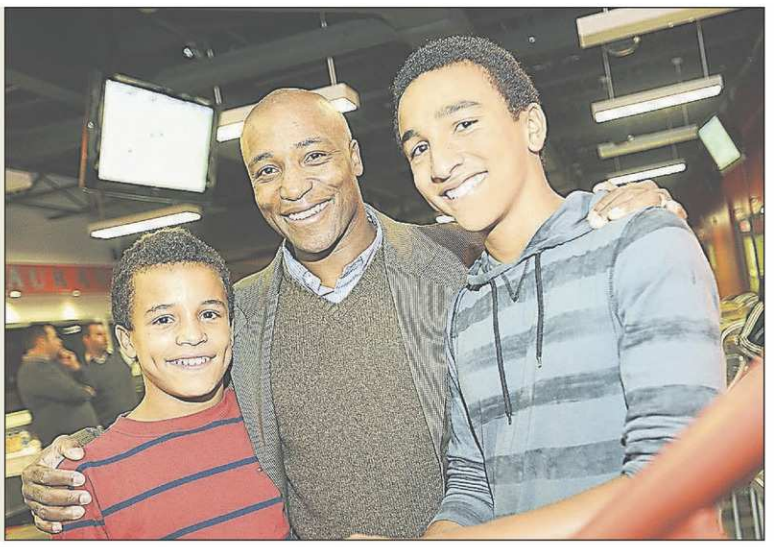
Le comptable **DENIS ROBERT** a bien fait rire ses compagnons de golf en collant ses semelles avec du ruban gommé lors d'un récent tournoi à Milby. Ses compagnons songent à lui procurer une nouvelle paire de souliers…

•••

STÉPHANE ROBIDAS des Stars de Dallas veut remercier **MARIO MERCIER** du centre sportif de l'Université de Sherbrooke qui l'a guidé dans sa réhabilitation après des opérations à une épaule et une hanche.

•••

JORDAN PIERRE-GILLES a fait son entrée au Séminaire Salésien cet automne. Il y rejoint son grand-frère **CEDRIC** et son père **RICHARD** qui y enseigne. Les deux fistons excellent au soccer et en patinage de vitesse.



•••

PASKALE HAMEL invite les nouveaux talents à une audition pour le Groupe Show ce soir à 19 h au sous-sol de l'église Immaculée-Conception. Le Groupe Show a besoin de chanteurs, danseurs et musiciens bénévoles pour sa revue musicale.

•••

CHRISTIAN SAVOIE de Val Joli est maintenant l'homme le plus fort en Amérique du Nord à la suite du Festival de montgolfières de Gatineau. Il participera au cours des prochains jours à une rencontre internationale à Sun City en Afrique du Sud.

•••

MARIE-FRANCE DELAGE entreprendra la semaine prochaine une nouvelle carrière à titre de directrice des Services récréatifs et communautaires de la Ville de Sherbrooke. Elle occupait les mêmes fonctions dans un arrondissement de Longueuil. Elle remplacera **MARC LATENDRESSE** qui prend sa retraite.

•••

L'Harmonie de l'Estrie qui regroupe des musiciens de tous milieux et de tous les âges est en période de recrutement. Si vous jouez d'un instrument à vent (bois ou cuivre) ou à percussion, vous êtes attendus demain soir à 19 h 30, au sous-sol de l'église St Patrice de Magog. Le directeur musical est **DANIEL DOYON**.

•••

Les chiropraticiens **SUZANNE** et **MARTIN BEAUREGARD** s'ajoutent aux programmes de services médico-sportifs d'Excellence Sportive Sherbrooke.

•••

Le conseiller municipal **PIERRE BOISVERT** (photo) a obtenu une maîtrise en médiation interculturelle cet été à Genève. Ce programme a été créé par **MICHELLE VATZ LAAROUSSI** à l'Université de Sherbrooke. Sa conjointe **JEANNE-MANCE** a aussi apprécié l'hospitalité de la Suisse pendant ce séjour de six semaines.

•••

FRED FARRUGIA, RAYMOND ÉLIAS et **RICHARD BERGERON** du trio Mélo Jazz ont agrémenté le souper des Grands Chefs qui a permis d'amasser 79 500 $ pour la société canadienne du cancer, chapitre Estrie…Les enseignants **MONIQUE THIBAULT** et chef **STEVE BEAUCHEMIN** supervisaient le beau travail de 35 étudiants en service et 18 apprentis chefs du centre de formation 24 juin, Vieux Sherbrooke… La présidente d'honneur, **DANIELLE CASSAR**, directrice, conseillère en placement Financière Banque Nationale, a exprimé de façon très attachante sa motivation à se battre contre le cancer car deux membres de sa famille en ont été atteints. Les chefs **DOMINIC TREMBLAY** du Café Massawipi (10e) et **ROLAND MÉNARD** du Manoir Hovey (15e) ont été honorés pour leur dévouement lors de ce souper gastronomique. Chef **ALAIN LABRIE** s'est avéré aussi qualifié derrière un micro comme co-animateur que derrière ses chaudrons.

•••

C'est parce que son berger anglais a dévoré plusieurs livres que **VÉRONIQUE SAUMURE** l'a baptisé **BALZAC**. Ce chien littéraire de 12 ans participera dimanche à la Randonnée des Belles Gueules au profit de la Société protectrice des animaux au parc Jacques Cartier.



•••

Le grand patron de Domtar à Windsor **MARTIN LORRION** sera le président d'honneur de la 14e édition du Vins et Fromages de la Poudrière de Windsor mardi prochain au Centre régional le Bel Âge.

•••

Ce n'est qu'une question de jours avant qu'on confirme les nominations de **LYNE BLOUIN** et de **MICHEL DUSSURAULT** comme adjoints au directeur-général des Jeux du Canada de l'été 2013 **LUC FOURNIER**.

•••

L'ultra marathonien sherbrookois **VIKTOR ALEXY** ratera le Relais du Lac Memphrémagog samedi car il participera au même moment à une épreuve de 80 kilomètres au Vermont. Sa mère **EVA** se prépare pour une importante compétition d'endurance à la fin du mois de novembre au Mexique.

•••

MANON THIBODEAU de la Fondation des maladies du cœur organise la Marche du cœur sur des distances de 3,5 et 5 kilomètres samedi dès 9 h au Mont Bellevue. C'est le président des Verts **DEREK TROTT** qui en assumera la présidence d'honneur.

•••

Avec la terre qu'on a retirée pour la construction du complexe sportif de **JOCELYN THIBAULT** à l'école du Triolet, le directeur-général de la Commission scolaire de la région de Sherbrooke **CLAUDE SAINT-CYR** m'a dit qu'on aménagera une piste pour les B.M.X, la 3e qui sera certifiée au Québec.

•••

GILLES BEAUCAGE construira un super garage ACURA sur le Boulevard Bourque à l'endroit où se situait une pizzéria à l'angle de la rue de la Pépinière.

•••

Le **Dr MARCEL ARCAND**, gériatre, professeur au Département de médecine de famille à l'Université de Sherbrooke est le frère de l'animateur de radio **PAUL ARCAND** et du ministre **PIERRE ARCAND**. Il a adopté Sherbrooke après ses études en médecine dans notre ville. Marcel Arcand a préparé les 14 conférences lors des sept prochains mardis soir dans le cadre du CursUS-santé.

•••

GUILLAUME BLOUIN abandonne son rôle de porteur de ballon chez le Vert & Or pour joindre le personnel d'instructeurs.

•••

Puisque plusieurs estriens ont des racines irlandaises, **LINE GIGUÈRE** du Festival des Traditions du monde souhaite un échange culturel avec ce pays. Elle s'est même rendue en Irlande pour amorcer des discussions à ce sujet. Line est la maman du joueur de football **NICOLAS TURMEL** du Rouge et Or de l'Université Laval.

•••

PATRICK LEBEAU qui jongle avec l'idée de jouer avec le Saint-François a une autre passion que le hockey. Il adore faire de la massothérapie.

•••

La **Dr CHRISTINE SLYTHE** accompagne un groupe de sportifs de Sherbrooke dans un voyage de vélo à Rimini en Italie. **GHISLAIN PARÉ**, **ANDRE LAVALLÉ**, **MARIO TARDIF** (son beau-frère), **JACQUES CLÉMENT**, **DANIEL ROY** et **PAUL-ÉMILE BOUTIN** en font partie.

•••

Le président du club de ski nautique de Sherbrooke **ANTOINE LARKIN-TURGEON** doit rencontrer le comité sport-plein air de la Ville de Sherbrooke pour trouver une alternative au Lac des Nations pour la pratique de ce sport… La carrière Sintra près du Boulevard Saint-François serait un site envisagé.

Des exemplaires retrouvés pendant les rénovations



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Pendant les rénovations qu'elle effectue à sa résidence du secteur de Deauville, Josée Arsenault a découvert trois exemplaires de *La Tribune*. Des numéros de 1939 et de 1940 qui sont encore en bon état après 70 ans. Il n'était pas rare à une certaine époque que le papier journal soit utilisé comme matière isolante dans les murs ou les toitures. Mme Arsenault a donné les copies à *La Tribune*, qui célèbre cette année son centenaire.

DAVID GOUDREAULT

Le sacre du meilleur slameur québécois



LAURA MARTIN
laura.martin@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le meilleur slameur du Québec est un Sherbrookois. David Goudreault a mis la main sur le titre individuel du Grand Slam provincial 2010, disputé lundi soir, à Montréal.

«C'est certainement l'un des plus beaux moments de ma carrière artistique, encore naissante», a-t-il confié, hier après-midi.

Pour les tortues qui traîneraient de la patte de plusieurs modes et qui trouveraient que le monsieur n'a pas le cheveu assez pouilleux sous sa casquette pour arracher la victoire, le slam n'est plus ce sport qui consistait dans les années 80 à changer son toupet en hélice sur de la musique du diable, mais un art oratoire où l'on déclame de la poésie a capella.

S'inscrivant chaque année dans la programmation du Festival international de littérature, la compétition entendait 24 artistes forts en mots et en rythmes, originaires de six villes actives sur cette jeune scène. Pour les honneurs d'équipe, la troupe sherbrookoise, formée aussi de Myriam St-Denis-Lisée, Marie-Claude Lépine et Flavie Dufour-Plamondon (qui croissent toutes dans l'incubateur du Tremplin 16-30), s'est classée deuxième, derrière la montréalaise.

Calembours et voitures

Bombé de confiance à son arrivée au Lion d'or, le triple gagnant régional a offert trois salves de slam de trois minutes, dont son désormais classique poème décrivant une relation amoureuse à l'aide de dizaines de calembours de marques de voitures. «J'ai été porté par mes collègues slameurs, ceux de mon équipe mais des autres équipes également. J'ai reçu deux ovations debout. Je n'avais jamais vu ça!» dit celui qui a même coiffé le Montréalais Ivy, le fondateur de la ligue québécoise, au micro d'arrivée.

Ce titre tombe à un moment charnière dans la carrière du natif de Trois-Rivières, adopté par la ville-mère estrienne il y a dix ans. Son premier album, *Moins que liens*, vient d'être réimprimé, tandis qu'un deuxième se bricole pour une sortie en mars 2011. «Je veux garder ma production indépendante, mais j'en élargirai la distribution. Cette reconnaissance de mes pairs me met une certaine pression, mais je sens que j'ai gagné toutes les épaulettes qu'il me faut pour frapper un grand coup.»

Travailleur social au Cégep de Sherbrooke, David Goudreault déploie beaucoup d'énergie et de salive à populariser cette discipline scénique, en donnant des ateliers dans les écoles, notamment. «Je ressors toujours bouleversé par ce que les jeunes peuvent écrire. Comme le slam me sert bien, je le sers en retour en me transformant en agent multiplicateur. Il faut remettre la poésie à ce qu'elle était à la base, scandée dans les rues, pour et par le peuple.»

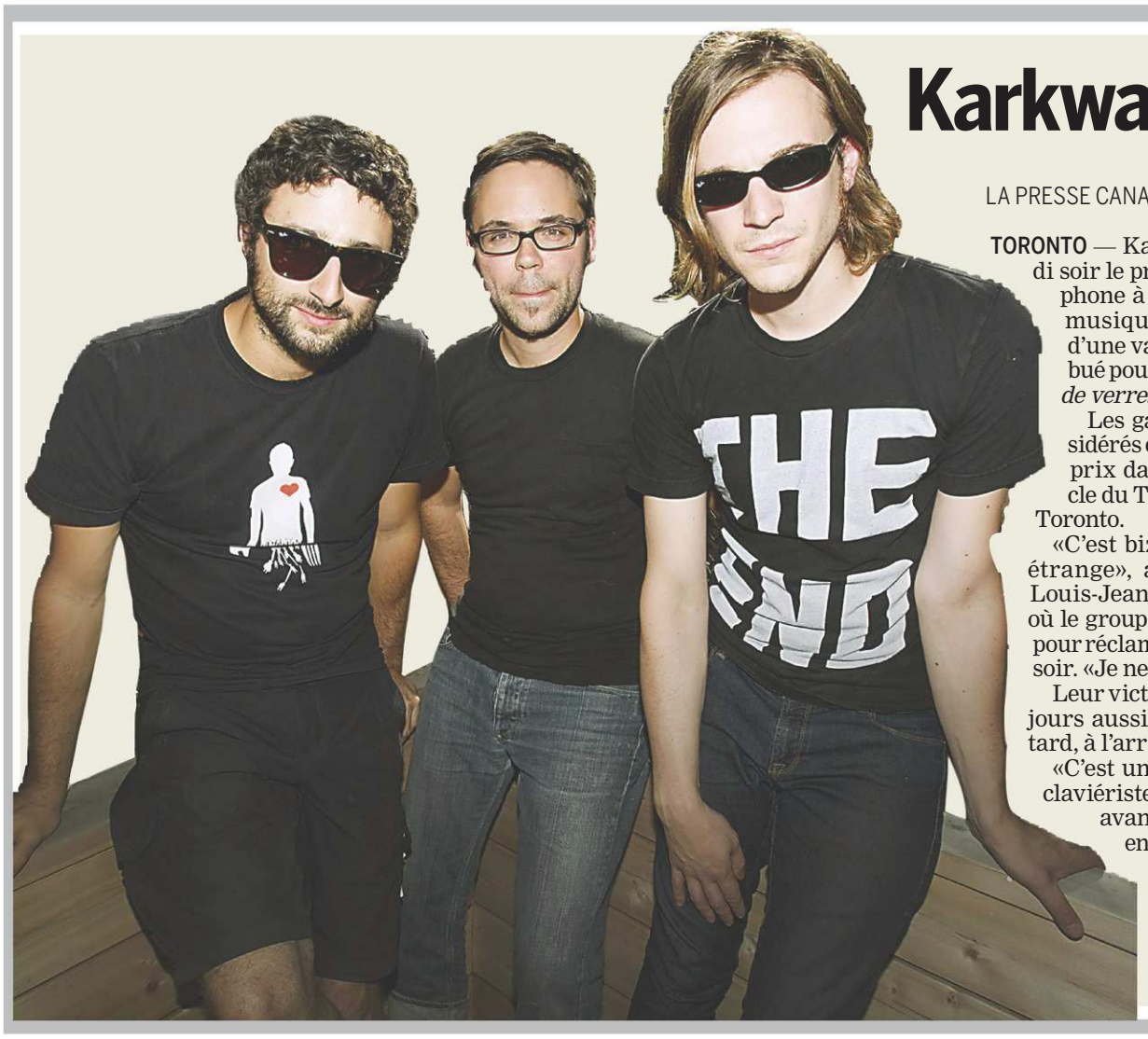
Ce triomphe l'amènera à participer à la finale mondiale de slam, qui se tiendra en juin 2011, à Bobigny, en France. Plus près dans l'espace et le temps, il participera au Cabaret Lis ta rature au Tremplin 16-30, le 30 octobre prochain.

Les tortues et les autres espèces peuvent se mettre à jour sur son travail sur son site internet: *www.davidgoudreault.org*.



IMACOM, MAXIME PICARD

Le Sherbrookois d'adoption David Goudreault le rêvait depuis trois années, ce titre de meilleur slameur de la province. Il l'a décroché lundi soir.



Karkwa remporte le Polaris

LA PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Karkwa est devenu lundi soir le premier groupe francophone à remporter le prix de musique canadien Polaris, d'une valeur de 20 000 $, attribué pour l'album *Les chemins de verre*.

Les gagnants sont apparus sidérés quand ils ont reçu leur prix dans la salle de spectacle du Temple maçonnique de Toronto.

«C'est bizarre, c'est vraiment étrange», a lancé le chanteur Louis-Jean Cormier au moment où le groupe est monté sur scène pour réclamer son prix, tard lundi soir. «Je ne sais pas quoi dire.»

Leur victoire leur semblait toujours aussi irréelle un peu plus tard, à l'arrière-scène.

«C'est un rêve», a murmuré le claviériste François Lafontaine avant de répéter la phrase encore une fois. «C'est un rêve.»

Le groupe québécois ne semblait pas favori au départ pour l'emporter face aux neuf autres finalistes pour l'attribution de ce prix.

Deux des finalistes avaient déjà remporté le prix une autre année, soit Caribou et Owen Pallett, tandis que trois autres étaient en lice pour une deuxième année: Broken Social Scene, Besnard Lakes et Shad.

Dan Mangan, Radio Radio, The Sadies et Tegan and Sara étaient aussi finalistes.

Les gagnants du cinquième Prix Polaris ont été choisis par un grand jury de 11 membres sélectionnés parmi les 182 membres du jury Polaris.

Bien que Karkwa soit très apprécié dans sa province natale, le groupe ne s'est produit que très rarement au Canada anglais, ce qui aurait pu laisser croire que ses chances de remporter le Polaris étaient moindres. Sa musique a toutefois su dépasser les frontières linguistiques. «La musique est un langage universel», a brièvement expliqué Cormier, en coulisses.

Les précédents gagnants du prix de Musique Polaris ont été Fucked Up de Toronto pour *The Chemistry of Common Life* en 2009, Caribou de Dundas pour *Andorra* (2008), le Montréalais Patrick Watson pour *Close To Paradise* (2007) et Final Fantasy de Toronto pour *He Poos Clouds* (2006).

Les sacres torpillent *Dubois en réalité*

HUGO DUMAS

MONTRÉAL — Claude Dubois a obtenu une injonction pour empêcher la diffusion du deuxième épisode de sa téléréalité sur V

Le chanteur sacre beaucoup. C'est lui-même qui l'admet entrevue. Mais le «droit de regard» qu'il a inclus dans son lucratif contrat pour sa participation à *Dubois en réalité* lui permet à 100 % d'empêcher la diffusion de ses jurons sur la chaîne V.

Dans nos salons, Claude Dubois ne lâche que des (bip) ou des (bip) et parfois un gros (bip). Jamais de crisse bien lisse ou d'ostie bien senti.

Des blasphèmes dans une téléréalité : voilà l'enjeu majeur qui a déchiré le populaire auteur-compositeur-interprète de 63 ans et les créateurs de *Dubois en réalité*, dont un seul épisode de 30 minutes n'a été montré en ondes jusqu'à présent. Celui prévu hier soir le deuxième d'une série de 14 a été remplacé en catastrophe par une tranche de *Rire et délire*. Pourquoi ? Très simple.

La semaine dernière, Claude Dubois, brandissant son fameux «droit de regard inaltérable», avait approuvé le montage et l'assemblage de la deuxième tranche de sa docuréalité, que vous auriez dû visionner à 19 h. Mais voilà, V a exigé quelques changements de dernière minute, dont l'ajout de sacres non camouflés par des bips, et a renvoyé lundi, vers 18 h, un DVD modifié à Claude Dubois et sa compagne Crystal Miller, qui séjournaient dans un hôtel de Québec.

Évidemment, l'interprète de *Femmes de rêve* n'a pas apprécié de s'entendre émettre autant de mots d'église et a exigé que seule la version de *Dubois en réalité* qu'il avait déjà approuvée sans sacre audible aboutisse à l'écran. La direction de V a refusé net, frette, sec.

L'avocate de Claude Dubois, Micheline Parizeau, a alors demandé une injonction pour empêcher la diffusion du deuxième épisode (poivré de quelques termes religieux), que le juge Paul G. Chaput lui a accordée à 18 h hier, soit à exactement 60 minutes de son heure de diffusion habituelle. Une blague poussée par Jean-François Mercier, un invité surprise, a aussi agacé le papa de la petite Melody Clea, trois ans.



Claude Dubois

Le juge Chaput a rapidement tranché : «le droit (de regard du chanteur) m'apparaît clair». Alors, si un épisode doit être présenté, c'est celui et seulement celui qui a été sanctionné par l'artiste-vedette tel que paraphé dans sa lettre d'entente.

Incertitude

Refusant de se faire imposer le contenu de ses émissions, la chaîne V a torpillé la version proprette homologuée par Claude Dubois et modifié sa programmation à la dernière minute : bébé n'a donc pas joué la toune. «Ce n'est pas M. Dubois qui viendra dicter ce que nous diffuserons sur nos ondes», a tonné, dans un communiqué de presse, le coprésident et chef de la direction de V, Maxime Rémillard.

À la sortie du palais de justice hier soir, ni Claude Dubois ni son avocate Micheline Parizeau n'ont voulu répondre aux questions du représentant de *La Presse*. L'interprète souhaite-t-il poursuivre l'aventure? Le climat de travail pourri le permettrait-il? Silence.

Même incertitude chez V : «La direction discute présentement de l'impact de ce jugement sur le futur de la série», note le directeur des affaires juridiques de V, Mark Sorella.

En cour hier, l'avocate de la star de la musique, Micheline Parizeau, a argué que *Dubois en réalité*, une «émission mignonne», devait représenter le quotidien des Dubois «dans tout ce qu'il y a de plus charmant». « Il y a des enfants à l'écoute, a-t-elle plaidé. Et des blasphèmes, ce n'est pas acceptable dans une émission familiale. »

Selon Me Parizeau, les sacres avaient tous été enlevés ou camouflés avant d'être rajoutés dans la deuxième copie. «Peut-être que ça aide les cotes d'écoute, mais on essaie de détruire et démolir l'image d'une famille», a avancé l'avocate.

Réponse du procureur du producteur Trio Orange, Raymond Doray : «C'est une téléréalité, et la réalité, c'est que M. Dubois sacre». Me Doray a enchaîné : « Un docuréalité, ça doit être conforme à la réalité ».

Selon nos informations, qui n'ont pas été validées par Trio Orange, Claude Dubois empocherait autour de 10 000 $ par épisode de *Dubois en réalité*, pour un montant total de 140 000 $. Devant le juge Paul G. Chaput, l'avocat Raymond Doray a insisté : «Il (Claude Dubois) est grassement payé» pour participer à la téléréalité sans toutefois chiffrer son salaire exact.

Les tiraillements entre Claude Dubois et ses producteurs ne datent pas d'hier. Une première mise en demeure relatant le mécontentement du chanteur par rapport à l'assemblage de la téléréalité, qui filme le clan Dubois-Miller dans son plus banal quotidien, a été expédiée le 8 septembre. Et la semaine dernière, le réalisateur Charles Martel, excédé que des gens refassent constamment le travail par-dessus son épaule, a claqué la porte de *Dubois en réalité*. Mettons qu'il n'y a pas «plein de tendresse» dans l'équipe.

Trio Orange dit avoir accumulé du matériel de tournage pour bricoler environ huit ou neuf épisodes de Dubois en réalité. Pour l'instant, personne ne peut affirmer si ces images serviront ou si Claude Dubois martèlera de nouveau «tu peux pas, y faut pas, t'as pas le droit, écoute pas, fait pas ça, continue pas comme ça». *(La Presse)*





En bref

Une somme de 12 000 $ pour la MACB

SHERBROOKE — La Maison des arts et de la culture de Brompton a amassé 12 000 $ via son événement bières et saucisses pour fêter la culture. Ces fonds permettront de poursuivre le mandat premier de la MACB, soit de rendre accessible les arts et la culture aux citoyens de Sherbrooke et, plus particulièrement, ceux et celles de l'arrondissement de Brompton.

— Steve Bergeron

Le Pink Floyd australien revient

SHERBROOKE — À défaut de pouvoir accueillir la tournée *The Wall* de Roger Waters, comme le fera le Centre Bell en octobre, le Théâtre Granada recevra The Australian Pink Floyd Show, le 7 novembre prochain, à 20 h.

Se targuant d'être la copie la plus proche de l'original, le spectacle en hommage à la musique du groupe britannique a été vu par trois millions de personnes dans le monde,

Les billets sont en vente à la caisse de la salle de spectacle et au *www.evenko.ca*.

— La Tribune

Anne-Marie Losique se confesse

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Anne-Marie Losique a lancé lundi après-midi *Québec — Confessions sauvages*, un livre de photos érotiques qu'elle veut inspiré de *Sex* de Madonna et du *Livre d'Olga* de Bettina Rheims.

Le livre est présenté par Vanessa, la chaîne francophone spécialisée dans le divertissement pour adultes aussi pilotée par Losique.

Dans son livre, Losique souhaitait se dévoiler «au coeur de la belle province et de ses mythes qui font fantasmer: la nature brute, les régions loin des grands centres et les Québécoises des clubs de danseuses». Les photos la montrent en compagnie d'une douzaine de fills venues des quatre coins du Québec.

Dans son livre, Losique souhaitait se dévoiler « au coeur de la belle province. »

Les textes accompagnant les 144 photos érotiques de l'ouvrage sont signés par Pierre Thibeault, l'ancien rédacteur en chef de l'hebdomadaire *Ici*. Les images ont été prises par la photographe Franca.

Une émission spéciale *Québec — Confessions sauvages* dévoilera les coulisses des séances photo du livre et sera en ondes à compter du 1er octobre sur Illico, Indigo, Bell Télé et Cogéco.

Annie Blanchard lance son album *Marcher vers le Nord*

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — La chanteuse Annie Blanchard a lancé hier son deuxième album, Ma*rcher vers le Nord*.

L'album de douze chansons inclut notamment la pièce *Il était là* (Paul Daraîche), un hommage qu'Annie Blanchard rend à son père, qui lui a inculqué le goût pour la musique. La pièce *Je suis bien ici*, écrite par Denis Richard sur une musique de Jean-François Breau, évoque quant à elle l'attachement de la chanteuse pour son Acadie natale.

L'ex-participante de *Star Académie* parle aussi d'amour sur son nouvel album, par exemple dans le premier extrait radio *Un monde pour toi,* ou dans *T'es tout ce que j'ai*, écrite par Wilfred Le Bouthillier, et *Marcher Vers le Nord*, un duo avec Laurence Jalbert composé par Steve Marin. La mer, l'éloignement et la rupture font aussi partie des thèmes du disque.

Celle qui a déjà gagné un Félix pour son interprétation de la chanson *Évangéline* a également inclus sur *Marcher vers le Nord* la pièce *Pierre à Jean-Louis*, de Calixte Duguay, qu'elle chantait déjà en spectacle.



Annie Blanchard

LA **VIE CULTURELLE** EN ESTRIE

Découvrez-la, chaque jour dans

La Tribune

LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du : 2010-09-21

lotoquebec.com/video

banco: 01 03 04 06 08 09 22 25 31 34 47 51 55 56 59 61 62 63 65 67

la Quotidienne: 3 257 — 4 4435

Triplex: 03 05 — 23 29 31

Astro: Jour 03 - Mois JUIN - Année 53 - Signe CAPRICORNE

Extra 4019477

POUR SOULIGNER LES 40 ANS DE LOTO-QUÉBEC, TROIS TIRAGES PAR JOUR PENDANT 40 JOURS!

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

CORRECTION WALMART

Contrairement à ce qui est indiqué dans l'avertissement imprimé dans notre cahier publicitaire en vigueur du 22 au 28 septembre, nous n'émettrons aucune garantie-réclame pour les articles annoncés dans ce cahier pulbicitaire. Ces articles sont offerts jusqu'à épuisement des stocks ou jusqu'au 28 septembre, le premier des deux prévalant.

Toutes nos excuses pour cet inconvénient. 1311638

De plus, bien d'autres spéciaux en magasin!

FABRICVILLE
MEILLEURE QUALITÉ, MEILLEURS PRIX
www.fabricville.com

TOUS les tissus mode d'automne 30% à 50% de moins

tissus à vêtement sportif, satins, tailleur, tricots mode, velours lycras fourrures de luxe, crêpe épais, « Ponti di Roma », TOUTE la MODE!



TAILLEUR
unis, rayés, carreaux, extensibles et bien d'autres

Participez à J'aime la mode CONCOURS DE COUTURE pour une chance à GAGNER!
Visitez le www.fabricville.com pour les règlements du concours

• Velour froissés
• Velours panné
4,99 m

collection « Sports 'N Play »
inventaire COMPLET
30% de moins
• micro-chenille • supplex • tricots de coton lycra • micro-molletons • et bien d'autres!

22-23-24 sept. SEULEMENT
5,99 ch.
TOUS les PATRONS Vogue

23-24-25 sept. SEULEMENT
MOLLETON arctique uni et imprimé cour. jusqu'à 14,99m
4,99 m

26-27-28 sept. SEULEMENT
RABAIS SUPPLÉMENTAIRE DE 25% sur TOUTE la marchandise mode en liquidation

collection Nappe de table
40% de moins

STORES SUR-MESURE
Jusqu'à 50% de moins du prix suggéré par le manufacturier
Nous pouvons également agencer vos stores à tous les échantillons de couleurs ou à un motif choisi.

*Certaines exceptions s'appliquent. Prix annoncés valides pour membres CLUB ÉLITE seulement. Escomptes non-membres aussi disponibles en magasin. Les rabais de la carte CLUB ÉLITE ne s'appliquent pas aux commandes de décoration à domicile ou aux confections. Spéciaux de draperie non-valides pour les commandes à domicile ou les confections. La marchandise peut varier d'un magasin à un autre.

FABRICVILLE
Visitez nous à www.fabricville.com
Le plus grand distributeur de tissus et draperies avec 170 magasins à travers le Canada
Ouvert les dimanches de MIDI à 17h
Pour des raisons d'espace, tous les articles ne sont pas disponibles dans tous les magasins. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

PLACE BROUILLARD
50, rue Burlington
(819) 821-2150
Lun. à Mer.: 9h30 à 17h30 • Jeudi à Ven.: 9h30 à 21h
Sam.: 9h à 17h • Dim.: Midi à 17h

9e édition

La randonnée des belles gueules

Au profit de la SPA de l'Estrie

Société protectrice des animaux de l'Estrie



Objectif : 35 000 $

Bien plus qu'une marche... UNE JOURNÉE DE CHIEN!

Le 26 SEPTEMBRE 2010, de 12 h à 16 h
Parc Jacques-Cartier, Sherbrooke

Coût de participation
Individuel : 30 $
Familial (2 pers. et plus) : 40 $

Visez haut et amassez gros en devenant un marcheur commandité !

Je marche et j'appuie ma SPA!



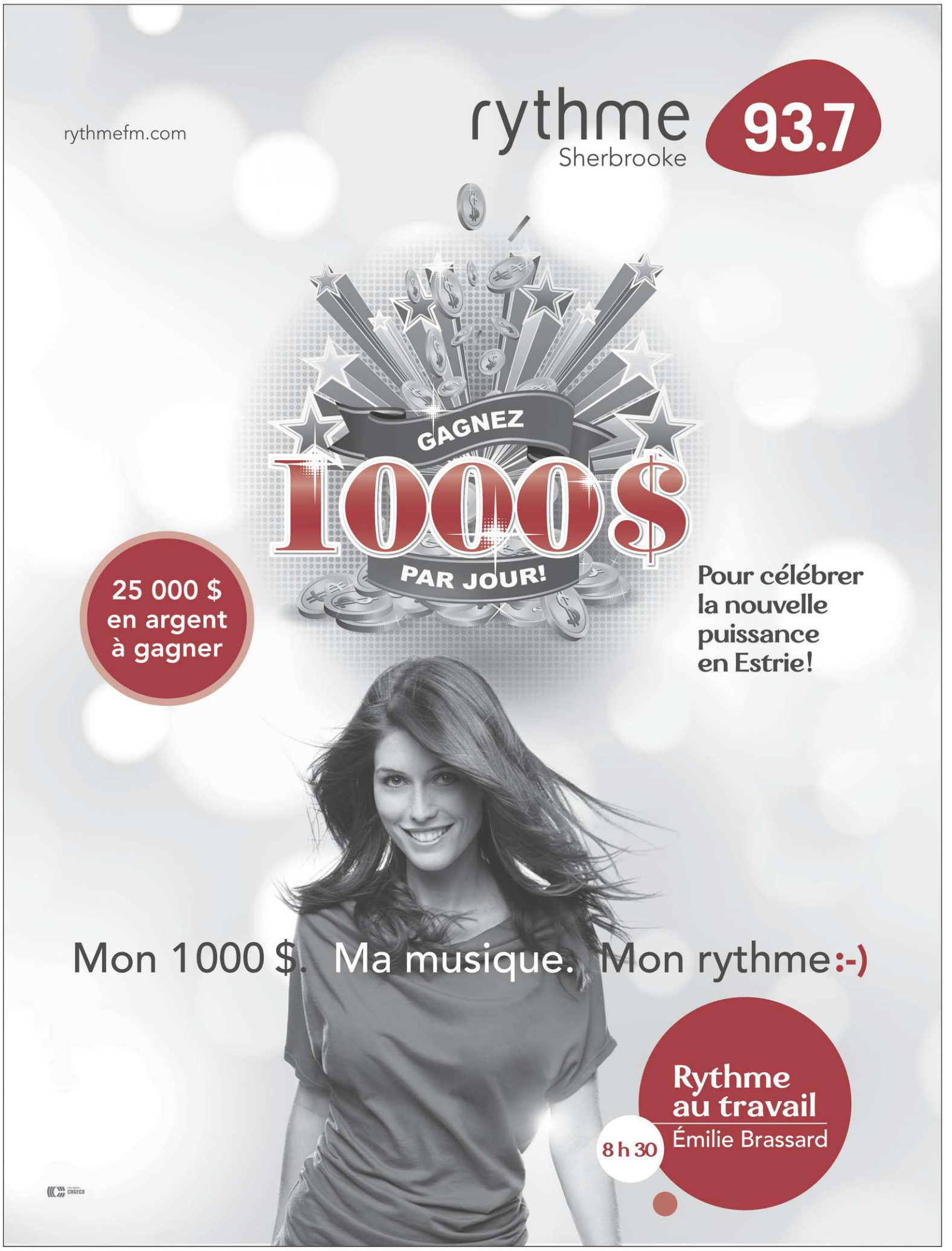
Véronique Saumure
Porte-parole de la randonnée

Renseignements : 819 821-4727 • www.spaestrie.qc.ca • Dépliants disponibles à la SPA

Merci aux partenaires et aux médias participants

1st CHOICE NUTRITION SUPER PREMIUM — fido Les bons prix font les bons amis. — TVA tva.canoe.ca Une compagnie de Quebecor Media — Crémanimo Crématoire pour animaux — SERVICE DU CRÉDIT L'EXCELLENCE — 100 ANS La Tribune — Sherbrooke Plus que jamais!

Beau temps, mauvais temps... marchons et appuyons notre SPA!



Deux procès à l'automne pour Pascal Bourgault

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Pascal Bourgault occupera plusieurs plages horaires dans les salles d'audience du palais de justice de Sherbrooke au cours des prochains mois alors qu'il subira d'abord un procès pour production de cannabis dans le but d'en faire le trafic avant de se défendre des charges de conduite dangereuse causant la mort lors d'une course de rue dans un second procès.

La semaine du 8 novembre servira au procès de Bourgault relativement aux gestes de conduite dangereuse dans le cadre d'une course de rue ayant causé la mort de Paul Lacharité et des lésions à son épouse, ainsi que d'avoir mis la vie de son enfant en danger lors de cet événement. Les événements se sont déroulés devant le restaurant Tim Hortons de l'arrondissement de Fleurimont en avril 2009.

Louis-Philippe Blais qui est aussi accusé dans cette affaire de course de rue entraînant la mort et de conduite dangereuse ayant causé la mort de Paul Lacharité subira de son côté son procès devant jury.

Libéré sous conditions dans cette affaire, Bourgault a profité de ses temps libres pour faire la culture de marijuana sur le chemin Ayer's Cliff à Magog.

Il a reconnu hier sa culpabilité à une accusation de production de 175 plants de marijuana, une peine passible de sept années de détention, mais subira son procès pour l'accusation de possession dans le but d'en faire le trafic, passible de la prison à perpétuité.

Le juge Michel Beauchemin de la Cour du Québec a fixé le procès dans cette affaire au 27 octobre prochain.

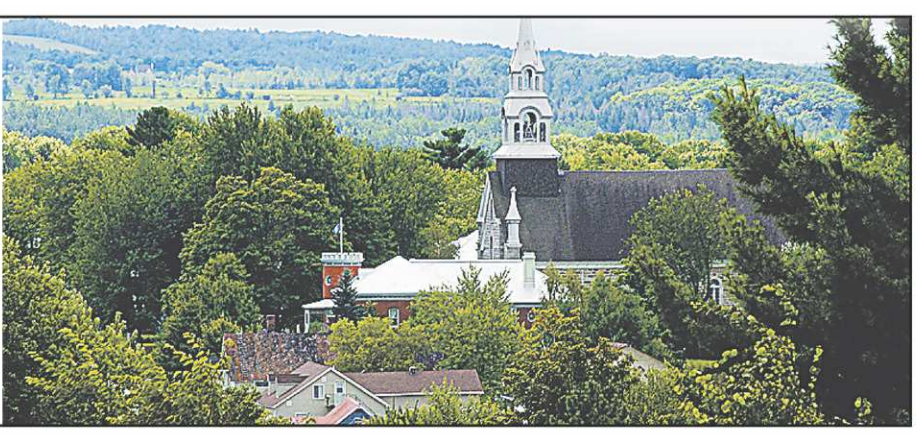
Pascal Bourgault est défendu par Me Michel Dussault.

Me André Campagna représente le ministère public dans l'affaire de production de marijuana dans le but d'en faire le trafic tandis que Me Corinne Girard fera le procès dans l'affaire de conduite dangereuse causant la mort.

La liberté de Pascal Bourgault a été révoquée à la suite de son arrestation dans l'affaire de production de marijuana.

VALCOURT
ET SA RÉGION

CAHIER SPÉCIAL À LIRE LE VENDREDI **24 SEPTEMBRE**
DANS **LA TRIBUNE**



1309315

DU JAMAIS VU!

NE RATEZ PAS CETTE CHANCE UNIQUE

CIVIC DX 2010



modèle EX sport illustré

DE SÉRIE :

- Vitres et miroirs électriques
- Volant et sièges ajustables
- Radio AM/FM/CD/MP3 160 watts
- Freins ABS
- Système antivol
- 6 coussins gonflables
- Cote de sécurité 5 étoiles

Premier de classe!
Meilleur choix, voiture économique.
- Le guide de l'auto 2011.

Encore et toujours #1.
- Jacques Bienvenue, Autonet.ca.

13 985$

ACHAT COMPTANT TOUT INCLUS

OU SOYEZ ENFIN PROPRIÉTAIRE POUR SEULEMENT

4995$

À L'ACHAT, PAR SEMAINE TOUT INCLUS

0$ COMPTANT, TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

SEULEMENT 36 EN INVENTAIRE À CE PRIX!

+ 4 PNEUS D'HIVER* INCLUS!





Sherbrooke Honda

819 **566-5322**
1 888 694-3173
2615, rue King Ouest, Sherbrooke
www.sherbrookehonda.com
Produits automobiles

Centre Honda Magog

819 **843-0099**
1 866 436-8698
2400, rue Sherbrooke, Magog
www.magoghonda.com
Produits automobiles, motorisés et mécaniques



Le financement hebdomadaire pour Honda Civic DX (FA1E2EX) 2010, sur la base d'un prix de vente de 14 375 $ avec un taux de financement de 6,99 % est de 49,95 $ par semaine. Frais de transport et préparation de 1 395 $ inclus. L'obligation totale est de 20 529,60 $. La somme des intérêts totalise 4 303,82 $. Cette offre exclut le permis, les assurances et les taxes. Les prix peuvent changer sans préavis, sur véhicules en inventaire seulement. L'offre prend fin le 30 septembre 2010. Sujet à l'approbation du crédit. * Pneus inclus avec programme de financement seulement.

LA **VIE CULTURELLE** EN ESTRIE

Découvrez-la, chaque jour dans

La Tribune

Enfant-retour fait campagne

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le programme Enfant-retour tiendra une journée d'identification le dimanche 3 octobre prochain dans toutes les succursales des pharmacies Jean-Coutu, dont celles de Sherbrooke.

De 10 h à 15 h, les parents sont invités à se présenter avec leurs enfants afin qu'ils reçoivent un carnet d'identification comprenant une photo numérique ainsi que des empreintes digitales de l'enfant. Des policiers donneront également des conseils de prévention aux parents.

Mis à jour régulièrement, le carnet d'identification est un outil efficace dans le cas où un enfant disparaît, car il accélère le processus de recherches.

Carrières

Plastik M.P

La thermoperformance est la culture d'entreprise de Plastik MP; elle est basée sur cinq piliers : l'Équipe, l'Innovation, l'Amélioration continue, l'Intégrité et la Fiabilité. Notre principal objectif est de mettre en pratique notre thermoperformance pour répondre aux besoins de nos partenaires afin qu'ils soient les leaders dans leurs marchés. Nous recherchons un professionnel motivé par le succès de notre équipe de production et celui de nos partenaires.

CHARGÉ DE PROJETS

Principales responsabilités
- Veiller à bien comprendre les besoins des clients en vue de répondre par des solutions appropriées et utiles
- Réaliser et/ou valider les dessins de conception; apporter des corrections aux dessins afin de les adapter au procédé de thermoformage
- Effectuer des recommandations techniques, auprès du directeur d´usine, des représentants et/ou des clients, lorsque nécessaire
- Une fois les projets mis en production, préparer, diffuser les informations et effectuer les suivis auprès des départements d´outillage et de production de façon à maintenir un haut niveau de communication et d´efficacité
- Apporter du support technique à la production en cours de projet
- Réaliser un post-mortem de chacun des projets avec la production et l´outillage
- Compléter les différents rapports et documents dans les délais requis

Exigences requises
- Formation technique (plasturgie, génie mécanique ou industriel)
- Expérience d´au moins 3 ans dans une entreprise manufacturière
- Excellentes habilités à communiquer tant verbalement que par écrit en français et en anglais
- Jugement et capacité d´analyse
- Résolution de problèmes
- Résistance au stress
- La connaissance du thermoformage est un atout majeur

Salaire: très compétitif si toutes les exigences sont rencontrées.

Faire parvenir votre CV avant le 30 septembre à : **France Dumais**
250 rue Gouin
Richmond QC J0B 2H0
franced@plastikmp.com
1300563

GROUPE LUC FAUTEUX INC.

Chef de file en Estrie dans le domaine du solarium, verrière, rénovation, portes et fenêtres, revêtements de vinyle et métallique, requiert les services d'un/d'une

TECHNICIEN/TECHNICIENNE DESSINATEUR/DESSINATRICE

Qualifications :

- Minimum de 1 an d'expérience
- Maîtrise des logiciels Auto Cad 2008 et plus, Excel et Suite Office
- Expérience dans le domaine de la construction côté rénovation
- Savoir lire des plans
- Leadership
- Sens de l'organisation
- Autonome
- Facilité à travailler en équipe
- Bilingue serait un atout

Requiert aussi : les services de

DEUX INSTALLATEURS DE TOITURE MÉTALLIQUE

Le candidat devra avoir un minimum de 3 ans d'expérience, être polyvalentet avoir un bon sens de l'initiative.

Faire parvenir votre C.V. à :

GROUPE LUC FAUTEUX INC.
3665, rue King Est
SHERBROOKE (Québec) J1G 5J4
Courriel : s.viger@groupelucfauteux.qc.ca
297488

Carrières

Usine Sherbrooke Texel® Matériaux enduits

Coordonnateur approvisionnement et assurance qualité

Sous la supervision du chef production, vos principales fonctions seront :

- En approvisionnement :

- Analyser et déterminer les besoins en matières premières;
- Négocier le prix des matières premières, des sous-traitants et les taux de transport;
- Effectuer les commandes d'achat de matières premières, de sous-traitance, d'emballages et en assurer le suivi jusqu'à la réception des marchandises ou des services;
- Participer au processus d'amélioration continue du service de l'approvisionnement.
- Effectuer le décompte mensuel ;
- Supporter le groupe de développement pour les nouveaux produits.

- **Diverses tâches en assurance qualité**

- **Diverses tâches en logistique**

Exigences :

Vous devez détenir un diplôme d'études collégiales en gestion de l'approvisionnement. Vous devez être bilingue et savoir bien communiquer, tant à l'oral qu'à l'écrit. Vous devez être autonome et faire preuve de rigueur. Une expérience en assurance qualité ou en logistique constitue un atout.

Le lieu de travail se situe à Sherbrooke.

Si le défi vous intéresse, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 3 octobre 2010 : **remy.cloutier@texel.ca** ou postuler en ligne au **www.texel.ca.**

1300109

Waterville TG Inc.

OFFRE D'EMPLOI

Waterville TG inc., est une filiale en propriété exclusive de Toyoda Gosei du Japon. La compagnie est active depuis 1951 et emploie près de 1200 personnes. Elle exploite des usines de fabrication à Waterville, à Coaticook en Estrie, à Petrolia en Ontario et supporte ses usines-sœurs aux Etats-Unis et au Mexique.

L'entreprise fabrique une gamme complète de systèmes d'étanchéité pour carrosseries d'automobiles. Nos principaux clients sont Toyota, Ford, Honda...

Waterville TG vient d'être nommé maison-mère des usines de production de bandes d'étanchéité en Amérique du Nord pour Toyoda Gosei. Depuis avril 2009, les fonctions reliées à la conception, la recherche & développement, les ventes domestiques et le développement des matériaux sont maintenant sous la responsabilité de Waterville TG.

Afin de répondre à notre nouvelle mission, nous sommes à la recherche :

Électrotechniciens/Électrotechniciennes (#10-15)

Sous la responsabilité du superviseur de maintenance électrique, le candidat fera partie de l'équipe de maintenance électrique de l'usine et aura comme principales tâches de faire le dépannage des équipements de production, effectuer les entretiens préventifs, effectuer certains mandats de modifications sur les équipements de production.

Exigences :
- DEC en électrodynamique ou expérience équivalente
- 2 ans d'expérience dans un milieu manufacturier
- Détenir une licence de compagnon électricien (licence C) ou en voie d'obtention (en dedans d'un délai maximal de 1 an)
- Connaissances en automatisation (interface, PLC, contrôle) en asservissement (variateurs de vitesse, servo)
- Connaissances des langages PLC Allen Bradley, Omron, Texas Instruments, Koyo

Mécaniciens/Mécaniciennes d'entretien (#10-23)

Sous la responsabilité du superviseur de maintenance mécanique, le candidat fera partie de l'équipe de maintenance de l'usine et aura comme principales tâches de faire le dépannage des équipements de production et bâtiment, effectuer les entretiens préventifs et effectuer certains mandats de modifications sur les équipements de production

Exigences :
- DEP ou AEC en mécanique industrielle ou électromécanique
- 2 ans d'expérience dans un milieu manufacturier
- Connaissances mécaniques : hydraulique, pneumatique, soudage, montage, fabrication de pièces, maintenance préventive et prédictive

Journaliers/Journalières à la production

Exigences :
- Secondaire 5 ou secondaire 4, jumelé à 4 années d'expérience en usine
- Être disponible à travailler de jour, de soir, de nuit, de fin de semaine et disponible à faire du temps supplémentaire.
- Être disponible pour l'usine de Waterville et/ou Coaticook

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au Service des ressources humaines à Waterville à l'adresse suivante : carrieres@wtg.ca

Différents postes en ingénierie à combler, informations sur le site www.wtg.ca sous l'onglet carrières.

1300969

Carrières

DOWNEY & ROBERGE PLANTATIONS INC.

Innovateur de l'exploitation d'arbres de Noël depuis 1956 est à la recherche d'un(e)

SECRÉTAIRE

Exigences
- Anglais 5/5
- Expérience sur les logiciels Accomba, Word et Excel
- Excellentes aptitudes de communication

Sommaire du poste
- Communiquer avec les clients
- Faire les entrées de données, exemple: facturation, paye

Nous offrons
- Un salaire compétitif selon expérience
- Une équipe dynamique
- Plan d'assurance

ENVOYEZ VOTRE CURRICULUM VITAE À :
418, Route 108
Cookshire (Québec) J0B 1M0
Télécopieur : 819 875-3559
Courriel : joan@downey-roberge.com
298299

ESTIMATEUR en imprimerie

- Expérience requise
- Connaissance du logiciel d'estimation en imprimerie
- Bon salaire
- Bonnes conditions de travail
- Assurance collective et autres avantages
- Travail en région

Faites parvenir votre curriculum vitae à

Casier A256
La Tribune
1950, rue Roy
Sherbrooke, Qc J1K 2X8
1300971

CENTRE DENTAIRE PORTLAND

est à la recherche d'une

Secrétaire-réceptionniste

avec expérience

Temps partiel
20 heures par semaine
Connaissances Word, Excel, Access

Faites parvenir votre curriculum vitae au

1855, boul. de Portland
Sherbrooke (Québec) J1J 3V7
Téléphone : 819 563-0717
Télécopieur : 819 563-1292
Courriel :
prichard@dentistesportland.com
295228



LA TRIBUNE, JÉRÔME GAUDREAU

Un incendie qui aurait pris forme au sous-sol de l'Hôtel Scotstown durant la nuit de lundi à mardi a complètement ravagé la bâtisse vieille de 139 ans.

L'Hôtel Scotstown rasé par le feu

JÉRÔME GAUDREAU
jerome.gaudreau@latribune.qc.ca

SCOTSTOWN — Un incendie d'origine suspecte a mis à terre l'Hôtel Scotstown durant la nuit de lundi à mardi. Le feu aurait pris au sous-sol de la bâtisse vieille de 139 ans. Trois locataires habitaient les lieux et ne se trouvaient plus à l'intérieur à l'arrivée des pompiers de Scotstown.

«L'hôtel du chemin Victoria Ouest est une perte totale, a précisé l'agent Louis-Philippe Ruel, porte-parole de la Sûreté du Québec. Un appel a été logé vers 1 h 50 et la cause de l'incendie demeure indéterminée. L'incendie est tout de même considéré comme étant suspect. Non pas parce que nous avons trouvé des éléments douteux sur les lieux, mais bien parce qu'aucun indice nous permet de faire la lumière sur cet événement pour l'instant.»

Les dommages sont évalués à environ 160 000 $. Des enquêteurs de la Sûreté du Québec de la MRC du Haut-Saint-François se trouvaient sur place hier dans le but d'analyser la scène.

Selon le directeur du Service d'incendie de Scotstown, l'édifice a été mis sur le marché à la suite d'une reprise de finance et appartenait donc à une banque montréalaise.

«Le restaurant de l'hôtel était fermé depuis quelque temps, mais la banque louait l'endroit à Daniel Laurin. Le bar était encore ouvert et il offrait toujours des chambres. C'est d'ailleurs un locataire qui a signalé l'incendie», indique Jean-Guy Tanguay, qui se disait fier du travail acharné de ses hommes et des pompiers d'Hampden et de La Patrie appelés en renfort.

D'après la Ville de Scotstown, l'immeuble était sur le point d'être vendu.

«Je crois qu'il ne restait que les papiers à signer», a informé la directrice générale de la municipalité, Nicole Goudreau.

«La bâtisse de bois était très vieille et le feu s'est rapidement propagé vers les étages supérieurs, a renchéri M. Tanguay. Malheureusement, nous n'avons pu sauver l'Hôtel Scotstown, mais nous avons su protéger les immeubles autour. C'est dommage, parce qu'il s'agissait probablement de la plus vieille construction de la municipalité.»

Les voisins ont en effet craint la puissance des flammes au cours de la nuit.

«J'ai eu un peu peur pour mon dépanneur, a confié Danielle Bourque. Une chance qu'il n'y avait pas trop de vent cette nuit. Les pompiers ont aussi bien fait leur travail en agissant rapidement.»

Hier en fin d'après-midi, deux sapeurs étaient encore sur les lieux et arrosaient la montagne de débris afin d'éteindre les braises.

«Ça fait tout un trou dans le coeur du village!» a fait remarquer la propriétaire du dépanneur du chemin Victoria Ouest en constatant les dégâts.

Formation



MON RETOUR AU CÉGEP
MONRETOURAUCEGEP.COM

Gestion industrielle

Une formation qui vous permet d'acquérir les compétences nécessaires pour être superviseur, contremaitre ou technicien - technicienne en gestion industrielle

FORMATION ACCÉLÉRÉE GRATUITE POUR ADULTES

Menant à l'obtention d'une attestation d'études collégiales — 13 mois de formation à temps plein de jour incluant deux stages de huit semaines chacun.

DÉBUT DE LA FORMATION : 25 octobre 2010

CONDITIONS D'ADMISSION : diplôme d'études secondaires, répondre à certains critères de sélection (voir monographie sur le Web) et avoir une expérience de travail dans le secteur industriel.

RENCONTRE D'INFORMATION ET INSCRIPTION :
mardi **28 septembre 2010** à 10 h au pavillon 5 (475, rue du Cégep), local 21-154

En collaboration avec Emploi Québec Estrie

Apportez des photocopies du dernier relevé de notes du secondaire, votre certificat de naissance ou tout autre document pertinent. 30 $ seront exigés pour l'étude du dossier d'admission.

cégep de Sherbrooke

Renseignements :
Centre de formation continue
819.564.6350 poste 5352

cegepsherbrooke.qc.ca

Formation



Le Salésien, ça me **passionne**!

- Études-sports : soccer, tennis et hockey
- Nouveau programme en environnement : DécouVERTE
- Options langues : anglais et espagnol dès la 1re secondaire

PORTES OUVERTES

Dimanche **3 octobre** et samedi **6 novembre, 13 h**

- Tirage de **deux forfaits familiaux* au Centre de villégiature Jouvence**
- Tirage d'une **bourse d'études de 1000 $** applicable au Salésien

* Forfaits de deux jours et une nuit; valeur de 425 $ chacun. Un tirage par journée de portes ouvertes.

Tu es en 5e ou 6e année?
Viens vivre tes passions avec Marie-Claude Saint-Laurent, de *VRAK la vie,* le lundi **18 octobre, dès 8 h 30**!
Inscris-toi sur notre site Internet avant le 15 octobre.

Le Salésien
École secondaire privée pour filles et garçons

AEPE Association des écoles privées de l'Estrie

135, rue Don Bosco Nord, Sherbrooke
Tél. : 819 566-2222 • Téléc. : 819 566-6969
www.seminairesalesien.org

PRÊT À ROULER INSPECTION EN 52 POINTS À LA LIVRAISON • PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE • GARANTIE LEADERSHIP MAZDA : PROTECTION COMPLÈTE DE 3 ANS OU 80 000 KM ET DE 5 ANS OU 100 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

POUR DIPLÔMÉS PROGRAMME mazda

Mazda à vous jouer SOLDE DE FIN D'ANNÉE

MAZDA 3 BERLINE 2010



JUSQU'À 60 MOIS†

VOITURE LA PLUS VENDUE AU QUÉBEC‡

Informez-vous sur ce nouveau programme très avantageux

VOITURE LA PLUS VENDUE AU QUÉBEC‡

Informez-vous sur ce nouveau programme très avantageux

MAZDA 3 SPORT 2010

MAZDA 3 SPORT 2010

0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT

0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT

JUSQU'À 60 MOIS† JUSQU'À 60 MOIS†

0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT

Modèle GT illustré

Modèle GT illustré

Mazda DE SHERBROOKE
5119, boul. Bourque, Sherbrooke 819 564-8664
www.mazdadesherbrooke.com

VENEZ DÉCOUVRIR LA TOUTE NOUVELLE MAZDA 3

POUR UNE 8e ANNÉE CONSÉCUTIVE, MEILLEUR ACHAT selon LE GUIDE DE L'AUTO 2011

POUR UNE 8e ANNÉE CONSÉCUTIVE, MEILLEUR ACHAT selon LE GUIDE DE L'AUTO 2011

PROGRAMME NOUVEAUX PROPRIOS

Mazda DE MAGOG
2940, rue Sherbrooke, Magog 819 843-2424
www.mazdademagog.com



0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT

0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT

VALEUR. ÉMOTION. INGÉNIERIE. **VROUM-VROUM. POUR TOUJOURS.**

VOUS TROUVEREZ TOUJOURS CHEZ VOS CONCESSIONNAIRES MAZDA DU QUÉBEC.
POUR TROUVER UN CONCESSIONNAIRE PRÈS DE CHEZ VOUS, VISITEZ LE **WWW.MAZDA.CA** OU TÉLÉPHONEZ AU 1-800-263-4680.

† Financement à l'achat aux particuliers de 0 % sur tous les modèles Mazda 2010 neufs. Exemple de financement : Basé sur la MAZDA3 berline GX (04YS50AA00) 2010 neuve avec un prix tout inclus de 17 466 $ (incluant : PDSF de base pour la nouvelle MAZDA3 GX (04YS50AA00) 2010 neuve : 15 995 $, les frais de transport et de préparation (1 395 $) et les frais d'inscription au RDPRM (66 $)) et un financement à l'achat de 15 000 $ au taux de 0 % pour 60 mois, les paiements mensuels sont de 250 $ et les frais de crédit de 0 $ pour une obligation totale de 15 000 $. Financement contenu, par remise de la Banque Scotia. Sur approbation du crédit. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Les prix des concessionnaires peuvent varier. Location et financement sur approbation du crédit pour clients admissibles seulement. Une commande auprès d'un autre concessionnaire peut être requise. Aucune combinaison d'offres applicable. Visitez mazda.ca pour tous les détails. Offres d'une durée limitée sujettes à changement sans préavis. Selon le rapport de l'AIAMC, janvier à août 2010. ‡ Essais menés sur les Mazda3 2010 avec coussins de sécurité latéraux de série. Classification du gouvernement des États-Unis dans le cadre du programme d'évaluation des voitures neuves (www.safercar.gov) de la NHTSA (National Highway Traffic Safety Administration).

plus

Annonces classées

Pour placer une annonce classée

819 564-2222

Sans frais **1 800 567-6955**

Du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00

Interac · PAIEMENT DIRECT · MasterCard · VISA

PLUS DE **119 900 LECTEURS** PAR JOUR! ***La Tribune*** et ***La Nouvelle*** 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8

DUO PLUS
(pour un temps limité)

Une portée sans égal avec **250 000 copies** de votre annonce!
Une semaine complète dans ***La Tribune*** et ***La Nouvelle*** à **50 % DE RABAIS**

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.

IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION **Rubriques 2 à 82**

LOISIRS **Rubriques 140 à 144**

MARCHANDISES **Rubriques 160 à 246**

FINANCES **Rubriques 330 à 340**

VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS **Rubriques 100 à 132**

EMPLOIS **Rubriques 150 à 152**

SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS **Rubriques 260 à 320**

SOINS DE SANTÉ **Rubriques 348 à 356**

CVENDU.ca

Le site des **petites annonces** de **La Tribune**

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS



ÉRIC GODBOUT
Courtier immobilier
Cell. : 819 571-5350

Nous visons votre satisfaction

STEVE COLLARD
Courtier immobilier
Cell. : 819 578-4884

IMMOBILIER Estrie
Bureau : 819 820-0777

POUR VENDRE OU ACHETER UNE SEULE ÉQUIPE À APPELER!

Grande promotion pour tous nos clients Acheteurs et vendeurs, contactez-nous pour en savoir plus



Fermette à Bury : Beaucoup de cachet et de potentiel, 30 acres de terrain environ 45% en prairie et clôturés pour chevaux et 55% en bois arbres matures. À environ 35 km de Sherbrooke. Écurie 4 stalles et plus.



Sous le prix de l'évaluation! Beau grand cottage de 32 x 36 avec bcp de potentiel. Bien éclairé et fonctionnel, les pièces principales sont à aire ouverte. Un terrain de plus de 90 000 pi ca et semi-boisé. Aucune réno à faire autre que mettre vos couleurs.



Wow! Soyez propriétaie pour moins cher qu'un loyer. Avec 3 grandes chambres à coucher au rez-de-chaussée, plusieurs rénovations effectuées dans les dernières années et toit refait en mai 2010. Grande cour arrière et intime.



Triplex idéal pour propriétaire occupant offrant un 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2. Présentement utilisé en maison bigénération. De plus, un immense garage de 24 x 36 avec 4 portes indépendantea. En été 2009, il y a eu plusieurs renovationa! La campagne à 2 min de la ville.



La campagne à deux pas de tout. Superbe maison en pierre des champs et très bien entretenue, 2 étages sur dalle de béton, 3 ch. à c., 1 s. bains et s. d'eau, boiseries. Garage fonctionnel avec grenier habitable. Grande entrée en asphalte et encore plus...



St-Romain. Superbe maison, pièce sur pièce, environ 100 000 $ de rénovation au cours de la dernière année. Située à 2 h 30 de Mtl et à 1 h 15 de Sherbrooke ou Québec. Un 2e terrain avec accès à la rivière Sauvage et au lac St-François, navigable sur 53 km. Raison de vente: transfert.



Sherbrooke - De très grandes pièces avec une luminosité abondante, 3 chambres à coucher au 1er et une salle familiale au-dessus du garage, armoires en chêne et fonctionnelles. Possibilité de commerce léger!



Rock Forest - Terrain près de tout avec tranquillité (rue sans issue). Possibilité de construire maison unifamiliale, condo (2), duplex, de plus il y a déjà une piscine creusée et une remise finie en maisonnette.



TERRAIN PRÊT À CONSTRUIRE. 10 acres, dans un secteur en demande, arbres matures, petit ruisseau au fond du terrain. Possibilité de faire 2 lots de 5 acres. Dernier terrain de la rue avec aucun voisin à l'arrière... À voir!!!

1301358

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

RE/MAX Agence immobilière
819 822-2222
mb@marcbreton.com
www.marcbreton.com

MARC BRETON
Courtier immobilier





Restaurant 75 places, depuis 20 ans dans un mail de centre d'achat, avec bon achalandage. 77 500 $ + taxes.



Fleurimont. Constr. 2006, magnifique décor contemporain, mur en ardoise au salon et salle à manger. 1910, rue Valencay, Sherbr. 399 000 $.



Style « californien », constr. 1996 de 4 500 pi ca de surface habitable, terrasse abritée, piscine creusée (2002). 1842, rue de Montbert, Sherbr. 569 000 $.



East-Hereford. Résidence complètement rénovée, fenestration, isolation, électricité, plomberie. Terrain de 33 433 pieds carrés bordé par un ruisseau. 125 000$



Lingwick. Résidence rénovée en 1995. Très beau site (1,75 acre), lac artificiel (40 x 50), garage (14 x 30), voisin de 14000 acres pour sports. 162 000 $.



Rock Forest. Cottage, constr. 1996, avec véranda 12 x 14 (22 000 $), 3 ch à l'étage + poss. d'une autre au s.-sol. 1063, rue Fabert. Sherbr. 259 000 $.

1299799



1299575

6 PROPRIÉTÉS À REVENUS

WATERVILLE, occupation immédiate. Tout brique, à 5 km de Sherb., en pleine campagne. 2 acres, 4 garages, 2500 pi car + sous-sol. Rénovations majeures faites en 2010. Réduit à 369 000$. Tél. **450 531-0950.**

6 PROPRIÉTÉS À REVENUS

SHERBROOKE, rue King Ouest. Commercial de 3000 pi car + 2 log. résidentiels. À vendre / à louer. Peut être divisé. **450 531-0950.**

6 PROPRIÉTÉS À REVENUS

NOUVELLE annonce

6 LOGEMENTS NEUF AVEC GARAGES, SECTEUR FLEURIMONT . Grandeurs, 3½ et 5½. Entrées indépendantes, finition supérieure, revenu annuel 48 000$. Rendement 17%. Prix demandé 650 000$. Tél.: 819 383-3576 ou 819-448-6123.

6 PROPRIÉTÉS À REVENUS

TRIPLEX A VENDRE 952-954-956 Galt Ouest. 3x 4½ rien d'inclus. Sect. universitaire, Prix : 189 900$. Tél. : 819 679-3164.

8 CONDOMINIUMS À VENDRE

CONDO 4½ NORD
1er étage, libre, très propre. Bon prix!
Pour vente rapide, par proprio.
819 565-2999; 819 821-3824

GRAND CONDO À VENDRE OU À LOUER, 3 c.c, poêle à bois, gr. balcon, 2 stat., facile à chauffer, libre, par proprio. 819 564-0240.

14 BORD DE L'EAU

TERRAIN, BORD LAC MÉGANTIC
Face au coucher du soleil, 155,000$, financement possible. 418 228-1078 (soir).

20 TERRES, TERRAINS

VASTE CHOIX
TERRAINS À VENDRE
RÉSIDENTIELS & COMMERCIAUX
WWW.TERRAINSAVENDRE.CA
300344

3 TERRAINS DE 50 000 PI CA
Droit de quai et plage. Meilleure offre acceptée. Tél. : 819 541-0582

4 LOGIS prêt à bâtir, env. 100 x 100, trav., perm. incl. Site enchanteur, vue superbe, près Bowen S. $60 000. **Prop: 819 569-7754**

A QUI LA CHANCE? Camp de chasse 3 saisons, isolé, 2 étages, meublé, avec remise, sur environ 13 acres de bois. Aussi: possiblité de louer 100 acres de bois. St-Sébastien 819 566-4895.

BEAU TERRAIN prêt à construire, quartier résidentiel. Rue Bayeux, près des rues Conseil et Alençon. 819 346-2732.

TERRAIN BOISÉ, 164x300 pi, Sherbrooke sect. Deauville à 2 min de l'autoroute, Prix: 31 000$ t. incl. **450 296-4949/819 347-5657.**

TERRAIN BORD DE L'EAU, 113 000 pi ca, boisé, bord du lac gravelé naturel 242 pi. Lac Lindsay, 0.60¢/pi ca + tx. 819 658-0928

Tout près CHUS Hôtel-Dieu, 100 terr. zonés 1-2-3 ou 4 log. Eau, égoût, asphalte payés. Belle vue. 35 000$ et +. Prop. 819 569-7754

22 FERMES

WINDSOR, RARETÉ, 108 acres boisé mature dont superbe érablière de 40 acres. Cottage avec potentiel de 6 c.c., étang ensemencé. Garage. Remise. Équipement. Paradis chasse et pêche, très privé. Jean Saspiturry, ctr. imm. La Capitale Estrie, agc. imm. 819 563-3000.

26 COMMERCES À VENDRE

RÉSIDENCE PERSONNES ÂGÉES
20 à 60 unités, tous secteurs.
Une résidence intermédiaire, ma spécialité.
www.lesimmeublesdanielcote.com
1 888 772-2666

SHERBROOKE - Fonds de commerce cie Aliments M & M. Équipement complet, comme neuf. Prêt à opérer. 819 475-2883.

SHERBROOKE, rue King Ouest. Commercial de 3000 pi car + 2 log. résidentiels. À vendre / à louer. Peut être divisé. **450 531-0950.**

ST-GEORGES DE BEAUCE Fonds de commerce Auto-Parts, pièces et acc. d'autos et outillage neuf. Prêt à opérer. 819 475-2883.

41 APPART. ARRONDISSEMENT DE BROMPTON

4½, 1ER MOIS GRATUIT, cessation de bail grand terrain, accès garage, remise, aucun tapis, grandes pièces. 460$ / mois, tout incl., école primaire/garderie proximité, libre 1er novembre ou avant. Tél: 819 846-1862.

5½ RÉCENT, imméd. 670$/mois rien d'inclus, avec ou sans garage. Secteur paisible. Pas d'animaux. Références. **Jean-Pierre 819 846-2919, Pierre 819 846-6404.**

BEAU GRAND 4½ à louer, rue Laval, Bromptonville, construction récente, premier palier, entrée privée. 665$ / mois. 819 347-5352.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

0$ 0$ 0$ À LOUER
1½, maintenant, meublé, moderne, tout inclus. **Tél. 819 563-6204**

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

1035 STE-FAMILLE, 4½ CHAUFFÉS
Eau chaude, pl. béton, endroit très tranquille, rénovés. 485$ / m. et +. **Willy: 819 823-6156**

30 BÂTISSES COMMERCIALES



38 CLIN D'OEIL

BONNE FÊTE GUY !



Tu peux être une personne pour tout le monde,
mais tu es sûrement le monde pour une seule personne!
Déjà 46 ans... et tu venais au monde,
je m'en souviens comme si c'était hier.
Je souhaite qu'aujourd'hui soit une belle journée pour toi,
ainsi que toutes les autres à venir.
Ta sœur et marraine qui t'aime
Lise xxx
1301174

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

0$ 0$ 0$, TOUT INCLUS
305, 13e AVENUE
1 MOIS GRATUIT!
4½ À 566$, IMMÉD. **3½** À SEULEMENT 474$, 1er OCTOBRE
819 347-4208 OU 819 678-4741
WWW.TROUVEUNLOGEMENT.COM

1040 LACOMBE, 4½ chauffé, eau chaude. Libre 1er nov., 540$/mois. Accessible chaise roulante, grandes pièces. Buanderie et conciergerie sur place. Près Métro Plus. Tél. : 819 569-3054, 819 580-3015

1130, 13e AVENUE NORD
3½, 4½, 5½ libres imméd. Chauffés, eau chaude fournie, pl. flottant. Près des Galeries 4-Saisons et CHUS. 819 564-7442.

1205 - 1225 Jardins-Fleuris, 4½, MOIS GRATUIT, tout inclus, près CHUS, Galeries 4-Saisons, école 24-Juin. **819 562-7564, 819 563-2832.**

1½, 2½, 3½, 4½
355$ / 395$ / 475$ / 515$. Près du cégep et Hôtel-Dieu. Impeccables, secteur tranquille. Libres immédiatement. 819 564-6967.

1276 OVILA-NOEL,
superbe très grand log. de 11 pces, 2 étages, 4 c.c., 2 s. bains, lumineux et beaucoup d'espace, libre imm. 779$/mois. 819 679-3300.

1443 ADELARD-DUMAS - 5½ DANS 4 LOG
Const. récente, balcon, grand stat., remise. Près CHUS et services. Libre. 819 656-2273.

1470 CONSEIL. Grand 4½, 575$ par mois. Libre imméd. 819 620-4728, 819 822-5844.

*** * * 1er CHOIX - EST * * ***
PROMOTION SPÉCIALE, INFORMEZ-VS
1303 DES BLÉS. Superbes 4½, 5 min. du CHUS. Chauffés, eau chaude, très tranquilles, à partir de 550$.
819 569-0952, 819 823-5739 pagette

1 MOIS GRATUIT ! ! !
1205 PAPINEAU, OCCUPATION IMMÉDIATE. 3½, 534$ ET 4½, 626$, 4e ÉTAGE. TOUT INCLUS. CONTACTEZ 819 347-4208, 819 678-4741
WWW.TROUVEUNLOGEMENT.COM

1 MOIS GRATUIT - 4½
libre immédiatement, 1045 Ste-Famille.
819 578-9037 ou 819 678-2024

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

1 MOIS GRATUIT !
TRÈS GRAND 3½, RÉNOVÉ AVEC PLANCHER FLOTTANT. VUE SPECTACULAIRE SUR LA VILLE. BUANDERIE DANS L'IMMEUBLE. 464$ CHAUFFÉ, EAU CHAUDE. CONTACTEZ 819 347-4208, 819 678-4741 WWW.TROUVEUNLOGEMENT.COM

20 rue THÉRÈSE-LEFEBVRE, 4½ libre immédiatement. 530$ / mois. Voisin Métro Plouffe. 819 437-5799, 819 822-5844.

215, 18e AVENUE NORD
PROMOTION
Cul-de-sac. **4½,** chauffés, eau chaude. Vue, tranquillité. 819 812-4997, 819 566-1745

2627 ALASKA. Nouvelle rue dans le quartier haute ville. 4½ neuf, très grand, dans haut de duplex, très grandes pces, 1057 pi car, grand patio 12 x 12. Endroit magnifique, libre immédiatement. 700$ / mois (1 mois gratuit). 819 570-7239.

2 MOIS GRATUITS, grands 2½ à 5½
819 446-7800 / 819 563-0700
www.carre100T.com

3½, 29 JOHNSON. Rénové, rez-de-chaussée, entrée lav.-séch., 1 stat., casier au sous-sol. 450$ / mois rien d'inclus. 819 571-7792.

3 ½ - 435 $
Libre, meublé, ch., eau ch. lav.-séch. 406 rue Bowen S. **819 345-0435, 819 812-4734**

3½, 4½, 5½ rénovés
Promotions sur place.
819 571-4495, 819 566-7917

3½, 9e AVENUE NORD. bois f., 458$. **3½ et 4½ Du Verger**, ch., eau ch. 435$, 535$. **2½,** semi-meublé, 340$. Libres **819 566-6611**

3½, entrée lav-séch., 5½ MOIS GRATUIT. Chauffés, eau chaude, près services, cul-de-sac. **819 829-0004, 819 562-2945.**

3½ GRAND, chauffé, eau chaude, propre. Près des services. 495$ / mois. Libre immédiatement. 819 571-5650.

3½, MOIS GRATUIT, tout inclus, à 2 pas du cégep. **819 565-5751, 819 562-2945. Site internet : gipb.ca**

4½- 1 MOIS GRATUIT - 12e AVENUE N. Près Cégep et 24-juin. Chauffé, eau chaude, planchers flottants, entrée laveuse/sécheuse Tél. : 819 563-2847 ou 819 679-2124

4½, 3½, MOIS GRATUIT. Chauffés, eau chaude, près Galeries Quatre-Saisons, CHUS, école 24-Juin. **819 565-7757, 819 566-8153.** Site internet: **gipb.ca**

4½ - 3½ MOIS GRATUIT, TOUT INCLUS. Près CHUS, Galeries 4-Saisons, école 24-Juin.**819-432-6914, 819 562-2945. Site internet: gipb.ca**

4½, 5½, MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude, près CHUS, Galeries 4-Saisons, École 24-Juin. **819 820-8308, 819 562-2945.**

4½, 5½ MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude. Près des services, autobus. **819 346-6350, 819 347-9845 Site internet: gipb.ca**

4½, 7½ libres immédiatement
Non chauffés, modernes, pas d'animaux.
819 563-9732

4½, frais peint, rénové, dans triplex, rez-de-chaussée, tranquille, asp. cent., piscine ext., grand patio privé, près Cegep et Centre 24 Juin. Pas animaux, non-fum., libre imm. enquête pré-location, 690$ **tout compris.** 819 620-5593.

4½ GRAND, chauffé, eau chaude, propre. Près services. Libre imméd. 819 571-5650.

4½, MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude. Près des Galeries 4-Saisons, CHUS, école 24-Juin. **819 562-2945, 819 829-1781.** Site internet: **gipb.ca**

4½, MOIS GRATUIT, tout inclus, cul-de-sac, près CHUS, Galeries 4-Saisons, école 24-Juin, autobus. **819 822-3818, 819 562-7564. Site internet: gipb.ca**

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

4½ NEUF STYLE CONDO
400 10e Ave Sud, luxueux, rez-de-chaussée, 700$, cessation bail, libre. **819 679-8949**

4 PCES, AU 1060 CONSEIL. Très beaux appartements dans un immeuble de choix, ascenseur, conciergerie. Près des services et beaucoup plus. Disponibilité en mai, juin et juillet, de 541$ à 598$. Info: 819 432-2176.

4½ STYLE CONDO
PROMOTION
Près du CHUS. Tranquillité. **822 rue DES LYS,** face aux Résidences Soleil. 819 346-7148, 819 566-1745.

5½ + 4½, 700 DU SOUVENIR. Pl. flottant, porte patio, 1 stat., concierge sur place. Près bus, pas chien. Réf. et enquête de crédit. Rien d'inclus. Disponible immédiatement. Tél: **819 565-1590, 819 889-1121, 819 212-0591**

5½, MOIS GRATUIT. ACCÈS FAUTEUIL ROULANT. Chauffé, eau chaude. **819 562-2945, 819 829-0004.** Site internet: **gipb.ca**

5½ - RÉNOVÉS
Très beaux, très grands, 2 s.b., 3 c.c. Chauffés, eau ch. Clientèle de choix. Près services et Hôtel-Dieu. Libres. 819 571-5650.

5½ TRÈS BEAU, dans duplex, fraichement rénové, bois franc, céramique, armoires en chêne. 595$ rien d'inclus. Tél. 819 542-1715

935-950 Des Blés, 3½, 4½, MOIS GRATUIT. Chauffés, eau ch. Près CHUS, Galeries 4-Saisons, école 24-Juin. **819-432-6914, 819 562-2945.**

945 - 975 Quatre-Saisons, 4½ MOIS GRATUIT chauffés, eau ch., près CHUS, Galeries 4-Saisons, École 24-Juin. **819 820-8308. Site internet : gipb.ca**

953 Montpellier
4½ refait + 5½ chauffés, eau chaude.
près CHUS et 4-Saisons.
Immeuble tranquille. **819 829-5626.**

980 PAPINEAU - 4½ - JUILLET
Plus beau logement dans l'Est, tranquille, pas d'animaux, stats. Tél: 819 569-9633.

GESTION IMMOBILIÈRE LABONTÉ
2½, 3½, 4½, 5½ pces
709, 12e avenue nord, 819 679-6952
714, 13e avenue nord, 819 791-0510
680 Terrill, 819 562-7945
375 Terrill, 819 575-4053
Resp.: 819 562-0885, cell.: 819 821-1425
www.gestionlabonte.com

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

GESTION IMMOBILIÈRE RAINVILLE INC.
3½, 4½, 5½
Près CHUS. Chauffés, eau chaude.
1605, 1615, 1625 Brûlotte
1045 Lacombe, 900 Des Prés
980 Des Paysans
***** UN MOIS GRATUIT *****
Cell. 819 345-1114
info@gestionrainville.com

GRAND LOFT À LOUER, 2000 pi. ca., pl. flot, chambre fermée, libre imm. 900$/mois tout inclus. UN MOIS GRATUIT. Contacter Édith: 819 821-0366; Valérie 819 821-0622.

IMMÉDIATEMENT
SECTEUR EST, GRAND 4½, PLANCHER BOIS FRANC À 511$ BIEN SITUÉ. PRÈS DE TOUS LES SERVICES.
819 347-4208, 819 678-4741.
WWW.TROUVEUNLOGEMENT.COM

LUXUEUX, IMMENSES 3½, 4½, 5½ NEUFS Style condo, armoires bois, a/c, asp. central. Rue Brûlotte près CHUS, rue des Coquelicots, coin Chalifoux et 11e, près Hôtel-Dieu. **1 MOIS GRATUIT. 819 437-5579, 819 993-9003. www.loyersherbrooke.com**

MAISON DE CAMPAGNE À PARTAGER, près Bishop, entièrement meublée. Disp. imm.819 823-1300. ravspec211@yahoo.com

MOIS GRATUIT, 4½ chauffés, eau ch., près Galeries 4-Saisons, CHUS, école, parc. **819 829-1781, 819 562-2945.** Site internet: **gipb.ca**

PROMO ÉTUDIANT
REMISE EN ARGENT 500$
Terrill & De la Bruère, 3½ = 465$, chauffé, eau ch., poêle et frigo. Libres imméd.
FAITES VITE!!!
819 580-0813, 564-1866 gestionerie.com

*** PROMOTION- 2 PCES STUDIO,** 715, 13 e ave n. **2½ tr. gr. studio,** 900 Papineau (coin 13e), t.compris, **819 620-7130/ 620-7125.**

REMISE EN ARGENT 1000$
AVEC BAIL 12 MOIS
STYLE CONDO, IDÉAL PROFESSIONNEL. Const. neuve, 5½, stat. int. et ext., remise 12 x 12. Secteur Est, (Hôtel-Dieu). Libre imméd. 819 580-0813, 564-1866 gestionerie.com

REMISE EN ARGENT 350$
AVEC BAIL 12 MOIS
À 2 minutes du CHUS. 4½ = 520$. Imméd. 819 580-0813, 564-1866 gestionerie.com

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

REMISE EN ARGENT 350$
AVEC BAIL 12 MOIS
Aberdeen, 2½ = 325$, 5½ = 545$.
Libres immédiatement.
819 580-0813, 564-1866 gestionerie.com

REMISE EN ARGENT 350$
AVEC BAIL 12 MOIS
Près des Galeries Quatre-Saisons
5½ = 595$, 1er janvier 2011
819 580-0813, 564-1866 gestionerie.com

44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

RÉSIDENCES Oxford
Piscine extérieure Parc privé
Endroit paisible, Édifice sécuritaire Idéal pour personnes retraitées
3 1/2 à 5 1/2
103, rue Oxford - Crescent 819 578-8588
300850

3½, 4½, 5½
Logements rénovés, piscine extérieure.
819 578-8588.

3½, style condo, libres 1er novembre ou avant. Situé 109 Oxford. 819 569-4977, 819 821-0770.

4½ NEUFS, entrée privée. Libres imméd. Réservez maintenant. Tél. 819 569-4977.

4½ NEUF, style condo, très grand. Libre octobre ou décembre. Situé 118 Archie Mitchell. Pour visiter contacter le 819 821-0770.

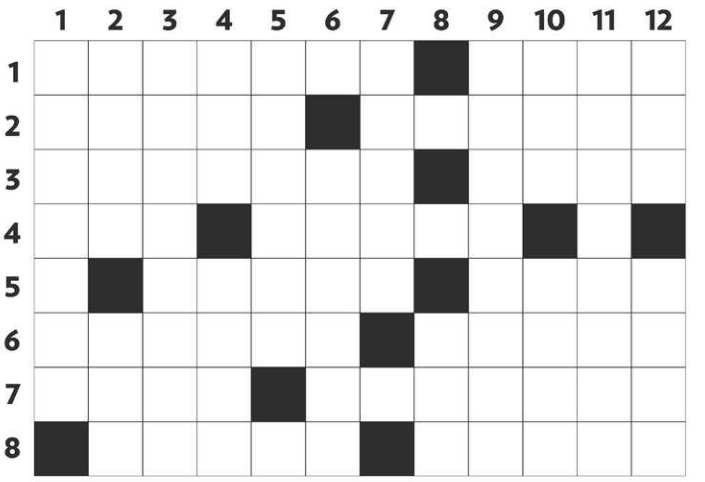
7½ TRÈS GRAND, 1765 pi car sur 2 étages, 4 c.c., 2 s. de bains. Libre immédiatement. 819 569-4977.

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

Les Distributions Matinales
1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, 8 1/2
Pas de tapis, poss. semi-meublé petit log. seul.
Bienvenue étudiants.
Plusieurs secteurs disp.
819 820-2286, #1
www.distributionsmatinales.com
1299689

MOTS CROISÉS JUNIOR

Du lundi au samedi
WWW.HANNEQUART.COM



HORIZONTALEMENT

1 Corps d'un homme mort – Prénom de l'animateur de *3600 secondes d'extase.*
2 On en fait des bouchons – Réprimandée.
3 Attaque quelqu'un par des gestes ou des paroles – Les oiseaux y pondent.
4 Se dit d'un métal sans alliage – Stressé.
5 On clique dessus pour activer un logiciel – Chef militaire, dans les pays musulmans.
6 Qui ne brûle plus – Dont la surface est unie, qui a peu de relief.
7 On dit que c'est le propre de l'homme – Langue parlée à Rome et à Venise.
8 Désigne la chose dont on parle – Qui a du bon sens, qui est raisonnable.

VERTICALEMENT

1 Cabane où l'on élève les lapins.
2 Terminé en pointe – Mouvement nerveux involontaire.
3 Qui est opposé au devant.
4 Vieux – Espace visible au-dessus de nos têtes.
5 Vêtement faisant partie du complet masculin.
6 Reniflée.
7 Bois précieux, noir et dur.
8 Longueur d'une enjambée.
9 Qui emploie surtout ses mains.
10 Camarade – Au bout du bras.
11 Rendues à taille plus petite.
12 Déterminant démonstratif – Prénom de l'imprésario de Céline Dion.

SOLUTION du dernier numéro

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	Z	A	P	P	E	R	■	C	R	O	C	S
2	O	S	E	E	■	E	C	L	A	I	R	E
3	M	I	N	U	T	E	■	O	D	E	U	R
4	B	E	C	■	A	L	G	U	E	S	■	R
5	I	■	H	I	S	S	E	■	A	■	B	U
6	E	L	A	N	S	■	A	M	U	S	E	R
7	■	I	N	D	E	M	N	E	■	O	L	E
8	F	E	T	E	R	■	T	R	U	I	E	■

$ $ $
1000 $ ‹‹Cash›› !!!
$ $ $ $
4 1/2 ou 5 1/2 À partir de 576 $
819 678-4741 ou 819 347-4208
www.trouveunlogement.com
300013

Internet Gratuit
PLACE ÉVANGÉLINE
OBTENEZ 1 MOIS GRATUIT !!!
3 ½ et 4 ½ disp. immédiatement
819 347-4208 ou 819 678-4741
www.trouveunlogement.com
297744
300014

WALT DISNEY
Sentinel VOUS OFFRE
La chance de partir pour un voyage de rêve d'une semaine
- Vol
- Plan repas
- Hôtel sur le site
- Parc d'attractions
d'une valeur de 3000$
Repérez nos petites annonces portant ce logo ou allez au
www.trouveunlogement.com
Certaines conditions s'appliquent.

1 MOIS GRATUIT
2½ 4½ 5½
SECTEUR MONT BELLEVUE
OCCUPATION IMMÉDIATE
LOGEMENTS RÉNOVÉS
www. trouveunlogement.com
Contactez-nous :
819 678-4741 ou 819 347-4208
301226

1000 - 1960 DES GRANDS-MONTS
4½ chauffés, eau chaude., immeuble tout béton, tranquille. À partir de 490$. Libres.
Armin: 819 812-4058, 819 570-7190

1023 rue PRINCESSE, 2½ - 3½ libre imm. À partir de 375$ ch. eau ch. élect., inc. remis à neuf. **819 674-9159**

1½, 2½, 3½, 4½, 5½, 6½, 8½. Pas de tapis. Poss. semi-meublé, petit log. seul. Bienvenue étudiants. Plusieurs secteurs disponibles.
819 820-2286 poste #1
www.distributionsmatinales.com

1½, 2½, 3½, 4½, 5½, 6½
Ne soyez pas un numéro au sein d'une cie de gestion d'immeubles; faites affaire directement avec le proprio! Service personnalisé, réparations rapides, propreté exemplaire, clientèle de choix, rue uniforme et contrôlée. www.lesimmeublesrioux.com **819 823-5453**

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

1½, 2½, 3½, 4½, 5½
PROMOTION
Choix multiples d'immeubles
2705 Galt ouest, app. 202
819 679-5049, 819 566-1745

1½ - 2½ - 3½ - 4½
à partir de 395$ tout inclus
Edith : **819 821-0366**
Valérie : **819 821-0622**

1½, 350$ TOUT INCLUS ET 3 ½, PRIX NÉG. 4½, 495$ rien d'inclus. Secteur universitaire. **Philippe au 819 580-1222**

1662 DES BOISÉS
5½ chauffés, eau chaude, bois flottant. **819 822-1600, 819 820-8519**

1687 DE COURVILLE - 4½ , 445$ / mois rien d'inclus, pl. flottant, pas d'animaux. Libres imméd. Rendez-vous: 819 346-2382.

1890 Des GRANDS-MONTS. Imméd., **3½ 4½, 5½**, tous rénovés, tout inclus, chauffés, eau chaude, électricité. **819 829-8017.**

1940 DES BOISÉS. 3½, 4½
Libres imméd. Chauffés, eau chaude. 819 678-0005, 819 562-4103
www.gestionduverseau.com

1 MOIS GRATUIT - 4½, 5½, 3½
À partir de 443$, près de l'Univ. Sherb., secteur paisible. Libres imméd. 819 566-8328

2½, 3½, rue LAROCQUE. Meublés, tout compris, pl. bois franc, s. de lavage. Pas de chiens. 390$ et plus. **819 821-4867.**

2½ RUE SHORT, chauffé, eau chaude, électricité, poêle et frigo inclus, 1er octobre, 420$/mois. **819 347-1148.**

3½, 420$, ch., eau ch., rénovations récentes, lav.-séch. Libre maintenant. Rue Des Boisés. Enquête de crédit. **Tél. : 819 674-4638.**

3½, 420 McManamy
Grand logement rénové, en biais avec l'hôpital Youville. Immeuble calme, près de tout, avec conciergerie. 460$ / mois. Faites vite! Infos: 819 563-4596.

★ 3½ LIBRE OCTOBRE ★
★ 4½ - 5½ LIBRE IMM.★
★ 5½ PR DÉC. OU JAN.★
Refaits à neuf, très grands, chauffés, eau ch., tranquille. Pas de chien. 819 345-1370
visite virtuelle:
www.immeublesalexcellence.com

3½, 4½, entrée lav.-séch., chauffés, eau chaude. Disponibles. 819 569-4252.

3½-5½ - 1 MOIS GRATUIT!
Entièrement. rénovés. Immeuble tranquille. Près de tous les services. 425-630/mois.
Tél. : 819 563-2847, 819 679-2124.

3½ à 360$, 4½ à 415$, non chauffés. Bon secteur, immeuble tranquille. Frais rénovés, libres imméd. 819 564-6967.

3½, LIBRE 1er NOVEMBRE À 455$/MOIS
Rénové, pl. flottant, meublé ou semi, 2 min U. de S. tout inclus. Env. boisé. 819 569-5570

3½ LIBRE IMMÉD. - 1 MOIS GRATUIT!
380$ / mois.
Christian au 819 349-8825.

3 PCES, 1010 Courcelette.Très grand log., plancher bois franc, chauffage et eau chaude inclus.Près de tous services. Pour oct., nov. ou déc. 479$ / mois. Info: 819 620-5470.

3½ tout meublé, chauffé, eau chaude, électricité, balcon, porte patio. 819 569-4252.

4½
1125 des Seigneurs
475$ à 535$, poss. chauffés. Propres, tranquilles. Près des services et Univ. de Sherb. Non-fumeurs. 819 346-3022.

4½, 2e ÉTAGE D'UN DUPLEX
600$ / mois tout inclus. Tél. **819 574-5256.**

4½, 480$, ch., eau ch., rénovations récentes. Libre maintenant. Rue Des Boisés. Enquête de crédit. Tél. : 819 674-4638.

***** 4½ - 2 MOIS GRATUITS *****
rue des Grand-Monts. À partir de **570$ TOUT INCLUS**, tranquille, propre, poss. semi-meublé. 819 565-8344.

4½ CHAUFFÉ, EAU CHAUDE, ÉCLAIRÉ, entrée laveuse-sécheuse. 987 Galt Ouest. **819 563-0290, 819 822-1600.**

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

4½ IMPECCABLE DANS DUPLEX, 700$ / mois tout inclus, possibilité d'option d'achat. Tél. **819 574-5256.**

4½, MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude, près Mont Bellevue et Université, autobus. **819 569-6900**, **819 562-2945.** Site internet: **gipb.ca**

*** * 4½ PRÈS DE TOUT * ***
Très grand, bois franc, chauffés, eau chaude inclus. 470$ et 515$. 819 674-7375.

4½, RABAIS pour le 1er mois, grand, 1er pl., 562$/mois, ch., éclairé, libre imm., près services aut., etc. **Faut voir!!** 819 572-2418

4½, rue Léonidas. Secteur tranquille. 819-822-1600,
www.gestionduverseau.com

4½, rue ST-LOUIS. 2e étage, non chaufffé, non éclairé, stat. déneigé, casier au s.-sol. **550$ / mois. 1 mois gratuit.** 819 574-1286.

4½ SEPT. GRATUIT+ bonus de 250$. Près l'université et services, très tranquille. Libre imm. 498$/mois. 819 674-3796.

**** 4½ ****
Un mois gratuit. Rue Fairmont, face Centre Communautaire. Pl. bois fr.,ch. écl. eau ch. poêle & frigo incl. 575$ / mois. **819 569-0188**

5½ 500$ / mois. 1019 du Fédéral. Grandes galeries, accès au parterre. Libre immédiatement. **819 542-1951.**

5½ DANS TRIPLEX, OUEST, rez-de-chaussée, solarium, pl. bois franc, garage double 650 $ par mois. Libre le imm. 418-951-4108

5½ RUE PACIFIQUE
Demi-sous-sol, Libre. 400$ non chauffé. Non-fumeur. 819 566-8934, 819 566-8895

✓
5½ RUE PACIFIQUE
Grand, 1er étage, rénové. Libre. Pas d'animaux. 590$ / mois non chauffé. Non-fumeur. 819 566-8934, 819 566-8895.

APP. S.D.R. - 916 RAOUL-BRUNEAU
3½ chauffé, eau chaude fournie. Pas d'animaux. Tél: 819 348-0384, 819 823-6209.

BEAU GRAND 4½ MODERNE
Près des services. Libre imméd.
819 821-3993, 819 432-1498
819 846-4826, 819 572-0407

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

COOP D'HABITATION cherche membres pour deux spacieux 3½ situés au 289, Belvédère Nord. Planchers bois, boiseries, bcp rangement. Près tous services. 495$/mois, chauffé, eau ch. 1 er sept. **819 347-3002.**

GESTION IMMOBILIÈRE LABONTÉ
2½, 3½, 4½, 5½
LOGEMENTS DE PRESTIGE, ASCENSEUR, ETC.
APP. LE CONCORDE PLUS
40 boul. St-François Nord, 819 569-3567
880 Raoul-Bruneau, 819 829-5706
17 King est, 819 569-3567
1116-1136 d'Auray, 819 346-1223
1989 Galt Ouest 819 563-2356
Resp. 819 562-0885, cell. 819 821-1425
www.gestionlabonte.com

GESTION IMMOBILIÈRE RAINVILLE INC.
3½, 4½, 5½
Près de l'Université. Chauffés, eau chaude.
1825, 1835, 1855, 1865 Belvédère sud
850 Tessier, 1670 des Grands-Monts,
915, 939, 940 Thibault
***** UN MOIS GRATUIT *****
cell.: 819 345-1114
info@gestionrainville.com

GRANDS 1½ STUDIOS pour retraités autonomes. Immeuble récent, près centre-ville. Ascenseur, salle de loisirs, surveillance. 475$ / mois, élect., chauffage et câblevision inclus. 819 564-1200.

STUDIO - 320$/MOIS
Semi-meublé, 2 balcons et stat. Libre imméd. Près U. de S. Éric 819 679-7437

SUPER CONDO DE CAMPAGNE
À 2 MINUTES DU CENTRE-VILLE
Grand terrain, foyer, toit cathédrale, 2 s.b., tourbillon, stat. Libre imméd. Grand 5½ sur 2 étages = 875$.
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

RueCharlemagne, demi-s.s., dans constr. neuve, unifamiliale, grand 4 1/2, stationnement, terrasse extérieure, bel environnement, quartier résidentiel, près UdeS, disp. 1er sept. **650 $m.**
819 679-5904
300337

Beau grand 4 1/2, rue des Bouvreuils, à St-Élie, tranquille, dans 6 log., pl. flottant et cérami-que, rangement int., remise, 2 stat. **640 $/m**. Libre immédiatement.

Grand 4 1/2, ch. Dion, à St-Élie, ensoleillé, tranquille, plein sud, pl. flottant et céramique, rangement int., remise, 2 stat. /app., **625 $/m**. Disp. immédiatement et septembre.
819 679-5904 300338

0 souci - 1ère qualité
1 MOIS GRATUIT
Place Bourgogne (rue Pavillon)
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Prix à partir de 495 $
Logements entièrement rénovés
Chauffés, eau chaude fournie,
piscine, autobus
Concierge sur place : **Diane 819 822-1220**
Nathalie : 819 570-0438
Audrey : 791-4448
299546

1 MOIS GRATUIT!
5288 GASPÉ, ROCK FOREST. GRAND 5½, 688$, EAU CHAUDE INCLUSE. BEAU SECTEUR PRÈS DE TOUS LES SERVICES. 819 678-4741, 819 347-4208

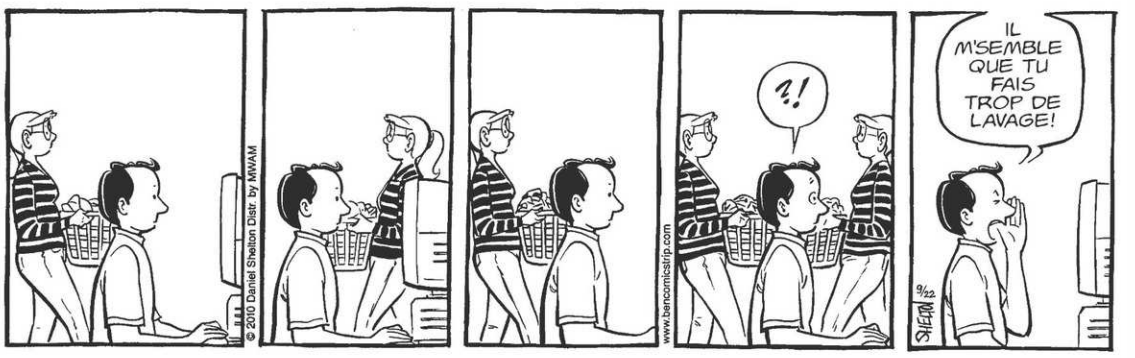
1 MOIS GRATUIT! SECTEUR ROCK FOREST, 4798 GASPÉ
LE PLUS GRAND 5½ EN VILLE, À PARTIR DE 568$. TRÈS GRAND, BIEN ÉCLAIRÉ.
AUSSI 4½ À 556$,
EAU CHAUDE INCLUSE. DISPONIBLE
IMM. 819 678-4741, 819 347-4208
WWW.TROUVEUNLOGEMENT.COM

1 MOIS GRATUIT
Rue Gaspé, face à l'aréna
4½, 5½. Eau chaude, plancher flottant.
819 823-9154, 819 575-6633
819 829-logi (5644)

2½, sous-sol d'une résidence, au Bourg Boisjoli. Entrée privée, 450$ tout inclus. Libre imméd. 819 864-4194, 819 446-0045.

4½, 5½ grands, modernes, style condo, très éclairés, plancher flottant. Endroit tranquille, près de tous les services. **Faut voir!**
819 564-7656, 819 560-1607, 819 574-7656

Ben



Blondinette



Hagar l'horrible



Votre horoscope


VIERGE

DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE

Il n'est jamais trop tard pour bien faire. Vous ne devriez donc pas abdiquer face à une situation qui vous procure de l'insatisfaction. Une alternative ne devient irréalisable que dans la mesure où vous l'acceptez comme telle. La triple conjonction Lune-Jupiter-Uranus sur le 3e décan des Poissons, face à votre Signe, peut donner un bon coup de pouce à vos réalisations. Que cela serve à vous encourager.


BALANCE

DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

L'imminence d'une Pleine Lune dans votre axe zodiacal peut donner un caractère imprévisible à votre mercredi. Il est probable qu'une circonstance favorable se dessine à la dernière minute alors qu'on ne s'y attendait plus. Vous pouvez aussi recevoir l'appui d'individus dont vous ignoriez les bonnes dispositions à votre endroit. Il ne sert à rien d'appréhender le pire.


SCORPION

DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Le pessimisme et le défaitisme ne pourront jamais vous rapprocher de votre objectif. De plus, ils ne rendront pas votre compagnie agréable pour les autres. L'énergie positive en génère toujours davantage. L'actuelle conjonction Mars-Vénus en place dans votre Signe vous aidera à donner le meilleur de vous-même et l'opportunité d'obtenir le maximum; ne laissez pas filer l'occasion.


SAGITTAIRE

DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

Tandis que la Lune court après Jupiter et Uranus en Poissons, l'alternative la plus avantageuse ne sera probablement pas la plus simple. Les solutions et les gains trop faciles peuvent entraîner d'autres problèmes. Un effort qui semble pénible rapportera à long terme; persévérez! Le climat s'éclaircira dès demain avec l'entrée de la Lune en Bélier (Pleine Lune), l'un de vos deux inconditionnels Signes alliés.


CAPRICORNE

DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER

Celui qui n'a pas traversé la rivière ne doit pas se moquer de celui qui s'y est noyé. Il est difficile de comprendre la complexité d'une situation sans l'avoir soi-même vécue. Certaines personnes exagèrent peut-être la taille des difficultés de leur quotidien, mais vous avez tout à gagner à adopter une disposition de compassion. L'inverse pourrait occasionner une brouille inutile et évitable.


VERSEAU

DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER

L'erreur n'est pas le monopole des imbéciles. Vous devriez faire preuve de tolérance à l'endroit d'une personne qui s'est trompée ou dont le comportement vous a déçu et lui accorder l'occasion de s'expliquer. Le climat de la Pleine Lune de demain commence à faire ressortir l'impulsivité des uns et des autres. Mieux vaut attendre que le calme s'installe à nouveau avant d'énoncer votre verdict.


POISSONS

DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS

L'argent pourrait bien se retrouver au sommet de vos priorités aujourd'hui. Et avec la Lune qui ira "rejoindre" Jupiter-Uranus en Poissons, il est possible de trouver une solution qui vous procurera la paix d'esprit, du moins momentanément. La réponse que vous recherchez est probablement beaucoup plus accessible que vous ne l'anticipez et un coup de pouce inattendu pourrait vous aider à la remarquer.


BÉLIER

DU 21 MARS AU 20 AVRIL

Le travail a des racines amères, mais des fruits sucrés. Voilà qui résume bien la visite de Saturne en Balance, votre Signe opposé - complémentaire. Vous devez consentir à faire certains sacrifices afin de vous consacrer pleinement à un objectif sérieux, mais si vous en êtes capable, votre triomphe promet d'être éclatant. Motivez-vous en songeant aux buts que vous désirez atteindre.


TAUREAU

DU 21 AVRIL AU 20 MAI

Vous obtiendrez plus de satisfaction si vous pouvez considérer qu'un projet vous appartient exclusivement. Outre leurs commentaires, l'ingérence excessive d'autres personnes dans vos réalisations peut finir par vous démotiver. D'ailleurs, vous pourrez plus facilement vous rapprocher d'un objectif en affranchissant davantage d'indépendance. À cet égard, il n'y a aucun malaise que le dialogue ne puisse dissiper.


GÉMEAUX

DU 21 MAI AU 21 JUIN

Quelques problèmes d'ordre pratique peuvent vous donner du fil à retordre alors que la Lune court après Jupiter et Uranus en Poissons. Prenez le temps d'analyser la situation au lieu de vous précipiter aveuglément sur la première solution qui s'offre à vous. Votre astuce et votre présence d'esprit vous aideront à trouver une solution appropriée et à vous tirer indemne d'une situation délicate.


CANCER

DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

Vu que les effets de la Pleine Lune de demain commencent à être ressentis, les détails de dernière minute sont difficiles à évaluer d'avance. Il semble presque impossible de déterminer exactement combien de temps ils vous prendront. Vous aurez donc intérêt à vous préparer le plus tôt possible afin d'éviter de vous retrouver dans le stress d'une course contre la montre.


LION

DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT

Ce n'est pas le but de la promenade qui est important mais les petits pas qui y mènent. Votre ambition de Lion peut parfois vous amener à ne voir que l'objectif à atteindre, sans apprécier pleinement chacune des étapes qui vous y conduisent. Ce mercredi sera des plus agréables si vous prenez le temps de savourer les petits plaisirs de la vie. Quelqu'un veut davantage de votre attention. Lui accorderez vous?

Le sudoku

			4			1	9	
1				8				7
6		4			9			
7		5				4		
			1				6	
9					6		2	
4		6						
	1			9			3	
		3	8	7		2		

Niveau de difficulté : MOYEN 1603

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

5	3	8	9	7	6	2	4	1
9	4	2	1	3	8	6	7	5
1	7	6	5	2	4	3	9	8
4	2	3	6	8	7	5	1	9
8	6	5	2	9	1	4	3	7
7	9	1	4	5	3	8	6	2
2	5	7	3	4	9	1	8	6
3	1	9	8	6	2	7	5	4
6	8	4	7	1	5	9	2	3

Par Fabien Savary 1602

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

Le mot perdu

REVOLUTION - Un mot de 8 lettres

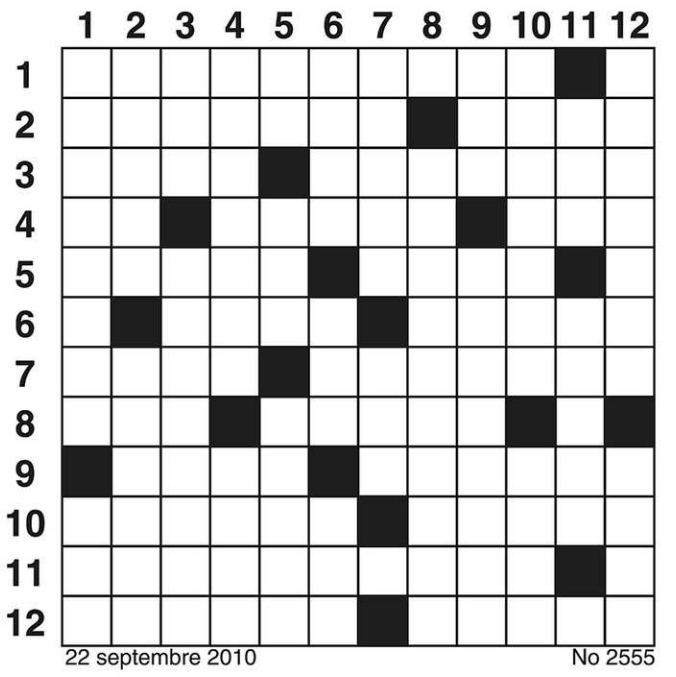
U	O	S	U	B	A	L	E	L	H	S	F	E	H	C
T	T	R	E	I	N	E	I	O	C	H	S	L	U	V
H	O	E	E	O	M	B	O	S	I	U	O	L	F	E
A	N	L	N	R	E	M	I	G	R	A	T	I	O	N
N	I	I	A	R	I	O	L	F	U	E	U	L	I	D
R	D	X	T	O	U	L	O	N	Z	L	A	M	I	E
I	U	E	U	R	O	P	E	U	P	L	E	U	L	E
O	O	M	T	V	I	F	A	Y	E	N	R	R	O	B
T	E	P	U	A	T	C	F	S	N	I	E	A	V	L
E	N	R	E	L	T	O	O	E	S	C	G	T	I	E
H	U	U	L	M	H	L	P	L	N	E	U	T	R	G
C	R	N	B	Y	D	O	V	M	O	S	A	G	U	L
U	B	T	E	A	B	O	U	K	I	R	I	N	O	I
S	E	T	T	I	T	R	E	S	A	M	E	V	C	S
E	L	P	M	E	T	S	I	M	E	R	T	X	E	E

ABOUKIR
ABUS
ARMEE
AUGEREAU
BALE
BLEU
BRUNE
CHEF
COUR
CULTE
EGLISE
ELBEE
ELIRE
EMIGRATION
EMIGRE
EMPRUNT
ENNEMI
ETAT
EUROPE
EXILER
EXTREMISTE
HANRIOT
IMPOT
LEBRUN
LIBERTE
LILLE
LOI
LOUIS
MARAT
MULHOUSE
MURAT
NEY
NICE
NONIDI
OCHS
OFFENSIVE
OUDINOT
PASSE
PEUPLE
REINE
RIVOLI
SEANCE
SOLDAT
SOU
SUCHET
TEMPLE
TITRE
TOULON
TRICOLORE
VALMY
VENDEE
VOTE
ZURICH

Solution du dernier problème : RICHARDSON

22 septembre 2010 No 2519

Les mots croisés



22 septembre 2010 No 2555

HORIZONTALEMENT

1. Disperser.
2. Marmite en fonte - Sœur de la mère.
3. Prélevés - Défaire une grappe.
4. Peuple de Chine, de langue thaïe - Appréciée - Perroquet.
5. Génie des eaux - Style d'improvisation vocale.
6. Il blesse les cœurs - Prise au hasard.
7. Que l'on a dès la naissance - Regardent avec mépris.
8. Du verbe avoir - Elle glousse.
9. Elle dirige un couvent - Un peu fou.
10. Mauvaise odeur qui persiste - Claquer des dents.
11. Personne dont on parle tout le temps et qu'on ne voit jamais (l').
12. Cuire à feu vif - Esquisse.

VERTICALEMENT

1. Science de l'environnement - Style musical.
2. Commérage - Sur le dossard.
3. Balle de service - Tissu ajouré.
4. Grand chapelet - Palpable.
5. Platine - Déesse marine - Cogite.
6. Question d'un test - Envoya des Français en Allemagne - Activité de fêtes foraines.
7. Se dit des navires naviguant sur lest - Terme de boxe.
8. Qui a lieu en ligne droite.
9. Celui des Indiens, par exemple - Sans peine.
10. Punaise d'eau - Vêtement de travail.
11. Pour la troisième fois - Indique un intervalle.
12. Muret formant garde-corps - Grand lac américain.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	V	O	I	R	L	E	J	O	U	R	■	O
2	A	D	V	E	R	S	E	■	V	A	N	S
3	N	E	R	F	■	T	U	M	E	F	I	E
4	I	S	O	L	E	■	N	U	I	T	E	E
5	L	■	G	E	R	C	E	N	T	■	C	■
6	L	E	N	T	S	■	S	I	E	G	E	R
7	E	T	E	■	A	V	■	E	■	U	S	E
8	■	A	■	S	T	R	E	S	S	E	■	P
9	A	L	C	A	Z	A	R	■	O	N	D	E
10	B	A	L	I	■	I	S	O	L	O	I	R
11	A	G	O	N	I	E	■	B	E	N	N	E
12	T	E	S	T	■	S	U	I	S	S	E	S

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

4½ ET 5½ GRANDS, secteur Rock Forest.. À partir de 535$ / mois. Disponibles maintenant. Contacter David: 819 560-1607.

4½ STYLE CONDO, près de tous les services. Endroit très privé, prix exceptionnel. Libre imméd. Faut voir! 819 820-5454.

4½ TRÈS GRAND - STYLE CONDO
Au 2e étage, dans 4 log., entrée privée. 695$/mois rien d'inclus. Tél. : 819 820-5955.

5½, chauffé, électricité, eau chaude, pl. flot., rez-de-chaussée, non-fum., accès à la rivière. **Tél: 819 864-9777**

5½ NEUF style condo 755$/mois. Très beau log. disponible novembre, très bien insonorisé secteur tranquille à Rock Forest. Entrée lav.-séch., stat. double, cabanon et beaucoup rangement. M. Thiffault: 514 451-3790

7½, RUE GABORIAULT, 4 c.c., pl. flottant, céram., constr. 2009, rég. 1050 $ / mois, spécial 985 $ / mois. À voir. Info: 819 820-5454.

GRAND 3½ libre imm., aire ouverte, entrée lav.-séch/ lave-vaiss., porte jardin dans cc., patio, espace vert. 819 572-2418

PLACE BOURGOGNE, près de tout. Autobus disp. 1 mois gratuit. **3½** à 495$ ou **4½** à 590$. Chauffés, eau chaude fournie, comme neuf. Monique 819 820-0935 ou Audrey 819 791-4448.

REMISE EN ARGENT 350$
AVEC BAIL 12 MOIS
Magellan
3½ = 475$, 4½ = 535$, 5½ = 585$
Chauffés, eau chaude. Libres imméd.
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

*** SECTEUR ROCK FOREST ***
VENEZ VOIR CE MAGNIFIQUE 4½ STYLE CONDO. 671 $. POUR OCCUPATION IMMÉDIATE. 819 678-4741, 819 347-4208
WWW.TROUVERUNLOGEMENT.COM

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

INTERNET GRATUIT
1 MOIS GRATUIT
SECTEUR NORD
PRÈS DU CARREFOUR
Logements rénovés, aucun tapis, plancher flottant.
4 1/2 à partir de 541 $,
5 1/2 à partir de 668 $.
Chauffés, eau chaude.
819 678-4741
819 347-4208
819 347-5113
www.trouveunlogement.com 1300342

Le Bonaventure
Piscine intérieure Toit terrasse
Planchers bois et céramique
Ascenseur Sécurité
Stationnement intérieur
2 1/2 à 5 1/2
2455, rue Prospect 819 821-2463

PLACE 105 Lomas
Piscine intérieure Sauna
Endroit paisible
Édifice sécuritaire
Idéal pour personnes retraitées
1 1/2 à 4 1/2
105, rue Lomas (Promenades King) 819 578-8788
300848

0 souci - 1ère qualité
LIBRE IMMÉDIATEMENT
Un 3 1/2 à 495 $, un 4 1/2 à 590 $ et un 5 1/2 à 660 $.
Très beaux appartements, près du Carrefour, tranquilles, paysager, concierge sur place.
Nathalie : 819 570-0438 ou
Tommy : 819 791-1190
1299548

NORD
55, rue Lomas
3 1/2 libres immédiatement
• Ascenseur, chauffés, éclairés, eau chaude
• Piscine intérieure
819 432-3495
294839

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

LES JARDINS HAUTERIVE

1 1/2 à 5 1/2 pièces
Au coeur des activités
À proximité du Lac des Nations
819 566-4343
1298808

À DEUX PAS DU CARREFOUR
Libre immédiatement
Rue Alexandre-Migneault, grand 4 1/2 pces style condo, entièrement rénové, planchers flottants, céramique sur + de 1200 pi ca, armoires bois franc, 2 balcons. 595 $/mois
819 820-5656
297370

NORD
Rue Ontario

STUDIOS 1 1/2 MODERNES
Libres immédiatement
Meubles, éclairés, chauffés, buanderie
819 829-0655
Grand balcon, tranquillité - Près parc et services.
301222


APP. NAPOLÉON
Près du Carrefour
2940, rue Des Chênes:
2 1/2, 3 1/2 et 4 1/2
Ascenseur, piscine intérieure.
Caméras de surveillance.
823-3082

740, rue McGregor, 4 1/2 refait à neuf, beaucoup de rangement, tranquille, à proximité de tous les services, libre 1er sept. Rég. 550 $/m., **prix spécial 490 $/m. pour les 3 premiers mois.**
819 679-5904
300339

LUNIK LUXE ET CONFORT
1 1/2 à 5 1/2
Chauffé•Piscine int.
Ascenseur•Sauna
Salle d'exercices
Table de billard
165, rue Candiac **819.574.7785**
298806

NORD
rue Laurentie
3 1/2 libre immédiatement
• Chauffé, eau chaude
819 570-8557
293725

1½ - 2½ - 3½ - 4½ - 5½ - 7½
LOGEMENTS LAURÉAT RICHARD
3005 RUE RICHARD, SUITE 103
W.E. 819 574-7785, 819 566-6778

1½ - 2½ - 3½ - 4½ - 5½
BANQUE DE LOGEMENTS
Div. Gestion Gaston Lavoie
SECTEURS NORD, OUEST, EST
CHAUFFÉS OU NON. PISCINE, ETC...
Bureau: 745 McGregor, app. 101
Jour 819 566-1745, autres 819 679-5058

1½, 350$ et 3½, 440$ près parc J.-Cartier
55 rue Bryant - Repeints
Edith: 819 821-0366. Valérie: 819 821-0622

167 PRÉCOURT - 4½
Dans 6 log. Propres, chauffés, eau chaude, grand terrain. 819 564-1898, 819 565-0873.

*** 1 GR. 4½ - VIEUX NORD***
end. propre/tranquille, rénové, ogee, près services. Idéal pers. seule ou couple retraité.Poss. mini conciergerie. **819 823-1698**

#1 QUALITÉ PRIX
Vieux nord, 434 rue Vimy. **4½** chauffé, eau chaude, plancher bois franc.
819 575-6633, 819 562-2945
829-LOGI (5644)

2547 LAURENTIE - 4½
Chauffés, eau chaude, planchers bois.
Endroit tranquille, ensoleillé.
819 565-0873, 819 823-0993

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

2695 - 2705 PORTLAND, GRANDS 5½
Ensoleillés, chauffés, eau chaude, planchers bois. Près des services.
819 564-1898, 819 565-0873

2½, 730 BUCK, plancher flottant, chambre séparée, 363$ chauffé, eau chaude fournie. Libre 1er oct. 819 572-7536 / 819 346-5792

2740 MÉSY, 5½ environ 1200 pi car, récent, ensoleillé, comptoir-lunch et salle à diner. 819 564-1898, 819 565-0873.

2875 DU MANOIR
Grand studio et 4½, refaits à neuf. Immeuble de prestige, près du Carrefour de l'Estrie. 819 820-1681

3½, 4½, 475 VIMY, VIEUX NORD, grands, bois franc. Possibilité de conciergerie. 819 678-2024, 819 822-1600.
www.gestionduverseau.com

3½, 4½ et 6 PCES, près CARREFOUR
au Faubourg du Nord
819 820-9993

3½ À SOUS-LOUER, URGENT !
semi-meublé, disponible maintenant, cause départ extérieur. Alexandre: 819 570-3027.

446 DE LA CHÂTEAUGUAY - GRAND 5½
dans triplex, 3 c.c., environ 1200 pi car, bien insonorisé. Grand terrain, terrasse.
819 565-0873, 819 570-8272

4½, 5½, chauffés, eau chaude, bois franc, frais peints. 819 542-2400, 819 822-1600
www.gestionduverseau.com

4½, 655 McGregor
Sécurité, chauffé, eau chaude, libre imméd. 819 574-7785

4½ CESSION DE BAIL,
740, McGregor, 3ième étage, 568$. **Septembre et octobre gratuits.** Tél.: 819 569-7007.

4½, IMMEUBLE EN BÉTON.
Chauffé, eau chaude fournie. Libre imméd.
Info : 819 575-7834

4½ MEUBLÉ, superbe, quartier tranquille 568$/mois pour cession de bail (je paye ½-½ octobre avec vous) ou 650$ chauffé, éclairé en sous-location, 720 McGrégor, à 2min du Carrefour et 7 min de l'UdeS. 514 237-1211.

4½ RUE SYLVIO-LACHARITÉ, b.f./céramique, remise, 2 stationnements. Libre juillet.
Jour 819 563-9732, soir 819 565-8000

5½, 3383 DES CHÊNES, derrière Carrefour, imm prestige, garage privé, tourbillon, foyer bois, 2 balcons: 845$. **819 212-1332.**

540 MALOUIN, 2½, 395$. Libre imméd. Chauffé, eau chaude, poêle et frigo inclus, intercom, aspirateur central. 819 346-9885, 819 345-9885.

5½, 932 BOUL. J.-CARTIER NORD
Prix à discuter. Style condo, pl. flottant, céramique, 3 c.c. Libre imméd.
819 566-7492, 819 572-4645

5½ GRAND rez-de-chaussée, 2 stat., tranquille, petite rue du nord, 10 min. Univ./Carrefour, lave-vaisselle fourni. **819 823-9605; 819 560-2826; 819 812-4335**

5½ MALOUIN, près parc St-Alphonse rénové, céram./b. fr., 3 c.c., 2e ét., poss. électros, libre, 680$. 1 mois gratuit. 819 570-7875

5½ STYLE CONDO dans triplex, près du golf, carrefour et bus, frais peint, planchers refaits, aucun tapis, libre imm. 819 563-4384.

600 JACQUES-CARTIER. 3½, 440$ / mois avec balcon; demi sous-sol 420$, eau chaude, poêle et frigo, plancher flottant. Libres immédiatement. 819 348-1587.

635 McGREGOR
4½ libre immédiatement. Immeuble moderne et tranquille, ascenseur. Près du Carrefour. 819 569-3620.

6½ (CONDO) 2600 PORTLAND, rénové, chauffé, eau chaude, piscine, garage. Libre immédiatement. 514 519-3860.

7½ STYLE CONDO, ensoleillé, planchers bois franc et prélart, 2 stationnements. Libre 1er novembre. Tél. : 819 822-6461.

COIN DUVERNAY - PROSPECT, grand log. luxueux, 2 c.c., air clim., ascenseur, garage chauffé, système de caméras à l'entrée, dans bloc neuf. 1000$ / mois. 819 563-5603, 819 565-3522.

CONDO SECTEUR NORD RUE ONTARIO
5½ avec garage, aucun escalier. Libre imm. 850$ / mois. 819 347-5352, 819 835-9421.

CONDO SECTEUR NORD RUE ONTARIO
5½ sur 3 étages, 2000 pi ca, luxueux, avec terrasse. Libre immédiatement. 1100$ / mois.
819 347-5352, 819 835-9421

GRAND 1½
céramique, 350$ / mois eau chaude incluse, endroit tranquille. Réf. exigées. **819 345-2351**

NORD, beau grand 3½, plancher bois franc, belle vue, grand balcon, plafond 8.4 pi, chauffé, eau chaude fournie. Immeuble calme, bien entretenu. 819 572-3043.

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

OCTOBRE GRATUIT!
À 2 pas du Carrefour, magnifque 4½, dans 4 log., 2e étage, entrée privée, stat. double, bcp de rangement, balcon arrière 12x12. Libre 1er oct. 640$/mois. Tél. : 819 569-2863.

REMISE EN ARGENT 350$
AVEC BAIL 12 MOIS
Rue Cousineau, 3½ = 470$, 1½ = 435$. Chauffés, eau chaude. Vieux nord, dans un cul-de-sac. Libres immédiatement.
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

TRES GRAND 6½, 3 .c.c, grand patio, garage, asp. central, près du Carrefour, 675$/ms. Disp. 1er octobre. 819 347-4470.

56 APPARTEMENTS AUTRES

COATICOOK
Du neuf! Grand 4,5 pces style condo, sur plus de 1 200 pi ca, insonorisation supérieure, 2 balcons, pas de voisin arrière. Libre immédiatement et 1er septembre.
819 820-5656
297369

EAST ANGUS, 3½ à 380$ - 4½ à 420$ - 5½ à 500$, rien d'inclus. Face à la polyvalente. 819 832-4926, 819 832-2218.

NORTH HATLEY - VUE SUR LE LAC
Grand 3½, stat. avec prise, entrée lav.-séch. Endroit tranquille. Claude : 819 574-9841.

58 MAISONS À LOUER

5 MIN centre-ville Magog, vue exceptionnelle 3 c.c., plancher de bois, abri d'auto, terrain 2 acres, 1500$/ms (meublé 1600$)**.** 819 843-8415 # 246 - **lucigingras@hotmail.com**

MAISON NEUVE, finition supérieure, nouveau développement avec garage, sect. Fleurimont, tranquille, rond point. Sans bail. 900$/mois. Tél.: 819 821-2942

60 APPARTEMENTS MAISONS À PARTAGER

REFUSER UN LOGEMENT À QUELQU'UN À CAUSE DE SON ÂGE, RACE, SEXE, HANDICAP, RELIGION, COULEUR, ÉTAT CIVIL, CONDITION SOCIALE OU ORIENTATION SEXUELLE, EST UNE ATTEINTE AUX DROITS ET LIBERTÉS DE LA PERSONNE.
1286282

64 CONDOMINIUMS À LOUER

CONDO DE LUXE NEUF - NORD
Femme seule ou couple retraité, 4½, ascenseur privé, air climatisé, 3e étage. Libre 1er septembre. 819 564-8471 ou 418 443-1313.

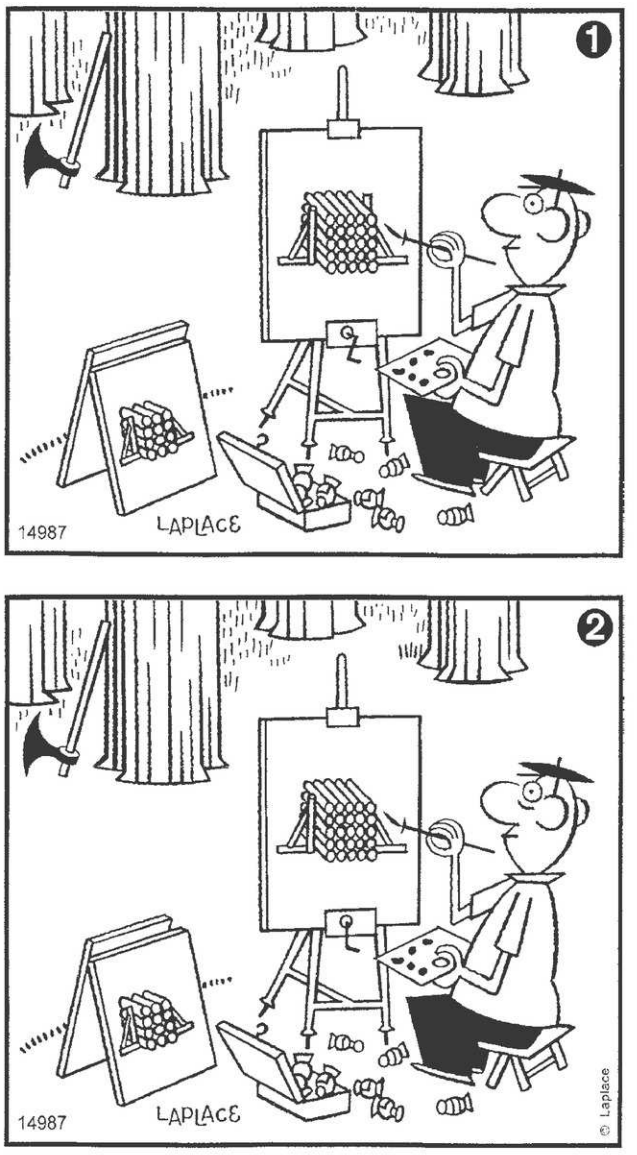
65 VACANCES, CONDOS

FLORIDE, condo/apt/studio. Semaine/mois/saison., TV française, près de tout. **Tél: 954 367-7556, 754 204 1308.**

POMPANO FLORIDE condo 4½, situé à Cypress-Bend, location minimum 5 mois, 2 000$/mois. Condos-floride.com ou info.
418 955-6538; 418 955-6527

Êtes-vous observateur ?

Ces deux dessins sont en apparence identiques.
En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



SOLUTION
1 La ride sous l'œil du peintre. **2** Le genou du peintre est plus court. **3** Le pied gauche du tabouret. **4** Le coin de la boîte de couleurs. **5** La manivelle du chevalet. **6** Le support droit du stère de bois. **7** Le tableau de gauche est moins large. **8** L'herbe au pied de l'arbre de droite.

66 CHAMBRES À LOUER

BELLES CHAMBRES FRAIS PEINTES
à partir de 275$/mois tout compris, 869 King Ouest. **819 564-6662, 819 345-7194**

CENTRE - TRANQUILLE
Tout inclus + Internet. Libre immédiatement.
Tél. : 819 674-7379, 819 345-3637

CHAMBRE TOUT INCLUS, propre. Près cégep et hôpitaux. Libre immédiatement. 255$ / mois. 819 846-4635.

EST - CHAMBRE À LOUER
pour travailleur ou étudiant, tout compris. Disponible immédiatement. Tél.: **819 562-7603.**

ÉTUDIANT, non-fum. 5 min **cégep**. électricité, tél. avec interurbain, insonorisé. 230$. Libre immédiatement. **819 829-0378**.

72 RÉSIDENCES RETRAITÉS

GRANDS 1½ STUDIOS pour retraités autonomes. Immeuble récent, près centre-ville. Ascenseur, salle de loisirs, surveillance. 475$ / mois, élect., chauffage et câblevision inclus. 819 564-1200.

72 RÉSIDENCES RETRAITÉS

3200, RUE RICHARD • FACE AU PARC ANDRÉ-VIGER

Le Bourg des Oliviers
IMMEUBLE DE PRESTIGE

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2

Garage • Ascenseur
Salle d'exercices
50 ans et plus

Jour 819.566.6778 Soir/week-end 819.574.7789

298804

74 CHALETS À LOUER

CHALET LAC LOUISE WEEDON, 2 c.c., tout meublé, chaloupe, BBQ, pédalo. à la sem. ou mois. Libre **Cell.: 819 570-8365**

78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

BUREAUX À LOUER **de 1000 à 6000 pi ca** À partir de 6,90$ le pi ca. 195-209 Belvédère Nord, au bord de la rivière. Stationnement disp. **819 847-4441 ou 1 (877) VILLEGIA.**

78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

2873 KING EST, local commercial à louer, 1620 pi ca : 1065 $ / mois. Entrepôt et bureau déjà aménagés. Secteur très achalandé. 819 446-7800.

AU COEUR DE NORTH HATLEY,
face au lac, idéal commerces ou bureaux, 4 très beaux locaux séparés ou réunis + stat. 2 x 800 pi ca, 650$ et 550$/ch. + taxes. 2 x 1200 pi ca, 1250$/ch. + taxes. 819 620-3711.

Bureau de 800 pi car, PLACE BELMONT, 1955 Belvédère sud. Grand stationnement, ascenseur. Gestion Immobilière Rainville Inc., 819 820-0910.

ESPACE À LOUER
rue Galt ouest
819 820-0888

78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

GRAND LOCAL INDUSTRIEL
à louer, très bien situé, coin Boul. Industriel et rue Léger, à Sherbrooke. 5600 pi car incluant garage avec 2 grandes portes et espace de bureau. **819 564-5151**

LOCAL COMMERCIAL À LOUER RÉNOVÉ
Centre, 1450 pi ca, 4 pces fermées + réception. Idéal soins personnels. 819 877-5189.

LOCAUX À LOUER (3)
1500 pi car, 2000 pi car, 3500 pi car.
Info. : 819 564-2171

82 ENTREPÔTS, GARAGES À LOUER

ENTREPÔT/USINE à vendre ou à louer - 7400 pi ca, isolé avec bureau 4 pièces, coin Felton et Dunant à Sherbroke. 819 212-2158

MINI-ENTREPÔTS
5533 boul. Bourque, Sherbrooke
5 x 10, 10 x 10, 10 x 20
819 864-6030

82 ENTREPÔTS, GARAGES À LOUER

SECTEUR LENNOXVILLE
entrepôt de **15 x 30 x 11** pi de haut, isolé, porte 9 x 9, 250$/mois. Tél.: 819 571-3829.

101 CAMIONS, 4X4 FOURGONNETTES

A QUI AURAIT DES INFOS AU SUJET DU VOL D'UN CAMION 10 ROUES INTERNATIONAL BLANC, avec boîte à bascule noire, plaque: L255819, volé rue Wellington sud, dim. 19 sept. en avant-midi. Récompense. Confidentiel. Richard Waite: 819 569-5837.

JEEP TJ 2001, 128,500 km., 6 cyl., 2 toits, pneus hiver/été, 8750$ nég. Tél: 819 569-1380, 819 578-9469.

102 PIÈCES D'AUTOS ET CAMIONS

4 PNEUS HIVER, 225 60 16, Normand
4 RIMS HONDA, 16 po.
Tél: 819 864-9777

104 AUTOS À VENDRE

104 AUTOS À VENDRE

104 AUTOS À VENDRE

104 AUTOS À VENDRE

104 AUTOS À VENDRE



OCCASION beaucage.com SHERBROOKE

4339, BOUL. BOURQUE - (819) 823-0889

LES MEILLEURS OCCASIONS SINON RIEN

30 MARQUES | 100 VÉHICULES | À PARTIR DE 695$

2002 SUZUKI AERIO
a/c, gR. ÉLECTR., gRIS, 193 500 km
3 995$ IMBATTABLE

2005 PONTIAC GRAND AM
V6 autom., A/C, +++ Argent, 123 250km
3 995$ IMBATTABLE

2005 KIA SEDONA
V6 Autom., A/C, Argent, 124 717km
4 995$ IMBATTABLE

EN VEDETTE CETTE SEMAINE À NE PAS MANQUER



DODGE RAM 1500 2004 LARAMIE 4X4
V8 Automatique, int. CUIR
Vitres & portes électr.,
Mags, Rouge vif, +++
148 769km
14 495$ IMBATTABLE

2005 CHEVROLET UPLANDER
Autom., A/C, Gr. électr. Bourgogne, 82 400km
5 995$ IMBATTABLE

2006 PONTIAC WAVE
Automatique, 4 portes, Bleu, 80 366km
5 995$ IMBATTABLE

2006 MAZDA 3
A/C, CD, ÉCONO, Charcoal, 80 217km
6 995$ IMBATTABLE

2007 DODGE CALIBERT SXT
Autom., A/C, Gr. électr., Rouge, 94 623 km
7 995$ IMBATTABLE

2009 SUZUKI SWIFT
A/C, Automatique, Noir, 41 550km
8 495$ IMBATTABLE

2006 FORD FREESTAR
V6 4.2L, Autom., A/C, Rouge, 119 881km
8 495$ IMBATTABLE

2005 NISSAN X-TRAIL 4X4
Autom., A/C, T.ouvr., Argent, 170 583km
9 495$ IMBATTABLE

2003 DODGE SONOMA 4X4
V6 4.3L Autom., MAGS, Bleu, 139 512km
10 995$ IMBATTABLE

2007 KIA SPORTAGE
A/C, Gr.électr. Mags, Bleu, 55 003km
13 995$ IMBATTABLE

2008 MAZDA B4000 4X4
V6 4.0L, Mags, Noir, 38 193 km WOW
14 995$ IMBATTABLE

2004 NISSAN TITAN 4X4
V8 Autom., King Cab., Rouge, 115 254km
14 995$ IMBATTABLE

2008 KIA RONDO EX
4 PNEUS D'HIVER
Autom., T. équipé, Mags, Noir, 40 085km
16 495$ IMBATTABLE

2007 HONDA CR-V
Autom., A/C, Gr. électr. Argent, 113 592km
16 495$ IMBATTABLE

2010 KIA SOUL 2U
Autom., Mags, Gr. électr A/C, Rouge, 17 000km
18 995$ IMBATTABLE

2007 CADILLAC SRX AWD
V8 Autom., T. équipé, Cuir, Noir, 84 125m
22 995$ IMBATTABLE

POURQUOI SOMMES-NOUS #1

FINANCEMENT À PARTIR DE 2,9%
100 VÉHICULES EN INVENTAIRE
NOUVEL ARRIVAGE CHAQUE SEMAINE
VÉHICULES INSPECTÉS ET GARANTIS
APPROBATION DU CRÉDIT À 99,9%
CARPROOF: DEMANDEZ L'HISTORIQUE

POURQUOI SOMMES-NOUS #1



OCCASIONBEAUCAGE.COM



MATHIEU AUBUT
819 822-8080

* Financement à partir de 2,9% sur véhiclues Kia Certifiés. Taxes en sus sur tous les modèles. Approbation du crédit: conditions s'appliquent.

104 AUTOS À VENDRE

ACHETONS TOUS GENRES D'AUTOS ET CAMIONS
Vendons pièces usagées. 819 569-0733

AUBAINE
LOCATION D'AUTOS À BAS PRIX.
Journée / semaine / mois. Autos récentes.
Location d'autos Beaudoin
819 845-4530

À VOIR! AUTO-CAMION-4X4. Financement maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081
www.automobilesbrisson.com

CHEVROLET COLBALT 2005 À 2009, 2 ou 4 portes, 150 en inventaire, à partir de 5995$ jusqu'à 14 995$, de 1285 km à 98 873 km.
gmoptimum.com/Cobalt

CHEVROLET SILVERADO 2003 À 2010, 137 en inventaire, à partir de 11 595$ jusqu'à 43 995$, de 299 km à 127 128 km, inspectés, garantis et certifiés.
gmoptimum.com/Silverado

LOCATION SÉVIGNY
1979 King Est
Sherbrooke

05 HYUNDAI ACCENT GL, 4 portes, autom., 120 000 km .....**4 300$**
07 TOYOTA YARIS 5 portes, man., 104 000 km .....**8 200$**
08 TOYOTA COROLLA CE autom., air, CD, 99 000 km .....**8 900$**
09 TOYOTA COROLLA CE autom., air, CD, 91 000 km .....**10 500$**
07 TOYOTA CAMRY LE autom., air, CD, 120 000 km .....**10 900$**
08 CHRYSLER 300 TOURING, tout équipée, 101 000 km.....**12 400$**
05 TOYOTA PRIUS hybride, tout équipé, 78 000 km .....**14 900$**
09 DODGE AVENGER STX autom., air, 64 000 km .....**11 900$**

MINI VANS
08 DODGE CARAVAN SE, 7 places, Stow & Go, 108 000 km.....**10 900$**
08 TOYOTA SIENNA 7 places, autom., air, 110 000 km.....**16 400$**
08 UPLANDER LT 7 places, tout équipé, 75 000 km.....**9 900$**
08 CHEVROLET UPLANDER, 7 places, tout équipé, 115 000 km .....**9 400$**

CAMIONS
05 FORD E-250 Cargo 5 places, air, très propre, 141 00 km.....**8 900$**
02 FORD E-450, 14 pi, diésel, air, 175 000 km .....**10 900$**

Pour informations, **Marc ou Dany**
819 565-5555
www.locationsevigny.com

MERCEDES C230 coupé sport, 2002, 2 portes, bleu. Excellente condition. 1 seul propriio. Prix: 11 500$. Tél. : 819 864-0180.

106 VÉHICULES 5000$ ET MOINS

1998 HYUNDAI ELANTRA noir, 4 portes, autom., bonne condition, 175,000 km., 900$. 819 828-1777.

2000 HONDA CIVIC DX, Spécial Edition, autom., 3 portes, 188,000 km., **3500$**
98 PLYMOUTH VOYAGEUR LE 3.8 L., 7 pass., **800$**
95 FORD MUSTANG, 3.8 L., manuel, **1900$**
Echange accepté. Tél: 819 349-6095.

$$ ACHÈTERAIS $$
AUTOS, CAMIONS, VTT, MOTONEIGES.
En bonne ou mauvaise cond. Payons comptant. Remorquage gratuit. **819 349-6095**

FORD FOCUS FAM. 2004, 167 000 km, man., air clim., sièges et miroirs chauffants, vitres élect., entretien suivi (factures disp., transm. neuve). 3200$. Tél. 819849-9602

VAN PONTIAC 1997, 4.3 l., 157 000 km, 7 pass., vitres + sièges électr., att.-remorque, 4 pneus hiver sur jantes, 2200$ **819 820-8470.**

114 ENTREPOSAGE DE VÉHICULES

REMISAGE/ENTREPOSAGE D'AUTOS ET DE MOTOS À MAGOG, entrepôt béton chauffé, système de gicleurs. Voitures 275$ + tx / motos 125$ + tx/saison. 819 843-4421.

132 REMORQUES

REMORQUE P.J. 96 po x 22 pi, à bascule, roues tandem, 9990 lb. Remorque Quality, roues tandem, 102 po x 20 pi, 14 000 lb. Les 2 presques neuves. **819 578-8626**

151 PERSONNEL DEMANDÉ

19,75$ / L'HEURE
Travail immédiat à temps plein. Plusieurs postes. Nous formons. **819 829-2226**

ARBRES
PLANTATION DE L'ESTRIE
Récolte d'arbres de Noël débutant vers la fin octobre.
Recherchons journaliers opérateurs d'emballeuse.
20 jours consécutifs - 7/7.
Tél.: 819 820-7162.

151 PERSONNEL DEMANDÉ

Adecco
travailler heureux, vivre mieux
Plusieurs postes permanents ou temporaires en
SERVICE À LA CLIENTÈLE
Entreprises de renommées
Salaires compétitifs!
Vous êtes bilingue et vous avez de l'expérience dans le domaine?
Faites-nous parvenir votre CV aux coordonnées ci-dessous.
Adecco Sherbrooke
Tél. : 819 346-9922
Téléc. : 819 346-1567
adeccosh@adecco.qc.ca
adecco.qc.ca
1301370

$$ ATTENTION CHOCOLAT $$
Vente de tablettes et amandes enrobées. Fais-toi beaucoup $$$$$. 1 800 561-2395

*** AVANT LE 30 SEPTEMBRE ***
recherchons 19 pers. désirant perdre de 9 à 29 lb d'ici 30 jrs, (formulé par 45 médecins).
1 418 405-0617 www.regimesplus.net

AYEZ PLUS DE TEMPS, PLUS D'ARGENT, ET PLUS DE CONTRÔLE SUR VOTRE VIE. Devenez représentante Avon et obtenez 125$ en produits gratuis.
1 866 550-2324 (sans frais)

CHAUFFEUR DE DÉPANNEUSE recherché, avec expérience, temps partiel. Nathalie ou Richard : 819 847-2323.

CHERCHE ASSISTANTE DENTAIRE
remplacement d'un congé de maternité, 1 an et plus, 3½ ou 4 jrs/semaine, jour et soir. 819 566-5252.

CHEZ CORA
recherche **CUISINIER,** temps plein / temps partiel. Apporter C.V. au **3200 King Ouest.**

CONCIERGE RECHERCHÉ
Doit demeurer sur les lieux.
www.carre100T.com
819 446-7800 ou
ginette@espacesselects.com

COSMÉTICIENNE
PHARMACIE JEAN COUTU
15 à 20 heures / semaine, disponible soirs et fins de semaine. Prendre rendez-vous avec **Sylvie Messier au : 819 563-1212.**

COUPLE DEMANDÉ pour conciergerie (32 logements). Doit demeurer sur place. Envoyez cv par fax **819 346-4404**

JOBQUEBEC.NET

MAGASIN D'HALLOWEEN
recherche **commis-caissières,** temps plein, temps partiel. 819 345-1689.

NOUS SOMMES PRÉSENTEMENT A LA RECHERCHE D'HOMMES ET FEMMES DE BELLE APPARENCE
âgés de 18 à 40 ans et enfants âgés de 3 à 12 ans, pour séances de photos, pour le Magazine Futurs Mariés Canada (Edition Québec) Aucune expérience nécessaire. Auditions les 25-26 sept. **Pour rendez-vous appelez: 418 717-9091.**

PNEUS SHERBROOKE
cherche **PRÉPOSÉ AUX SERVICES**
pose de pneus, changement d'huile, etc. Rémunération selon compétences.
Tél: 819 569-8363 ou envoyer C.V. à:
edavignon@videotron.ca

RECHERCHE MÉCANICIEN APPRENTI 3 OU 4ÈME ANNÉE OU COMPAGNON
Temps plein ou partiel, expérience sur BMW et Porsche serait un atout.
Après 18h: 819 574-7884.

REMORQUEUR AVEC EXPÉRIENCE, pour la région de Sherbrooke. Envoyez C.V. C.P. King 25147, Sherbrooke (Québec) J1J 4M8.

TOP VENDEURS RECHERCHÉS
Vendez de la pub Internet
Travaillez avec Google
1 888-246-1383

URGENT! CUISINIER(ÈRE)S - SERVEUR(SE)S - LIVREUR(SE)S
Resto du pub à Waterville.819 677-0511

164 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

AUBAINE! ACHETÉ À LA JONQUILLE: très belle table ronde 42" en bois, pattes en métal et 4 chaises en rotin & bois brun foncé. Excellente condition, 325$. 819 565-2958.

153 FORMATION



COURS D'OPÉRATEUR
Spécial d'automne 10% de rabais sur toutes réservations avant le 1er octobre.
- Chargeuse-pelleteuse
- Bouteur
- Chargeur sur roues
- Pelle hydraulique
- Niveleuse
- Classe 1 et 3

Hébergement gratuit à plus de 80 km
Retour d'impôt de 25 à 30 %
819 345-9893
819 345-9892
www.emle.ca
Agréé par la (C.P.M.T.) no 0054137
294836

164 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

FRIGO INGLIS STERLING, couleur amande et **CUISINIERE WHITE WESTINGHOUSE,** couleur amande, les 2 pour 100$, bonne condition. Tél: 819 432-2741.

MATELAS POUR LIT SIMPLE, 39 X 70, excellente condition, très propre, 50$. Inf. 819 823-8333 ou laisser mess.

*** * NOUVEAU * * * NOUVEAU * ***
MEUBLES USAGÉS SRS, 46 KING EST, achat-vente-échange, succ., séparation, de la cave au grenier, nous vendons à bas prix. Electros à partir de 49$. 819 563-3939.

POÊLES, FRIGOS, LAV.-SÉCH.
À partir de 150$ du morceau. * Pièces et matelas. **Meubles Conseil, 819 346-7169.**

TABLE EN ÉRABLE NATUREL, en très bonne condition avec 4 chaises. La vitre taillée sur mesure, sur la table est vendue avec l'ensemble. Les tissus ont été traités sur les chaises. Payé : 1000$ pour la table et 200$ pour la vitre. Tél. : 819 678-1833.

168 ORDINATEURS

18 ANS d'expérience, service à domicile Réparations, réseau, virus, vente, formatage. **neuf et usagé** Cdinformatique.ca
André : 819 571-4071

188 CHASSE ET PÊCHE

30-06 Tikka M65 bolt action, fabriqué Finland, 2 clips, 495$. 12 GA, Cooey, mod. 840, à bascule, full choke, 2¾ à 3 po cham, MFG Winchester, comme neuf, 75$. **819 820-8470**

5 SACS 20$ pommes/carottes. Maïs, moulée à la bière. Nouveau produit maison avec urine chevreuil/orignal. Stoke 819 878-3077

CHASSEURS CHEVREUILS - POMMES, CAROTTES au 'bucket' , boîtes ou poches. Cookshire. 819 875-3727, 819 821-0595.

196 ÉQUIPEMENTS À NEIGE

ATTENTION DÉNEIGEURS!
Tracteurs à louer pour l'hiver, 110 et 125 h.p. Location pour la saison hiver : 230 h, avec ou sans Joystick. Tél. : 819 849-2663.

198 BOIS ET ÉQUIPEMENT DE CHAUFFAGE

***** ATTENTION *****
BOIS FRANC SEC DE CHAUFFAGE
95$ la corde livrée. Tél.: 819 878-3099

BOIS DE CHAUFFAGE vraiment SEC 100% bois franc.
90$/corde livrée. 819 820-9434

BOIS FRANC SEC
80$ la corde livrée. 819 212-6611.

BOIS FRANC SEC
Coupé en octobre 2009. Prix: 95$ la corde livrée. Tél. : 819 563-4151

214 ÉQUIPEMENTS DE RESTAURANT

AMEUBLEMENT DE BRASSERIE à vendre séparément ou en bloc. Tables (4 choix de grandeur), bancs de comptoir, comptoirs, lampes toutes sortes et autres. Demandez **Marcellni: 819 345-0295.**

218 MACHINERIE ET OUTILLAGE

À VENDRE OU À LOUER
CONTENEURS FERMÉS
8x8x 40, 8x9.6 x 40, 8x8x20. Service rapide, livraison. **819 578-8626**

220 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION, RÉNOVATION

3000 PORTES À LIQUIDER à partir de 10$ Lambris " A " ¾ po x 7¼ po à 69¢ le pi linéaire
Le spécialiste du pin
1837 Galt Est, 819 346-2525

153 FORMATION

COURS D'OPÉRATEUR
Spécial d'automne 10% de rabais sur toutes réservations avant le 1er octobre.
- Chargeuse-pelleteuse
- Bouteur
- Chargeur sur roues
- Pelle hydraulique
- Niveleuse
- Classe 1 et 3

Hébergement gratuit à plus de 80 km
Retour d'impôt de 25 à 30 %
819 345-9893
819 345-9892
www.emle.ca
Agréé par la (C.P.M.T.) no 0054137

220 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION, RÉNOVATION

BARDEAU DE CÈDRE, Ouest Colombie Britannique, 70 paquets et +. Très beau et sec. 30$ le paquet. **Clous neufs** en boîte.
Tél: 819 864-9777

MICHEL GIGUERE 819 432-1522
Sable 17 tonnes .... 165$
Gravier 17 tonnes 0-3/4 .....245$
Terre brune tamisée 15 tonnes. .....275$
Criblure 17 tonnes 0-1/4 .....175$
Concassé 16 tonnes 0-3/4.....285$
Concassé 15 tonnes net 3/4.....365$
Concassé 15 tonnes net 1/2.....385$
Ardoise concassé 17 tonnes 0 - 3/4 .....325$
Taxes et transport inclus à Sherb. & arrond.

222 MARCHANDISE POUR PAYSAGEMENT ET JARDINAGE

À DONNER : TERRE
de remplissage. Chargement et transport à vos frais, secteur rue Léger. 819 821-0546.

BERTHOLD CROTEAU, 1580 ch. Duplessis. Terreau horticole, terre brune, sable, gravier, concassé, pierre, paillis, compost, ponceaux. Chargement sur place, livraison petites et grandes quantités. **819 346-9490**

244 DIVERS À VENDRE

2 TAPIS ORIENTAL, très bonne condition. Prix demandé 300$/chacun ou meilleure offre. Tél.: 819 820-0199

À DONNER : TERRE
de remplissage. Chargement et transport à vos frais, secteur rue Léger. 819 821-0546.

AUBAINE! ARMOIRES DE CUISINE en mélamine finie bois, avec le comptoir, très propres, récentes, 500$. 819 565-2958.

DÉBARRAS D'AUTOMNE 1 camion, 1 auto, antiquités, plus. articles pêche, chasse, camping, moto, etc. 819 846-4559

RIPE EN VRAC
DIRECTEMENT DU PRODUCTEUR
À Coaticook : 819 849-2114.

UNE SÉRIE APPELÉE CANADIAN PICKERS, sur la chaîne History, recherche des personnes qui possèdent BEAUCOUP de trouvailles d'époque, antiquités ou bric à brac, quils veulent vendre pour de l'argent et raconter leurs histoires. Peu importe si vos biens précieux se trouvent dans les greniers, sous-sol, ferme, etc. cdnpickers@gmail.com

262 ASTROLOGIE

À L'HEURE DES RÉVÉLATIONS
TAROT spécifique et TRAITÉ astrologique
37 ans d'expérience. 819 563-3603

264 ESCORTES

1 204 206-0035
DOUCE EXTASE
Jolies jeunes filles
819 562-1690

SEXY KATY
Blonde et jolie, vous reçoit du mercredi au dimanche de 16 h à 6 h a.m. 819 620-8198.

266 MASSAGES

819 346-9772
VANESSA, reçoit **hommes** dès 8 h am + soirée Air clim. **MASSAGES + COMPLET.**

819 575-8153
Belle et sensuelle. Massage +, de 10 h à 22 h. 7 jours sur 7. Endroit discret.

À BIEN Y PENSER...
Andréanne vous offre un doux moment de détente. 8 h 30 à 18 h. **819 829-2741**

ACCORDE-TOI 1 HEURE
de relaxation et de détente.
Massage californien. 819 345-1900

266 MASSAGES

ACCORDE-TOI UNE CHANCE DE NE PAS PASSER À CÔTÉ
d'un massage relaxant. 819 821-4509

À LA RECHERCHE D'UN VRAI MASSAGE, REIKI?
Votre amie, Janie B. : 819 820-2835

**** AUBAINE ****
Massothérapie, réflexologie, soins professionnels. Tél.: 819 868-2492

JOSÉE
MASSAGE DE DÉTENTE
Du lun. au ven., end. discret 819 569-3529

***** MARILOU *****
Massage sensuel en toute discrétion.
819 562-3757

MASSAGE DE DÉTENTE ET RELAXATION
Par femme mature (air clim.) 819 791-1382.
Du lundi au vendredi, 9 h à 18 h.

MASSAGE ET RÉFLEXOLOGIE
7 jours sur 7 de 11 h à 21 h.
819 569-2472 Gilles

MASSAGES AVEC BIANKA
mercredi et jeudi de jour.
Tél. : 819 580-2210

MASSAGE SUÉDOIS SUR TABLE
André: 819 822-2192.

304 COURS PRIVÉS

APPRENDRE L'ANGLAIS EN T'AMUSANT?
C'est facile. Appelle-moi.
Diane au 819 878-3024.

*** COURS DE MUSIQUE ***
Apprentissage agréable et complet, à votre rythme, pour enfants et adultes.
Piano, violoncelle, violon
Prof. avec expérience. Info : 819 569-4772.

ÉCOLE DE MUSIQUE ACCOLADE
Enrichissement véritable. Cours privés pour tous : instruments - chant - théorie, en studio et à domicile.
95, rue Darche, Ascot Corner: 819 821-0214
ecoleaccolade@ymail.com

305 TRAITEUR, RESTAURATION

RESTAURANT LE MOULIN
Salle de réception (40 pers.) Réservez tôt!
59 Angus N., East Angus, 819 832-4242

308 GARDERIES, GARDIENNAGE

OUVERTURE NOUVELLE GARDERIE, 18 mois et +, quartier ouest.
819 569-8082

311 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

ENTREPRENEUR RETRAITÉ
reprend du service. Construction, rénovation, excavation, finition int. et ext. Travail effectué par prof. Conseiller technique. Contactez **Jean-Louis : 819 572-4455, 819 434-2750.**

312 DÉNEIGEMENT

À CONTRAT, Deauville & R. Forest
Commercial et résidentiel. Déneigement, soumission gratuite en personne.
Location d'abri d'auto. **819 864-0972 rép.**

SERVICE D'ENTRETIEN JOSÉ
Déneigement rés. et comm., avec tracteur, souffleur et camion, épandage de matériel abrasif. Assurances complètes. **819 822-2895**

316 DÉMÉNAGEMENT, TRANSPORT

AU DÉMÉNAGEMENT SÉCUR, service de déménagement complet de votre résidence (tarif à l'heure). Aussi, possibilité de transporter un ou quelques meubles seulement (neufs ou usagés) avec tarif à l'unité, 55$/1er meuble, 20$/2e meuble... **819 822-2440.**

318 PAYSAGISTES

ABATTAGE D'ARBRES et taillage de haies de cèdres. 30 ans et plus d'expérience. Le prix va avec la qualité du travail. Satisfaction asssurée. Info : H. Gaulin **819 564-3259**

CÈDRES À HAIES cultivés en pot 3-5 pi, autres arbres, pose et transp. disp., cartes crédit acc. Venez choisir. Carole 819 889-3150

CÈDRES À HAIES, directement du producteur de 2 à 6 pi. de haut, vente et installation si désiré. 819 678-4826, 819 678-2826

CEDRES (TAILLE DE HAIES)
Travail minutieux. Estimation gratuite!
Alexandre au 819 578-2754

CÉDRIÈRE R. CLOUTIER
Cèdres belle qualité, direct du producteur. install. prof. Garantie 2 ans. 819 884-1147

GJK
TAILLAGE DE HAIES
Prix avantageux, service impeccable et courtois. Contacter Gilles et Kevin
819 620-3870, 819 446-0235

318 PAYSAGISTES

HAIES DE CÈDRES
3 pieds et plus. Projet clé en main. 25 ans d'expérience. **819 849-2429.**

LES CRÉATIONS RÉMI ADAMS PAYSAGISTE
Réparation et installation
de pavé uni et murets. **819 580-9737**

MONSIEUR CÈDRES
Taille de haies. 20 d'expérience.
819 574-4691.

SERVICE D'ENTRETIEN JOSÉ
taille haie de cèdres, arbres, arbustes, mini-excavation, trottoir,muret,hiver déneigement 819 822-2895

VENTE SPECIALE fin de saison, cèdres à haies cultivés en pot, 2', 2½', minimum de 10 et plus:1.99$. 819 678-4826, 819 678-2826.

320 SERVICES DIVERS



819 570-7857, 819 346-8839
LUC LEMAY - TIREURS DE JOINTS
Pose de **gyproc**, 25 ans d'expérience.
Bonnes références!

ABRI D'AUTO - Vous n'avez pas le temps? Vous n'avez pas l'espace? Location et assemblage d'abri d'auto. Stéphane : 819 821-2046; Jovany : 819 212-0846, après 18 h.

BESOIN D'AIDE POUR VOS TRAVAUX?
rénos, peinture, finition, entretien paysager, ref. disponibles, tarif variable.
MICHEL: 819 566-1070 LAISSER MESS.

BÉTON DÉTÉRIORÉ? remise à neuf de balcons, escaliers et finition solage, etc. Ciment polymère, enduit acrylique.
Stucco Sherbrooke: 819 571-0652.

EMONDAGE PERSONNALISÉ
Arbres dangereux, trop grands ou nuisibles. Élagage, taille ou abattage. Ramasse tout. Aussi taille haies de cèdres. Camion nacelle 50 pi ou on grimpe. Assurances complètes.
819 572-9761, 819 348-9943

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
Construction et rénovation : toitures, montage de charpentes, finition, gypse, coffrage isolant, salles de bains, planchers. Projet clé en main. Estimation gratuite! **819 571-1602**.

HOMME À TOUT FAIRE
Pour vos travaux de rénovations.
Références disponibles. Luc 819 345-2179

PEINTRE AVEC EXPÉRIENCE
Intérieur et extérieur, (escalier). Estimation gratuite! **Bertrand 819 239-4116, rép.**

PROBLÈME D'EAU
Nettoyage de drains à pression et inspection par caméra. Drainage de fondations, réparations de fissures, service de mini excavation. Excavation B. Croteau **819 346-9490.**

RÉPARATIONS DE TOUS GENRES, finition de s.-sol, agrandissement, joints, patio, céramique, etc. 20 ans d'exp. Jean:819 620-7487

RÉSERVEZ TÔT
VALENCE ET FILLE LAVAGE DE VITRES
819 346-5859

TIREUR DE JOINTS
Peintre avec expérience. Prix compétitif.
Info.: 819 679-7882

TOITURE BARDEAU D'ASPHALTE
Estimation gratuite!
Tél. : 819 571-1602 APCHQ RBQ

TOITURE EN PENTE OU PLATE EN ÉLASTOMÈRE, REVÊTEMENT BARDEAUX 25 ans d'exp. Garantie meilleur prix. R.B.Q. 819 821-1718 Denis.

TOITURES
Bardeaux d'asphalte. Prix compétitifs! Estimation gratuite. Ouvrage garanti. Réf. disp. R. Lavoie, RBQ: 819 574-4510.

332 ARGENT À PRÊTER

ARGENT À PRÊTER
Prêts personnel ou hypothécaire, bon ou mauvais crédit. Aucune enquête de crédit. Prêts auto.
Info: 514 206-4501

332 ARGENT À PRÊTER

AUCUN CRÉDIT REFUSÉ.
Prêt de 500$ remboursable à la semaine.
1 866 776 2291
www.ArgentRapide.com

FINANCEMENTMDM.COM
Prêt de 500$, membre de l'OPC
Sans frais : 1 877 904-9888

PRÊT DE 500$
Sans enquête de crédit.
Crédit Courtage : 1 866 482-0454

336 OCCASION D'AFFAIRES

COACH EN PERTE DE POIDS/NUTRITION besoin pour défi perte de poids. Aucune exp. néc. Formation complète fournie. Temps plein/partiel. Jusqu'à 1500$ - 5000$/mois. Horaire flexible. Important attitude positive. 819 212-2528, marie.stephanne@gmail.com

340 SERVICES FINANCIERS

3-A CONSEILLER EN GESTION DE DETTES S. L. Problèmes financiers? 1 seul paiement par mois selon votre budget. Carte de crédit, Hydro, marge de crédit, TPS/TVQ, facture, loyer, arrêt de saisie. **Refaites votre crédit.** 7/7 jours, 8 h à 20 h. **1 866 687-2496.**

A BOUT DE SOUFFLE!
- Noyés par vos dettes?
- Harcelés par vos créanciers?
- Vos dettes vous empêchent de dormir?

NOUS AVONS LA SOLUTION.
Consultation gratuite.
APPEL ET CIE INC.
Syndic de faillite.
819 348-9379
(sur rendez-vous)

ATTENTION
CONSOLIDATION DE DETTES
Pour cartes de crédit, hydro, impôt, recouvrements, saisies.
Un seul paiement par mois, 0% d'intérêt.
7 / 7 jours, 8 h à 19 h.
GROUPE GPC
Sans frais: 1 877 441-2300

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Suite au décès de Carole St-Pierre, en son vivant domiciliée au 683, rue St-François Nord, Sherbrooke (Québec), survenu le 25 avril 2006, une correction de l'inventaire des biens de la défunte a été faite par les liquidateurs de la succession, Cynthia Perreault et Alain Guitard, le 14 septembre 2010.

Cet inventaire corrigé peut être consulté par les intéressés à l'étude de Me Isabelle Dumont, notaire au 985, rue Galt Est, bureau 201, Sherbrooke (Québec) J1G 1Y7.

1301315

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Prenez avis que suite au décès de Claude Goulet, en son vivant résidant à Sherbrooke, survenu le 27 mars 2010, un inventaire a été fait le 23 juin 2010. Cet inventaire peut être consulté par toute personne intéressée en s'adressant à Me Myriam Paré, notaire, 2140, rue King Est, bureau 201, Sherbrooke (Québec) J1G 5G6, tél. : 819 563-3344.

1301317

AVIS DE CHANGEMENT DE NOM

Prenez avis que Linda Raquel Castro Gonzalez Rubio, dont l'adresse du domicile est le 1500, rue James-Quintin, appartement 407, Sherbrooke, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Linda Bendavid.

300950



AVIS PUBLIC
VILLE DE SHERBROOKE

RÈGLEMENT NO 594 CONVOCATION AU REGISTRE

À TOUTES LES PERSONNES HABILES À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITES SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE DE L'ENSEMBLE DE LA MUNICIPALITÉ
AVIS PUBLIC
est donné par la soussignée, greffière adjointe de la Ville de Sherbrooke
QUE lors d'une séance régulière tenue le 20 septembre 2010, le conseil municipal de la Ville de Sherbrooke a adopté le règlement no 594 décrétant un emprunt au montant de 217 198,64 $, appropriant une somme de 168 993,86 $ à même le budget d'opération et décrétant, pour un montant de 386 192,50 $, des dépenses en immobilisations soit l'achat d'un terrain;
QUE les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de l'ensemble de la municipalité peuvent demander que le règlement no 594 fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin;
QUE ce registre sera accessible de 9 h à 19 h, les 28, 29 et 30 septembre 2010, au bureau de la greffière situé au 191, rue du Palais, à Sherbrooke;
QUE toutes les personnes habiles à voter doivent s'identifier auprès du responsable du registre à l'aide soit de la carte d'assurance maladie délivrée par la Régie de l'assurance maladie du Québec, de son permis de conduire ou son permis probatoire délivrés sur support plastique par la Société de l'assurance automobile du Québec, de son passeport canadien, de son certificat de statut d'Indien ou de sa carte d'identité des Forces canadiennes;
QUE le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu au sujet du règlement no 594 est de 1 986 et que, si ce nombre n'est pas atteint, ce règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter;
QUE le résultat de cette procédure d'enregistrement sera annoncé le 30 septembre 2010, à 19 h, au bureau de la greffière situé au 191, rue du Palais, à Sherbrooke;
QUE tout intéressé peut consulter le règlement no 594 à partir de ce jour au bureau de la greffière, de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30 et les 28, 29 et 30 septembre 2010, de 9 h à 19 h.
CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE HABILE À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITE SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE DE L'ENSEMBLE DE LA MUNICIPALITÉ :
Est une personne habile à voter :
1) Toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* et qui remplit les conditions suivantes le **20 septembre 2010** :
- être une personne physique domiciliée sur le territoire de la municipalité;
- être domiciliée depuis au moins 6 mois au Québec; ou

2) Tout propriétaire unique non résident d'un immeuble ou occupant unique non résident d'un établissement d'entreprise, au sens de la Loi sur la fiscalité municipale, qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*, qui a produit ou produira un avis écrit signé par le propriétaire ou l'occupant demandant l'inscription sur la liste référendaire et qui remplit la condition suivante le **20 septembre 2010** :
- être propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise, au sens de la *Loi sur la fiscalité municipale*, situé sur le territoire de la municipalité depuis au moins 12 mois; ou

3) Tout copropriétaire indivis non résident d'un immeuble ou cooccupant non résident d'un établissement d'entreprise, au sens de la *Loi sur la fiscalité municipale*, qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* et qui remplit les conditions suivantes :
- être, le **20 septembre 2010**, copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise, au sens de la *Loi sur la fiscalité municipale*, situé sur le territoire de la municipalité depuis au moins 12 mois;
- être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou cooccupants depuis au moins 12 mois, comme celui qui a le droit de signer le registre en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant. Cette procuration doit être produite à la greffière avant ou lors de la signature du registre.

Des formules de procuration sont disponibles au bureau de la greffière.
Dans le cas d'une personne physique, il faut qu'elle soit majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.
Dans le cas d'une personne morale, il faut :
- avoir désigné parmi ses membres, administrateurs ou employés, par résolution, une personne qui le **20 septembre 2010 et au moment d'exercer ce droit**, est majeure, de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi;
- avoir produit ou produire à la greffière avant ou lors de la signature du registre, la résolution désignant la personne autorisée à signer le registre et à être inscrite sur la liste référendaire, le cas échéant.

Des formules de résolution sont disponibles au bureau de la greffière.
Sauf dans le cas d'une personne désignée à titre de représentant d'une personne morale, nul ne peut être considéré comme personne habile à voter à plus d'un titre conformément à l'article 531 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.
DONNÉ À SHERBROOKE, ce 22e jour de septembre 2010.

Me Line Chabot
Greffière adjointe

Ville de Sherbrooke
www.ville.sherbrooke.qc.ca 1301308

Éphémérides

LA PRESSE CANADIENNE
22 septembre

2000 — Aux États-Unis, Kraft rappelle des épiceries des coquilles à tacos qui contiennent du maïs OGM, le Starlink.
1999 — L'administration Clinton entame une poursuite en dommages contre les cigarettiers américains.
1996 — Atteint d'un cancer, l'Australien Bob Dent est le premier bénéficiaire d'une loi autorisant l'aide au suicide.
1988 — Le gouvernement Mulroney présente les excuses du Canada aux gens d'origine japonaise, internés durant la guerre 1939-45.
1985 — Le premier ministre Laurent Fabius admet que des agents français ont coulé un navire de Greenpeace, en Nouvelle-Zélande.
1980 — Pour le territoire du Chatt al-Arab, des troupes irakiennes entrent en Iran; cette guerre durera huit ans.
1973 — Henry Kissinger, né en Bavière, devient le premier Américain naturalisé à devenir secrétaire d'Etat.
1971 — Bernard Lortie est déclaré coupable de l'enlèvement du ministre Pierre Laporte, en octobre 1970 à Saint-Lambert.
1968 — Un premier Grand Prix automobile est couru sur la piste de Mont-Tremblant, dans les Laurentides.
1967 — Avec 42 073 561 visiteurs, Expo 67, à Montréal, améliore la marque de l'exposition de Bruxelles, en 1958.
1966 — À Ottawa, une bombe d'ultras anti-castristes éclate devant l'ambassade de Cuba; personne n'est blessé.
1960 — Le Mali obtient son indépendance; Modibo Keita est président.
1955 — Lancement en Grande-Bretagne d'une télévision privée, où la première réclame vend un dentifrice.
1934 — A la mine Gresford, au Pays de Galles, 260 ouvriers sont tués par une explosion.
1929 — Ouverture du pont de Québec à la circulation routière.
1914 — En mer du Nord, des sous-marins allemands coulent trois croiseurs, plus de 1400 marins anglais périssent.
1877 — Le chef Isapo-muxica (Crowfoot) cède à Ottawa les terres de son peuple dans l'Ouest, en échange de réserves et de versements d'argent.
1866 — L'Ile du Prince-Edouard refuse d'entrer dans la Confédération, malgré une prime de 800 000 $.
1862 — Suivant la victoire de l'Union à la sanglante bataille d'Antietam, Abraham Lincoln proclame que les esclaves vivant dans les Etats rebelles seront libres le 1er janvier suivant.
1851 — La capitale du Canada est déplacée de Toronto à Québec.
1776 — À New York, le patriote Nathan Hale est pendu par les Anglais pour espionnage.
1711 — Des troupes françaises débarquent à Rio de Janeiro.

Ils sont nés un 22 septembre:
Anne de Clèves, quatrième épouse d'Henri VIII d'Angleterre (1515-57)
L'acteur et cinéaste autrichien Erich von Stroheim (1885-1957)
L'acteur Paul Muni, né Weisenfreund, en Pologne (1894-1967)
Le compositeur Serge Garant, à Québec (1929-86)

Ils nous ont quittés un 22 septembre:
2007: le mime français Marcel Marceau (1923)
2007: Edmund Rossy, fondateur des chaînes Rossy et Dollarama (1928)
1996: Ludmilla Chiriaeff, fondatrice des Grands Ballets canadiens (1924)
1994: Forrest Sagendorf, créateur de «Popeye» (1915)



Françoise (Bonneau) MENNA

À l'IUGS Pavillon St-Vincent, le 20 septembre 2010, à l'âge de 78 ans, est décédée subitement madame Françoise Bonneau Menna, fille de feu Alexandre Bonneau et de feu Olive Léveillée, épouse de feu Joseph Menna, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke) le vendredi 24 septembre 2010 de 19 h à 21 h et le samedi, 25 septembre 2010, de 10 h à 14 h. Une liturgie de La Parole sera célébrée par la suite, à la chapelle du complexe (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), suivi de l'inhumation au cimetière Les Jardins du souvenir (sect. de la Paix).

Madame Bonneau Menna laisse dans le deuil sa fille Lison Menna (N. Meilleur) et son fils Antoine Menna. Ses soeurs Jeanne d'Arc, Jacqueline (feu A. Thériault), Noëlla (feu A. King) et ses frères Rolland (L. Suano) et Louis, ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier tout le personnel du Pavillon St-Vincent, incluant les préposées et infirmières du 3ième A, ainsi que les techniciennes en service de loisir et les bénévoles, pour leurs attentions particulières et pour tout le côté humain, ce qui a contribué au mieux-être de madame Bonneau Menna, durant tout son séjour.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844
www.coopfuneraire.com

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

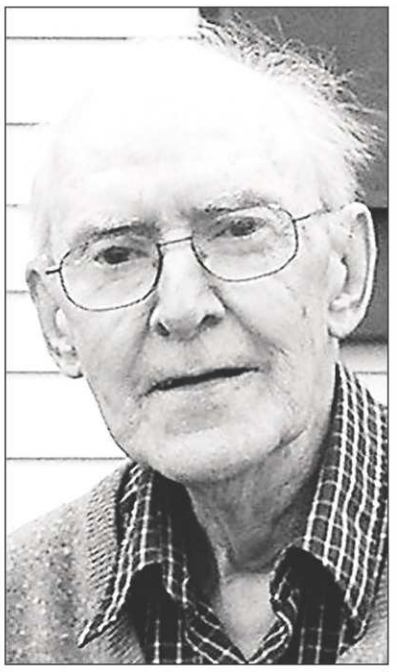
François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfuneraire.com

In Mémoriam

BROUSSEAU (Oza (Delage))
98 ans, Magog
COUTURE (Jacqueline (Aubé))
80 ans, Sherbrooke
DEMERS (Cécile)
99 ans, Sherbrooke
GIGUÈRE (Alice (Tardif))
83 ans, Weedon
GOULET (Henri-Louis)
, Sherbrooke
LOUBIER (Hélène)
55 ans, Sherbrooke
MARTEL (Luc)
57 ans, Ascot Corner
MENNA (Françoise (Bonneau))
78 ans, Sherbrooke
ST-GERMAIN (Lucille (Routhier))
90 ans, Coaticook
TREMBLAY (Pauline (Gosselin))
75 ans, Cowansville
VACHON (Laury-Pier)
12 ans, East-Angus

Nous offrons nos condoléances
aux familles éplorées

La Tribune



Henri-Louis GOULET (1918 - 2010)

À son domicile, le 19 septembre 2010, est décédé Henri-Louis Goulet, époux de feu Mariette St-Germain Goulet, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le jeudi 23 septembre 2010 de 14h à 16h et de 19h à 22h, le vendredi 24 septembre 2010 de 9h à 11h. Suivi d'une cérémonie à 11h en la chapelle du Complexe, 485, rue du 24-Juin, Sherbrooke.

Henri-Louis Goulet laisse dans le deuil ses enfants : Michel (Sylvie Provencher), Gilles (Suzanne Côté), Pierre (Denyse Martineau), Jean (Jacinthe Dostie), Louise (feu Guy Desormeau), Isabelle (David Noble); ses petits-enfants : Bernard Goulet (Cynthia Caouette), Anne-Marie Goulet (Sylvie Gaudet), Caroline Goulet (Jean Lacharité), Marie-Andrée Goulet (Alain Paradis), Étienne Goulet, Jean-René Francoeur, Ève-Marie Francoeur (Patrick Lamontagne), (leur père Jean Francoeur), Eugénie Dostie-Goulet (Matthew Cleary), Raphaël Dostie-Goulet (Jade L'Écuyer-Myette); ses arrière-petits-enfants : Catherine, Charlotte, Jérôme, Christophe, Xavier, Antoine, Élodie, Liam; son filleul Yves St-Germain (Liette Durocher); sa belle-fille Paule Lamarche (Robert Lanari); son frère Jacques-Maurice Goulet (Esther Morales), sa soeur Louise Goulet-Lecours, plusieurs neveux, nièces, parents et amis. Il était aussi le frère de feu Yvan Goulet.

La famille remercie sincèrement l'équipe du Manoir du Musée ainsi que les accompagnatrices de monsieur Goulet qui ont veillé à son confort et à son bien-être jour après jour. Les enfants d'Henri-Louis voudraient remercier particulièrement et très sincèrement le docteur Mario Dubuc pour l'extraordinaire disponibilité, le professionnalisme et la bonté dont il a fait preuve jusqu'à la toute fin. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CHUS SOINS PALLIATIFS**, 580, rue Bowen Sud, Sherbrooke, Qc. J1G 2E8 ou à la **MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke, Qc. J1E 2E7 ou à la **ROSE DES VENTS DE L'ESTRIE**, 234, rue Dufferin, bureau 102, Sherbrooke, Qc. J1H 4M2 seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844
www.coopfuneraire.com

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfuneraire.com



Jacqueline (Aubé) COUTURE (1930 - 2010)

Tout doucement à la Maison Aube-Lumière, le 18 septembre 2010, à l'âge de 80 ans, est décédée madame Jacqueline Couture, fille de feu Louis-Philippe Couture et feu Laurianna Lafontaine. Elle était l'épouse de Robert Aubé.

La famille sera présente à l'église le jour des funérailles dès 10h00 pour recevoir les condoléances des parents et amis. Le service religieux sera célébré, le VENDREDI 24 septembre 2010 à 11h00 en l'église Marie-Médiatrice, 3025 rue Galt Ouest, Sherbrooke.

Outre son époux, Jacqueline laisse dans le deuil ses enfants : Christiane (Alex Krigel, Texas), Serge (Carolle Harbec, Granby), Mireille (Brian Landry, St-Jean-sur-Richelieu), Denise (Benoit Ferland , Chambly) et Marie (François Chagnon, Terrebonne), ses 13 petits-enfants ainsi que ses 9 arrière-petits-enfants. Elle laisse également dans le deuil ses soeurs , beaux-frères et belles-soeurs des familles Couture et Aubé ainsi que de nombreux parents et amis .

La famille tient à remercier sincèrement tout le personnel de la Maison Aube-Lumière et le département des soins palliatifs du C.H.U.S. Hôtel-Dieu de Sherbrooke pour les bons soins prodigués ainsi que leur soutien. En guise de sympathie, des dons à **LA MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 220, Kennedy Nord, Sherbrooke, J1E 2E7, seraient appréciés.

Crématorium Steve L. Elkas inc.
445, rue du 24-Juin
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155

STEVE L. ELKAS RÉSIDENCE FUNÉRAIRE

Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affilié à la C.T.Q.



Oza DELAGE

À Magog, le 20 septembre 2010, à l'âge de 98 ans, est décédé monsieur Oza Delage, époux de feu Yvonne Brousseau, demeurant à Magog.

Les funérailles, en présence des cendres, auront lieu le vendredi 24 septembre 2010 à 11 h, en l'église St-Jean-Bosco. Inhumation au cimetière St-Patrice.

Monsieur Delage laisse dans le deuil sa brue Lucille (feu Alain Delage). Ses petits-enfants: André, Mario (Gaétane), Johanne, Nathalie (Stéphane). Ses arrière-petits-enfants: Marie-Michelle, Kevin Brousseau, Didier et Lydia Asselin, Olivier Delage, ainsi que des neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

Résidence Funéraire Ledoux Magog Inc.
150, rue Sherbrooke
Magog (Québec)

Tél.: 819 843-4473
Téléc.: 819 843-4563
Jean-Pierre Morin, directeur
ledoux@netrevolution.com



Cécile DEMERS (1911 - 2010)

À Sherbrooke, le 18 septembre 2010, à l'âge de 99 ans, est décédée mademoiselle Cécile Demers, fille de feu Alfred Demers et feu Antoinette Lemieux, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas Inc (601, rue de Conseil, Sherbrooke) le samedi 25 septembre 2010, de 9 h 30 jusqu'au départ du salon à 10 h 30. Le service religieux sera célébré à 11 h, en l'église Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours. L'inhumation de mademoiselle Demers aura lieu le lundi 27 septembre 2010 à 11 h, au cimetière de Charny.

Mlle Demers laisse dans le deuil sa soeur Monique Demers, sa belle-soeur Jeannette (feu Albert Demers), cousins et cousines: Paul Demers, Marie Demers, Lucienne Demers, plusieurs neveux et nièces de la famille de feu Alfred Demers, de la famille de feu Simone Gauthier, de la famille de feu Albert Demers et de la famille de Monique Demers, de même que de nombreux petits-cousins et petites-cousines. Elle laisse également de nombreux amis, plus particulièrement Serge Roy, son aidant et Les Petits Frères des Pauvres.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155

STEVE L. ELKAS RÉSIDENCE FUNÉRAIRE

Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.



Alice (Tardif) GIGUÈRE (1927 - 2010)

À la Maison Aube-Lumière, le 8 septembre 2010, à l'âge de 83 ans, est décédée madame Alice Tardif, épouse en premières noces de Rolland Mercier et en seconde noces de Jules Giguère.

La famille accueillera parents et amis à la Coopérative funéraire de l'Estrie (260, rue Des Érables, Weedon), vendredi le 24 septembre 2010 de 19h à 22h, ainsi que le samedi 25 septembre 2010, jour des funérailles de 9h à 10h30, afin de recevoir les condoléances. Les funérailles seront célébrées SAMEDI 25 septembre 2010 à 11h en l'église Saint-Janvier de Weedon, 234, rue Saint-Janvier. Suivra l'inhumation au cimetière paroissial.
Outre son conjoint, Mme Tardif laisse dans le deuil ses enfants issus de son premier mariage; Francine (Richard Côté), Nicole, Mario (Yolande Cyr), Jean-Yves (Lisette Fontaine), Louise (Richard Couture) et Alain. Ses beaux-enfants : Jacinthe Giguère (John Desmarais), Michel Giguère (Rachel Gouin), Daniel Giguère, (Carmelle Bolduc), Réjean Giguère (Jennifer Smith). Madame Tardif laisse également dans le deuil ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, ainsi que plusieurs autres parents et amis.
La famille désire remercier le personnel de la Maison Aube-Lumière pour les merveilleux soins prodigués à madame Tardif et leur approche humaine. En guise de sympathie, des dons à la **MAISON AUBE-LUMIÈRE,** 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke, Qc. J1E 2E7 seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
260, rue des Érables, Weedon
819 877-2720 – Téléc.: 819 348-3777
www.coopfuneraire.com

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfuneraire.com



Pauline (Gosselin) TREMBLAY (1935 - 2010)

Entourée de sa famille, à sa résidence de Cowansville, le dimanche 19 septembre 2010, à l'âge de 75 ans, est décédée madame Pauline Gosselin, épouse de monsieur Roméo Tremblay.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants : Claude (Marie-Hélène), Claudette (Robert), Nicole (Réjean), Robert, feu Brigitte (Bruno), Louise, Maryse (Guy), France (Normand) et Christine (Stéphane), ses 14 petits-enfants et 4 arrière-petits-enfants, ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, cousins et cousines, parents et amis.

Madame Tremblay sera exposée le jeudi 23 septembre à 14h00 au salon funéraire Désourdy Inc., 109, rue William,Cowansville. Les funérailles auront lieu le VENDREDI 24 septembre à 11h en l'église Ste-Thérèse-de-l'Enfant-Jésus de Cowansville, suivie de l'inhumation au cimetière paroissial. Heures des visites : jeudi 23 septembre de 14h à 16h et de 19h à 22h. Vendredi, jour des funérailles ouverture à 9h.

En guise de sympathie des dons en sa mémoire à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER** seraient appréciés (formulaires disponibles au salon). La famille désire remercier Mme Nicole Phaneuf et son équipe, pour leur dévouement, la compassion et les bons soins prodigués à madame Tremblay.

Désourdy Inc.
109, rue William
Cowansville, Qc. J2K 1K9

Tél. (450) 263-1212,
Téléc. (450)263-955,
info@desourdy.ca



Hélène LOUBIER (1954 - 2010)

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 10 septembre 2010, à l'âge de 55 ans, est décédée madame Hélène Loubier, fille de feu Alfred Loubier et de feu Sylvia Desmarais. Elle demeurait à Sherbrooke.

La famille accueillera parents et amis à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke) le samedi 25 septembre 2010, de 9 h à 11 h, afin de recevoir les condoléances. Suivra à la chapelle du Complexe, une cérémonie d'adieu, le SAMEDI 25 septembre 2010 à 11 h.

Madame Loubier laisse dans le deuil son fils Charles Tardif. Elle était aussi la mère de feu Dominique Tardif. Elle laisse également dans le deuil ses petits-enfants: Raphaël Tardif et Tristan Charland, Anthony et Annabelle Tardif et la mère de ceux-ci, Julie Duquette. Elle laisse ses frères et soeurs: Francine, Réal (Annette Lapointe), Noëlla (Guy Lafontaine), Thérèse, Rosaire, Jean (Francis Thierry), Paul (Alice Vanasse), Claude (Andrée-Anne Sylvain), Daniel (Marie Garon) et Lucie (feu Robert Jacques). Elle était aussi la soeur de feu Gilles (Thérèsa Lavoie) et de feu Marcel. Elle laisse également dans le deuil, plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION JEVI**, Centre de prévention Suicide, 120, 11e Avenue Nord, Sherbrooke, J1E 2T8 seraient appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844
www.coopfuneraire.com

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfuneraire.com



Laury-Pier VACHON (1998 - 2010)

À la maison, le 20 septembre 2010, à l'âge de 12 ans, est décédée Laury-Pier Vachon, fille de Pierre Jr. Vachon et de Nathalie Bossé, demeurant à East-Angus.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (146, rue Angus Nord, East-Angus), le mercredi 22 septembre 2010 de 14h à 16h et de 19h à 22h.

Outre son papa et sa maman, Laury-Pier laisse dans le deuil ses soeurs Gabrielle, Alexendra, Mélody. Ses grands-parents, ses oncles et tantes, cousins et cousines, ses professeurs et tous ses amis (es).

Les parents de Laury-Pier tiennent à remercier chaleureusement toute l'équipe de Leucan Estrie pour leur chaleur humaine et leur accompagnement auprès de la famille au complet. En guise de sympathie, des dons à **LEUCAN**, 31 rue Brooks, Sherbrooke, Qc. J1H 4X7 et à la **FONDATION DU CHUS**, 580, Bowen sud, Sherbrooke, J1G 2E8, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
146, rue Angus nord, East Angus
819 565-7646 – Téléc.: 819 832-1030
www.coopfuneraire.com

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfuneraire.com



Luc MARTEL (1953 - 2010)

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 18 septembre 2010, à l'âge de 57 ans, est décédé monsieur Luc Martel, fils de feu Irène Martel et époux de Denise Dupré. Il demeurait à Ascot Corner.

À la demande de M. Martel, il n'y aura pas d'exposition, ni de funérailles.

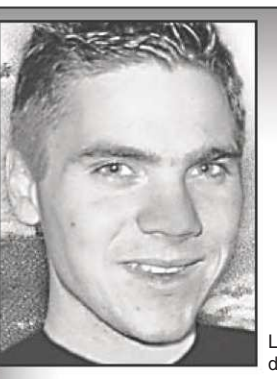
Outre son épouse, M. Martel laisse dans le deuil ses enfants : Stéphane (Marie-France), Shirley (André), Rock (Sophie) et Jean-Marc (Christine), ses petits-enfants : Yannick, Geneviève, Jérémie, Keven, Bianka, Naïka, Jeff, Jade, Alex et Frédérick. Il était aussi le grand-père de feu Raphaël. M. Martel laisse également dans le deuil ses frères et soeurs : Lise, Michel (Chantal), Denis et Gilles, de même que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel des soins palliatifs du CHUS Hôtel-Dieu pour les bons soins prodigués à M. Martel.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844
www.coopfuneraire.com

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfuneraire.com



3e Anniversaire

à la douce mémoire de

MATHIEU COUTURE

décédé le 22 septembre 2007



Le jour de ton départ, un grand vide s'est installé dans notre existence.

Depuis, trois ans se sont écoulés et toujours, douloureuse est ton absence.

Chaque jour, des larmes..., éphémères parfois... Tu habites nos pensées... Ton souvenir demeure...

Toi qui étais toujours présent pour les autres, de là-haut veille sur nous. Nous t'aimons et ne t'oublions pas.

Que ceux qui l'ont connu et aimé aient une pensée spéciale pour lui en ce jour anniversaire.

Un moment de recueillement se tiendra le dimanche 26 septembre 2010 au cimetière St-Michel à 14 h.

Bienvenue à tous ceux qui l'ont connu et aimé.

1297897

La famille Couture



Lucille (Routhier) ST-GERMAIN

Au Centre de santé de Coaticook, le 18 septembre 2010, est décédée à l'âge de 90 ans madame Lucille Routhier St-Germain, épouse de feu Gaston St-Germain, demeurant à Coaticook.

Heures de visite: le mardi 21 septembre de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h ainsi que le jour des funérailles de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Les funérailles seront célébrées le MERCREDI 22 septembre à 11 h en l'église Saint-Jean-l'Évangéliste. Inhumation au cimetière de Cookshire à une date ultérieure.

Madame Routhier St-Germain laisse dans le deuil ses enfants, feu Claude (Suzanne Rouleau), Gilles (Lucie Madore), Madeleine (Michel Lacasse) et Serge (Diane Douillard). Elle laisse également ses 10 petits-enfants et 15 arrière-petits-enfants; sa belle-soeur, Huguette St-Germain (Maurice); ses beaux-frères, Robert St-Germain et Fernand Pelletier (feu Annette St-Germain); ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel du Centre de santé de Coaticook pour les bons soins. En guise de sympathies, des dons à la **FONDATION DU CENTRE DE SANTÉ** seraient appréciés.

Résidence funéraire Charron et fils Inc.
228, rue Child
Coaticook (Québec)
Tél.: 819 849-4141

Charron & fils

Stéphane Charron, président
Claude Charron, directeur
info@charronetfils.com
Site Web: www.charronetfils.com



En bref

Mort suspecte à Thetford Mines

THETFORD MINES — Le corps sans vie d'une dame de 48 ans a été découvert hier matin vers 7 h 20 dans un garage situé sur le Chemin du mont Granit à Thetford Mines.

La découverte a été faite par le propriétaire des lieux. Il s'est avéré que la dame était une connaissance de longue date de cet homme.

Selon les premiers éléments d'enquête recueillis sur place par les enquêteurs, il pourrait s'agir d'un geste volontaire par intoxication au monoxyde carbone.

Toutefois, aucune hypothèse n'a été écartée et le Service de police de Thetford Mines a fait appel aux spécialistes du Service de l'identité judiciaire de la Sûreté du Québec pour procéder à l'expertise de la scène.

L'agent Yves Simoneau du Service des relations publiques de la Sûreté municipale a précisé qu'une mise à jour des faits pourrait être faite ultérieurement à la lumière des constatations effectuées par les spécialistes en scène de crime.

Les enquêteurs étaient toujours sur place en fin d'après-midi hier et il faudra attendre leurs conclusions pour en savoir davantage. Une autopsie sera également effectuée pour connaître les causes exactes de la mort.

— Nelson Fecteau

L'École nationale du meuble évacuée

VICTORIAVILLE — Une fuite d'acide sulfurique a causé tout un émoi, hier matin à l'École nationale du meuble et de l'ébénisterie (ÉNMÉ) de Victoriaville. Le mauvais fonctionnement d'un dispositif relié au système de prévention des incendies a provoqué des émanations du dangereux gaz et 24 personnes ont été intoxiquées.

Les ambulanciers se sont succédés sur la rue Notre-Dame Est, peu avant 9 h hier matin afin de conduire toutes ces personnes, professeurs et élèves, vers l'Hôtel-Dieu-d'Arthabaska où l'on a vérifié leur état de santé avant de leur donner leur congé. Certains sont retournés à la maison avant de se raviser et de faire appel aux services d'Urgence Bois-Francs, notant une dégradation de leur état de santé. Parmi les symptômes, on notait des nausées, des maux de tête et des troubles respiratoires.

Selon le capitaine Serge Carignan du Service de sécurité incendie de Victoriaville, ce serait des batteries servant au fonctionnement de gicleurs qui seraient à l'origine de la fuite. Elles auraient surchauffé et l'acide sulfurique s'en serait échappé.

L'opération a nécessité l'évacuation complète du bâtiment pour toute la matinée. Les pompiers ont dressé un périmètre autour de l'usine, la principale zone touchée par la fuite, et ont procédé à sa ventilation. Les pompiers ont eu besoin d'environ deux heures pour rétablir la situation et la majorité des cours ont pu reprendre en après-midi.

— Yanick Poisson

2600 plants de cannabis saisis

THETFORD MINES — Les policiers de la Sûreté du Québec de la MRC des Appalaches ont procédé à trois journées intensives d'éradication du cannabis dans le cadre du programme Cisaille.

Ces opérations se sont déroulées dans les municipalités d'Adstock, d'Irlande, de Sacré-Coeur-de-Jésus, de Saint-Adrien d'Irlande, de Saint-Fortunat, de Saint-Joseph-de-Coleraine, de Saint-Julien et de Saint-Pierre-de-Broughton.

Une douzaine de policiers patrouilleurs, quadistes et enquêteurs, assistés de la Division des enquêtes régionales Centre-Est et d'un hélicoptère, ont participé à ces opérations. Plus de 2600 plants de cannabis en terre ont été saisis.

— Nelson Fecteau

Une coalition serait catastrophique, avertit Flaherty

SYLVAIN LAROCQUE
LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Le ministre des Finances, Jim Flaherty, a soutenu hier que la tenue d'élections cet automne nuirait à la fragile reprise économique, ce qui ne l'a pas empêché de prononcer un discours hargneux, digne justement d'une campagne électorale.

Devant le Cercle canadien d'Ottawa, M. Flaherty a accusé les partis d'opposition de vouloir s'allier pour s'emparer du pouvoir, faire exploser les dépenses de l'État, puis hausser les taxes et les impôts.

Il est allé jusqu'à prétendre qu'une coalition menée par les libéraux de Michael Ignatieff ferait perdre leur emploi à pas moins de 400 000 Canadiens.

«Sous un gouvernement Ignatieff-NPD-Bloc québécois, rien ne serait épargné, a lancé le ministre. Aucun secteur de notre économie ne le serait. Aucun contribuable ne pourrait éviter le coup.»

Le cabinet du ministre a par la suite indiqué que le chiffre de 400 000 emplois se basait sur les prévisions d'économistes en fonction d'une hausse de deux points de pourcentage de la TPS et de l'annulation de la baisse des impôts sur les sociétés promise par les conservateurs.

Certes, les libéraux contestent les baisses d'impôts que les conservateurs de Stephen Harper veulent consentir aux entreprises, au coût de 6 milliards $ par année d'après eux, mais ils ont abandonné l'idée d'accroître le fardeau fiscal des particuliers et des sociétés.

Quoi qu'il en soit, les mots durs de Jim Flaherty en ont surpris plus d'un dans l'assistance, principalement composée de gens d'affaires.

«Si l'on se fie aux applaudissements timides et à la réaction tiède, le ministre n'a clairement pas réussi à rejoindre son public», a estimé le député libéral Scott Brison.

Il faut dire que la vaste majorité des observateurs ne s'attend pas à ce que des élections soient déclenchées cet automne, mais plutôt au début de l'an prochain.

«Il continue à se battre contre ce qui s'est passé il y a deux ans au lieu d'essayer de faire quelque chose de constructif aujourd'hui», a commenté le chef adjoint du Nouveau Parti démocratique, Thomas Mulcair, en parlant du projet de coalition mis en place en décembre 2008 par son parti, les libéraux de Stéphane Dion et les bloquistes de Gilles Duceppe.

«Personne ne parle d'élections aujourd'hui sauf Jim Flaherty et Stephen Harper», a lâché M. Brison.

Majorité conservatrice?

Bien sûr, le pays se retrouvera en campagne électorale tôt ou tard. À cet égard, le grand argentier du pays y est allé d'une prédiction étonnante, lui qui fait partie d'un gouvernement minoritaire depuis près de cinq ans.

«D'une façon ou l'autre, le résultat sera un gouvernement majoritaire, a-t-il assuré. Une majorité nationale stable sous le leadership de Stephen Harper, ou la coalition téméraire de Michael Ignatieff, du NPD et du Bloc.»

«Ce que nous avons vu aujourd'hui, c'est le ministre des Finances d'un gouvernement en faillite intellectuelle», a rétorqué Scott Brison, qui n'a pas cédé la place à son adversaire pour ce qui est de la rhétorique musclée.

Selon lui, l'augmentation attendue des taux de cotisation à l'assurance-emploi fera disparaître pas moins de 200 000 emplois.

Une chose est sûre, les échanges virulents d'hier semblent confirmer que la prochaine campagne électorale, lorsqu'elle arrivera, portera d'abord sur l'économie.



LA PRESSE CANADIENNE

L'ouragan Igor cause des dégâts à Terre-Neuve

La pluie et les pannes d'électricité étaient au menu, hier, à Terre-Neuve-et-Labrador, alors que l'ouragan Igor, qui poursuit son chemin dans l'Atlantique, a sévèrement frappé cette province. De fortes pluies ont inondé des villages, englouti des routes et coincé plusieurs résidants chez eux. Le premier ministre Danny Williams a indiqué qu'Igor avait causé des dégâts évalués à plusieurs millions de dollars, et qu'il était le plus puissant de mémoire récente, ajoutant que 14 villes avaient déclaré l'état d'urgence et que 27 municipalités étaient isolées en raison d'inondations ou de destructions de routes.

CARNET COMMUNAUTAIRE

Acheminer votre message par courriel à : redaction@latribune.qc.ca ou par télécopie au 819 564-8098

> **Conférence-goûter** (en anglais) du Musée Colby-Curtis et de la Société historique de Stanstead le 25 septembre, 10 h 30, à la salle de l'église Christ Church, à Stantstead. Info: 819 876-7322.

> **Vous désirez** vous impliquer dans un projet de prévention auprès d'enfants du primaire? Le Papillon Facteur est un service de correspondance, implanté dans les écoles, favorisant la communication chez les jeunes. La Maison de la famille est à la recherche de bénévoles pour répondre aux lettres des enfants ainsi qu'une personne pour remplir le rôle de facteur. Info: 819 791-4142.

> **Rencontre** d'information neutre et d'échanges sur les REÉÉ Régimes d'épargne études; atelier sur les subventions gouvernementales, types de régimes, avantages, restrictions, le 29 septembre, 19 h. Inscription: 819 563-8144.

> **L'A.R.C.H.E.** de l'Estrie, organisme de soutien aux personnes vivant avec le VIH/Sida et leur famille est à la recherche de bénévoles pour son service de transport accompagnateur. Info: 819 348-2670.

> **Rencontre** régionale de Pro-Def Estrie, pour les utilisateurs des services en santé mentale de l'Estrie, le 30 septembre, 9 h, au 33 Brooks, Sherbrooke. Info: 819 822-0363.

> **Sports Loisirs** Weedon propose un bingo le 1er octobre, 19 h 30, au Centre communautaire de Weedon, 209 des Érables. Info: 819 877-3044.

> **16e édition** de la partie d'huîtres Jean-Jacques Bégin de la section Estrie de la Fondation canadienne du rein le 8 octobre, au Centre Julien Ducharme. Rés.: 819 564-2440.

> **La Maison** de la famille Memphrémagog propose des causeries entre mamans les lundis, 13 h 30 à 15 h 30; également un service de halte-répit pour les parents d'enfants âgés de 1 à 5 ans, ouverte du lundi au jeudi, 9 h à 16 h. Info: 819 868-0145.

> **Les Amis Compatissants** de l'Estrie proposent une rencontre le 1er octobre, 19 h 30, au 401, 7e Avenue Nord, Sherbrooke. Sujet: la culpabilité dans le processus du deuil».

> **Souper paroissial** Notre-Dame du Saint-Rosaire de Sawyerville le 2 octobre, débutant à 16 h par une célébration eucharistique, suivie du souper à 16 h 30 et d'une soirée dansante à 19 h 30, au sous-sol de l'église.

> **Le Club âge d'or** la gaieté Ste-Famille vous accueille tous les vendredis, 13 h à 16 h, au sous-sol de l'église Ste-Famille. Info: 819 566-5896, poste 330.

> **Tous les samedis**, le Club d'Échecs junior de Sherbrooke tient ses activités pour les 16 ans et moins, 9 h 30 à 11 h 30, à la bibliothèque Éva-Senécal, 420 Marquette, Sherbrooke. Info: 819 562-0427.

Kenny McKinley se serait enlevé la vie

ENGLEWOOD, Colo. — Le bureau du coroner du comté d'Arapahoe dit que l'ailier espacé Kenny McKinley, des Broncos de Denver, est mort à la suite d'une blessure par balle à la tête.

Le coroner Michael Dobersen mentionne que l'enquête préliminaire laisse croire que McKinley s'est lui-même infligé la blessure.

Lors d'une conférence de presse très émotive, l'entraîneur des Broncos, Josh McDaniels, a dit que personne dans l'organisation n'a vu d'indice laissant supposer que McKinley avait des idées suicidaires, avant le drame survenu lundi après-midi.

De l'aide psychologique a été offerte aux joueurs lors de la réunion d'hier matin. Le secondeur Wesley Woodyard a mentionné que McKinley, un joueur de deuxième année, affichait sa bonne humeur habituelle dans les semaines précédant sa mort.

— The Associated Press



Duane Brown écope quatre matchs de suspension

HOUSTON — Le bloqueur gauche des Texans de Houston, Duane Brown, a été suspendu pendant quatre matches pour avoir enfreint la politique antidrogues de la NFL, hier.

Brown, choix de premier tour de l'équipe en 2008, a dit qu'il n'irait pas en appel de la sentence. Il pourra revenir au jeu le 1er novembre, à Indianapolis. Il ratera notamment la confrontation très attendue face aux Cowboys à Houston, dimanche prochain.

Les Texans ont conséquemment embauché le plaqueur Ephraim Salaam. Rashad Butler, qui en est à sa cinquième saison, remplacera Brown dimanche.

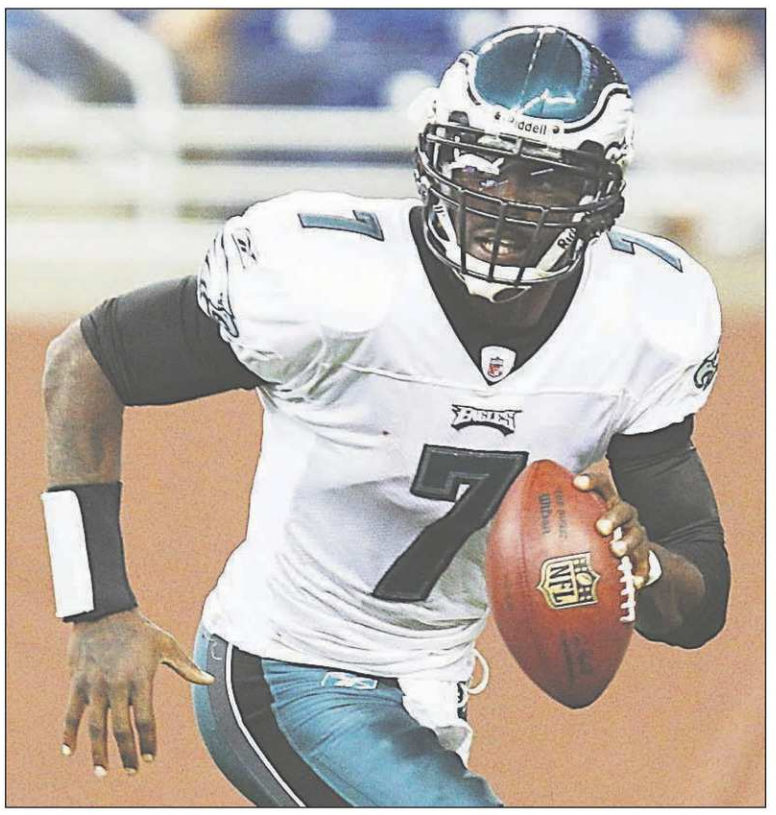
— The Associated Press

Michael Vick promu partant

THE ASSOCIATED PRESS

PHILADELPHIE — Michael Vick a été nommé le quart partant des Eagles de Philadelphie, un jour après que l'entraîneur-chef Andy Reid ait déclaré que Kevin Kolb était le partant.

La raison de ce changement n'est toujours pas connue. L'équipe a annoncé cette décision par le biais d'un message texte et Reid devait rencontrer les médias plus tard, hier.



THE ASSOCIATED PRESS

Appelé en relève à Kevin Kolb pour un deuxième match dimanche, Michael Vick a récolté 284 verges de gain par la passe et deux touchés lors de la victoire de 35-32 contre les Lions.

Kolb a raté les six derniers quarts de jeu en raison d'une commotion cérébrale et Vick a bien fait en son absence. Kolb a reçu la permission des médecins de prendre part aux entraînements de l'équipe et devait diriger la première unité offensive à l'entraînement, aujourd'hui.

Vick a récolté 175 verges de gain par la passe, un touché et 103 verges de gain au sol lors de la défaite de 27-20 des Eagles contre les Packers. Il a ensuite récolté 284 verges de gain par la passe et deux touchés lors de la victoire de 35-32 contre les Lions, dimanche.

Kolb avait amorcé deux matches à ses trois premières saisons avant de devenir le quart no 1 des Eagles après que Donovan McNabb eut été échangé aux Redskins, pendant la saison morte. Il a connu des difficultés en première demie contre les Packers.

Vick en était à un premier départ en près de quatre ans, dimanche contre les Lions. Trois fois invité au Pro Bowl lors de ses six saisons avec les Falcons d'Atlanta, Vick a raté deux saisons alors qu'il purgeait une peine de 18 mois dans une prison en raison de son rôle dans un réseau de combats de chiens. Il a signé un contrat de deux ans avec les Eagles avant la saison 2009 ,et a peu joué à sa première année.

Vick a complété 63,8 pour cent de ses passes, cette saison.

Bush ratera six semaines

THE ASSOCIATED PRESS

NOUVELLE ORLÉANS, La. — Victime d'une fracture à la jambe, Reggie Bush devra s'absenter pendant environ six semaines mais non pas pour le reste de la saison, selon une source bien informée.

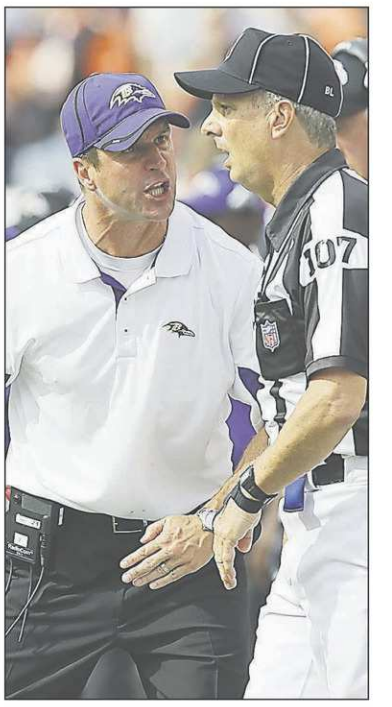
Bush devait être de nouveau examiné hier, selon cette source qui a parlé à Associated Press sous le couvert de l'anonymat.

Les Saints disposaient d'une journée de congé après leur retour au bercail à la suite de leur victoire de 25-22 à San Francisco, lundi soir. Le porte-parole des Saints, Greg Bensel, a précisé qu'aucun bulletin de santé n'était prévu dans le cas de la blessure de Bush.

Bush s'est fracturé l'os de la jambe inférieure lorsqu'il a échappé le ballon sur une tentative de retour de botté de dégagement. Après avoir perdu le ballon, il a plongé pour le récupérer et la blessure est survenue pendant la mêlée qui a suivi.

Cette blessure est une nouvelle tuile pour Bush, qui a été contraint de remettre son trophée Heisman la semaine dernière. La NCAA a sanctionné l'Université Southern California après avoir conclu que Bush et sa famille avaient abusivement accepté de l'argent et des cadeaux de la part d'agents sportifs pendant qu'il jouait pour les Trojans.

Altercation coûteuse



THE ASSOCIATED PRESS

La NFL a imposé une amende de 15 000 $ à l'entraîneur John Harbaugh des Ravens de Baltimore, hier, pour contact verbal et physique interdit avec un officiel. L'incident est survenu dimanche, dans une défaite de 15-10 des Ravens face aux Bengals de Cincinnati. Harbaugh est venu en contact avec le juge de ligne Ron Marinucci, le touchant à la poitrine en voulant montrer où le secondeur Terrell Suggs avait frappé Carson Palmer des Bengals, lors d'un appel contesté de rudesse envers le quart.

Un ex-quart des Tiger Cats risque 25 ans aux États-Unis

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Un ancien quart-arrière substitut des Tiger Cats de Hamilton a été déporté aux États-Unis, où il pourrait être passible d'une peine de 25 ans de prison au Texas.

Cody Ledbetter, âgé de 37 ans, a quitté une prison d'Ottawa hier matin en compagnie d'agents des Services frontaliers, avant d'être conduit à la frontière dans le nord de l'État de New York, où il a été remis aux autorités américaines.

L'homme sera transféré au Texas, où il était recherché après s'être enfui au Canada l'an dernier.

En 2005, Ledbetter avait plaidé coupable à deux chefs d'accusation de relations sexuelles avec une jeune fille de 16 ans d'une école secondaire d'Alvarado, au Texas, où il était entraîneur. Il avait été condamné à 10 ans de probation. En fuyant au Canada l'automne dernier, il violait ses conditions de probation.

Ledbetter était détenu au Canada après s'être rendu à la police au début d'août suite à une altercation avec sa copine à Ottawa.

Des procureurs à Ottawa ont annoncé lundi l'arrêt des procédures relativement à quatre accusations contre Ledbetter, incluant agression avec voies de fait et avoir proféré des menaces, ce qui a aussitôt pavé la voie à son extradition aux États-Unis.

Ledbetter avait mis fin à sa carrière à Hamilton en 2002.

La LCF n'a pas de visées dans l'Atlantique

LA PRESSE CANADIENNE

ANTIGONISH, N.-É. — Le commissaire de la LCF affirme que le rêve d'implanter une équipe dans une province de l'Atlantique demeure une possibilité mais pas une probabilité.

Mark Cohon était de passage à Antigonish, en Nouvelle-Écosse, hier, alors que la ligue s'apprête à disputer un match de sa saison régulière, dimanche, à Moncton, entre les Argonauts de Toronto et les Eskimos d'Edmonton.

Cohon a rappelé que l'idée d'établir une concession de la LCF dans l'Atlantique ne date pas d'hier, mais la ligue ne fait toujours pas de promesse.

«Est-ce que je pense que ce rêve peut devenir une possibilité? Je crois que oui, c'est dans le domaine des possibilités. Est-ce probable ou vraisemblable? Nous n'en sommes pas encore là, a-t-il mentionné.

Il a ajouté qu'une nouvelle concession aurait besoin d'un stade d'au moins 25 000 sièges dans une installation permanente.

Le Xtrail du mont Orford atteint des sommets inespérés

JEAN-GUY RANCOURT

MAGOG — La région Magog-Orford peut-elle se glorifier d'être devenue le royaume de la course à pied en sentiers et montagnes? Une affirmation qui n'est pas loin de la vérité grâce à la compétition Xtrail Asics du mont Orford.

Le 16 octobre prochain, le Xtrail Asics accueillera, selon toute vraisemblance, au-delà de 800 coureurs. Tout ça après seulement deux éditions, 2010 étant la troisième dans la courte histoire de cet événement. Et dire qu'il y en a qui mettaient en doute la survie du Xtrail du mont Orford.

«Nous représentons maintenant la course en sentiers et montagnes la plus populaire au Canada et dans l'est de l'Amérique du Nord. C'est assez incroyable d'en être rendu là en si peu de temps», a révélé l'organisateur et fondateur Nicolas Taillefer, tout en soulignant que le Xtrail avait dorénavant une saveur internationale avec des coureurs qui viendront de l'Ouest canadien, des États-Unis et même de la France.

Il y a fort à parier que l'épreuve-reine du Xtrail, la course de 21 km qui se termine au sommet de la montagne après être passé par le fameux sentier des Crêtes, a probablement piqué la curiosité des coureurs internationaux. Et peut-être aussi ont-ils entendu parler du maître incontesté du Xtrail, Viktox Alexy.

«Il doit y avoir du vrai dans les deux cas, enchaîne Taillefer. Cela ajoutera peut-être au suspense, car Viktor Alexy a prouvé jusqu'ici qu'il était dans une classe à part. Pourtant, la région fourmille d'excellents coureurs en sentiers et montagnes. Des coureurs qui se distinguent dans plusieurs autres compétitions du genre. Mais ici à Orford, Viktor règne comme un roi qui est intouchable.»

Lyne Bessette

Du côté féminin, Taillefer était fier d'annoncer la venue de l'ex-grande cycliste Lyne Bessette, qui s'est recyclée en coureuse à pied en sentiers et montagnes. «Tout en s'amusant ferme, elle est aussi compétitive qu'à ses belles années en vélo. Lyne a gagné les deux courses à Sutton en 2009 et 2010. Elle en sera à sa première présence à Orford et je crois sincèrement qu'elle chauffera la championne défendante Amélie Fournier», prévoit Nicolas Taillefer.

Ajoutons que des courses de 1, 5 et 10 kilomètres sont aussi au programme. D'ailleurs, l'épreuve de 10 kilomètres, qui prend fin elle aussi au somment du mont Orford, sera la plus courue avec 400 hommes et femmes à la ligne de départ.



COURTOISIE

Viktor Alexy en action alors qu'il voguait vers sa seconde victoire d'affilée en 2009 au Xtrail Asics d'Orford. Dans la boue, à travers les roches ou encore dans le neige comme ici en 2009, Alexy est dans son monde au Xtrail qu'il domine aisément année après année.



Baseball

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
Section Est				
Philadelphie	91	61	.599	–
Atlanta	86	66	.566	5
Floride	75	75	.500	15
New York	74	77	.490	16½
Washington	63	88	.417	27½
Section Centrale				
Cincinnati	85	66	.563	–
St. Louis	77	73	.513	7½
Houston	73	78	.483	12
Milwaukee	69	80	.463	15
Chicago	68	81	.456	16
Pittsburgh	52	98	.347	32½
Section Ouest				
San Francisco	84	66	.560	–
San Diego	83	66	.557	½
Colorado	82	67	.550	1½
Los Angeles	73	77	.487	11
Arizona	59	91	.393	25

Mardi 21 septembre

Floride 5 N.Y. Mets 2
Philadelphie 5 Atlanta 3
Pittsburgh 5 St. Louis 2
Washington 8 Houston 4
San Francisco à Chicago Cubs, 20h05.
Cincinnati à Milwaukee, 20h10.
Colorado en Arizona, 21h40.
San Diego à L.A. Dodgers, 22h10.

Mercredi 22 septembre

Atlanta (Hanson 10-11)
à Philadelphie (Oswalt 13-13), 19h05.
Houston (W.Rodriguez 11-12)
à Washington (Marquis 2-9), 19h05.
St. Louis (Lohse 4-7) à Pittsburgh (Morton 1-11), 19h05.
N.Y. Mets (Niese 9-9) en Floride (Sanabia 4-3), 19h10.
San Francisco (J.Sanchez 11-8)
à Chicago Cubs (R.Wells 7-13), 20h05.
Cincinnati (Cueto 12-5) à Milwaukee (Ra.Wolf 12-11), 20h10.
Colorado (Jimenez 19-6) en Arizona (R.Lopez 6-14), 21h40.
San Diego (Stauffer 4-4) à L.A. Dodgers (Lilly 8-11), 22h10.

QUATRIÈME AS (LN)

	G	P	Moy.	Diff.
Atlanta	86	66	.566	–
San Diego	83	66	.557	1½
Colorado	82	67	.550	2½
St. Louis	77	73	.513	8

LES MENEURS (LN)

(Matchs d'hier non compris)

	MJ	AB	P	CS	Moy.
CGonzalez Col	135	544	105	185	.340
Tulowitzki Col	110	422	83	137	.325
Votto Cin	142	526	100	170	.323
Holliday StL	146	555	88	174	.314
Prado Atl	134	577	98	177	.307
Braun Mil	146	582	95	178	.306
Pujols StL	147	553	105	169	.306
AdGonzalez SD	147	549	82	168	.306
Zimmerman Wash	140	516	85	158	.306
HRamirez Flo	140	539	91	162	.301

Points – CGonzalez, Colorado, 105; Pujols, St. Louis, 105; Votto, Cincinnati, 100; Weeks, Milwaukee, 100; Werth, Philadelphie, 99; Prado, Atlanta, 98; Braun, Milwaukee, 95; AHuff, San Francisco, 95; BPhillips, Cincinnati, 95.
Points produits – CGonzalez, Colorado, 107; Pujols, St. Louis, 107; Votto, Cincinnati, 106; Howard, Philadelphie, 104; Holliday, St. Louis, 99; AdGonzalez, San Diego, 97; Uggla, Floride, 96.
Coups sûrs – CGonzalez, Colorado, 185; Braun, Milwaukee, 178; Prado, Atlanta, 177; Holliday, St. Louis, 174; Votto, Cincinnati, 170; Pujols, St. Louis, 169; AdGonzalez, San Diego, 168.
Doubles – Werth, Philadelphie, 44; Holliday, St. Louis, 43; ATorres, San Francisco, 43; Braun, Milwaukee, 41; Loney, Los Angeles, 40; Prado, Atlanta, 39; Byrd, Chicago, 38.
Triples – Fowler, Colorado, 12; SDrew, Arizona, 10; Victorino, Philadelphie, 10; AEscobar, Milwaukee, 9; CGonzalez, Colorado, 8; JosReyes, New York, 8; Morgan, Washington, 7; Pagan, New York, 7; ATorres, San Francisco, 7; Venable, San Diego, 7.
Circuits – Pujols, St. Louis, 39; ADunn, Washington, 35; Votto, Cincinnati, 35; CGonzalez, Colorado, 32; MarReynolds, Arizona, 32; Uggla, Floride, 31; Fielder, Milwaukee, 30; Howard, Philadelphie, 30.
Buts volés – Bourn, Houston, 52; Pagan, New York, 35; Victorino, Philadelphie, 34; Morgan, Washington, 33; HRamirez, Floride, 32; AMcCutchen, Pittsburgh, 31.

LIGUE JUNIOR ÉLITE DU QUÉBEC

Finale (Quatre de sept)

Longueuil c. Montréal

Mardi 21 septembre

Montréal 12 Longueuil 4
(Montréal gagne la série 4-1)

LIGUE SENIOR ÉLITE DU QUÉBEC

Séries demi-finales (4 de 7)

St-Jérôme c. Thetford Mines
(St-Jérôme gagne la série 4-0)

Jeudi 23 septembre

Acton Vale c. Sherbrooke, 20h
(Acton Vale mène la série 2-1)

Vendredi 24 septembre

Sherbrooke c. Acton Vale, 20h

LIGUE AMÉRICAINE

	G	P	Moy.	Diff.
Section Est				
New York	92	59	.609	–
Tampa Bay	89	61	.593	2½
Boston	83	68	.550	9
Toronto	76	74	.507	15½
Baltimore	61	90	.404	31
Section Centrale				
Minnesota	90	60	.600	–
Chicago	79	71	.527	11
Detroit	76	75	.503	14½
Cleveland	62	88	.413	28
Kansas City	62	88	.413	28
Section Ouest				
Texas	83	66	.557	–
Oakland	75	74	.503	8
Los Angeles	74	76	.493	9½
Seattle	57	93	.380	26½

Lundi 20 septembre

L.A. Angels 7 Texas 4
Oakland 3 Chicago White Sox 0

Mardi 21 septembre

Toronto 5 Seattle 3
N.Y. Yankees 8 Tampa Bay 3
Baltimore 9 Boston 1
Kansas City 9 Detroit 6
Cleveland au Minnesota, 20h10.
Texas à L.A. Angels, 22h05.
Chicago White Sox à Oakland, 22h07.

Mercredi 22 septembre

Cleveland (C.Carrasco 1-0)
au Minnesota (Blackburn 9-10), 13h10.
Chicago White Sox (E.Jackson 3-2)
à Oakland (Bre.Anderson 6-6), 15h35.
Kansas City (Davies 8-10)
à Detroit (Scherzer 11-10), 19h05.
Tampa Bay (W.Davis 12-9)
à N.Y. Yankees (A.J.Burnett 10-13), 19h05.
Seattle (Pauley 2-8) à Toronto (Drabek 0-1), 19h07.
Baltimore (Millwood 3-15)
à Boston (Lackey 12-11), 19h10.
Texas (C.Wilson 14-7) à L.A. Angels (Haren 3-4), 22h05.

QUATRIÈME AS (LA)

	G	P	Moy.	Diff.
Tampa Bay	89	61	.593	–
Boston	83	68	.550	6½

LES MENEURS (LA)

(Matchs d'hier non compris)

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Hamilton Tex	130	507	94	183	.361
Mauer Min	133	499	88	165	.331
ABeltre Bos	145	553	82	181	.327
MiCabrera Det	144	526	103	171	.325
Cano NYY	148	579	99	187	.323
Butler KC	145	546	69	173	.317
Konerko ChiW	140	519	87	164	.316
ISuzuki Sea	149	621	67	193	.311
Guerrero Tex	142	555	81	169	.305
Crawford TB	142	550	101	168	.305

Points – Teixeira, New York, 104; MiCabrera, Detroit, 103; Jeter, New York, 103; Crawford, Tampa Bay, 101; JBautista, Toronto, 100; Cano, New York, 99; AJackson, Detroit, 98.
Points produits – MiCabrera, Detroit, 119; JBautista, Toronto, 114; ARodriguez, New York, 112; Guerrero, Texas, 107; Konerko, Chicago, 105; DelmYoung, Minnesota, 104; Cano, New York, 102.
Coups sûrs – ISuzuki, Seattle, 193; Cano, New York, 187; Hamilton, Texas, 183; ABeltre, Boston, 181; MYoung, Texas, 175; Butler, Kansas City, 173; MiCabrera, Detroit, 171; AJackson, Detroit, 171.
Doubles – ABeltre, Boston, 45; MiCabrera, Detroit, 45; Longoria, Tampa Bay, 45; Markakis, Baltimore, 43; Mauer, Minnesota, 42; Butler, Kansas City, 41; VWells, Toronto, 41; DelmYoung. Minnesota, 41.
Triples – Crawford, Tampa Bay, 13; AJackson, Detroit, 10; Span, Minnesota, 10; Pennington, Oakland, 8; Gardner, New York, 6; Granderson, New York, 6; Maier, Kansas City, 6; Podsednik, Kansas City, 6.
Circuits – JBautista, Toronto, 49; Konerko, Chicago, 37; MiCabrera, Detroit, 34; Hamilton, Texas, 31; DOrtiz, Boston, 30; Teixeira, New York, 30; ABeltre, Boston, 28; Cano, New York, 28.
Buts volés – Pierre, Chicago, 58; RDavis, Oakland, 45; Crawford, Tampa Bay, 44; Gardner, New York, 42; ISuzuki, Seattle, 41; Figgins, Seattle, 40; BUpton, Tampa Bay, 40.
Lanceurs (victoires) – Sabathia, New York, 20-6; Lester, Boston, 18-8; Price, Tampa Bay, 17-6; Verlander, Detroit, 17-8; Pavano, Minnesota, 17-11; CBuchholz, Boston, 16-7; Cahill, Oakland, 16-7; PHughes, New York, 16-8; ESantana, Los Angeles, 16-9.
Retraits sur trois prises – FHernandez, Seattle, 222; JerWeaver, Los Angeles, 220; Lester, Boston, 212; Verlander, Detroit, 198; Liriano, Minnesota, 191; Sabathia, New York, 183; Morrow, Toronto, 178.
Victoires protégées – RSoriano, Tampa Bay, 43; Soria, Kansas City, 39; Papelbon, Boston, 36; NFeliz, Texas, 36; Gregg, Toronto, 33; MaRivera, New York, 32; Aardsma, Seattle, 31.

LIGUE JUNIOR RSM

Finale (Trois de cinq)

Mercredi 22 septembre

Laval c. St-Eustache, 19h30

Dimanche 25 septembre

St-Eustache c. Laval, 19h30

Hockey

LIGUE JUNIOR MAJEUR DU QUÉBEC

	MJ	G	P	DP	D	F	BP	BC	Pts
Section Atlantique									
Saint-Jean	4	4	0	0	0		23	8	8
Acadie-Bathurst	4	3	1	0	0		14	14	6
Cap-Breton	4	2	2	0	0		11	17	4
Moncton	4	1	2	0	1		9	14	3
Halifax	4	1	3	0	0		16	16	2
I.-P.-E.	4	1	3	0	0		12	18	2
Section Est-Telus									
Québec	4	3	0	0	1		22	7	7
Victoriaville	**4**	**3**	**1**	**0**	**0**		**17**	**10**	**6**
Chicoutimi	4	3	1	0	0		14	10	6
Rimouski	4	2	2	0	0		14	18	4
Lewiston	4	1	2	0	1		17	23	3
Baie-Comeau	4	1	3	0	0		6	14	2
Section Ouest-Telus									
Drummondville	**4**	**4**	**0**	**0**	**0**		**13**	**7**	**8**
Shawinigan	4	2	2	0	0		12	12	4
Val-d'Or	4	2	2	0	0		12	14	4
Montréal	4	1	1	2	0		17	19	4
Gatineau	4	1	2	0	1		16	13	3
Rouyn-Noranda	4	1	3	0	0		6	17	2

Mercredi 22 septembre

Acadie-Bathurst à I.-P.-E., 19h00.
Halifax à Baie-Comeau , 19h30.
Moncton à Rimouski, 19h30.

Vendredi 24 septembre

I.-P.-E. au Cap-Breton, 19h00.
Acadie-Bathurst à Lewiston, 19h00.
Rouyn-Noranda à Québec, 19h00.
Val-d'Or à **Victoriaville**, 19h00.
Saint-Jean à Montréal, 19h05.
Moncton à Baie-Comeau, 19h30.
Halifax à Chicoutimi, 19h30.
Drummondville à Gatineau, 19h30.
Rimouski à Shawinigan, 19h30.

LIGUE JUNIOR AAA (LHJAAAQ)

	Mj	G	P	DP	D	F	Bp	Bc	Pts
Section Sher-Wood									
Longueuil	5	4	1	0	0		19	15	8
Valleyfield	5	4	1	0	0		21	14	8
Lachine	4	3	1	0	0		22	16	6
Vaudreuil-Dorion	5	1	3	0	1		18	28	3
Kahnawake	4	0	4	0	0		11	31	0
Section S.W.D.									
Joliette	4	3	0	1	0		21	11	7
Sainte-Agathe	4	3	1	0	0		21	11	6
Terrebonne	5	3	2	0	0		19	14	6
Saint-Jérôme	5	2	3	0	0		15	19	4
Laval	4	1	3	0	0		11	17	2
Section MB30									
Granby	5	4	1	0	0		28	17	8
Sherbrooke	**5**	**3**	**2**	**0**	**0**		**16**	**19**	**6**
La Tuque	6	1	4	1	0		18	22	5
Princeville	**5**	**1**	**4**	**0**	**0**		**11**	**17**	**2**

Mercredi 22 septembre

Laval à Saint-Jérôme, 19h45.

Jeudi 23 septembre

Granby à **Sherbrooke**, 19h30.
Kahnawake à Valleyfield, 19h30.

Vendredi 24 septembre

Vaudreuil-Dorion à Sainte-Agathe, 19h30.
Joliette à Terrebonne, 19h30.
Sherbrooke à Saint-Jérôme, 19h45.
Princeville à La Tuque, 20h00.
Granby à Lachine, 20h00.
Kahnawake à Longueuil, 20h00.

LIGUE MIDGET AAA

	Mj	G	P	DP	D	F	Bp	Bc	Pts
Section La COOP									
Jonquière	4	2	0	1	1		16	11	6
Col. Notre-Dame	4	2	2	0	0		14	14	4
Trois-Rivières	4	2	2	0	0		12	15	4
Lévis	3	1	1	0	1		11	8	3
Sém.Saint-François	4	0	4	0	0		4	16	0
Section Reebok									
Magog	**5**	**4**	**0**	**0**	**1**		**21**	**11**	**9**
Lac-Saint-Louis	5	4	1	0	0		16	8	8
C.Antoine-Girouard	5	4	1	0	0		16	12	8
Châteauguay	4	1	1	1	1		12	13	4
C.Charles-LeMoyne	4	1	3	0	0		10	19	2
Section C.C.M.									
Amos	4	3	1	0	0		18	13	6
Laval-Montréal	4	3	0	0	0		15	12	6
Saint-Eustache	3	2	1	0	0		17	13	4
Gatineau	5	1	3	0	1		13	21	3
C. Esther-Blondin	4	1	3	0	0		10	19	2

NOTE: Un point pour une défaite en fusillade ou en prolongation. De plus, seules les rencontres du premier tour du Défi de hockey Telus comptent au classement.

Mercredi 22 septembre

Jonquière à Lévis, 13h30.

Vendredi 24 septembre

C.Charles-Lemoyne à Châteauguay, 19h30.
C.Antoine-Girouard à Gatineau, 19h30.
Sém. Saint-François à Lévis, 19h30.
Magog à Lac-Saint-Louis, 19h30.
Trois-Rivières à Saint-Eustache, 19h30.
Collège Notre-Dame à Jonquière, 19h30.

LIGUE JUNIOR AA ESTRIE/MAURICIE

Vendredi 24 septembre

Plessisville c. St-Cyrille, 20h30
Rive-Sud c. Windsor, 20h30

Samedi 25 septembre

St-Cyrille c. Nicolet, 20h40

Dimanche 26 septembre

Nicolet c. Plessisville, 19h10
Windsor c. Montréal-Nord, 20h30

LIGUE NATIONALE

Matchs hors concours (éd) - équipe divisée

Mardi 21 septembre

Ottawa 5 Toronto 0
Philadelphie 4 New Jersey 3 (F)
Columbus 5 Atlanta 2
Floride 4 Caroline 1
Colorado 3 St. Louis 1
Tampa Bay 4 Dallas 2
Vancouver (éd) à Calgary (éd), 21h00.
Calgary (éd) à Vancouver (éd), 22h00.
Phoenix à Anaheim, 22h00.

Mercredi 22 septembre

Ottawa à Toronto, 19h00.
Detroit à Pittsburgh, 19h00.
Washington à Columbus, 19h00.
Boston à **Montréal**, 19h30.
St. Louis au Minnesota, 20h00.
Chicago c. Tampa Bay, 20h00. (à Winnipeg)
Los Angeles au Colorado, 21h00.
San Jose à Anaheim, 22h00.
Edmonton à Vancouver, 22h00.

Sport étudiant

FOOTBALL UNIVERSITAIRE

	MJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Laval	3	3	0	0	131	22	6
Montréal	3	3	0	0	89	47	6
Concordia	3	2	1	0	59	72	4
Bishop's	**3**	**2**	**1**	**0**	**71**	**52**	**4**
Sherbrooke	**3**	**1**	**2**	**0**	**79**	**79**	**2**
McGill	3	0	3	0	57	110	0

Vendredi 24 septembre

McGill à Montréal, 19h00.

Samedi 25 septembre

Bishop's à Concordia, 13h00.

Dimanche 26 septembre

Sherbrooke à Laval, 13h00.

FOOTBALL COLLÉGIAL AAA

	MJ	V	D	PP	PC	PTS
F.-X. Garneau	4	4	0	160	78	8
Vanier	4	3	1	136	85	6
Vieux-Montréal	4	2	2	80	74	4
Ch.-Lennoxville	**4**	**2**	**2**	**120**	**59**	**4**
Montmorency	4	1	3	52	137	2
Édouard-Montpetit	4	0	4	47	162	0

Samedi 25 septembre

13h Vanier c. **Ch.-Lennoxville**, Coulter Field
19h Édouard-Montpetit c. Montmorency
19h F.-X. Garneau c. Vieux Montréal

FOOTBALL COLLÉGIAL AA

Division 1

	MJ	V	D	PP	PC	PTS
Saint-Jean	4	4	0	131	32	8
Beauce-Appalaches	4	4	0	153	51	8
N.-D.-de-Foy	4	3	1	128	53	6
Sherbrooke	**4**	**3**	**1**	**89**	**62**	**6**
Limoilou	4	2	2	114	59	4
Lévis-Lauzon	4	2	2	139	101	4
Victoriaville	**4**	**1**	**3**	**66**	**143**	**2**
John Abbott	4	1	3	25	150	2
Trois-Rivières	4	0	4	64	149	0
Ch.-St-Lambert	4	0	4	46	155	0

Samedi 25 septembre

13h Beauce-Appalaches c. Lévis-Lauzon
19h30 John Abbott c. **Sherbrooke**
19h30 Limoilou c. **Victoriaville**

Dimanche 26 septembre

13h Notre-Dame-de-Foy c. Saint-Jean
13h Trois-Rivières c. Ch.-St-Lambert

Divison 2 Sud-Ouest

	MJ	V	D	PP	PC	PTS
Lionel-Groulx	3	3	0	104	23	6
Valleyfield	3	2	1	61	36	4
André-Grasset	3	2	1	137	21	4
Drummondville	**3**	**2**	**1**	**90**	**70**	**4**
Outaouais	3	1	2	46	87	2
Lanaudière	3	1	2	72	82	2
Ahuntsic	3	1	2	15	115	2
Saint-Jérôme	3	0	3	19	110	0

Samedi 25 septembre

13h Lanaudière c. André-Grasset
19h Saint-Jérôme c. Lionel-Groulx

Dimanche 26 septembre

13h Ahuntsic c. Valleyfield
13h Outaouais c. **Drummondville**

Division 2 Nord-Est

	MJ	V	D	PP	PC	PTS
Chicoutimi	3	3	0	70	16	6
Jonquière	3	2	1	41	33	4
Thetford Mines	**3**	**2**	**1**	**70**	**70**	**4**
Rimouski	3	1	2	15	46	2
Alma	3	1	2	33	40	2
La Pocatière	3	0	3	42	66	0

Samedi25 septembre

13h **Thetford** c. Alma
19h Rimouski c. Jonquière

Dimanche 26 septembre

13h La Pocatière c. Chicoutimi

Football

LCF

	MJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Section Est							
Montréal	**11**	**8**	**3**	**0**	**344**	**250**	**16**
Hamilton	11	6	5	0	270	286	12
Toronto	11	6	5	0	237	293	12
Winnipeg	11	3	8	0	291	290	6
Section Ouest							
Calgary	11	9	2	0	396	245	18
Saskatchewan	11	7	4	0	321	304	14
C.-B.	11	3	8	0	276	295	6
Edmonton	11	2	9	0	200	372	4

NOTE – Deux points pour une victoire (G) et aucun point pour une défaite en temps régulier ou en prolongation.

Vendredi 24 septembre

Montréal à Winnipeg, 20h00.

Samedi 25 septembre

Saskatchewan à Hamilton, 18h30.
C.-B. à Calgary, 21h30.

Dimanche 26 septembre

Edmonton c. Toronto, 12h00. (à Moncton au N.-B.)

NFL

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Association américaine						
Section Est						
Miami	2	0	0	1.000	29	20
N.Y. Jets	1	1	0	.500	37	24
N.-Angleterre	1	1	0	.500	52	52
Buffalo	0	2	0	.000	17	49
Section Sud						
Houston	2	0	0	1.000	64	51
Jacksonville	1	1	0	.500	37	55
Tennessee	1	1	0	.500	49	32
Indianapolis	0	1	0	.000	24	34
Section Nord						
Pittsburgh	2	0	0	1.000	34	20
Cincinnati	1	1	0	.500	39	48
Baltimore	1	1	0	.500	20	24
Cleveland	0	2	0	.000	28	33
Section Ouest						
Kansas City	2	0	0	1.000	37	28
San Diego	1	1	0	.500	52	34
Denver	1	1	0	.500	48	38
Oakland	1	1	0	.500	29	52
Association nationale						
Section Est						
N.Y. Giants	1	0	0	1.000	31	18
Philadelphie	1	1	0	.500	55	59
Washington	1	1	0	.500	40	37
Dallas	0	2	0	.000	27	40
Section Sud						
Tampa Bay	2	0	0	1.000	37	21
La N.-Orléans	2	0	0	1.000	39	31
Atlanta	1	1	0	.500	50	22
Caroline	0	2	0	.000	25	51
Section Nord						
Chicago	2	0	0	1.000	46	34
Green Bay	2	0	0	1.000	61	27
Detroit	0	2	0	.000	46	54
Minnesota	0	2	0	.000	19	28
Section Ouest						
Seattle	1	1	0	.500	45	37
Arizona	1	1	0	.500	24	54
San Francisco	0	2	0	.000	28	56
St. Louis	0	2	0	.000	27	33

Dimanche 26 septembre

Cleveland à Baltimore, 13h00.
Cincinnati en Caroline, 13h00.
Dallas à Houston, 13h00.
San Francisco à Kansas City, 13h00.
Detroit au Minnesota, 13h00.
Buffalo en Nouvelle-Angleterre, 13h00.
Atlanta à La Nouvelle-Orléans, 13h00.
Tennessee à N.Y. Giants, 13h00.
Pittsburgh à Tampa Bay, 13h00.
Philadelphie à Jacksonville, 16h05.
Washington à St. Louis, 16h05.
Oakland en Arizona, 16h15.
Indianapolis à Denver, 16h15.
San Diego à Seattle, 16h15.
N.Y. Jets à Miami, 20h20.

Lundi 27 septembre

Green Bay à Chicago, 20h30.

Soccer

NASL/USL

	MJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Section North American Soccer League (NASL)							
x-Vancouver	28	10	4	14	30	19	44
Caroline	28	11	9	8	39	30	41
Montréal	**28**	**10**	**11**	**7**	**33**	**30**	**37**
St. Louis	27	7	12	8	27	38	29
FC Miami	27	5	11	11	31	46	26
Baltimore	28	6	16	6	20	46	24
Section United Soccer League (USL)							
x-Rochester	28	15	7	6	36	22	51
x-Austin	27	14	5	8	48	33	50
x-Portland	28	12	7	9	29	20	45
Minnesota	29	10	12	7	29	35	37
Porto Rico	28	9	10	9	35	32	36
Tampa Bay	28	6	11	11	34	40	29

x - se qualifie en vue des séries éliminatoires.

Mercredi 22 septembre

St. Louis au FC Miami, 19h30.

Vendredi 24 septembre

Minnesota à Tampa Bay, 19h30.
Montréal à Vancouver, 22h30.

Golf

BOURSIERS (PGA)

En date du dimanche 19 septembre

	PTS	BOURSES
1. Matt Kuchar	4935	$4,753,727
2. Dustin Johnson	4299	$4,336,622
3. Charley Hoffman	3449	$2,289,646
4. Steve Stricker	3372	$4,062,735
5. Paul Casey	3015	$3,283,194
6. Jason Day	2633	$2,757,327
7. Luke Donald	2597	$2,855,234
8. Ernie Els	2343	$4,311,361
9. Martin Laird	2294	$1,639,528
10. Phil Mickelson	2249	$3,685,233
11. Jim Furyk	2121	$3,459,622
12. Geoff Ogilvy	2121	$2,214,545
13. Justin Rose	2105	$3,441,331
14. Adam Scott	2083	$2,364,902
15. Hunter Mahan	2058	$3,402,391
16. Ryan Palmer	1988	$2,678,611
17. Retief Goosen	1976	$2,700,589
18. Bubba Watson	1948	$3,051,998
19. Zach Johnson	1896	$2,624,868
20. Kevin Na	1837	$1,862,224
21. Tim Clark	1757	$3,205,431
22. Ben Crane	1732	$2,694,500
23. K.J. Choi	1725	$1,952,462

BOURSIÈRES (LPGA)

En date du dimanche 19 septembre

	TOURNOIS	BOURSES
1. Jiyai Shin	14	$1,463,833
2. Yani Tseng	15	$1,427,064
3. Ai Miyazato	16	$1,377,600
4. Na Yeon Choi	17	$1,372,372
5. Suzann Pettersen	15	$1,319,400
6. Cristie Kerr	15	$1,261,997
7. Song-hee Kim	17	$992,687
8. Michelle Wie	16	$848,485
9. In-kyung Kim	16	$840,608
10. Inbee Park	16	$740,180
11. Paula Creamer	9	$713,822
12. Morgan Pressel	17	$671,532
13. Sun Young Yoo	17	$556,242
14. Amy Yang	17	$536,574
15. Jee Young Lee	17	$498,128
16. Angela Stanford	17	$491,512
17. Katherine Hull	17	$479,448
18. Brittany Lincicome	17	$445,748
19. Karrie Webb	15	$413,166
20. Stacy Lewis	17	$383,182
21. Mika Miyazato	17	$376,734
22. Anna Nordqvist	15	$359,582
23. Kristy McPherson	16	$357,738

Tennis

BOURSIERS (ATP)

En date du dimanche 19 septembre

1. Rafael Nadal	$7,381,738
2. Roger Federer	$4,077,635
3. Novak Djokovic	$2,533,422
4. Andy Murray	$2,350,507
5. Robin Soderling	$2,184,563
6. Tomas Berdych	$1,864,216
7. Fernando Verdasco	$1,598,179
8. Andy Roddick	$1,580,738
9. Jurgen Melzer	$1,403,742
10. David Ferrer	$1,389,467
11. Mikhail Youzhny	$1,357,198
12. Sam Querrey	$1,174,197
13. Nicolas Almagro	$1,072,413
14. Jo-Wilfried Tsonga	$1,018,920
15. Marin Cilic	$1,000,323
16. Ivan Ljubicic	$965,747
17. Bob Bryan	$909,799
--- Mike Bryan	$909,799
19. Mardy Fish	$899,498
20. John Isner	$849,763
21. Marcos Baghdatis	$772,036
22. Stanislas Wawrinka	$751,706
23. Albert Montanes	$749,748

BOURSIÈRES (WTA)

En date du dimanche 19 septembre

1. Serena Williams	$4,266,011
2. Kim Clijsters	$3,585,060
3. Venus Williams	$2,614,782
4. Vera Zvonareva	$2,316,891
5. Caroline Wozniacki	$2,115,988
6. Francesca Schiavone	$2,090,759
7. Sam Stosur	$1,762,908
8. Jelena Jankovic	$1,683,776
9. Justine Henin	$1,401,960
10. Aravane Rezaï	$1,222,496
11. Flavia Pennetta	$1,031,466
12. Nadia Petrova	$1,025,942
13. Elena Dementieva	$931,515
14. Victoria Azarenka	$897,634
15. Li Na	$897,261
16. Yaroslava Shvedova	$880,870
17. Zheng Jie	$856,019
18. Shahar Peer	$852,457
19. Agnieszka Radwanska	$830,433
20. Maria Jose Martinez Sanchez	$773,273
21. Maria Kirilenko	$755,479
22. Gisela Dulko	$733,750
23. Vania King	$655,419

Les Gaiters dans le Top 10

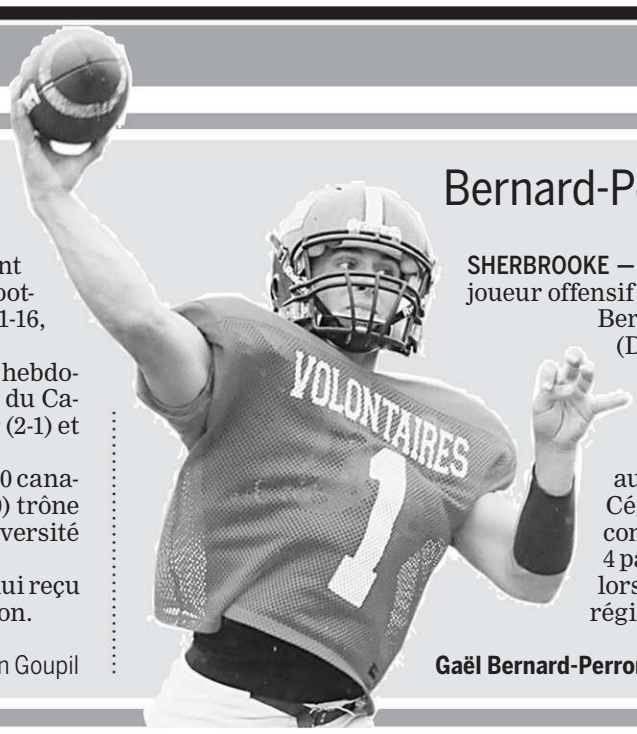
SHERBROOKE — Les Gaiters de l'Université Bishop's sont considérés comme l'une des 10 meilleures équipes de football universitaire au Canada grâce à leur victoire de 31-16, samedi dernier, contre les Axemen d'Acadia.

Les Gaiters (2-1) ont reçu 70 points lors du scrutin hebdomadaire de l'Association des journalistes de football du Canada, ce qui les placent au 9e rang derrière McMaster (2-1) et devant Guelph (3-0).

Trois équipes québécoises font donc partie du Top 10 canadien puisque le Rouge et Or de l'Université Laval (3-0) trône toujours au 1er rang tandis que les Carabins de l'Université de Montréal (3-0) occupent la 3e place.

Le Vert & Or de l'Université de Sherbrooke a quant à lui reçu 42 points à la suite de sa victoire contre Mount Allison.

— Alain Goupil



Gaël Bernard-Perron

Bernard-Perron et Dessureault à l'honneur

SHERBROOKE — Deux quarts-arrières de la région ont reçu le titre de joueur offensif de la semaine au football collégial AA. Il s'agit de Gaël Bernard-Perron, des Volontaires du Cégep de Sherbrooke (Division 1), et de François Dessureault, des Voltigeurs du Cégep de Drummondville (Division 2 Sud-Ouest).

Bernard-Perron a complété 12 passes en 19 tentatives pour des gains de 143 verges et 3 passes de touché. De plus, il a obtenu 38 verges en 8 portées et un touché au sol dans la victoire des Volontaires sur les Diablos du Cégep de Trois-Rivières 36 à 12. Dessureault a quant à lui complété 15 de ses 26 passes pour des gains de 309 verges et 4 passes de touché en plus d'obtenir 41 verges en 5 portées lors de la victoire des Voltigeurs sur les Triades du Cégep régional de Lanaudière par la marque de 42 à 38.

— La Tribune

Les Blue Sox coulés par le manque de lanceurs

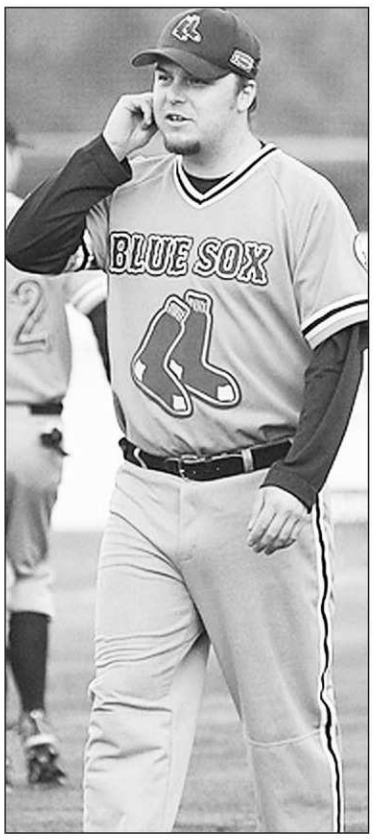
PIERRE NADEAU
pierre.nadeau@latribune.qc.ca

THETFORD MINES — Bien des facteurs peuvent expliquer la défaite rapide en quatre matchs des Blue Sox de Thetford Mines face au TPX de Saint-Jérôme en demi-finale de la Ligue de baseball senior élite du Québec. Dans un premier temps, les joueurs Marc-André Charbonneau, Stéphane Pouliot et Renaud Desjardins, qui formaient une partie du noyau de l'attaque thetfordoise, n'évoluaient pas à 100% de leur forme physique. Loin de vouloir s'appuyer uniquement sur les blessures, l'entraîneur Dominic Bolduc parlait également d'un manque d'opportunisme et d'exécution dans les jeux. « Nous avons commis plusieurs erreurs dans le dernier match qu'on n'aurait pas dû perdre.»

Mais en bout de ligne, l'absence de lanceurs de qualité demeure la principale cause. L'entraîneur lui-même avouait avant le début de la série que son attaque pouvait faire le travail mais que la faiblesse de l'équipe résidait au niveau des lanceurs et il ne s'est pas trompé. «Quand tu utilises tous tes releveurs dans le même match et que tu dois en disputer quatre en deux jours, ta marge de manœuvre est mince», a-t-il mentionné.

C'est d'ailleurs ce que retient Dominic Bolduc de sa première saison à la tête des Blue Sox. Il a même repris la phrase «the name of de game is pitching» rendue célèbre par le légendaire Léo Durocher pour expliquer son constat. «Plusieurs nous disaient que si nous avions un partant numéro un, nous serions imbattables», a-t-il confié.

Pour appuyer ses dires, mentionnons que les quatre partants de la rotation pour la saison 2010 devaient être dans l'ordre Vincent Michaud, Patrice Plante, Moises Pena et Cédric Tondreau. Du quatuor, seul Pena a pris son tour régulier sur la butte. Michaud n'a disputé que deux matchs sans lancer une seule manche, Plante ne s'est jamais présenté et Tondreau a lancé sporadiquement en raison de son horaire de travail



COURTOISIE, BLUE SOX DE THETFORD MINES

L'absence de lanceurs de qualité a fait mal cette saison aux Blue Sox de Thetford Mines, estime l'entraîneur Dominic Bolduc.

C'est la raison pour laquelle l'entraîneur a dû se rabattre sur les Stéphane Pouliot, Olivier Lépine et Guillaume Lachance pour lancer. Des joueurs qu'il ne prévoyait pas utiliser aussi régulièrement dans ce rôle mais qui ont quand même bien fait pour l'équipe qui a arraché le premier rang de la division Est de la LBSEQ lors du dernier match de la saison.

Mais les Blue Sox ont peut-être la solution dans leur cour pour palier cette lacune avec Michel Simard, qui vient d'annoncer sa retraite avec les Capitales de Québec, et Andy St-Gelais, qui a lancé la dernière partie locale mais qui sera courtisé par la formation québécoise. Deux lanceurs avec lesquels l'équipe serait en voiture pour la saison 2011 compte-tenu que l'attaque sera sensiblement la même puisque seul Olivier Lépine a signifié qu'il ne sera pas de retour.

Hugo Houle roulera aux Mondiaux en Australie

DANNY ALLARD
danny.allard@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — Sacré champion canadien du contre-la-montre chez les moins de 23 ans en juin dernier à Edmonton, le cycliste Hugo Houle, de Sainte-Perpétue, a officiellement été sélectionné au sein de l'équipe canadienne en vue des Championnats mondiaux de cyclisme sur route, qui se dérouleront du 29 septembre au 3 octobre à Melbourne, en Australie.

Houle, qui célébrera ses 20 ans deux jours avant le début des Mondiaux, entend surtout emmagasiner du vécu en terre australe. Le contre la-montre aura lieu le 29 septembre et la course sur route le 1er octobre.

«Je ne sais pas du tout à quoi m'attendre, car ce sera la première fois que je rivaliserai avec les meilleurs coureurs U-23 au monde. J'aurai l'occasion de mesurer mon niveau là-bas. La compétition me servira d'expérience pour les années futures», a confié Houle, qui avait participé aux Mondiaux juniors en 2008 en Afrique du Sud.

«Super belle expérience»

À la suite d'un récent séjour en Europe, trois autres Québécois de moins de 23 ans, Arnaud Papillon, David Boily et Guillaume Boivin, furent sélectionnés en compagnie de Hugo Houle par l'Association canadienne cycliste pour les Mondiaux de Melbourne.

«J'ai vécu une super belle expérience en Europe. En six semaines, j'ai acquis un bagage d'expérience impressionnant. J'ai pu observer la façon de courir des cyclistes professionnels et ça va me servir en Australie», a ajouté le membre de l'équipe Garneau Club Chaussure-Ogilvy-Renault, qui fera bientôt le saut dans les grandes ligues.

«L'an prochain, je devrais changer d'équipe afin de faire des courses plus importantes. Je devrais aller courir plus souvent en Europe. Ça va me permettre de m'illustrer davantage. J'ai maintenant terminé les études et le cyclisme va devenir mon métier à temps plein», a annoncé Houle, récent diplômé en techniques policières.

À la fine pointe de l'escrime à 51 ans

ALAIN GOUPIL
alain.goupil@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Des six escrimeurs que le Canada enverra au Championnat du monde d'escrime pour vétérans de Porec, en Croatie, on retrouvera un seul Québécois: il s'agit de Denis Bélisle, l'un des entraîneurs du Club d'escrime L'Avalanche du Collège Mont-Notre-Dame de Sherbrooke.

Il s'agira d'une première participation à une compétition internationale de cette envergure pour cet escrimeur âgé de 51 ans, médaillé de bronze en sabre au dernier championnat pour vétéran québécois, disputé à Rimouski.

Puisqu'il s'agira d'une première expérience au niveau international et qu'il a l'intention de pratiquer ce sport encore longtemps, Denis Bélisle dit s'être fixé des objectifs qui tiennent compte de ses aspirations.

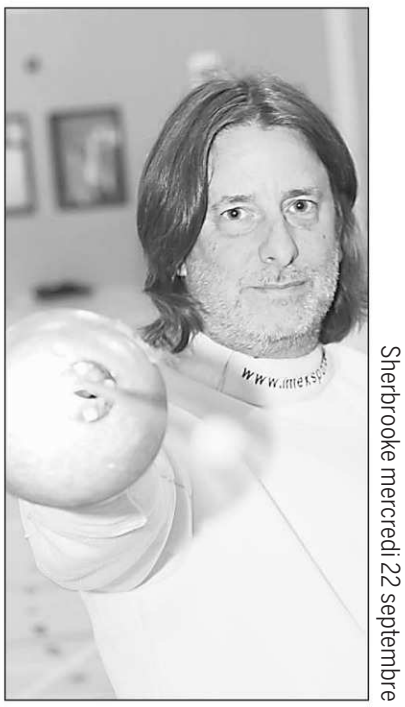
«Mon objectif est de faire bonne figure, de bien me battre et de bien représenter le Québec», de dire le spécialiste du sabre et de l'épée.

Mais au-delà de l'aspect compétitif, Denis Bélisle dit voir dans ce championnat l'occasion de participer à l'émergence d'un mouvement qui tend à favoriser la pratique du sport de haut niveau par des athlètes âgés entre 50 et 80 ans.

«Il y a très peu de sports au niveau international où les athlètes âgés possèdent leurs propres structures de compétitions sous les auspices de la fédération internationale. L'escrime en est un et c'est ce qui fait qu'au championnat du monde on retrouve d'anciens champions olympiques qui continuent de faire de la compétition à un âge parfois très avancé.»

Comme il en sera à ses premiers pas à ce championnat mondial, Denis Bélisle entend bien en tirer le maximum.

«J'ai l'intention de faire de l'escrime encore longtemps, alors je veux prendre le temps d'observer comment ça se passe, comment les autres athlètes s'entraînent, échanger avec eux, etc. À ce compte-là, je ne peux pas perdre; tout ce que je vais rapporter d'expérience sera bénéfique.»



IMACOM, CLAUDE POULIN

Entraîneur d'escrime du Collège Mont-Notre-Dame, Denis Bélisle participera la semaine prochaine au championnat du monde d'escrime pour vétérans à Porec, en Croatie.

STANSTEAD

Des délais pour l'aréna Pat-Burns

ALAIN GOUPIL
alain.goupil@latribune.qc.ca

STANSTEAD — Le futur aréna Pat- Burns n'ouvrira pas ses portes le 31 mars comme l'avait souhaité la municipalité de Stanstead. La Ville dit avoir reçu des avis à l'effet que les délais de construction sont trop courts et qu'il est plus réaliste d'envisager une ouverture à l'été 2011 au plus tôt.

Or, l'aide financière du gouvernement fédéral à ce projet évalué initialement à 8 millions $ est conditionnelle à ce que l'amphithéâtre soit livré pour le 31 mars 2011, selon les critères contenus dans le Plan d'action économique du gouvernement du Canada.

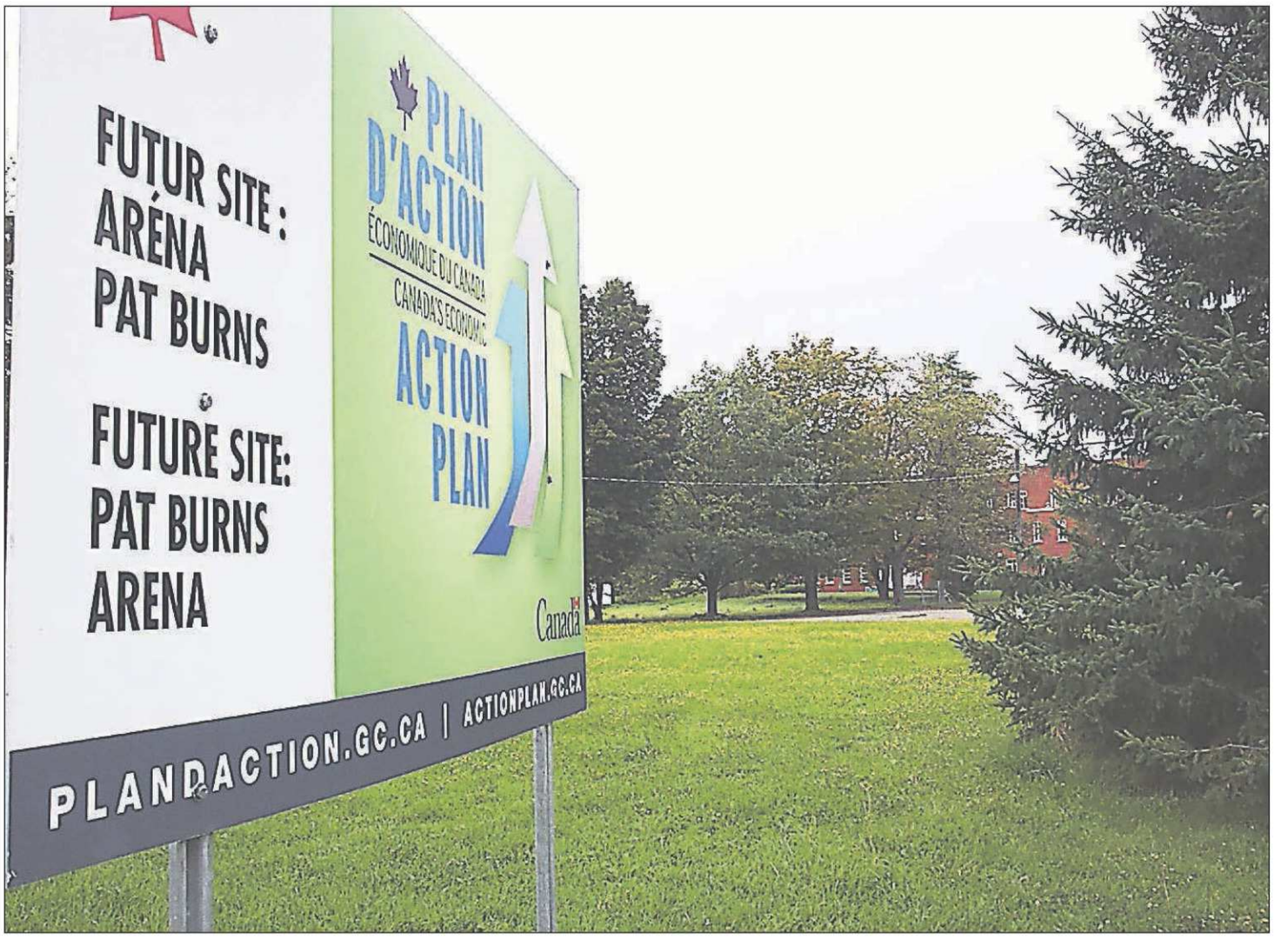
Compte tenu de ce délai jugé trop rapproché, les élus de Stanstead ont adopté récemment une résolution demandant à Ottawa de prolonger le Plan d'action de trois mois afin que le nouvel amphithéâtre puisse toujours bénéficier de l'aide gouvernementale.

«Nous n'avons pas encore reçu de réponse, mais nous avons bon espoir que le programme soit prolongé, a indiqué le directeur général de Stanstead, Guillaume Labbé. À notre avis, la réalisation du projet n'est pas menacée.»

Selon M. Labbé, près de la moitié des projets d'infrastructures d'envergure au pays se trouvent actuellement dans la même situation que celui de l'amphithéâtre de Stanstead, ce qui inciterait le gouvernement Harper à accorder la prolongation réclamée par plusieurs élus municipaux.

«D'autant plus qu'on ne parle pas d'un bout de rue ou de trottoir, ajoute le directeur général de Stanstead. Il s'agit d'un aréna, un équipement majeur pour une communauté comme la nôtre.»

Or, tous les corps professionnels consultés par Stanstead sont catégoriques: la construction d'un aréna d'ici le 31 mars est «irréalisable».



LA TRIBUNE, ALAIN GOUPIL

C'est sur ce terrain situé en bordure de la rue Parc, derrière le Collège Stanstead, que sera construit le futur aréna Pat-Burns.

Soumissions

D'autant plus irréaliste, selon M. Labbé, que l'ouverture des soumissions n'aura lieu que mercredi prochain, le 29 septembre, soit six mois avant la date de livraison exigée par Ottawa.

Pour ce qui est de l'intérêt que suscite le projet auprès des entrepreneurs, M. Labbé s'en réjouit.

«Nous avons reçu beaucoup d'appels et on sait que plusieurs entreprises sont intéressées par le projet. Mais il faudra voir le 29 de quelle façon cet intérêt va se manifester concrètement.»

Le Collège Stanstead assumera les dépassements de coûts

JEAN-FRANÇOIS GAGNON
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — Le Collège Stanstead promet à la Ville de Stanstead qu'elle aura les fonds nécessaires pour compléter son projet de nouvel aréna, qu'un dépassement de coûts survienne ou pas.

Le conseil municipal a dévoilé une lettre, lundi soir, attestant que le Collège Stanstead se porte garant de la suite des événements. «Si les coûts dépassent 8,042 millions $, le Collège garantit que la Ville aura les fonds nécessaires pour terminer le projet», indique-t-on dans le document.

En contrepartie, le Collège exige d'être «consulté par la Ville concernant tous les aspects de la conception, du développement, de la construction, des coûts et des travaux à effectuer.»

Signé par les dirigeants de la municipalité et de l'établissement scolaire, le document a semblé rassurer les nombreux citoyens présents à l'assemblée de lundi du conseil municipal. La majeure partie des personnes dans la salle étaient inquiètes de voir leur compte de taxes augmenter à cause du projet d'aréna, un scénario que ne devait pas se produire à l'origine.

Durant la même assemblée, le conseil municipal a également adopté une résolution de nature à calmer les inquiétudes. Celle-ci indique que les élus souhaitent éviter que le projet d'aréna entraîne une augmentation du compte de taxes des citoyens.

Florent Roy satisfait

À la tête du groupe de citoyens ayant manifesté leurs inquiétudes, l'ancien conseiller municipal Florent Roy se montre satisfait des assurances offertes par la municipalité et le Collège Stanstead.

«L'engagement du Collège Stanstead est rassurant. Ce projet en est un excellent pour notre communauté, mais on avait l'impression que la Ville nous cachait des choses», indique M. Roy.

D'après l'ancien conseiller municipal, compte tenu des développements des derniers jours, les citoyens seront moins nombreux que prévu à se rendre signer le registre portant sur la construction de l'aréna Pat-Burns. Il doute qu'on recueille 186 signatures, le minimum requis pour forcer la municipalité à consulter la population par référendum.

Le maire de Stanstead, Philippe Dutil, espère pour sa part vivement qu'on n'atteindra pas le nombre de 186 signatures. «Cela ajouterait des délais qui ferait tomber le projet», remarque-t-il.

Des coûts plus importants?

Il est encore trop tôt encore pour savoir combien coûtera le futur aréna, puisque le processus d'appel d'offres ne se terminant que dans une semaine. Cependant, la municipalité croit vraisemblablement possible un dépassement de coûts important. Elle a d'ailleurs adopté un règlement d'emprunt de 12 millions $.

Advenant qu'un dépassement de coûts significatif se produise, Stanstead demandera aux gouvernements du Québec et du Canada de chacun accroître leur contribution financière, qui se situe à 2,7 M $. Impossible de prévoir quelle serait alors la réponse des deux gouvernements.

Notons que la municipalité a par ailleurs l'intention de reconstruire la rue Parc, qui mène vers les terrains choisis pour ériger la future infrastructure sportive. De plus, on ajoutera une petite rue qui reliera l'aréna au réseau routier. Le coût de ces travaux de voirie s'élève à 1,17 M $. Québec et Ottawa assument une partie de cette autre facture.

Walter dirigera les joueuses à la Coupe des quatre nations

LA PRESSE CANADIENNE

CALGARY — L'ancien joueur de la LNH Ryan Walter agira comme entraîneur de l'équipe canadienne de hockey féminin à la Coupe des quatre nations, en novembre.

Ce tournoi annuel, qui réunit le Canada, les États-Unis, la Finlande et la Suède, sera présenté du 9 au 13 novembre à Saint-Jean et Clarenville, à Terre-Neuve-et-Labrador.

Walter a représenté le Canada à plusieurs reprises au championnat du monde mais c'est la première fois qu'il agira comme entraîneur de l'équipe canadienne.

Il a occupé le poste d'entraîneur-adjoint avec les Canucks de Vancouver ces deux dernières saisons avant d'être remercié en août.

Âgé de 52 ans, Walter a disputé 1003 matchs dans la LNH avec le Canadien de Montréal, les Capitals de Washington et les Canucks de Vancouver. Il a totalisé 646 points en 15 saisons dans la LNH.

Walter sera secondé au sein de l'équipe nationale féminine par Laura Schuler et Stephanie White. Schuler est adjointe à l'Université de Minnesota-Duluth et White est entraîneure-chef avec les Rams de l'Université Ryerson.

JEUX DU COMMONWEALTH À NEW DELHI

Le Canada menace de garder ses athlètes au pays

C. RAJSHEKHAR RAO
THE ASSOCIATED PRESS

NEW DELHI — La participation du Canada aux Jeux du Commonwealth est compromise en raison de sérieuses inquétudes au sujet du village des athlètes.

Les dirigeants de la délégation canadienne affirment que le village est loin d'être prêt à deux jours de l'arrivée des premiers athlètes à New Dehli.

Parmi leurs plaintes, on rapporte l'absence d'électricité et de plomberie dans certaines unités et des infiltrations à certaines fenêtres.

Même si les plans originaux sont maintenus, les dirigeants canadiens ont déclaré que les athlètes ne s'installeront au village que lorsque les conditions seront jugées acceptables et qu'aucun plan de rechange pour les loger ailleurs était prévu.

«Malheureusement, la fin des travaux au village laisse à désirer et en bref, ce n'est pas encore prêt pour nous accueillir, a dit Scott Stevenson, directeur du sport à Commonwealth Games Canada, qui se trouve à New Delhi depuis jeudi. Ils étaient en avance sur l'échéancier il y a six ou huit mois, mais ils ont rapidement pris du retard depuis ce temps.»

L'équipe canadienne de hockey féminin sur gazon et l'équipe de tir doivent quitter en direction de New Delhi, aujourd'hui.

Au milieu de ces plaintes entourant le village des athlètes et d'autres sujets de préoccupation, la situation a pris une tournure tragique, hier, quand une passerelle en construction près du stade principal des jeux s'est effondrée, blessant au moins 23 travailleurs.

La police a révélé que les blessés, dont cinq d'entre eux sont jugés dans un état grave, ont été conduits dans les hôpitaux.

La passerelle devait relier un stationnement au stade Jawaharlal Nehru, site des cérémonies d'ouverture et de fermeture et des épreuves d'athlétisme.

«Invivable»

Entre-temps, de graves délais dans le parachèvement du village des athlètes ont incité le président de la Fédération des Jeux du Commonwealth (FJC), Michael Fennell, à contacter le gouvernement indien, hier, pour le presser de compléter les travaux d'hébergerment — que plusieurs ont décrit comme «invivable» — à temps pour les jeux qui se dérouleront du 3 au 14 octobre.

«De nombreuses nations, qui ont déjà envoyé leur groupe de reconnaissance pour commencer à s'installer, ont clairement fait comprendre que le village des Jeux du Commonwealth est sérieusement compromis, a précisé Fennell dans un communiqué. J'ai écrit au gouvernement indien pour exprimer ma grande préoccupation concernant les préparatifs du village des athlètes.»

Le village des athlètes doit accueillir les premiers des 7000 athlètes et officiels dès demain. Le quotidien *Times* de l'Inde a rapporté que seulement 18 des 34 résidences du village sont complétées.

Le chef de mission de la délégation néo-zélandaise Dave Currie a mentionné que les Jeux sont compromis.

«Avec le temps qui reste, il va être extrêmement difficile d'être prêt à moins de déployer des efforts incroyables et de solutionner rapidement les problèmes, a mentionné Currie à une station de radio néo-zélandaise. La réalité est que si le village n'est pas prêt et que les athlètes ne peuvent venir, il en résulte que l'événement ne va pas pouvoir avoir lieu.»

Les Écossais et les Irlandais ont eux aussi critiqué les conditions d'accueil des délégations.



THE ASSOCIATED PRESS

La situation autour des installations des Jeux du Commonwealth a pris une tournure tragique, hier, quand une passerelle en construction près du stade principal des jeux s'est effondrée, blessant au moins 23 travailleurs, dont cinq sont dans un état grave. La passerelle devait relier un stationnement au stade Jawaharlal Nehru, site des cérémonies d'ouverture et de fermeture et des épreuves d'athlétisme.



Seguin devrait affronter le Canadien

Claude Julien garde frais en mémoire l'élimination difficile des Bruins

FRANÇOIS GAGNON

MONTRÉAL — Pas question d'en faire la promesse: mais Claude Julien a qualifié de «probable» la présence de la jeune sensation Tyler Seguin dans l'uniforme des Bruins ce soir au Centre Bell.

Deuxième sélection du dernier repêchage, tout juste derrière Taylor Hall qu'ont réclamé les Oilers d'Edmonton, Seguin canalise l'attention au camp des Bruins.

Surtout que l'absence de Marc Savard, aux prises avec de nouvelles séquelles découlant de la commotion cérébrale subie en fin de saison dernière, crée une brèche au centre. Brèche que Séguin, malgré ses 18 ans, pourrait combler s'il continue à démontrer ses grandes qualités lors du calendrier préparatoire.

«Il est encore bien trop tôt pour spéculer sur ses chances d'amorcer l'année à Boston. Mais il est clair que Tyler est rempli de talent. Il doit encore s'adapter au niveau de jeu. Mais nous sommes très satisfait de ce qu'il offre depuis le début du camp. Les matchs hors-concours seront importants pour lui et pour les autres joueurs qui tentent de percer notre formation.»

Fort d'une récolte de 48 buts et 106 points en seulement 63 rencontres l'an dernier avec les Whalers de Plymouth, dans la Ligue de l'Ontario, Seguin pourrait faire directement le saut des rangs juniors à la LNH.

Les acquisitions de Nathan Horton et de Gregory Campbell donneront plus de punch offensif et le long des bandes à la formation de Claude Julien, qui s'est assuré de répéter plusieurs fois le nom du Québécois Jordan Caron, premier choix des Bruins l'an dernier.

«On parle beaucoup de Seguin et c'est normal. Mais Jordan Caron connaît un excellent camp d'entraînement. Il est très solide et ajoute un autre morceau important au casse-tête que nous devrons compléter d'ici le début de la saison. L'absence de Savard, les blessures et les décisions que nous aurons à prendre pour respecter le plafond salarial - les Bruins défoncent la limite salariale de quelque 4 millions $ -- dicteront les décisions finales. Mais pour l'instant, je dois dire que j'aime l'allure du camp et ce que nos joueurs nous offrent», assurait Julien lors d'un entretien avec *La Presse*.



THE ASSOCIATED PRESS

Deuxième sélection du dernier repêchage, tout juste derrière Taylor Hall qu'ont réclamé les Oilers d'Edmonton, Tyler Seguin canalise l'attention au camp des Bruins. Sur cette séquence, il se démarque de son coéquipier Milan Lucic. Claude Julien n'écarte pas l'éventualité qu'il demeure avec l'équipe dès cet automne.

Élimination difficile

Enjoué et d'attaque à l'aube de sa quatrième saison à la barre des Bruins, Claude Julien assure qu'il a réussi à composer avec les contrecoups de l'élimination difficile de son équipe en demi-finale de conférence face aux Flyers de Philadelphie.

Après avoir pris les devants 3-1 dans la série et 3-1 dans le match décisif, devant leurs partisans au Garden, les Bruins ont cassé en deuxième moitié de matchs alors que la table était mise pour un autre duel Boston-Montréal en séries.

«Je mentirais si je disais que cette défaite a été facile à encaisser. J'ai toutefois adopté l'attitude suivante que je vais d'ailleurs proposer à mon équipe. Il ne faut pas oublier ce qui est arrivé. Mais il ne faut pas non plus en faire une maladie en laissant ce souvenir nous hanter. Il faut simplement le garder en mémoire afin de pouvoir l'utiliser de façon positive si jamais nous nous retrouvons dans le même genre de situation», philosophait l'ancien coach du Canadien et des Devils du New Jersey. *(La Presse)*

Carle et Fortier regardent Hamilton d'un oeil différent

FRANÇOIS GAGNON

MONTRÉAL — Même s'ils rêvent tous deux du jour ou ils feront le saut dans la LNH, Mathieu Carle et Olivier Fortier savent que c'est à Hamilton qu'ils termineront leur camp d'entraînement et dans l'uniforme des Bulldogs qu'ils amorceront la prochaine saison.

Ils accueilleront toutefois cette nouvelle de deux façons bien différentes.

Fortier, un centre âgé de 21 ans repêché en troisième ronde en 2007, sait qu'il s'agit d'un passage obligé. D'une étape au cours de laquelle il devra prendre les bouchées doubles pour rattraper du temps précieux que les blessures lui ont fait perdre au cours des deux dernières années.

Dans le cas de Carle, un défenseur qui aura 23 ans à la fin du mois, ce retour à Hamilton ne peut qu'être temporaire.

«J'ai encore des choses à apprendre, mais je ne crois pas que ce soit dans la Ligue américaine que je les apprendrai. J'ai dominé ma position l'an dernier. J'ai fait tout ce qu'on m'a dit de faire. Le Canadien m'a rappelé en cours de saison (trois matchs) et à la fin de l'année, la direction m'a dit que j'étais rendu. Que je frappais à la porte», expliquait hier le choix de deuxième ronde en 2006.

En dépit des progrès effectués par Carle, les places disponibles à la ligne bleue sont rares. Pis encore, Carle est un défenseur à caractère offensif droitier. Comme P.K. Subban, comme Yannick Weber.

«On verra ce qui arrivera, mais si je dois retourner à Hamilton, je vais m'arranger pour être le premier défenseur rappelé. Que les besoins soient à droite, ou à gauche», a conclu Carle qui devrait endosser l'uniforme avec l'équipe B lors du calendrier préparatoire.

Fortier revient de loin

Olivier Fortier n'aura pas la même chance. Du moins pas ce soir alors que Jacques Martin l'a écarté de la formation qui croisera les Bruins.

«J'aurais bien voulu jouer, mais je comprends la situation», lance Fortier, appelé à qualifier sa déception.

Il faut dire que l'ancien de l'Océanic de Rimouski revient de loin. De très loin. Il y a deux ans, des blessures à une épaule et à un genou lui ont fait rater la majeure partie de sa saison. L'an dernier, dès la toute première journée du camp du Canadien, son épaule fragile est à nouveau sortie de son socle. Résultat; chirurgie immédiate, suivie d'une réhabilitation qui lui a fait perdre sa première saison dans la Ligue américaine.

«J'ai appris des choses en regardant les gars aller, en étudiant le système de Guy Boucher et en m'astreignant à la réhabilitation qui m'était imposée. Mais ce n'est pas comme jouer. J'ai encore mon talent. Mais pendant que les autres ont progressé, je n'ai pas bougé. J'ai du rattrapage à faire. C'est pourquoi j'attends beaucoup de cette première année dans les mineures. Mais c'est encore dans la LNH et avec le Canadien que je veux jouer», a assuré Fortier. *(La Presse)*

Spacek assure qu'il est à droite pour y rester

MARC ANTOINE GODIN

MONTRÉAL — Vous vous souvenez, l'an dernier, de cette histoire du manque de défenseurs aptes à jouer du côté droit, et du fait que Jaroslav Spacek avait dû apprendre sur le tas?

Le défenseur tchèque a ravalé sa pilule toute l'année durant, mais il se présente cette année dans d'excellentes dispositions.

«Ça avait été un gros changement pour moi puisque cela faisait 11 saisons que je jouais du côté gauche, a rappelé Spacek, qui a maintenant 36 ans.

«Sans dire que j'étais complètement perdu, disons que ça m'a pris du temps à m'ajuster. Mais c'est fini tout cela. Je sens désormais que le côté droit, c'est mon côté. Même que je ne veux plus rien savoir de retourner de l'autre bord!»

Il faut comprendre qu'un tireur gaucher qui évolue du côté gauche a tout le jeu qui se développe devant lui. S'il est en possession de la rondelle, la perspective de la patinoire lui est grande ouverte. Or, s'il évolue du côté droit, ce ne sont plus les mêmes options qui s'offrent à lui.

«C'est pour cela que j'ai compris que la baie vitrée est notre meilleur ami!» a lancé Spacek, qui n'en est pas à une pointe d'humour près.

Une meilleure production

L'an dernier, à sa première campagne avec le Canadien, Spacek n'a récolté que trois buts et 21 points. On était loin du quart-arrière qui avait animé l'attaque à cinq des Sabres de Buffalo, la saison précédente, avec une récolte de 45 points.

Même s'il ne rajeunit pas, Spacek espère renouer avec ce genre de production.

«On ne se le cachera pas, Marc-André Bergeron m'a pris mon temps d'utilisation à la pointe la saison dernière et il a très bien fait, a indiqué le sympathique arrière.

«Cette année, j'aimerais bien être à nouveau le défenseur vers qui l'on se tourne, mais je devrai mériter ce temps d'utilisation.»

Après des mois d'inactivité, Spacek espère jouer un maximum de matchs préparatoires afin de retrouver son synchronisme. *(La Presse)*



Le Xtrail du mont Orford attend 800 coureurs /49

Un baptême pour Leblanc et Tinordi

MARC ANTOINE GODIN

MONTRÉAL — Louis Leblanc et Jared Tinordi, les deux plus récents premiers choix au repêchage du Canadien, vivront un avant-goût du hockey professionnel en disputant ce soir le premier match préparatoire de la saison.

«J'ai hâte de voir où j'en suis rendu dans ma carrière de joueur, a indiqué Leblanc. Ce sera mon premier match au Centre Bell et ça va être une expérience de vie mémorable. »

La foule de Montréal n'aimant jamais à moitié, il ne faudra pas se surprendre si les amateurs scandent «Louis! Louis!» de la même façon qu'ils ont déjà accueilli Guillaume Latendresse ou P.K. Subban dans le passé.

«Ce sera plaisant si ça arrive, mais je veux rester concentré sur mon match et jouer comme si c'était n'importe quelle partie», a ajouté Leblanc.

Ce dernier se retrouvera au centre de Gabriel Dumont et Andrew Conboy tandis que le grand Tinordi, lui, formera la paire à la ligne bleue avec Jaroslav Spacek.

«C'était l'un de mes objectifs que de participer à un match préparatoire», a confié Tinordi, pour qui le fait d'être un premier choix au repêchage ne garantissait pas un match cet automne.

«J'estime connaître un bon camp et d'avoir mérité de jouer cette rencontre, a ajouté le colosse de 6'6 et 203 livres.

«Certes, j'ai dû m'ajuster à la vitesse d'exécution quand les joueurs de la LNH sont arrivés car ils sont plus intelligents avec la rondelle et font des manoeuvres plus difficiles à anticiper.

«Mais je me suis tout de suite senti à l'aise à leurs côtés. »



LA PRESSE, DAVID BOILY

Premier choix du Canadien au dernier repêchage, le défenseur Jared Tinordi aura enfin l'occasion de démontrer l'élément robustesse de son jeu, ce soir. Car il est toujours plus délicat d'y mettre toute la gomme dans des matchs intra-équipe.

Robuste contre les Bruins?

Tinordi aura enfin l'occasion de démontrer l'élément robustesse de son jeu, ce soir. Car il est toujours plus délicat d'y mettre toute la gomme dans des matchs intra-équipe.

Mais il devra réussir à concilier cette robustesse avec la vitesse d'exécution des Bruins. Dans les circonstances, le danger est toujours de se faire prendre hors position et, comme le veut le cliché, de ne pas «garder les choses simples».

En revanche, Tinordi a attiré l'attention de ses coéquipiers, qui ont vu en lui un joueur qui ne se mettait pas inutilement dans le pétrin.

«J'ai suggéré à plusieurs gars de regarder ce jeune-là aller, a raconté Josh Gorges. Pour un gars de sa grosseur, son aisance sur patins saute aux yeux. Il prend les bonnes décisions, bouge bien la rondelle et utilise bien son bâton.

«Il saura s'adapter au rythme du jeu à mesure qu'il prend de l'expérience, mais il a été incroyable jusqu'ici.»

Récompense pour Palushaj

Pour ce premier match présaison, le premier trio réunira Michael Cammalleri, Tomas Plekanec et Aaron Palushaj.

On se souvient que Palushaj, obtenu l'an passé en retour de Matt D'Agostini, s'était illustré en marquant quatre buts lors d'un match intra-équipe au camp des recrues, la semaine dernière.

«Palushaj avait peut-être été le meilleur attaquant des Bulldogs lors des deux premières séries, le printemps dernier, a expliqué Jacques Martin.

«Il a bien travaillé durant la saison morte, est arrivé en bonne forme et travaille fort au camp, nous démontrant de belles habiletés offensives. »

Si le simple fait de disputer un match peut réjouir Leblanc et Tinordi, c'est le fait de patiner aux côtés de Cammalleri et Plekanec qui enthousiasme Palushaj.

«Ça va me faciliter la tâche que de jouer avec deux joueurs de ce calibre», a indiqué l'ailier de 21 ans dont la famille est d'origine albanaise.

Eller avec Gomez et Gionta

Tom Pyatt, Jeff Halpern et Maxim Lapierre formeront une unité qui pourrait très bien exister à un moment ou l'autre cette saison.

Le trio formé de Travis Moen, Ben Maxwell et Benoit Pouliot, quant à lui, est intéressant dans la mesure où Pouliot n'est pas avec ses compagnons de l'an passé.

Où se trouvaient Brian Gionta et Scott Gomez, demandez-vous?

Ils étaient sur l'autre patinoire, hier matin, avec un certain Lars Eller sur leur flanc!

Jacques Martin n'aura donc pas lésiné avant d'envoyer un message à Pouliot...

«C'est important de voir comment Eller va réagir à l'aile et s'il peut jouer à cette position», a expliqué le coach.

Un dossier à suivre.

Face aux Bruins, Carey Price et Curtis Sanford se partageront la tâche devant le filet du Canadien en jouant un demi-match chacun.

Outre Tinordi et Spacek, on retrouvera à la ligne bleue Gorges en compagnie de Hal Gill tandis que Yannick Weber et Frédéric St-Denis formeront le troisième duo. *(La Presse)*

Patrick Lebeau jouera avec le Saint-François

PIERRE TURGEON
pierre.turgeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le vétéran Patrick Lebeau qui n'a pas encore repris le chemin de l'Europe devrait participer aux deux matchs présaison du Saint-François de Sherbrooke en fin de semaine.

De plus, le gardien Jean-François Labbé devrait prendre place devant le filet de la formation sherbrookoise, vendredi soir au Palais des sports, quand le Saint-François accueillera l'Isothermic de Thetford Mines pour son troisième match hors-concours du camp d'entraînement.

Hier, Jean-François Grégoire a confirmé que ces deux vétérans sherbrookois qui ont évolué dans la Ligue nationale de hockey, mais qui viennent de passer les dernières années en Europe, seront utilisés en fin de semaine par l'entraîneur Éric Dandenault. Tous deux ont patiné avec l'équipe lors des dernières séances d'entraînement.

«Patrick Lebeau nous avait dit avant le camp d'entraînement qu'il aimerait participer à deux matchs hors-concours et je pense que les chances sont bonnes pour qu'il commence la saison avec nous», précise Grégoire.

Quant à Labbé, il hésite à retourner en Europe principalement pour des raisons familiales. Il pourrait aussi obtenir un poste d'entraîneur-adjoint avec le Saint-François, mais rien n'a encore été confirmé dans ce sens.

Lebeau qui a célébré son 40e anniversaire de naissance le printemps dernier, a passé la majeure partie des 16 dernières saisons en Europe, principalement en Suisse et en Allemagne, mais au cours des deux dernières années, il a évolué à Vienne, en Autriche, dont une saison avec Jean-François Labbé, en 2008-2009.

Deux anciens Cougars

Par ailleurs, deux anciens joueurs des Cougars du Collège Champlain, Jean-Christophe Poulin et Andy Buntic, qui tentent de se faire une place avec le Saint-François, pourraient aussi obtenir du temps de glace en fin de semaine.

Grégoire convient que son rôle consiste à fournir des joueurs à son entraîneur Éric Dandenault et qu'il laisse à ce dernier le soin de construire son équipe. «Il reste que lorsque des joueurs nous arrivent des Cougars, qu'ils ont évolué sous les ordres de Judes Vallée, on sait qu'ils savent jouer au hockey et qu'ils sont responsables dans leur jeu sur la patinoire, note Grégoire. Ç'a été le cas pour Alex Lord et pour Philippe Bolduc.»

Grégoire ne peut s'avancer sur les chances de ces deux joueurs d'être retenus pour la prochaine saison, mais ils ont suffisamment bien fait pour que l'entraîneur veuille encore les évaluer en situation de match.

Éric Dandenault a déjà laissé savoir qu'il entendait asseoir les bases de son équipe dès ce week-end après les matchs à Sherbrooke, vendredi, et à Sorel samedi.

LE CHOIX LOGIQUE

L'atTRACTION INTÉGRALE

IMPREZA 2.5i 4 portes

2011

Location à partir de

299 $ par mois/36 mois. Taxes en sus

À LA LOCATION◊ :

- Comptant exigé : 0 $
- Montant total exigé avant le début de location : 354,43 $ (taxes incluses)



Disponible en version 5 portes

Modèle illustré : Impreza 2.5i Sport package 2011

De série sur la Impreza et la Outback 2011:

- Système de **traction intégrale symétrique à prise constante** Subaru
- Climatiseur avec système de filtration d'air
- Système de contrôle de la dynamique du véhicule
- Lève-glaces électriques
- Vaste aire de chargement
- Freins ABS
- Coussins gonflables frontaux et latéraux aux places avant

SUBARU



Modèle illustré : Outback 3.6R 2011

OUTBACK 2.5i Commodité

2011

Location à partir de

399 $ par mois/48 mois. Taxes en sus

À LA LOCATION◊ :

- Comptant exigé : 1 909,35 $ (taxes en sus) ou échange équivalent
- Montant total exigé avant le début de location : 2 622,47 $ (taxes incluses)

À LA LOCATION

0 $ dépôt de sécurité

km alloués : 24 000 km/année
km excédentaires : 0,10 $/km

Legacy, Outback et Forester disponibles en version PZEV

pzev PARTIAL ZERO EMISSION VEHICLE

VÉHICULES À ÉMISSIONS QUASI NULLES

Optez pour la technologie PZEV, la solution écologique abordable et sans compromis.

subaru-pzev.ca

Japonais et plus encore ! | www.quebec.concessionsubaru.ca

SUBARU SHERBROOKE
Estrie Auto Centre

4367, boul. Bourque, Sherbrooke
819 564-1600 • 1 800 567-4259
www.estrie.subarudealer.ca

1311376

◊ À la location, les frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers sont inclus. Transport et préparation inclus. Immatriculation (prix varie selon le client) et assurances en sus. Recyclage Québec, droit sur les pneus neufs inclus. Le concessionnaire peut offrir un prix ou taux moindre. Offres applicables sur approbation de crédit des Services Financiers Subaru par TCCI. Pour plus d'information sur ces offres, voyez votre concessionnaire Subaru participant. Photo(s) à titre indicatif seulement. Offres valables jusqu'au 30 septembre 2010.